SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.: service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

48e année — No 8 | OTTAWA, MARDI, 12 JANVIER 1960 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

PRONOSTICS
(D'après la Presse Canadienne)
NUAGEUX
MINIMUM (ce soir) 10
MAXIMUM (demain) 25
JAMES DAVIDSON'S SONS
PORTES ACCORDEON A PARTIR DE $6.95

"A bas les timbres-primes"

Mémoire des consommateurs à Diefenbaker

(PC) — L'Association canadienne des consommateurs a demandé aujourd'hui au gouvernement fédéral de prendre des mesures pour interdire efficacement la distribution de timbres-primes. Elle les a qualifiés de "parasites économiques".

Un mémoire préparé pour être soumis au premier ministre Diefenbaker dit qu'il y a eu une augmentation marquée, au cours des récents mois, dans l'utilisation des timbres - primes bien que, soutient l'Association, le code criminel laisse clairement entendre qu'ils sont interdits.

"Nous demandons qu'au cours de la prochaine session du Parlement, la loi actuelle soit renforcée de façon à assurer une interdiction efficace des timbres-primes à travers le Canada, de sorte que ce parasite disparaisse de notre économie", pouvait-on lire dans le mémoire qui fut présenté par les 25,000 consommatrices qui font partie de cette association.

Le mémoire disait que les timbres-primes augmentent le prix de vente, sont des substituts des bas prix, portent le consommateur qui achète à tempérament à dépenser davantage, entraînent une augmentation de la publicité inutile et mensongère et privent le consommateur des services nécessaires d'un dépositaire autorisé.

Une explication

Sur ce dernier point, il ajoutait:

"Par ce système des timbres-primes, il se fait une très grande distribution d'articles de ménage et d'appareils électriques. Le consommateur qui se procure ces marchandises n'a aucun des avantages qui résultent de l'achat chez un vendeur autorisé qui offre à ses clients des conseils et un service d'entretien.

"Comme ces marchandises sont appelées "cadeaux", les marchés géants n'offrent pas de tels services et ne sont pas en mesure de réparer les défectuosités qui peuvent survenir dans ces articles."

Les compagnies de timbres-primes sont accusées de profiter des défauts techniques de la loi et de se maintenir en opération en défiant l'esprit de cette dernière.

"A cause de son inefficacité, la loi actuelle est discriminatoire. En autant que nous sommes au courant, il n'y a qu'en Saskatchewan où le procureur général ait réussi à protéger les consommateurs en interdisant l'utilisation de timbres-primes par l'application du code criminel.

"Dans l'Ontario et le Québec où se trouvent le plus grand nombre de consommateurs et le plus haut volume de ventes d'aliments et où l'usage des timbres-primes est le plus répandu, aucune action efficace n'a été prise."

Par cette pratique, l'Association estime que les marchands ont abandonné une politique de la concurrence des prix pour un système coûteux et non productif de réclames afin d'attirer les clients.

Le commissaire Alphonse Dulude perd un vote!

Même le commissaire Alphonse Dulude, du Service municipal des parcs et de la récréation, essuie les rebuffades des électeurs!

M. Dulude a raconté, amusé, à la réunion du comité, à l'hôtel de ville lundi soir, qu'une dame lui a téléphoné parce qu'elle trouvait qu'une certaine patinoire n'était pas assez grande.

"Je ne voterai plus pour vous", a-t-elle lancé, courroucée.

Le commissaire Dulude est nommé par la ville et non élu par le peuple!



SAUVE QUI PEUT—Cette photo prise du haut de l'édifice au National-Canadien, nous fait voir l'intersection Sparks-O'Connor, où l'on a aménagé mardi les nouveaux feux de circulation qu'on projette d'installer aux intersections les plus achalandées de la capitale. Lorsque les piétons reçoivent leur signal, ils peuvent s'engager où ils veulent dans l'intersection, à gauche, à droite, au milieu, etc. Les automobiles sont alors arrêtées aux quatre coins.
(Photo Champlain Marcil)

Eden aurait écarté une menace de guerre

LONDRES (PA) — Sir Anthony Eden a peut-être écarté la menace d'une troisième guerre mondiale, il y a six ans, si l'on en croit certains milieux officiels de la capitale britannique.

Tel qu'on le raconte à Londres, les bombardiers de la Marine des Etats-Unis étaient prêts à engager le combat contre les communistes qui assiégeaient le bastion français de Dien-Bien-Phu, mais sir Anthony aurait refusé de se joindre aux Américains pour intervenir dans la guerre civile d'Indochine.

Les diplomates alliés qui ont été mêlés aux heures mouvementées des jours tragiques de l'année 1954, ont dit que M. Eden avait été le seul homme d'Etat européen possédant assez d'énergie et de détermination pour résister à l'influence de feu M. John Foster Dulles, alors secrétaire d'Etat des Etats-Unis.

Sir Anthony Eden a donné sa propre version de cet épisode historique dans la première partie de ses mémoires que publie le Times de Londres.

Dans ses mémoires, l'ancien premier ministre britannique raconte sa vie depuis les années 1930 jusqu'à ce mois de janvier 1957, où il dut démissionner pour des raisons de santé.

Pour la première fois en effet, M. Eden fera ses propres confidences au sujet de la malheureuse expérience de Suez qui se déroula à l'automne de 1956, soit moins de quatre mois avant qu'il mette fin à son court terme de premier ministre de Grande-Bretagne.

La chute de Dien-Bien-Phu

"N'eût été la décision de M. Eden de rejeter le plan de M. Dulles, qui préconisait une intervention militaire du bloc occidental en Indochine, il y aurait peut-être eu une guerre totale entre l'Est et l'Ouest," a déclaré une personne autorisée.

Les Russes et les Chinois communistes auraient probablement été entraînés dans la bousculade.

Avec l'appui de la Grande-Bretagne, M. John Foster Dulles aurait donné ordre aux avions de guerre américains d'attaquer les troupes communistes, qui assiégeaient les fortifications françaises, le 28 avril 1954.

Le gouvernement de sir Winston Churchill n'ignorait pas à l'époque que les Français hésitaient beaucoup. Après s'être consultés, MM. Eden et Churchill mettaient en doute le succès du plan de M. Dulles et convenaient qu'il pouvait très bien provoquer une troisième grande guerre.

Les autorités britanniques rejetèrent le plan de M. Dulles et décidèrent d'attendre qu'un armistice soit signé à la conférence de Genève.

Le gouvernement de M. Eisenhower abandonna le projet de M. Dulles et la garnison française d'Indochine dut cesser le combat après une héroïque résistance.

Grave tournant du conflit patronal-syndical - Jodoin

(PC) — Le président du Congrès du travail du Canada, M. Claude Jodoin, a fait remarquer hier soir que le conflit qui oppose le salariat et le patronat a atteint un grave tournant.

"Il est temps d'en arriver à de meilleures relations," a-t-il affirmé dans une allocution qu'il a prononcée devant le Board of Trade de Toronto.

Rappelant ce que le CTC réclame depuis longtemps, M. Jodoin a insisté pour que le gouvernement convoque une conférence des représentants des deux parties. Le but de cette conférence, a-t-il expliqué, serait d'examiner tous les aspects du présent litige, de rechercher les moyens de surmonter les causes de mésentente et de faire place à la compréhension mutuelle.

Le président du CTC a noté que les Chambres de commerce du Canada, dont fait partie le Board of Trade de Toronto, "exercent de fortes pressions sur le gouvernement d'Ottawa pour qu'il adopte des lois susceptibles d'affaiblir le mouvement ouvrier et tout le processus de la négociation collective..."

"Nous sommes d'avis, a-t-il ajouté, que bon nombre des propositions que font les Chambres de commerce sont irraisonnables et impraticables."

M. Jodoin a également fait observer que les travailleurs font beaucoup de démarches pour faire adopter l'assurance-santé. La part des associations d'employeurs ne se fait pas assez sentir dans ce domaine, a-t-il souligné.

M. Jodoin a aussi accusé le patronat d'avoir manifesté sa désapprobation envers une proposition du CTC suggérant la création d'une commission royale d'enquête sur les rapports entre les salaires, les prix et les profits.

A la Chambre

Me Jacques Flynn sera nommé vice-président

Le premier ministre Diefenbaker a annoncé cet après-midi qu'il proposerait à la Chambre des communes, à l'ouverture de la session, que Me Jacques Flynn, député conservateur de Québec-Sud, soit nommé au poste de vice-président de la Chambre en remplacement de M. Pierre Sévigny, qui a été fait, en août dernier, ministre associé de la Défense nationale.



Me JACQUES FLYNN

Notre journal a depuis longtemps lancé le pronostic à cet effet, du moins depuis la nomination de M. Sévigny au cabinet.

M. Flynn, avocat brillant de la ville de Québec, est né en 1915, à St-Hyacinthe. Il a étudié à Ste-Anne-de-la-Pocatière, au Séminaire de Québec et à l'université Laval où il a pris sa licence en droit.

Son grand-père, E.-J. Flynn, a été premier ministre de la province de Québec de mai 1896 à mai 1897, à la suite de L.-O. Taillon. Depuis son élection à la Chambre des communes, le 31 mars 1958, il a brillamment fait sa marque comme orateur pondéré en même temps que brillant. On croit qu'il possède l'étoffe pour devenir président de la Chambre si son gouvernement est ramené au pouvoir aux prochaines élections générales.

Début de l'enquête sur le scandale de l'huile

L'enquête sur le scandale de l'huile s'est ouverte mardi matin en la salle du Conseil municipal, sous la présidence du juge A. G. McDougall, du comté de Carleton.

M. Frank Edward Ayers, directeur des travaux de la ville d'Ottawa, a été le premier des quelque vingt témoins à être interrogés. M. Ayers, répondant à Me R. K. Laishley, procureur spécial de la ville dans cette enquête, a expliqué la procédure suivie dans la cueillette de l'huile aux différents postes d'essence de la ville. Cette huile est achetée par la ville pour être ensuite répandue sur certains chemins et rues, afin d'abattre la poussière.

C'est depuis janvier 1956 que cette cueillette des huiles est faite par soumission. Au préalable, ce service était rendu par les employés municipaux. Depuis 1956 cependant, la ville a décidé d'accorder un contrat, après avoir reçu des soumissions de camionneurs et de garagistes. Une fois les huiles recueillies, on irait les déposer dans des réservoirs souterrains, sur la propriété de la ville et, après avoir fait contresigner un billet attestant de la quantité livrée on recevait le paiement par la ville, à raison de cinq cents le gallon.

Or, il y aurait eu falsification de ces billets et le chat serait sorti du sac. C'est afin d'enquêter sur tout le système que la ville a demandé une enquête judiciaire.

M. Ayers, qui occupe le poste de directeur des travaux depuis quelque cinq ans, a expliqué son interprétation de la routine.

Il a été signifié au banc des témoins par M. William John Bradley, surintendant des rues. M. Bradley, qui servait sous l'ingénieur de la voirie, M. A. J. Bishop, maintenant en Jamaïque, n'a jamais reçu d'instructions spécifiques quant à la procédure à suivre dans la réception de ces huiles et la façon d'en tenir compte.

Après avoir ajourné pour quelques minutes de repos, la séance a été reprise avec M. Bradley revenant à la tribune des témoins.

Ce dernier a dit qu'il s'est douté que tout n'allait pas très bien dans la procédure et qu'il pouvait aisément y avoir escroquerie. Toutefois, ce n'est que le 23 juin 1959 qu'il décida de soumettre un rapport à son chef, l'ingénieur A. A. Johns, de la division des chaussées et trottoirs.

Le garagiste Alfred Lapointe, qui avait le contrat pour la cueillette de ces huiles, aurait perdu tout son revenu à la suite de ces falsifications de billets et la ville entend recouvrer les sommes payées en surcroît.

L'enquête tente de découvrir les fonctionnaires municipaux qui auraient été fautifs dans ce cas de fraude. L'enquête se poursuit.

Motion approuvée par l'Assemblée

QUEBEC (PC) — Les membres de l'Assemblée législative ont approuvé à l'unanimité hier une motion présentée par le premier ministre, M. Barrette, proposant que la présidence du comité des bills publics soit confiée au procureur général, M. Antoine Rivard. La même motion confie à M. Yves Prévost, secrétaire provincial, la présidence du comité des bills privés.

LE RAPPORT HEENEY

Y aura-t-il lueur d'espoir jeudi pour les fonctionnaires?

Par Jean-Charles DAOUST

Les porte parole de plus de 200,000 employés du gouvernement fédéral attendent avec hâte le discours du Trône. Ils espèrent que la Chambre des communes nommera sous peu un comité parlementaire en vue d'étudier une nouvelle loi sur le service civil conformément au rapport Heeney.

On a ainsi surnommé le rapport de la Commission du service civil sur l'administration du personnel dans le Service public. Le rapport, fruit d'une étude approfondie qui a duré dix-huit mois et qui a porté sur tous les aspects de la question.

Présenté par le gouvernement à la mi-janvier 1959, le rapport Heeney voulait caréner le service public du Canada. La loi actuelle n'a presque pas changé au cours des quelque quarante années. Aussi la Commission et les associations de fonctionnaires réclament-elles une nouvelle loi plus en harmonie avec les besoins présents.

L'ancien président de la Commission du service civil, M. Arnold Heeney, c.r., a été rétabli dans son ancien poste d'ambassadeur du Canada aux Etats-Unis au lendemain de la présentation de son rapport au Parlement fédéral. Le juge Sam Hughes lui a succédé. Ses collègues sont les deux autres auteurs du rapport Heeney, Mlle Ruth E. Addison et M. Paul Pelletier.

Critères de rémunération

Voici le résumé des critères recommandés par la Commission pour la fixation des salaires et traitements des fonctionnaires:

1) Les traitements devraient être assez élevés pour attirer et retenir dans le service un nombre suffisant d'hommes et de femmes compétents;

2) Les traitements devraient se comparer favorablement à ceux qu'offrent les bons employeurs de l'industrie privée pour le même genre de travail. Il faudrait tenir compte, cependant, des autres conditions d'emploi, ce qui est indispensable pour établir de justes comparaisons;

3) Il faudrait maintenir, dans le service, des taux de rémunération proportionnés aux différentes catégories de travail;

4) Les taux de rémunération, pour chaque classe du service civil, devraient être équitables et raisonnables et établis d'après les aptitudes requises, les responsabilités assumées et la nature des services rendus.

Le rôle de la Commission

La Commission, trouvant que "certaines dispositions de la loi actuelle ne sont plus conformes aux exigences d'un gouvernement moderne", énonce les objectifs les plus importants: sauvegarde du régime de mérite; plus de rapidité, de flexibilité et de simplicité à répondre aux besoins des préposés aux fonctions administratives; l'élucidation et la conservation des droits et des devoirs des fonctionnaires; direction et initiative quand il s'agit d'instaurer et de mettre en oeuvre des méthodes administratives à la fois solides et progressives; meilleur partage de l'autorité et de la responsabilité des décisions; une plus grande participation des employés aux procédés tendant à la détermination de leurs conditions de travail.

Négociations collectives

Le refus catégorique essuyé par les fonctionnaires l'an dernier en matière de revision de salaires et traitements demeure la grande source d'irritation et de malaise au sein des employés de l'Etat. Le Comité d'action conjointe continue son activité, mais maintenant sans le concours de l'Institut professionnel du service public qui a adopté une nouvelle ligne de conduite. La Fédération et l'Association du service civil du Canada conservent un front uni. Tous les députés ont reçu des messages de protestation.

Les observateurs parlementaires se demandent quel sera l'effet de cette pression sur les députés des régions métropolitaines: il y a 23,818 employés relevant de la Commission dans la région Ottawa-Hull, 13,706 à Montréal, 12,755 à Toronto, 7,134 à Vancouver, 5,136 à Winnipeg et 4,835 à Halifax.

La contribution de l'Etat aux

(Suite à la page 3, col. 8)

Une nouvelle loi sur la santé et le bien-être serait adoptée

(PC)—Il n'est pas impossible qu'une nouvelle loi sur la santé et le bien-être social soit proposée au cours de la session parlementaire, qui doit reprendre jeudi.

On laisse entendre cependant dans la capitale fédérale que le gouvernement projette déjà d'amender la loi sur la sécurité de la vieillesse.

L'amendement projeté ferait disparaître la clause stipulant que les personnes, âgées de 70 ans ou plus, qui perçoivent la pension de $55 par mois, doivent demeurer au pays durant au mois six mois de l'année.

Ceux qui réclament l'abolition de cette clause allèguent que les pensionnaires qui ont vécu dix ans ou plus de leur existence au Canada ont suffisamment payé d'impôts de toutes sortes pour se mériter les subsides qu'ils reçoivent de l'Etat.

Un certain nombre de pensionnaires pourraient mieux se débrouiller avec leurs pensions mensuelles de $55 s'ils pouvaient avoir l'autorisation d'aller vivre avec leurs parents à l'étranger.

Les bénéficiaires dont les parents demeurent au Canada peuvent souventes fois aller vivre avec eux; mais ceux dont les parents demeurent aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne ou ailleurs, doivent vivre au moins six mois au Canada s'ils veulent être éligibles aux prestations de vieillesse.

Unanimité

Dans le passé, les partis d'opposition au Parlement ont unanimement réclamé l'abolition de cette clause. On ne sait pas encore cependant si le gouvernement ira jusqu'à faire disparaître la partie de cette clause qui concerne les bénéficiaires, âgés de 65 à 69 ans, qui touchent leurs pensions mensuelles de $55 conformément à la loi sur l'assistance-vieillesse.

Les personnes qui désirent bénéficier de cette loi, doivent prouver qu'elles ont véritablement besoin de ces pensions. Le gouvernement fédéral partage à parts égales avec les gouvernements provinciaux le coût de ces pensions de vieillesse; il prend toutefois complètement à sa charge le paiement de la pension mensuelle de $55 à toutes les personnes, âgées de 70 ans ou plus, comme le prévoit la loi sur la sécurité de la vieillesse.

On prévoit un échec des pourparlers

(PC) — Les négociations doivent reprendre aujourd'hui entre les compagnies de chemins de fer et les syndicats d'employés non itinérants qui réclament de fortes augmentations de salaire, mais on apprenait, hier, de source autorisée que ces pourparlers échoueront d'ici deux jours.

Il ne restera plus qu'à recourir à la médiation du gouvernement fédéral.

Un porte-parole du gouvernement a fait savoir que le ministère fédéral du Travail est prêt à déléguer un conciliateur ou un comité fédéral de médiation dès qu'une des deux parties en fera la demande.

Selon les renseignements obtenus hier, il semble que les syndicats, qui représentent quelque 135,000 employés, vont demander la tenue d'une enquête sur leur dispute avec les compagnies ferroviaires. Ces dernières s'obstinent à rejeter les demandes des syndicats.

Un informateur a fait observer que la reprise des pourparlers, interrompus à Montréal pour la période des Fêtes, n'apporterait pas grand-chose. A son avis, les négociateurs seront dans l'obligation de recourir à un comité fédéral de conciliation demain ou après-demain au plus tard.

Les compagnies estiment que les réclamations de leurs employés non-itinérants leur en coûteraient de $65 à $97 millions par année.

Dans "Le Droit"

Annonces classées	12-13-14
Articles éditoriaux	2
Bridge	14
Carnet mondain	4
Comiques	10
Décès	14
Enfants	10
Finance	15
Horoscope	14
Hull	9-11
Mots croisés	13
Radio et TV	5
Sports	6-7
Votre Monde, Mesdames	4

Fidel Castro rejette la note américaine

LA HAVANE (PA) — Le régime de Fidel Castro a rejeté une note américaine de protestation contre les tactiques utilisées dans la saisie des propriétés américaines à Cuba et a dit qu'il hâtera l'application de son programme de réforme agraire contre les étrangers aussi bien que les Cubains.

Les propriétaires ont été avertis de formuler leurs plaintes devant les tribunaux cubains.

L'ambassadeur américain Philip Bonsal a remis une note du secrétariat d'Etat, hier, se plaignant que des terres et des immeubles de citoyens américains à Cuba avaient été saisis sans ordres des tribunaux et fréquemment sans autorisation écrite.

La note disait que dans plusieurs cas, aucun inventaire n'a été fait, aucun reçu n'a été remis pour la propriété saisie et qu'aucun indice n'a été donné à l'effet que le dédommagement serait fait.

La réponse de Cuba

Répondant rapidement, le ministre intérimaire des Affaires étrangères, M. Marcelo Fernandez, a émis un communiqué de 150 mots à la presse, hier soir, disant que le secrétariat d'Etat des Etats-Unis "ne tient pas compte de la situation fondamentale mais signale un certain nombre de gestes qui sont qualifiés de "violation" de la loi de réforme agraire."

Fernandez a dit que même si une réponse formelle sera faite, on a fait savoir à Bonsal la "ferme position du gouvernement révolutionnaire d'accélérer le travail de la réforme agraire, appliquant les mesures d'expropriation et d'indemnisation aux nationaux et aux étrangers également, et référant tous les cas douteux aux tribunaux cubains compétents".

La déclaration a également reproché au secrétariat d'Etat d'avoir remis à la presse un résumé de la note américaine immédiatement "bien que ce ne soit pas là la coutume diplomatique établie".

Le secrétariat d'Etat a dit qu'il n'avait pas de commentaire à faire immédiatement sur le communiqué cubain.

Sa note était la troisième envoyée à Cuba sur le sujet, depuis sept mois. Elle a été rédigée au cours de conférences à Washington desquelles Bonsal est revenu dimanche.

La note déclare que la saisie par Castro des propriétés privées américaines viole la loi cubaine et la loi internationale.

Relations entre le Vatican et la Turquie

ANKARA, Turquie (PA) — La Turquie musulmane établira bientôt des relations diplomatiques avec la Cité du Vatican. C'est ce qu'on apprend aujourd'hui de sources bien informées.

Les premières démarches ont été faites par le président Celal Bayar, lors de sa visite à Rome et au Vatican, en juin dernier. Les négociations sont actuellement en cours.

Cette entente est considérée dans ces milieux comme le résultat, du moins en partie, des liens établis par le pape Jean XXIII, il y a 20 ans, alors qu'il était à Ankara en qualité de délégué apostolique.

La Jamaïque chercherait à obtenir son indépendance

LONDRES (Reuters)—Le premier ministre de la Jamaïque, M. Norman Manley, a donné l'avis que si les divers problèmes de la Fédération des Antilles occidentales ne peuvent être réglés, la Jamaïque cherchera à obtenir son indépendance pour elle-même.

Le premier ministre est à Londres pour des entretiens avec le Colonial Office sur l'avenir de la Fédération et les implications financières de la position de la Jamaïque, au sein de la Fédération.

"La Jamaïque doit insister sur une forme de Fédération qui, nous croyons, ne chambardera pas la région dans son ensemble ou l'économie de la Jamaïque, a-t-il dit à une conférence de presse hier. S'il en était ainsi, nous devrions nous retirer".

On lui a demandé si la Jamaïque demanderait l'indépendance, si les problèmes actuels de la Fédération ne pouvaient être résolus. M. Manley a répondu: "Oui. La Jamaïque croit que par elle-même elle pourrait demander l'indépendance pour elle-même".

Le premier ministre a fait allusion aux conflits d'opinion sur la Fédération entre la Jamaïque et Trinidad — les deux îles principales — et a nié que la Jamaïque fasse obstacle au progrès par ses demandes.

Deux points de vue diamétralement opposés ont surgi, a-t-il dit.

L'un, exprimé par Trinidad, aimerait une Fédération dans laquelle le gouvernement fédéral assumera le contrôle complet de la vie économique de la région.

La Jamaïque est d'avis qu'il serait dangereux de tenter de confier au gouvernement fédéral tous ces éléments de contrôle au début.

M. Manley a exprimé l'espoir que le conflit pourra se régler à un palier antillais.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES PRESSE CANADIENNE PRESSE ASSOCIÉE AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau et Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens

De nombreux problèmes attendent les députés

Jeudi, s'ouvrira la prochaine session. Les députés arrivent déjà dans la capitale. On peut s'attendre à des débats animés. Nombreuses sont les raisons qui nous permettent de le croire.

Il faut reconnaître d'abord que les ministériels sont plus aguerris. Lorsque les conservateurs prirent le pouvoir en 1957, le premier ministre Diefenbaker eut une lourde tâche. Son parti avait été si longtemps dans l'Opposition qu'il lui fut difficile d'organiser son cabinet. Il dut faire pour le mieux. En général, les nouveaux ministres ne possédaient pas d'expérience et il leur fallut se mettre à l'école. Mais, après trois sessions, ils peuvent faire face maintenant avec plus de dextérité aux attaques de l'Opposition. Un point faible demeurait jusqu'à la dernière session: la direction du ministère des Affaires extérieures. La situation, toutefois, s'est beaucoup améliorée depuis et M. Howard Green est parvenu à faire jouer au Canada son rôle traditionnel sur la scène internationale.

L'Opposition demeure sans doute faible numériquement. Les ministériels, en effet, détiennent 208 sièges à la Chambre des communes, et les autres partis, seulement 57. Mais l'Opposition paraît être mieux préparée à jouer son rôle normal. Elle compte plusieurs députés qui connaissent à fond tous les rouages de l'administration fédérale et tous les secrets de l'art de débattre une question. Les libéraux, sur lesquels retombe la principale partie du travail de l'Opposition, se sont enfin faits à leur nouvelle situation. La qualité de ses membres supplée, dans une certaine mesure, à sa faiblesse numérique.

De nombreux problèmes mettront aux prises ceux qui siègent à la droite et ceux qui siègent à la gauche du président de la Chambre. La situation de notre commerce extérieur d'abord est loin d'être brillante. Notre déficit avec les Etats-Unis continue de croître. Nos exportations au Royaume-Uni augmentent peu. Elles perdent du terrain dans le reste du Commonwealth et les autres pays. Or, voici qu'elles sont menacées par le différend qui oppose le Marché commun à l'Association européenne de libre-échange.

La politique du gouvernement relative à la finance, à la défense nationale et à l'immigration fera vraisemblablement l'objet de vives attaques de la part de l'Opposition. Les Canadiens se ressentent des conséquences de la présente politique de restriction au crédit. Il est un domaine, en particulier, où la hausse du taux d'intérêt est dommageable: celui de la construction de maisons d'habitation. Nombre de Canadiens, d'autre part, sont d'avis qu'il faudrait repenser entièrement notre politique de défense. Il est évident que l'Opposition, enfin, s'attaquera à ce qu'on appelle "les méthodes bureaucratiques" du ministère de l'Immigration.

Il n'y aura pas d'élections générales avant deux ans, mais la présente session servira à chaque parti, les ministériels, à consolider leur position, et ceux de l'Opposition, à convaincre le peuple que c'est, en eux, que celui-ci doit, la prochaine fois, placer sa confiance.

Camille L'HEUREUX

Pourquoi tant d'échecs dans nos universités?

Le président de l'université Carleton, M. Davidson Dunton, a déclaré ces jours-ci que les étudiants qui échouent aux examens, principalement durant les deux premières années de leurs études universitaires, constituent, à l'heure actuelle, l'un des graves problèmes qui confrontent les universités canadiennes.

M. Dunton a parfaitement raison. Il n'est pas le premier, d'ailleurs, à déplorer la situation; le problème se pose dans la plupart des universités. Malheureusement, il n'existe aucune solution facile. Les échecs sont le résultat d'un laisser-aller, d'une série d'anomalies à tous les niveaux de l'instruction: primaire, secondaire, universitaire.

Au niveau primaire, il faudrait d'abord que l'enfant apprenne à étudier. Il faudrait, par conséquent, une nouvelle attitude, des méthodes améliorées. En général, on cherche trop, aujourd'hui, à faciliter la tâche de l'enfant; on ne sait plus comment s'y prendre pour supprimer l'effort chez lui. Il faudrait aussi des professeurs plus qualifiés. Or, on ne les obtiendra pas si l'on persiste à offrir des salaires insuffisants.

La situation est semblable à l'école secondaire. Plusieurs étudiants qui, ayant obtenu leur certificat d'immatriculation junior, arrivent en première année à Carleton, sont beaucoup trop faibles, selon M. Dunton. Plusieurs étudiants qui, ayant obtenu leur certificat d'immatriculation sénior, arrivent en deuxième année, sont beaucoup trop faibles également. L'école secondaire devrait peut-être, par conséquent, se montrer plus exigeante. Carleton n'acceptera cette année, en première, aucun étudiant ayant obtenu moins de 60 p. 100 aux examens de l'immatriculation junior.

A n'en pas douter, il manque de coordination entre l'école secondaire et l'université, de façon générale. Il est tout à fait anormal que 30 et 40 p. 100 des élèves échouent la première année d'université, comme c'est le cas à McGill et ailleurs.

Evidemment, l'université elle-même a ses torts. S s doute récolte-t-elle les fruits que 'école primaire et l'école secondaire ont semés. Mais tous les professeurs d'universités n'ont pas les qualifications requises. Toujours la même raison: salaires insuffisants. Des professeurs sont obligés, pour "joindre les deux bouts", de se livrer à des activités extérieures qui prennent trop de leur temps. Ce sont les élèves qui en souffrent.

En somme, nous ne blâmons personne en particulier. Nous blâmons le système — ce système qui fait que l'élève, mal préparé au primaire et au secondaire, mal orienté aussi, perd son temps à l'université, bloque ses examens, gaspille l'argent de ses parents. N'est-ce pas infiniment triste?

Un dernier mot sur l'orientation. Plusieurs des étudiants qui échouent sont victimes de leur propre paresse ou des institutions qui les ont mal préparés. Mais il y en a d'autres qui, malgré toute leur bonne volonté et tout l'argent de leurs parents, n'avaient tout simplement pas les aptitudes requises pour entreprendre des études universitaires. De là l'importance de l'orientation, à l'école secondaire surtout. Ne vaut-il pas mieux devenir un bon mécanicien, par exemple, que caresser pendant des années le rêve chimérique de devenir ingénieur?

On le voit: la solution n'est pas simple. Il s'agit d'abord de bien préparer les élèves qui sont suffisamment doués pour réussir un cours universitaire, de supprimer les obstacles financiers qui peuvent se dresser devant eux et de leur fournir une formation universitaire vraiment suffisante. Il s'agit aussi de s'intéresser aux autres, de les former le mieux possible aux écoles primaires et secondaires, de les orienter vers des institutions, techniques ou autres, qui sauront développer à leur maximum leurs aptitudes particulières. Nous manquons malheureusement d'institutions semblables au Canada.

Jean TAILLEFER

L'Afrique aux Africains

Pendant que le premier ministre britannique Macmillan foulait encore le sol du Ghana, son hôte le premier ministre Kwame Nkrumah, a profité de la présence du grand nombre de journalistes étrangers pour tenir une conférence de presse, dans laquelle il a déclaré que son pays était prêt à abandonner sa souveraineté pour former les Etats-Unis d'Afrique, sur le modèle de l'Union des républiques soviétiques ou des Etats-Unis d'Amérique.

Abordant le problème du continent noir, au cours d'un ralliement qui marquait le dixième anniversaire de sa propre déclaration de guerre à l'impérialisme et au colonialisme, pendant que l'homme d'Etat britannique se trouvait encore au Ghana, le chef du gouvernement d'Accra a accusé les puissances coloniales de chercher à organiser, en Afrique, des Etats indépendants, qui soient faibles, afin de maintenir leur emprise sur eux et que l'un des points cardinaux de sa politique était de libérer entièrement l'Afrique de toute domination étrangère.

C'est là un langage qui ne plait pas aux métropoles. Mais le plus vite elles comprendront que leur règne est terminé en Afrique, le mieux ce sera. Mais, d'autre part, les nouveaux Etats africains, ne doivent pas oublier que, même s'ils sont devenus ou deviennent indépendants, ils auront encore besoin de l'aide étrangère pour s'organiser et se développer.

Camille L'HEUREUX

Au jour le jour

Sagesse douteuse

Un magistrat de Kitchener, Ont., J.R.H. Kirkpatrick, a exprimé l'autre jour certaines opinions pour le moins très discutables.

Parlant des jeunes gens qui consomment des boissons alcooliques sans avoir l'âge requis, soit 21 ans, il a proposé que l'âge soit fixé à 20 ans. "Le nombre (de jeunes gens accusés) indique clairement que les lois et les peines actuelles ne sont guère efficaces, a-t-il dit. Lorsqu'elles perdent ainsi leur efficacité, c'est généralement parce qu'elles n'ont plus l'appui du public."

Le magistrat a donc proposé que l'âge requis soit fixé à 20 ans pour une période d'essai de trois ans. Si l'expérience est heureuse, on pourrait, a-t-il dit, réduire encore d'une année pour une autre période de trois ans.

Puis 18 ans? Puis 17 ans? Où s'arrêtera-t-on? Le magistrat a parfaitement raison de déplorer le nombre croissant d'adolescents qui font usage de boissons alcooliques. Ce n'est cependant pas en élargissant les lois qu'on résoudra le problème.

Le magistrat a fait ses remarques à la suite d'une décision (non moins discutable) rendue par un juge de comté. Ce dernier a déclaré récemment qu'il ne suffit pas de prouver qu'un jeune homme a *consommé* des boissons alcooliques pour le trouver coupable d'avoir *obtenu* de la boisson illégalement. Comment quelqu'un peut-il donc boire ou consommer de la boisson sans l'avoir reçu ou obtenu, d'une façon ou d'une autre — à moins, évidemment, de se faire ligoter et abreuver de force?...

* * *

Pollution et cancer

Un éminent spécialiste américain, le Dr Wilhelm C. Heuper, a déclaré récemment que le tabac est un facteur cancérigène, mais que, à son avis, ce n'est pas la principale cause de la multiplication des cancers depuis trente ans.

D'après le Dr Heuper, spécialiste en la matière, qui a déjà mérité, par ses recherches, un grand prix, la plupart des cancers sont causés, de nos jours, par la pollution atmosphérique: la fumée provenant des usines et les gaz provenant des automobiles.

Raison de plus pour inciter les gouvernements, à tous les niveaux, à prendre des mesures pour combattre la contamination atmosphérique. La ville d'Ottawa, on le sait, a modifié ses règlements à ce sujet, il n'y a pas très longtemps, pour leur donner plus d'efficacité. Toutes les municipalités devraient suivre l'exemple.

J. T.

L'avis américain

NEW YORK TIMES

Les quinze pays membres de l'Alliance atlantique... ont donné leur appui unanime à la proposition d'une rencontre au sommet Est-Ouest qui aurait lieu avec le président du Conseil soviétique, M. Khrouchtchev, en avril à Paris. Aussi bien au cours des rencontres au sommet occidentales que pendant les travaux du Conseil (atlantique) l'accent a été mis sur le problème de Berlin... Cela veut dire que les Occidentaux ont l'intention de garder leurs troupes à Berlin-Ouest pour garantir la liberté de la ville jusqu'à ce que l'Allemagne soit réunifiée.

Le premier ministre britannique, M. Macmillan, a pris la peine de démentir l'idée selon laquelle les Occidentaux n'auraient pas des vues identiques sur la question. Malheureusement cette idée persiste. Elle vient avant tout de ce que la proposition a été avancée de conclure un accord séparé sur Berlin-Ouest indépendamment d'un règlement du problème allemand... Il est évident que de nouveaux éclaircissements sur cette question sont nécessaires...

* * *

LOUISVILLE (Kentucky) COURIER-JOURNAL

Ce qui irrite M. Khrouchtchev autant que Kadar, le fantoche, est le fait que si le monde "accepte" ce qui s'est produit en Hongrie, il y a juste trois ans, il ne peut l'oublier... Jusqu'à présent aucun observateur de l'ONU n'a reçu l'autorisation de pénétrer dans le pays et, il y a seulement un mois, des informations dignes de foi recueillies à la frontière signalaient que les exécutions politiques se poursuivaient.

Voilà les faits "qui ne passent pas" dans la conscience du monde. Il faudrait beaucoup plus qu'un discours, même "très important", de M. Khrouchtchev à Budapest pour les changer ou pour que le monde les oublie.

* * *

PHILADELPHIA INQUIRER

M. John A. McCone, président de la Commission de l'énergie atomique, s'est prononcé contre l'extension pour toute une année de la suspension des essais atomiques... Il a déclaré que... notre pays continuera de surseoir librement aux expériences nucléaires mais d'une semaine à l'autre. Il nous semble que la proposition de M. McCone correspond à une évaluation correcte et réaliste de la situation à Genève où un certain nombre d'articles du projet d'accord ont été mis au point mais où une formule satisfaisante d'inspection et de contrôle demeure la principale pierre d'achoppement à cause du refus des Soviétiques d'accepter les garanties suggérées par les puissances occidentales...

* * *

NEW YORK TIMES

Les raisons avancées par le gouverneur Rockefeller pour retirer sa candidature à la désignation du parti républicain pour les élections présidentielles de 1960 prouvent qu'il a soumis la question à un examen qui était loin d'être superficiel. Sa déclaration porte la marque d'un vrai citoyen et d'un élu qui a un sens profond de ses responsabilités...

On ne manquera pas de dire dans certains milieux que M. Rockefeller abandonne la course parce qu'il s'était convaincu qu'il ne pouvait la gagner. Ce n'est pas nécessairement vrai... Ce qu'il dit, en fait, c'est que pour emporter la désignation (de son parti) il lui "faudrait soutenir une lutte considérable" et que celle-ci lui prendrait tellement de temps et d'énergie qu'il ne pourrait remplir ses obligations de gouverneur de l'Etat de New York...

En cessant d'être candidat pour les raisons qu'il donne, il a incontestablement accru son influence et son prestige.

* * *

WASHINGTON STAR

L'invitation (au président du Conseil soviétique, M. Khrouchtchev) a été décidée après consultations avec le chancelier Adenauer. Son principal objectif est de rechercher un accord — ou tout au moins un commencement d'accord — entre l'Angleterre, la France, les Etats-Unis et l'Union soviétique sur des questions aussi importantes que le statut futur de Berlin-Ouest, la réunification de l'Allemagne et les moyens de parvenir à un désarmement véritable...

Si M. Khrouchtchev accepte l'invitation occidentale avec le désir sincère de hâter la fin de la guerre froide, on peut concevoir qu'un tel accord (sur Berlin) puisse être obtenu à la rencontre au sommet du printemps. Mais les autres problèmes qui troublent le monde ne peuvent, de toute évidence, être réglés en une semaine ou un mois ou même un an... De ce fait... il est permis de penser que les sommets vont devenir un élément permanent de la vie internationale et de la conquête de la paix...

Le Sahara

Les investissements auxquels sa mise en valeur donne lieu se développent rapidement

La présentation objective des richesses du Sahara fait maintenant l'objet de documents périodiques à la mesure de l'importance de ces richesses. Il s'agit en effet de suivre des travaux considérables qui sont poursuivis dans un grand nombre de points de l'immense "désert" et y découvrent ou exploitent des produits naturels de diverses sortes.

Si, en effet, le pétrole saharien est le plus souvent sur la sellette pour ce qui concerne ces richesses, on sait cependant que nombre d'autres ressources naturelles sont aujourd'hui découvertes au Sahara et que la mise en oeuvre de leur exploitation est largement entreprise.

Il y a naturellement intérêt à voir non seulement ce que sont ces ressources mais aussi comment sont rassemblés les capitaux nécessités par leur exploitation et leur acheminement vers les zones de consommation.

Principales ressources

Si les hydrocarbures, c'est-à-dire le pétrole et le gaz naturel, sont les ressources sahariennes auxquelles l'information d'actualité s'attache le plus communément, c'est certes par suite de l'importance confirmée du pétrole dans le monde. Mais c'est aussi, et sans doute surtout, du fait que ces ressources, pour n'être pas les seules du Sahara et bien loin de là, sont tout de même encore les plus importantes de celles qui ont été découvertes.

D'énormes gisements exploitables ont été découverts, on le sait, pour le pétrole à Edjeleh, près de la frontière tunisienne et tripolitaine, et à Hassi Messaoud, plus à l'intérieur de l'espace saharien; tandis que pour le gaz c'est à Hassi R'Mel, non loin de Hassi Messaoud, que les gisements les plus importants étaient trouvés, les réserves de ce bassin devant être, selon certaines évaluations autorisées, les plus importantes connues dans le monde à l'heure actuelle.

Pour la recherche on peut confondre les investissements nécessaires sans les affecter spécialement au pétrole ou au gaz. Mais à partir de l'exploitation il faut distinguer les deux investissements.

Les appareils de forage valent de 100 à 500 millions de francs chacun et leur journée d'activité coûte de un à deux millions. Le "parc" de ces appareils au Sahara est aujourd'hui d'environ 130 unités, appartenant pour les deux tiers environ aux sociétés de forage et pour le reste aux sociétés de recherches et d'exploitation. Puis l'évacuation du pétrole extrait appelle à son tour d'énormes dépenses: le grand "oléoduc" de 24 pouces de Hassi Messaoud, par exemple, est revenu à plus de 65 millions par kilomètre. Il faut compter encore les installations de stockage sur les lieux de production et dans les ports.

Les découvertes principales étant datées du printemps de 1954 pour le gaz de Djebel Bergha, de janvier et juillet 1956 pour le pétrole d'Edjeleh et de Hassi Messaoud, de novembre 1956 pour le gaz de Hassi R'Mel, on avait déjà dépensé dès avant ces résultats environ 40 milliards pour l'exploration — sur les 50 milliards investis au Sahara de 1952 à 1956. Depuis, les investissements pétroliers au Sahara sont évalués par "l'Organisation commune des régions sahariennes" à 38.600 millions pour 1957, 85 milliards pour 1958 et 144 milliards pour 1959, les proportions entre l'exploration, l'exploitation et l'évacuation s'étant profondément modifiées dans cet intervalle naturellement et les dernières de ces dépenses étant aujourd'hui les plus importantes avec 51 milliards et demi contre 51 milliards pour l'exploitation. Il s'agit surtout en matière d'évacuation, de la construction du petit oléoduc Hassi-Messaoud Touggourt, du grand Hassi-Messaoud-Bougie et de l'amorce de l'oléoduc Edjeleh-Golfe de Gabès.

Les investissements des prochaines années devront se maintenir, c'est certain, au même niveau, pour le moins. On prévoit le chiffre de 145 milliards pour les dépenses exigées en 1960 et 150 milliards pour 1961. Au-delà, selon l'expression employée par les Services d'Information de l'organisation précitée, "les prévisions prennent un caractère tout conjectural". Les sept "feeders" nécessités par le gaz de Hassi R'Mel — tronc commun Hassi R'Mel-Relizane et branches de 16 pouces vers Oran et Alger doivent être réalisés en 1960 et coûter de 32 à 35 milliards. Puis il s'agira de l'acheminement d'une partie importante du gaz extrait vers l'Europe occidentale par de nouveaux travaux.

Dès la présente année 1959 la ventilation des capitaux engagés dans ces entreprises fait ressortir 10 milliards de capitaux publics, 34 milliards et demi de capitaux français privés, 16 milliards de capitaux étrangers et 80 milliards d'emprunts divers.

La part de la puissance publique française dans les investissements pétroliers sahariens a fortement et rapidement diminué, tandis qu'augmentaient les parts des capitaux privés et des emprunts. Cette tendance est considérée comme devant s'accentuer: l'apport de capitaux frais devant être encore et assez longtemps nécessaire.

En fin 1958 on comptait au Sahara, sur 42 sociétés de recherche et d'exploitation titulaires de permis de recherches, 24 sociétés de capitaux exclusivement français, 5 de capitaux à majorité française, 4 par parts égales de capitaux français et étrangers, 3 de capitaux à majorité étrangère et 6 de capitaux étrangers exclusivement.

Les autres ressources

Parmi les autres ressources détectées et le plus souvent mises déjà en travaux de début d'exploitation au Sahara, il faut compter notamment le manganèse de Guettera, découvert en 1953 et qui pourrait permettre une production annuelle de quelque 50,000 tonnes, la question principale étant celle de l'écoulement de la production qui exigera pense-t-on de prolonger de 140 kilomètres la ligne de chemin de fer vers Nemours, — le fer de Tindouf (ou de Gara-Djebilet) dont les réserves représenteraient deux et peut-être trois milliards de tonnes d'un minerai phosphoreux d'une teneur de plus de 50% dont plusieurs centaines de millions exploitables à ciel ouvert. Une ligne rejoignant ce gisement à un port marocain est projetée et devrait avoir près de 500 kilomètres.

Enfin il y a à noter les ressources d'étain de l'Air, dont la production évacuée par la Nigeria, devra rester sans doute très faible, et les indices d'uranium découverts au Hoggar. Mais il faut faire un sort spécial aux richesses de la Mauritanie: cuivre d'Akjoujt — 30 milions de tonnes de minerai reconnues, 500,000 tonnes de métal — fer d'Akjoujt — rendement prévu de 1,500,000 tonnes de minerai par an — ou de Fort Gouraud. Pour la Micuma (société pour le cuivre) les capitaux français publics et privés sont jusqu'à présent seuls en cause, mais pour la Miferma (société pour le fer) une part minoritaire mais importante — 45% — est déjà de capitaux étrangers, fournie par des groupes sidérurgiques anglais, italiens et allemands. Le "démarrage" de la Miferma semble dépendre d'ailleurs du prêt de 65 millions de dollars qu'elle a demandé à la B.I.R.D. qui poursuit son enquête pour accorder ce prêt. La date de production effective, tant de la Micuma que de la Miferma est sans doute de plusieurs années.

Les richesses sahariennes sont donc en bonne voie d'exploitation, sans préjudice de ce que la prospection qui se poursuit pourra en révéler encore. Elles intéressent le monde entier, et d'abord la France et les pays d'Afrique, et c'est à l'enrichissement de ces pays qu'elles doivent d'abord profiter.

Jean PUPIER
World Copyright 1959 par A.F.P. PARIS

L'opinion du lecteur

N.D.L.R. — "Le Droit" publie avec plaisir sous cette rubrique, les lettres d'intérêt public qui répondent aux conditions suivantes: signature à la plume adresse authentique français convenable. Nous recommandons en outre la concision et la clarté; les lettres dactylographiées devraient avoir double interligne. "Le Droit" n'assume pas la responsabilité des idées exprimées et doit se réserver le privilège d'abréger les lettres trop longues.

La "crise" américaine

M. le rédacteur en chef,

J'estime qu'il faut admirer, jusqu'à un certain point, la **franchise** avec laquelle les Américains se livrent à ce qu'on pourrait bien appeler un "examen de conscience". La revue à fort tirage **"Saturday Evening Post"** du 12 décembre dernier écrit en éditorial que les scandales qui ont été révélés au sujet des questionnaires (Quiz Shows) à la télévision ne sont qu'un "symtôme". La même revue, livraison du 9 janvier courant, publie un article intitulé **"An American Disgrace: College Cheating"**, dans lequel on mentionne que le plagiat et le "copiage" se pratiquent **sur une haute échelle** dans les collèges des Etats-Unis. Le plus grave, à mon sens, c'est que trop peu de professeurs osent réagir contre tous ces abus et qu'ils semblent trouver la situation plus ou moins "normale"...

Puisque ce sont les collèges et les universités qui doivent préparer ceux qui seront, demain, les dirigeants et les **gouvernants** de la nation, on ne peut se défendre d'un sentiment de malaise et d'inquiétude à la pensée de ce qui s'en vient aux Etats-Unis. J'ai bien l'impression que c'est **toute** la civilisation américaine qui s'effondre lamentablement car elle reposait sur le sable mouvant de l'utilitarisme, du matérialisme, ou, en termes plus précis, sur la recherche du confort et de l'**argent.**

Les Anglo-Saxons ont un axiome selon lequel "le matérialisme creuse sa propre fosse" (Materialism digs its own grave). Nous en avons une confirmation de plus dans ce qui se passe aux Etats-Unis, depuis quelques années. Comment le peuple américain (dont les qualités sont si grandes et si remarquables par ailleurs) réussira-t-il à se tirer de l'impasse actuelle? Bien qu'il y ait, au Canada français, de très graves lacunes et déficiences et que, pour citer le sage précepte de l'Evangile, nul n'ait le droit de jeter la première pierre à qui que ce soit, je suis porté à croire que notre petit peuple a conservé **un sens moral** et **un sens de l'honnêteté** qui sont plus "solides" que ceux de trop d'Américains. **La religion** a toujours été enseignée dans nos maisons d'enseignement, alors que les Américains commencent déjà à payer **très cher** la "séparation" de l'Eglise et de l'Etat, deux "régimes" qui doivent se renforcer l'un l'autre.

Depuis 50 ans surtout, l'école américaine, sous prétexte de "modernisme" et de "science", avait négligé les notions morales et religieuses sans lesquelles **aucun** peuple ni **aucune** civilisation ne saurait durer très longtemps. La crise que traversent les Etats-Unis me semble être une crise morale, religieuse et intellectuelle, avant tout.

Notre petit peuple a été très sage de garder l'unité de la foi, de la culture, de l'enseignement et de l'éducation. La philosophie "pragmatique" s'avère une faillite monumentale, chez nos voisins du Sud. Ecoles, collèges et universités "fabriquent", chaque année, des milliers **d'ignorants** diplômés. Plusieurs éducateurs américains encore dignes de ce beau nom sont alarmés, et cherchent des remèdes à la désastreuse situation actuelle (v.g. B.I. Bell, dans **"Crowd Culture"**, Jacques Barzun, dans **"The House of Intellect"**, Max Lerner, dans **"America as a Civilization"**, le volume intitulé **"The Case for Basic Education"**, etc. etc.).

J'ai toujours pensé que la race française a un rôle et même une **mission providentielle** à remplir sur le continent américain tout entier. Ce sont **nos** missionnaires, **nos** apôtres, **nos** explorateurs et **nos** découvreurs qui ont évangélisé et "ouvert" une grande partie non seulement du Canada mais aussi des Etats-Unis. Si nos éducateurs étaient plus convaincus, **plus qualifiés** et plus "dynamiques", ils pourraient rayonner sur l'Amérique tout entière car je suis convaincu que la troisième phase de notre **mission** sera d'ordre éducatif et culturel. Au lieu de nous laisser envahir par l'américanisme et d'adopter ici le mode de vie américain, c'est **tout le contraire** qui devrait se produire car c'est le Canada d'expression française qui devrait "briller" sur les Anglo-Canadiens et sur les Américains, sans quoi nous serons tous engouffrés, nous aussi, dans le tourbillon et dans le maelstrom qui déferle outre 45°...

J. M.

Problème d'histoire

Où furent arrêtés les deux frères patriotes Amable-Honoré et Pierre-Benjamin Badeaux, en 1837?

Ils furent appréhendés à Yamachiche, dans le comté de Saint-Maurice, le 15 février 1838. On les incarcéra dans la prison des Trois-Rivières. Mais il faut croire qu'on avait agi ainsi sur de simples soupçons puisqu'ils furent libérés dès le lendemain. Ils étaient fils de Joseph Badeaux et de Geneviève Berthelot d'Artigny, des Trois-Rivières. Tous deux étaient les associés de Louis-Hippolyte LaFontaine, dont la femme était leur cousine. On sait que LaFontaine fut aussi arrêté comme plusieurs futurs hommes d'Etat canadiens. Amable-Honoré demeura célibataire et décéda, en 1843, à Chicago. Quant à Pierre-Benjamin, il vécut jusqu'en 1888, après avoir tenu magasin pendant quarante ans à Montréal.

La Bible

Tu trouveras le Seigneur si tu le cherches de tout ton coeur et de toute ton âme.
(Deut. 4-29)
(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

CKCH OTTAWA - HULL

LE DROIT

Page 3

OTTAWA, MARDI, 12 JANVIER 1960

Le deuxième grand vol d'objets d'art en deux mois à Vancouver

VANCOUVER (PC) — La police municipale et la Gendarmerie royale ont fait enquête aujourd'hui sur le deuxième plus grand vol d'objets d'art perpétré depuis deux mois. L'un des propriétaires des objets volés réclame que d'intensives mesures de sécurité soient prises pour protéger les galeries d'art canadiennes.

Dimanche dernier on a volé, à la Galerie d'Art de Vancouver, deux icônes byzantines irremplaçables provenant de la collection de la famille royale de Russie, huit peintures et 13 autres icônes que le collectionneur torontois Ian Vorres avait réunies pour les montrer au public.

Le professeur William Dale, directeur de la Galerie, a dit que la perte "peut se monter à $15,000". Toutes les oeuvres étaient assurées.

Les voleurs auraient apparemment utilisé la même technique que ceux qui ont volé pour $40,000 d'objets d'art non recouvrés de la Galerie de l'Université de la Colombie-Britannique, le 10 novembre.

Cette technique — qui consiste à se cacher dans la galerie d'art à l'heure de fermeture et de "travailler" ensuite sans être dérangé — a apparemment été utilisée également au cours du plus grand vol d'objets d'art survenu à Toronto en septembre dernier, alors que pour $630,000 de peintures avaient été volées. Elles ont cependant été retrouvées.

Oeuvres rares

Deux des icônes non retrouvées appartiennent à la grande duchesse Olga, la plus jeune soeur de Nicolas II, tzar de Russie. Elle habite Cooksville, Ont. Les peintures appartenaient à la Galerie.

Certaines des icônes, représentant des symboles religieux peints sur bois, datent du 17e siècle, a déclaré le professeur Dale. Il existe peu de ces oeuvres en Amérique du Nord.

Les voleurs se sont enfuis de la Galerie en enfonçant une porte à l'arrière de l'immeuble. De dire le professeur Dale: "J'ai bien peur que ce soit la fin de Vancouver en ce qui a trait à la mise en montre des collections privées."

M. Vorres a pour sa part déclaré à Toronto que les collectionneurs "y regarderont à deux fois avant de confier leurs collections à des galeries d'art canadiennes", à moins qu'on ne prenne immédiatement les mesures qui s'imposent. Il a ajouté: "C'est inouï que ces oeuvres puissent disparaître de cette façon."

M. Vorres a collectionné ces objets d'art dans les monastères des Balkans, et elles ont été montrées à Toronto et Hamilton. Il a ajouté qu'il ne sera pas possible aux voleurs de vendre ces oeuvres sur le marché.

Coup d'oeil

NOUVELLE-DELHI (Reuters) —L'Inde et le Pakistan ont apporté un règlement quasi total à leur dispute frontalière, libérant ainsi la voie à la consolidation de leur système de défense en bordure de leurs frontières avec le Tibet et la Chine communiste.

* * *

LONDRES (PA) — Trois des plus importants fabricants d'avions de Grande - Bretagne — Vickers-Armstrong, English Electric et Bristol — vont se fusionner.

* * *

PARIS (Reuters) — Le président de Gaulle a conféré aujourd'hui avec le président du Conseil, Michel Debré, à la suite de rumeurs croissantes ayant trait à la menace de démission du ministre des Finances, Antoine Pinay.

* * *

MOLFETTA, Italie (Reuters) —La police fouille aujourd'hui les cavernes et tous les autres refuges possibles à la recherche d'un monstre volant qui a été aperçu par des pêcheurs et des paysans de la région. On a dit que l'oiseau avait des ailes d'une envergure de plus de 13 pieds.

* * *

CARACAS, Venezuela (PA)— Le président Romulo Bétancourt a condamné, aujourd'hui, environ 200 insurgés aux travaux forcés dans une colonie pénale située dans un coin reculé de la jungle.

Les révoltés ont mis le feu à plusieurs immeubles et automobiles, dévalisé quelques épiceries et attaqué des postes de police et des bureaux où se trouvent les installations des compagnies de téléphone.

* * *

L'honorable Raymond O'Hurley, ministre de la Production de défense, annonce aujourd'hui que la société Orenda Engines Limited a adjugé à la maison York Gears Limited, de Toronto, dans le cadre du programme de construction de l'avion CF-104 et à la suite d'offres concurrentes, un sous-traité pour des boîtes d'engrenages d'une valeur de plus de deux millions de dollars.

* * *

QUEBEC (PC)—Deux cargos étrangers, emprisonnés dans les glaces du Saint-Laurent, attendent d'être libérés par le brise-glace Wolfe qui a quitté Rimouski, hier soir.

Le cargo danois Helga Dan et le cargo égyptien Port Saïd sont immobilisés depuis samedi près de Pointe-au-Père, située à environ 180 de Québec et à cinq milles de Rimouski.

* * *

LULUABOURG, Congo belge (Reuters)—Des bandes de Luluas armés de lances, de flèches et de carabines désuètes ont attaqué, hier, un certain nombre de villages balubas dans la région de Luebo, tuant quatre Balubas et en blessant plusieurs autres.

Route Champlain au lieu de Ch. de Montréal

Une requête de la Société St-Jean-Baptiste de Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview a suscité un intérêt particulier à l'assemblée du Conseil de ville d'Eastview lundi soir.

La Société propose au Conseil de changer le nom des rues Granville et Wanda en celui de la rue Cadieux. Les rues Granville et Wanda ne forment qu'une seule artère; c'est pourquoi on veut lui donner un seul nom. La Société précise que l'école Cadieux étant située sur cette rue, il serait convenable de lui donner ce même nom.

Le maire Gordon Lavergne a proposé de remettre cette question à la prochaine assemblée, car il y a d'autres requêtes du genre qui n'ont pas encore reçu de réponse.

"Je crois préférable, de dire le maire, d'apporter toutes ces requêtes à une assemblée future; personnellement, j'en ai une à apporter: celle de changer le nom du chemin de Montréal en celui de la route Champlain."

Le maire Lavergne ouvrira la saison de hockey mercredi

Le maire Gordon Lavergne inaugurera officiellement la saison de hockey à la paroisse Saint-Charles, mercredi soir.

Celle-ci se fera à la patinoire Genest, à l'intersection des rues Genest et Sainte-Cécile, à Eastview. Mgr François-Xavier Barrette, p.d., curé de Saint-Charles, bénira les jeunes joueurs. La cérémonie commencera à 9 heures.

A 7 heures et 8 heures se dérouleront les joutes entre des équipes de la ligue des petits et de celle des moyens. Après les cérémonies d'ouverture, vers 9 h. 30, deux équipes de la ligue des grands s'affronteront sur la glace.

Les trois ligues sont sous le patronat de l'Association de la jeunesse de Saint-Charles. M. Lucien Lalonde dirige le groupement. Il est président, animateur et arbitre en chef de la ligue.

Il se reconnaît coupable de faux

Roger Lafontaine, 28 ans, 73, rue Guigues, Ottawa, s'est reconnu coupable mardi matin devant le magistrat Joachim Sauvé en Cour municipale sous l'accusation de faux. Le magistrat a remis le prononcé de la sentence au 19 janvier afin d'étudier plus en détail le dossier de ce dernier.

Lafontaine avait été appréhendé lundi alors qu'il se rendait à son travail. Il était gérant du magasin F. Slover Ltée, 61, rue York, Ottawa. Pendant une période de deux semaines environ, il avait encaissé sept faux tirés du compte de banque de la compagnie, d'une valeur globale de $533. Trois autres chèques d'une valeur totale de $306 sont en suspens. Des problèmes financiers l'auraient poussé à commettre ces tromperies.

Il faut un éditeur français au Bureau de la statistique

Par Gérard MORIN

La nomination d'un éditeur français s'impose de façon absolue, au Bureau fédéral de la statistique, pour la publication de l'annuaire du Canada, qui sort des presses de l'Imprimeur de la reine au moins six mois après l'édition de langue anglaise.

C'est ce qui semble ressortir clairement d'une enquête menée lundi auprès de plusieurs hauts fonctionnaires gouvernementaux qui sont au courant de ces retards infiniment désagréables pour un tiers de la population du pays et bon nombre de clients de l'extérieur.

L'éditeur de l'annuaire, aux statistiques, M. C. C. Lingard, a dit à notre journal qu'il recommandait de l'assistance éditoriale à la préparation de l'annuaire, parce que l'on voulait rétrécir de plus en plus la marge énorme de retard de la publication française. M. Lingard admet que cela n'a aucun sens que le français paraisse six mois ou plus après l'anglais.

Notre journal a publié samedi la protestation de l'Association de la jeunesse franco-ontarienne à ce sujet, sous la signature de M. Michel Gaulin, secrétaire général du groupement.

Dès cette année, M. Lingard espère diminuer de deux ou trois mois la marge de retard à l'édition française. Au lieu de retarder trop la parution de l'anglais, on veut arriver bientôt à publier le français en même temps. Mais d'ici là, le bureau français a besoin de tout un remaniement, ou plutôt d'additions sérieuses à son personnel actuel.

Au cours de notre enquête, personne n'a un instant accusé de délais indus le Bureau de l'Imprimeur de la reine. C'est à la source qu'est le bobo, au Bureau de la statistique.

Manque de traducteurs

Le chef rédacteur, M. Lingard, a déclaré carrément à notre journal que le Bureau de traduction était complètement débordé.

M. Lingard a fait l'éloge du travail de moine du chef du Bureau de la traduction, M. Emile Boucher, à la statistique. M. Lingard veut absolument soulager M. Boucher, qui cumule les fonctions de chef de la traduction, et doit en plus agir comme éditeur, même correcteur d'épreuves de l'annuaire, ce qui est au total, parfaitement assommant pour un seul homme, quand on songe que l'annuaire compte en moyenne 1,300 pages, avec des tableaux extrêmement compliqués et des graphiques savants, à part des textes de haute spécialité.

M. Lingard suggère que M. Boucher soit relevé de ses responsabilités éditoriales, pour se consacrer sans trop de surmenage à son travail déjà lourd de chef de la traduction. Il a fait des démarches auprès du ministère du Commerce à cet effet.

M. Boucher a refusé tout commentaire à ce sujet, nous référant à M. Lingard, sur le plan de l'édition.

De sources extérieures à ce Bureau des statistiques, des gens ont suggéré que M. Boucher devienne rédacteur associé de l'annuaire, si l'on peut lui trouver un remplaçant compétent à son poste de traducteur en chef. Ce serait une situation idéale, dit-on, vu que M. Boucher connait mieux que tout autre les difficultés de l'édition française.

M. Lingard nous affirme que le Bureau de traduction est débordé déjà, et qu'il manque de traducteurs d'expérience et spécialisés pour le travail de l'annuaire. Il faut envoyer du travail en dehors, ce qui entraîne souvent des retards.

Le même haut fonctionnaire dit que trop souvent on enlève aux statistiques des traducteurs entraînés pour les placer ailleurs, aux débats de la Chambre par exemple. Cette situation force M. Boucher, dit-il, à entraîner d'autres débutants. On ne forme pas un bon traducteur en quelques mois seulement. Il ne faut pas que le bureau devienne un atelier d'apprentissage.

En vue d'aider à une plus grande rapidité de la publication, on donne des photos-copies de chaque chapitre à la traduction, avant de l'envoyer à l'imprimeur, mais il reste bien des difficultés subséquentes à surmonter, comme on a lu précédemment.

Le principal, c'est que des progrès s'annoncent prochains.



EUH !... MAIS !... LE FEU EST VERT ! — s'exclament ces deux piétons pris en flagrant délit par le policier de faction à l'intersection des rues Sparks et O'Connor où on a installé de nouveaux feux de circulation mardi. Les deux individus ont cru être dans leur droit; ils n'ont pas aperçu cependant l'indicateur rouge "Don't Walk" qui leur interdisait de bouger.

(Photo Champlain Marcil)



CONFUSION — Une vingtaine de pieds séparent ces deux feux de circulation à l'intersection des rues Sparks et O'Connor. Celui de droite dirige les piétons, l'autre les automobilistes seulement. Si le feu est vert pour les automobilistes, il ne l'est pas pour les piétons. Ce n'est que lorsque tous les feux sont rouges pour les automobiles que les piétons peuvent traverser dans tous les sens. Cependant, le piéton court de bonnes chances de traverser lorsqu'il n'est pas supposé parce qu'il n'a pas aperçu le signal qui est trop distancé du premier.

(Photo Champlain Marcil)

Le système de feux "sauve-qui-peut" embête les piétons

Par Jean-Marc TREPANIER

L'aménagement des nouveaux feux de circulation à l'angle des rues Sparks, O'Connor et Metcalfe ne s'est pas fait sans confusion de même que sans amener d'amères critiques de la part des piétons, même si tous se sont prononcés grandement en faveur du principe de la chose.

Les nouveaux feux ont fait leur apparition mardi; ils sont temporaires. Ils permettent de traverser la rue seulement quand les voitures ont été arrêtées aux quatre coins. Ensuite, les piétons ne peuvent plus traverser et ce sont les automobilistes qui voyagent dans un sens qui passe, puis ceux qui voyagent dans l'autre. Les piétons ne doivent absolument pas traverser l'intersection quand le feu se trouve vert pour les automobiles; d'ailleurs un feu spécial leur dit "Don't Walk".

Mais voilà où se trouve la lacune: les deux feux sont trop loin l'un de l'autre et le piéton qui aperçoit le feu vert ne voit pas toujours l'enseigne qui lui interdit quand même de s'engager sur la chaussée.

On a vu des villes comme Sudbury par exemple où les indications sont sur le même poteau; il n'existe plus de confusion, tout est clairement indiqué.

Ce dont les gens se plaignent également c'est le peu de temps qu'on leur accorde pour traverser les intersections. Nous avons calculé que les gens ont à peu près dix secondes jusqu'à ce que le feu indique "Don't Walk" à nouveau. La plupart se trouvant encore au milieu de la rue sont pris de panique. Ce qu'ils ignorent, c'est qu'ils ont encore dix autres secondes avant que le feu vert ne vienne indiquer aux automobilistes de passer. Tous les gens interrogés ont cependant affirmé qu'on devrait quand même leur donner plus de temps pour traverser.

Les policiers de faction à ces deux intersections ce matin s'en donnaient à coeur joie, tellement que le sifflet de l'un d'eux, le policier Doug Brown, s'est brisé. La petite boule à l'intérieur s'est détachée et s'est perdue à terre. Le policier a dû se contenter de crier jusqu'à ce qu'un sergent lui apporte un autre sifflet.

Il fallait voir la stupéfaction des gens que le policier obligeait à retourner sur leurs pas alors qu'ils tentaient de traverser sur un feu vert réservé aux automobilistes seuls. Ils n'avaient pas aperçu l'indication qui leur interdisait de traverser.

"Il va bien falloir une bonne semaine avant que les gens ne s'habituent au nouveau système," a dit un policier.

"Vous vous rappelez lorsqu'on a aménagé plusieurs rues en sens unique!" a lancé un autre.

Le nouveau système a été mis en vigueur à titre d'expérience seulement. Le directeur Thor Nielsen, du service municipal de la circulation, a affirmé que l'aménagement sera transféré ailleurs quand il s'agira de transformer la rue Sparks en promenade pour les friands d'aubaines. L'aménagement à une intersection coûte $50.

Il se peut qu'après cette expérience, on installe de ces nouveaux feux à plusieurs intersections les plus achalandées de la ville.

Le brigadier F. G. Coleman honoré

Le brigadier Frederick Graham Coleman, CBE, directeur de l'organisation et du personnel de Canadian Arsenals Ltd., a été le récipiendaire d'un certificat de sécurité de la compagnie Allstate, pour l'excellent travail qu'il accomplit dans le domaine de la sécurité communautaire. La remise du certificat a eu lieu au Château Laurier où se déroule présentement le congrès du Conseil canadien de sécurité routière.

Le brigadier Coleman a été l'instigateur du Conseil de sécurité d'Ottawa, président du Comité de sécurité du Ottawa Home and School Council et membre du Conseil national de sécurité.

Le certificat de la compagnie Allstate est présenté à des personnes qui ont apporté une contribution tangible dans le domaine de la sécurité. Ce certificat n'a été accordé que trois fois au Canada, la première fois à la ville de Kitchener, la deuxième fois à M. Herman Scarnatti, inspecteur de circulation à Port Arthur, Ontario, et finalement a la Ligue de sécurité d'Ontario.

Cueillette des arbres de Noël

Les arbres de Noël seront recueillis le jeudi, 14 janvier, dans la municipalité d'Eastview. La ville demande au gens de coucher les arbres de Noël sur la pelouse de leur demeure afin d'en faciliter la cueillette.

La ville d'Eastview fait un emprunt de $840,000

"De grands projets seront réalisés cette année dans notre municipalité", affirmait le maire Gordon Lavergne, lors de la première assemblée du Conseil tenue lundi soir à l'hôtel de ville.

"La construction de la nouvelle aile à l'Ecole secondaire et la réfection des rues ne sont que quelques-uns des projets que nous entreprendrons cette année", d'ajouter le maire.

Ecole secondaire

L'agrandissement de l'Ecole secondaire occasionnera une dépense de près de $340,000. On prévoit ajouter six nouvelles classes en plus d'un gymnase et d'un cafétéria moderne.

La voirie

Pour ce qui est de la réfection des rues, le maire a fait remarquer que, depuis quelques années, la plupart des rues avaient été repavées et que, cette année, la municipalité verrait à terminer le travail. Dans les nouveaux secteurs de la ville, le Conseil a décidé d'enduire d'huile les chemins, puis y répandre du gravier. De même, la base des chemins sera plus vite endurcie et cela permettra de procéder plus rapidement au pavage des rues. "Les rues et les trottoirs endommagées recevront une attention toute spéciale au cours de l'année," d'annoncer le maire.

Finance

Afin d'aider à défrayer le coût de l'administration de la ville, le Conseil a approuvé un emprunt de $840,000 pour couvrir les dépenses de la ville jusqu'à la perception des taxes, soit le 15 mai.

Les comités

Comme par les années passées, le Conseil a ensuite procéder à la formation de ses comités.

Voici la liste des membres des comités pour l'année 1960.

Comités des finances: président, G. Lavergne; comité des travaux publics: président, V. Bélair; comité sanitaire: président, M. Robert; comité de la lumière et des incendies: président, H. Hotte; comité des terrains de jeux: président, J.-A. Paquette; comité de l'aqueduc: président, E. Spénard; comité de la construction: président, A. Gravelle; comité de la circulation: président, E. T. Wilson; comité de la décontamination de l'air: président, R. Ménard; comité de transport: président, G. Lavergne.

Deux nouveaux comités ont été formés cette année, ce sont: le comité de l'évaluation, dont le président est M. Robert, et le comité de permis présidé par P. Hotte. Tous les membres du Conseil font partie du comité de l'urbanisme.

Les assemblées auront encore lieu le premier mercredi de chaque mois au cours de la nouvelle année.



(Observatoire du Canada)

NUAGEUX

MINIMUM (ce soir) 10
MAXIMUM (demain) 25

SOMMAIRE — Aujourd'hui, nuageux, avec périodes ensoleillées. Un peu moins froid. Pas de chutes de neige. Demain, nuageux avec chutes de neige occasionnelles. Vent de l'est de 15 milles.

Selon Diefenbaker

Ententes valable pour deux années seulement

Par Gérard MORIN

Pendant que l'on attend à Québec que le premier ministre Barrette soumette au cabinet le problème des subventions aux universités, M. John Diefenbaker a déclaré mardi avant-midi qu'il était bien entendu que les propositions dont on a entamé la discussion, ne valaient que pour jusqu'en 1962.

Chacun sait que c'est à la suite d'une proposition de feu Paul Sauvé, alors premier ministre, que des pourparlers ont été amorcés entre Québec et Ottawa d'abord. A la suite de la conférence fédérale-provinciale du 15 et du 16 octobre, un comité des hauts fonctionnaires des Finances de Québec et d'Ottawa a étudié le détail de la proposition Sauvé pour une augmentation d'un pour cent à la taxe sur les revenus des sociétés commerciales, que le fisc fédéral devrait exempter. Cela signifiait que toutes les provinces qui le désiraient pouvaient rentrer en possession de leur droit d'imposer pour des fins provinciales, et cette fois, pour des fins d'assistance à l'enseignement.

On se souvient que Québec n'a accepté les subventions fédérales aux universités qu'une seule année, la première, en 1952. Par la suite, feu Maurice Duplessis a dit que ces subventions n'étaient pas constitutionnelles, et ils les a refusées, accusant Ottawa de voler les montants qui appartenaient à la province, alors que ces mêmes montants, maintenant de 25 millions de dollars, étaient gardés en réserve et en tutelle, aux soins de la Conférence canadienne des universités, pour être distribués au Québec dès que le gouvernement provincial y consentirait.

A la suite de la proposition Sauvé, M. Diefenbaker a écrit au premier ministre québécois que le fédéral était disposé à permettre l'exemption fiscale jusqu'à la limite du montant prévu de $1.50 par tête, tenu compte de la population de chaque province. C'est ce que M. Sauvé était à étudier, face aux protestations de certains nationalistes, quand il est malheureusement disparu. Et M. Barrette doit prendre le problème où il était.

De toute façon, les accords en cours entre Ottawa et les provinces expirent en 1962. Il faudra en discuter le renouvellement. C'est ce que M. Diefenbaker a dit en peu de mots.

La contamination de l'air à Ottawa

L'Ottawa métropolitain compte environ 71,000 véhicules-moteur. De ce nombre, 67,000 franchissent le centre de la capitale chaque jour de la semaine, sauf le dimanche. On considère que ces véhicules consument 67,000 gallons de gasoline.

Les émanations nocives provenant des tuyaux d'échappement sont une source de contamination de l'air. Selon le nouveau règlement municipal qui entrera en vigueur le 29 mars prochain, les propriétaires de ces véhicules, si trouvés coupables de contamination de l'air, seront passibles d'une amende.

D'aucuns prétendent que les autobus de la Commission de transport d'Ottawa sont des plus nocifs. Une lettre sera envoyée au président de la CTO l'avisant du nouveau règlement municipal et lui demandant d'étudier le problème en ce qui concerne les autobus.

Le président O'Connor, du comité de la contamination de l'air, a cité un extrait du Washington Post dans lequel on annonçait un nouveau dispositif qu'on attacherait au tuyau d'échappement des automobiles afin d'en éliminer les odeurs nocives. Ce dispositif est toutefois au stage d'essai en Californie et le président voulait tout simplement renseigner ses confrères sur l'usage éventuel de ces appareils sur les véhicules de la CTO et autres automobiles.

Elections pour les écoles de Plantagenet

PLANTAGENET (DNC)—Les élections aux postes de commissaires pour les différentes écoles de Plantagenet ont eu lieu récemment. Voici quels en sont les résultats:

A l'école séparée numéro 7, M. Roger Bercier a été élu président de la Commission scolaire, assisté de MM. Lionel Bissonnette et Donal Wolfe. Ce dernier succède à M. Léo-Paul Bourdon. M. Henri Taillon occupe le poste de secrétaire.

Les contribuables de l'école separée numéro 12 ont confié la présidence à M. Antoine Gautier. MM. Philippe Charlebois et Aurèle Lamarche sont commissaires. M. Lamarche remplace M. Denis St-Denis. Le secrétariat est la responsabilité de M. René Drouin.

A l'école séparée numéro 6, M. Lucien Bourgeois est le président, assisté de MM. André Ménard et Josaphat Leduc. Le secrétaire est M. Raphaël Lalonde.

Le président de l'école séparée numéro 5, M. Eddie Gauthier, sera aidé dans son travail par MM. Léo St-Jean et Wilfrid Gour, de même que par M. Angers Délorme, secrétaire.

Le bureau des commissaires de l'école publique numéro 5 se compose comme suit: M. Warren Willie, président; MM. Norman Fletcher et Elmer McCrank commissaires, Mme Ruth Fletcher, secrétaire.

A l'école publique numéro 6, les commissaires sont le Dr Lorenzo Séguin, M. Lucien Groulx, qui remplace M. Placide Prévost, et M. Roméo Ménard. M. Arthur Maisonneuve continuera de remplir la fonction de secrétaire.

M. Robillard à la Société historique de Rigaud

Au cours de décembre dernier, se tenait au collège Bourget la 107e réunion de la Société historique de Rigaud.

Le R.P. Alphonse Gauthier a publié dans les nos 1 et 2 du Xe volume de la revue des Mémoires de la Société généalogique canadienne-française" la généalogie ascendante d'Eva Gauthier, mezzo-soprano, rectifiant ainsi, un détail généalogique paru dans un quotidien qui lors du décès de cette cantatrice canadienne-française, publiait, le 27 décembre 1958, qu'elle était descendante directe de Pierre Gauthier de la Vérendry. Dans cette étude, le R.P. Gauthier démontre que le célèbre découvreur n'a laissé aucun descendant, et que l'ancêtre d'Eva Gauthier était Charles Gauthier dit Jolicoeur.

Causerie de M. Ambroise Robillard

M. Ambroise Robillard rappelle son long séjour à Rigaud au service du Pacifique-Canadien. Né à Moose-Creek en 1893, il s'établit à Rigaud en 1917, à l'âge de 24 ans. En 1924, il épouse Régina Mallette de Papineauville. De cette union sont nés quatre enfants dont trois fils, tous au service du Pacifique-Canadien. Le conférencier fait revivre l'histoire de ses 41 ans de service, passés à Rigaud, comme chef de gare du Pacifique-Canadien. Il nous présente ensuite des photographies illustrant les événements importants dont sa longue carrière fut témoin. Le président a remercié M. Robillard de son intéressante causerie qui a révélé de nombreux épisodes de l'histoire de Rigaud.

La Société historique de Rigaud recevrait avec reconnaissance les vieux documents, actes: contrats, ventes, etc., imprimés et manuscrits, livres et brochures, concernant l'histoire de la Presqu'Ile, de ses activités, de ses habitants. Les personnes qui pourraient disposer de ces pièces n'ont qu'à les adresser au: Président de la Soc. hist. de Rigaud, Collège Bourget, Rigaud, P. Qué.

Michel Beaubien parlait à titre purement personnel

(PC) — M. Michel Beaubien, de Nicolet, étudiant à l'Université d'Ottawa, n'exprimait que son opinion à lui, non celle de la Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa, lorsqu'il a parlé de la liberté de la presse à un congrès des rédacteurs de journaux universitaires canadiens, à Québec, le 29 décembre. C'est ce que déclare le conseil de la Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa.

M. Beaubien a soutenu le 29 décembre à Québec que les journaux universitaires canadiens-français sont dans une position extrêmement délicate, qu'ils sont obligés d'adopter certaines attitudes pour ne pas être punis.

Décès

LATOUR, Gonzague — Dans un hôpital local mardi le 12 janvier 1960, est décédé Gonzague Latour, époux de feu Melina Chénier et de Rhéa Charlebois, à l'âge de 65 ans. Départ jeudi le 14 janvier à 7.15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice pour service en la basilique à 7.30 heures a.m. Inhumation au cimetière de Buckingham. 7c-9

Y aura-t-il...

(Suite de la première page)

indemnités médicales-chirurgicales des fonctionnaires a toutefois été une des importantes réalisations de 1959.

Les fonctionnaires espèrent se faire entendre par le comité parlementaire sur la loi du service civil. Ils approuvent le rapport Heeney au sujet du droit aux negociations collectives. Dans l'intérêt général, disait la Commission, il serait bon de permettre aux fonctionnaires de participer plus étroitement à la régie du système qui détermine leur traitement et leurs conditions de travail.

La Commission déclarait en décembre 1958: "Nous croyons qu'en donnant un rôle plus important à la Commission dans le domaine des salaires et conditions de travail et qu'en donnant plus de latitude au Conseil national mixte, il serait possible avec la collaboration des diverses associations d'employés, d'en arriver à une solution conforme aux objectifs essentiels des employés."

On veut les négociations collectives sans aller jusqu'à la grève.

Carnet mondain

Hôtel du gouverneur

Leurs Excellences le gouverneur général et Madame Vanier ont reçu à déjeuner, dimanche, à leur résidence, le premier ministre et Mme Diefenbaker.

* * *

Le gouverneur général a reçu lundi le doyen du corps diplomatique, M. Francis Lacoste.

* * *

Leurs Excellences, accompagnées de Mme Louis Berger, dame de compagnie, et du lieutenant David Avery, aide de camp, ont assisté à la première représentation de la société canadienne Mothercraft, en la salle du Ottawa Little Theatre.

* * *

Corps diplomatique

Le chargé d'affaires de la délégation polonaise et Mme M. Sievadzki ont reçu à une réception à l'issue du concert présenté par l'Ochestre philharmonique d'Ottawa et dont l'artiste invité était le pianiste polonais Witold Malcuzynski.

* * *

Bal Newman

Leurs Excellences le gouverneur général et Madame Vanier ont accordé leur distingué patronage au bal organisé par le club Newman d'Ottawa qui aura lieu dans la salle de bal du Château Laurier, le samedi 13 février. Mme Kenneth Fogarty a accepté la charge de la vente des billets d'entrée. Le bal, dont le thème sera la Saint-Valentin, est organisé pour former un fonds de construction d'un centre pour les étudiants du club Newman.

* * *

Economie domestique

Le prochain cours d'économie domestqiue au Centre catholique de l'Université d'Ottawa, 1, rue Stewart, sera donné par Mlle Emérienne Rouisse, le vendredi 15 janvier. Elle parlera sur la cuisson des aliments.

* * *

Auxiliaires St-Vincent

L'Association des dames auxiliaires de l'hôpital St-Vincent invite cordialement ses membres à une réunion générale qui aura ieu le mercredi 13 janvier, à 2 h. 30 en la salle du solarium de l'hôpital.

* * *

Association des enfants mentalement retardés

L'Association des enfants mentalement retardés, section d'Aylmer, tiendra sa réunion annuelle à l'hôtel Aylmer, mercredi soir à huit heures. On y fera lecture des divers rapports; il y aura également les élections du nouveau conseil exécutif. On discutera aussi de l'organisation de la revue de modes, présentée au profit de l'Ecole des enfants mentalement arriérés de Hull et de la région, le 11 février.

* * *

Réceptions

Le président et les directeurs du comité de réception du centre récréatif Notre-Dame d'Ottawa prient le public d'assister à la bénédiction et à l'ouverture officielle par Son Excellence Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, le dimanche 24 janvier; à trois heures de l'après-midi.

Entrée angle King Edward et Murray. Réception de trois à sept heures.

* * *

M. et Mme Robert Maynard ont reçu à déjeuner, lundi, en l'honneur de M. Witol Maczynski, pianiste polonais, artiste invité au concert donné par l'orchestre philharmonique d'Ottawa, au Capitol.

* * *

Déplacements

Mlle Lyette Martel rend visite à une tante, Mme Laurent Prévost, à Rockland.

* * *

M. et Mme Albert Latour, de Hull, accompagnés de leur fille, Diane, sont partis pour un voyage de trois mois à Miami, Floride

* * *

Naissances

LAC STE-THERESE (DNC) —M. et Mme Aurèle Léonard sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms Joseph-Ernest-Benoit. Parain et marraine: M. et Mme Ernest Léonard.

* * *

KAPUSKASING (DNC) — M. et Mme Jean-Guy Labrecque ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, Marie-Jeanne-Joelle.

* * *

KAPUSKASING — (DNC)— M. et Mme Pierre Dermine (Lucille Audet) font part de la naissance de leur fils, nommé Joseph-Paul-Philippe.

* * *

KAPUSKASING (DNC) — M. et Mme Jean-Marie Legris (Gertrude Ouimet) désirent annoncer la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms Joseph-Denis-Jean.

* * *

KAPUSKASING (DNC) — A M. et Mme Fernand Fortin est née une fille, Marie-Nicole.

* * *

CORNWALL (DNC) — M. et Mme Rolland Marleau (Liliane Hamilton) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée en l'église Nativité par l'abbé Gordon Villeneuve, sous les prénoms de Marie-Geneviève-Louise; parrain et marraine: M. et Mme Roger Marleau, Aylmer, Qué., oncle et tante de l'enfant; porteuse Mme Léon Marleau grand-mère.

* * *

Baptêmes

ST-ENGENE (DNC) — M. et Mme Simon Sauvé (Jeanne Lalonde) font part de la naissance d'une fille baptisée Marie-Lucie-Micheline, par l'abbé Gérald Labrosse, vicaire. M. Jean-Eudes Sauvé et Mlle Lucille Sauvé, oncle et tante de l'enfant lui servaient de parrain et de marraine et Mme Hervé Ravary de Vankleek Hill tante de l'enfant l'a portée aux fonts baptismaux.

* * *

M. et Mme Aurèle Brunette (Lucienne Thauvette) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils, baptisé Joseph-Sylvain-Marcel. M. et Mme Emile Thauvette de Sainte-Marthe, P.Q., oncle et tante de l'enfant agissaient comme parrain et marraine. Mlle Cécile Rozon portait l'enfant aux fonts baptismaux.

* * *

KAPUSKASING (DNC) — M. et Mme Jean-Paul Lortie désirent annoncer la naissance de leur fille baptisée sous les prénoms Marie-Catherine-Christine, parrain et marraine: M. et Mme Mme Fernand Godard, oncle et tante de l'enfant.

KAPUSKASING (DNC)— M. et Mme Jean-Guy Caron sont les heureux parents d'un fils baptisé Jean-Pierre-Gilles. Etaient parrain et marrane: M. et Mme Gilles Racicot et Mlle Germaine Gaulin a porté l'enfant aux fonts baptismaux.

* * *

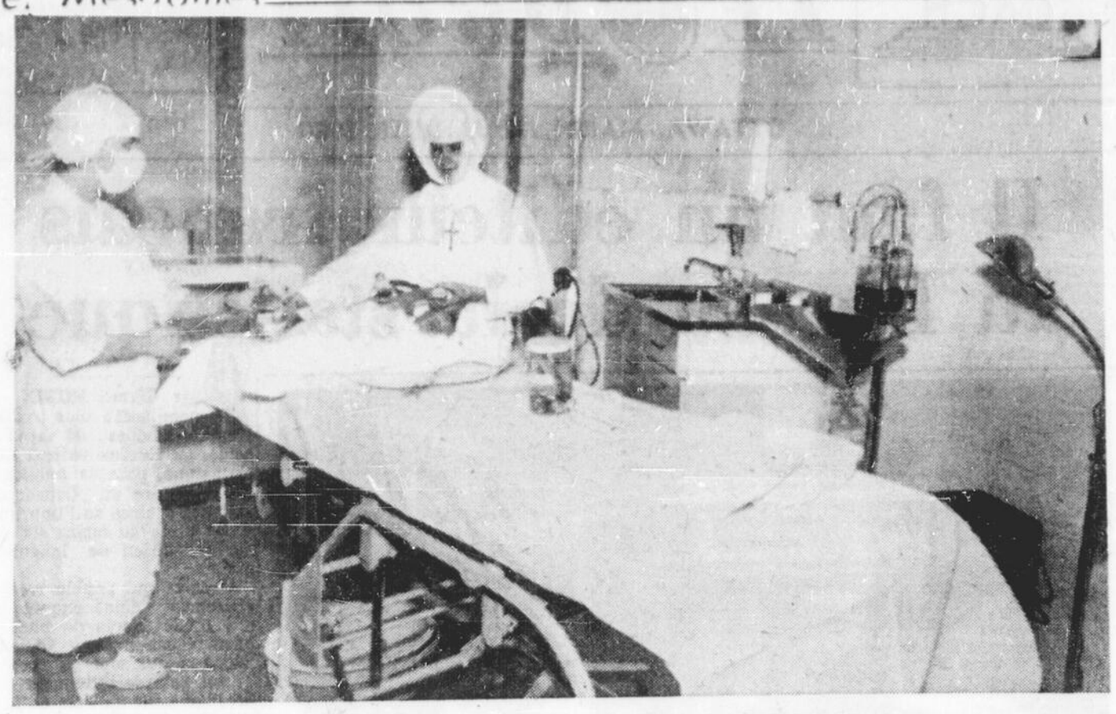
M. et Mme Jean-Pierre Courval (Jacqueline Joanisse) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, Joseph-Jean-Pierre-Claude. Parrain et marraine: M. et Mme Georges-Henri Courval; porteuse: Mme Cajetan Courval. Un petit frère pour Lise et Denis.

* * *

M. et Mme Claude Lauzon (Jeannine Boily) sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils. Un petit frère pour Lise, Monique et Nicole.

* * *

Lyette et Michel Martel annoncent la naissance d'une petite soeur, Raymonde-Sylvie, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, le 5 janvier. Parrain et marraine: M. et Mme Raymond Longchamps, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Danielle Trépanier, tante.



EX-SANGUINO-TRANSFUSION — L'hôpital du Sacré-Coeur est équipé d'une petite salle spéciale où dans 15 minutes, tout est prêt pour procéder à l'échange du sang d'un nouveau-né qui a le même facteur RH négatif que sa maman. Avec ces appareils ultra-modernes, la R. S. Marie-Télesphore, s.p., directrice des soins infirmiers de l'hôpital, a expliqué que dans 2 heures ou 2 heures et demie, tout le sang du bébé est extrait et remplacé par un sang nouveau. Ici, Mlle Ghislaine Picard, aide-infirmière d'Aylmer, et la R. S. Justin-Marie, s.p., en charge des pouponnières, illustrent le travail.

(Photo Champlain Marcil)



ISOLETTES — Mme Rosaire Gratton, de Wendover, aide-infirmière à la pouponnière de l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, passe ses mains par l'orifice de contrôle dans la paroi latérale de l'isolette pour donner au poupon les soins nécessaires. Ainsi, elle n'a pas à ouvrir cette isolette qui est un genre d'incubateur très perfectionné. Chacun des trois hôpitaux possède des isolettes, en plus des incubateurs réguliers, pour les "poids-plume véridiques", c'est-à-dire les bébés de moins de quatre livres.

(Photo Champlain Marcil)

Lorsqu'on rencontre des problèmes sérieux

Les prématurés — L'ex-sanguino-transfusion.

(Troisième article du reportage par Darquise PARENT et Suzanne MAURICE)

Certains bébés requièrent des soins spéciaux, par des personnes spécialisées, et cela dès leur naissance. Parmi ceux-ci, on compte les prématurés et ceux qui naissent avec le sang du même facteur RH négatif que leur mère — ces "bébés bleus".

Les prématurés

Le bébé prématuré est celui qui nait avant terme ou celui qui ne pèse que 5 livres ou moins. Les jumeaux et les triplés, même à terme, pèsent souvent moins que ce poids, et dans les hôpitaux on les traite en prématurés.

On nous a expliqué que les muscles du prématuré ne sont pas développés et qu'il est trop faible pour les exercer. Parce qu'il ne possède pas cette couche de graisse qui retient la chaleur, on doit le garder à une chaleur constante et assez élevée. C'est pourquoi on les met dans les incubateurs à 85 degrés, dans des salles maintenues à 82 degrés, dans les trois hôpitaux.

A l'Hôpital général, il y a 8 incubateurs, quelques-uns à la salle d'accouchement à l'épreuve des heurts, et un portatif à la salle d'opération pour les bébés nés par césarienne.

A l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, il y a 12 incubateurs et 9 à l'hôpital du Sacré-Coeur. Pour les bébés de moins de quatre livres, les trois hôpitaux ont des isolettes, sorte d'incubateurs perfectionnés davantage. La R. S. St-Eugène, f.d.l.s., de l'hôpital Montfort, nous a expliqué leur fonctionnement. Il y a dans la vitre du côté des espèces de sacs de plastique par où les garde-bébés peuvent s'introduire les mains pour prodiguer les soins nécessaires au poupon sans avoir à ouvrir l'isolette. Il y a aussi de l'eau dans l'isolette, qui garde la chaleur humide.

Soins précis

Les grands problèmes qu'apportent les prématurés sont: 1) ceux de la respiration — il peut bleuir soudainement par manque de réussir à inhaler assez d'oxygène; 2) ceux de l'alimentation — qui se fait au compte-gouttes ou par gavage, comme nous avons expliqué hier; et 3) ceux de la température.

On ne leur donne pas de bain avant une semaine. Ils sont tout simplement épongés avec des tampons. La R. S. Ste-Monique, s.g.c., de l'Hôpital général, nous a dit qu'on les nettoie avec une solution de phisosex, un genre de savon qui empêche l'infection. — "Les tenez-vous dans l'huile et la ouate?" — "Non, cette ancienne théorie est fausse, car l'huile pourrait boucher les pores de la peau; on les laisse ainsi portant une couche seulement, dans la chaleur humide".

RH négatif

Quant aux bébés dont le facteur RH du sang est négatif comme chez la mère, c'est un cas encore plus sérieux.

Pour expliquer brièvement ce problème, empruntons les paroles de la R. S. Marie-Télesphore, s.p., de l'hôpital du Sacré-Coeur, que nous avons trouvé le mieux équipé sous ce rapport. Il est le seul qui possède une salle spéciale pour l'échange du sang; dans les deux autres hôpitaux, cette opération se fait à la salle d'accouchement.

Tout d'abord, à l'hôpital du Sacré-Coeur, avant d'accoucher la mère subit **gratuitement** un examen à la clinique prénatale. On connaît donc son sang et celui du bébé. Si le RH de la mère est positif — nulle inquiétude; s'il est négatif et celui du bébé positif — tout va bien; mais, si les deux sont négatifs, il faut tout changer le sang du bébé, dans les 24 heures qui suivent sa naissance, sinon il meurt au bout de quelques jours. Le bébé ainsi affecté est donc apporté immédiatement après sa naissance, dans cette salle spéciale, où tout est prêt dans 15 minutes. Pendant qu'un pédiatre fait l'échange du sang, un autre médecin surveille la condition cardiaque et l'état général du bébé pour arrêter l'échange au moindre signe de trouble. D'un côté entre le sang nouveau et de l'autre sort le "mauvais". La transfusion dure de deux heures à deux heures et demie. Il arrive que le bébé développe des anticorps et qu'on doit recommencé une deuxième et une troisième fois. Il y a deux pédiatres attitrés à l'hôpital du Sacré-Coeur, mais la patiente peut en choisir un autre, si elle le désire.

A Général et à Montfort, il n'y a pas de clinique prénatale gratuite. A Général, cependant, il y en a une, pour les mères qui arrivent sans leurs propres médecins. A Montfort, on projette d'établir sous peu une telle clinique. Dans ces deux hôpitaux, on se sert de l'histoire prénatale inscrite sur la fiche que le médecin a fait parvenir au préalable. On vérifie le facteur sanguin. Lorsque le bébé naît, si l'examen révèle qu'il possède le même facteur sanguin que la mère, on invite celle-ci à choisir un pédiatre qui fera la transfusion, dans la salle de délivrance. A l'Hôpital général, l'ex-sanguino-transfusion est faite par le pédiatre assisté d'un interne, une infirmière licenciée et une étudiante-infirmière. L'opération dure parfois six heures et tous doivent rester là: le pédiatre dirige l'échange du sang, l'interne surveille surtout le coeur, l'infirmière licenciée, le sang, l'étudiante s'affaire au rinçage de seringues, etc., avec une solution spéciale. A Montfort, c'est aussi un pédiatre au choix de la mère et du médecin accoucheur qui fait la transfusion.

Les plus cités par les autorités hospitalières pour faire cet échange du sang semblent être les Drs Bourque, Marion, Morin, Bellefeuille, Robinson, Lamont.

En 1959, il y a eu 59 échanges de sang à l'hôpital du Sacré-Coeur, 18 à l'Hôpital général et une vingtaine à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort.

Dans l'article de demain, nous mettons les bébés de côté pour nous consacrer aux traitements et soins qu'on donne aux mères dans les Maternités de nos hôpitaux.

NOTRE FEUILLETON

LA VIEILLE MAISON GRISE

par M. DESCHAMPS

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

35 —

—Et cela ne t'a pas étonné?

—Tout d'abord, j'ai eu peur de ses lubies et de ses incohérences. Elle m'expliqua que je lui avait été tout de suite sympathique, parce que j'étais le premier, parmi tous les jeunes gens qui l'avaient approchée, qui ne s'était pas laissé fasciner par sa fortune.

"Elle me confia qu'elle était entourée d'une volée d'oiseaux de proie qui convoitaient sa dot et qu'il lui eût été doux, pourtant, d'être choisie pour elle-même.

"Elle me supplia de consentir à la protéger, à la gouverner, à la guider dans une vie sérieuse, à être pour elle un ami.

—A Deauville et à Biarritz, sans doute, ricana Mme Vaudreuil, qui avait prononcé ces mots sur un ton acerbe, avec une ironie à laquelle son fils ne fut pas insensible.

—Maman, déclara-t-il, je n'avais pas l'experience de la vie. Madyne était très jolie, suprêmement élégante. Elle me fit croire qu'au fond, malgré toutes les apparences, elle était sérieuse, triste et désenchantée.

—Elle se donnait tous les prestiges.

—Je fus flatté d'avoir été remarqué par elle et je fus conquis par sa condescendance, emporte par un vertige. Je l'eusse épousée certainement si sa fortune n'eût été un obstacle devant mes scrupules.

"Je ne pouvais oublier que j'arrivais à elle sans moyens et sans ressources. Je lui en fis l'aveu.

"Dans un élan, elle me déclara qu'elle était prête à jeter sa fortune par-dessus bord et à la répudier s'il ne fallait qu'être pauvre pour me plaire.

"Elle me supplia ensuite de consentir à l'épouser sans la contraindre à ce sacrifice et de lui épargner les laideurs d'une condition trop médiocre.

—Etait-elle sincère?

Jean hésita un instant avant de répondre.

—Je ne sais pas.

Crois-tu qu'elle t'ait aimé vraiment?

—Je l'ignore. Je me le suis toujours demandé. Elle avait soupçonné les sentiments qu'elle vous inspirait; peut-être y avait-il un peu de bravade, un peu de l'entêtement des enfants gâtés dans ses résolutions. Peut-être n'est-ce que l'obstacle qui l'éperonnait.

"C'est alors que je consultai mon père.

"Tu te souviens de la colère dans laquelle il entra, de la violence farouche avec laquelle il combattit ce qui n'était encore qu'un projet.

"Il dramatisa les choses.

"Tu te rappelles de quelle façon il traita cette jeune fille devant moi, avec quelle injustice il l'accabla, avec quel parti-pris il demeura fermé à ce qui n'était pas sa conviction propre, sa volonté.

A SUIVRE

FFCF

Me Roger Séguin, c. r., devient conseiller juridique

Me Roger Séguin, c.r., d'Ottawa, a été choisi lundi soir, par les membres du conseil général d'administration de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, à titre de conseiller juridique de cet organisme. Il y remplacera Me Gaston Vincent, décédé récemment. C'était au cours de la réunion mensuelle tenue à la Maison franco-ontarienne, sous la présidence de Mme R.-A. Sauvé-Boult.

Mme Fernand Gosselin a été nommée représentante officielle de la FFCF au comité d'étude sur la part qui revient aux Franco-Ontariens à la télévision et à la radio. Tous les divers groupements affiliés à l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario font partie de cette commission d'étude. Aussi, Mme Jean-Louis Pelletier a été nommée au comité d'organisation du tricentenaire de Dollard Desormeaux.

En marge de ses relations avec l'Association d'éducation, la FFCF a reçu de cette dernière une lettre lui demandant d'appuyer l'établissement de ce poste indépendant qui porte le nom de Inter-City Broadcasting Corporation. Le poste radiophonique en question diffusera: une journée de français par semaine.

Le seminar de l'Association de l'enseignement franco-ontarien aura lieu les 12 et 13 février, à Toronto. Mme Benjamin Michaud, vice-présidente régionale de Toronto, sera invitée à y représenter la FFCF.

La FFCF a reçu une lettre de Mlle Eveline LeBlanc, de l'Université d'Ottawa, dans laquelle elle demande aux diverses sections d'encourager les jeunes filles à s'inscrire aux cours universitaires. Les membres du conseil général d'administration approuvent cette requête et étudieront à une réunion ultérieure les possibilités de mettre en vigueur un programme quelconque d'encouragement effectif aux études avancées, pour les jeunes filles.

Partie de cartes annuelle

La partie de cartes annuelle organisée par les membres du conseil général d'administration aura lieu, cette année, le 18 mars. Chacune des sections locales est invitée à contribuer $5 pour acheter des prix d'une valeur d'un dollar par table. La partie de cartes aura probablement lieu au nouveau centre récréatif Notre-Dame d'Ottawa. Les autres événements mondains organisés sous les auspices de la FFCF sont: le 17 janvier, thé-offrande par la section St-Vincent-de-Paul; le 11 février, soirée récréative par la section Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview; le 21 février, thé-offrande par la section St-Benoit-Abbé de Hull; le 28 février, souper du bon vieux temps par la section St-François-d'Assise d'Ottawa; le 1er mars, souper-buffet par la section Sacré-Coeur d'Ottawa; le 9 mars, soirée récréative par la section Marie-Médiatrice d'Eastview.

Le bal May Court au grand galop:

Les organisatrices du bal offert par les membres du club de bienfaisance May Court ont choisi cette année un thème "Western" pour cet événement social de grande envergure. Comme on sait déjà, le bal aura lieu le soir du vendredi 5 février, et le thé dansant l'après-midi du samedi 6 février. Mme Robert J. Smallian a accepté la présidence du bal.

La musique sera celle de "Destry Rides Again", pièce musicale américaine, haute en couleurs et gaiété qui a connu un succès retentissant. Le cabaret présenté au cours du bal et répété au thé dansant comprend une distribution de plus de 60 personnes. Ottawa y sera une petite ville de l'Ouest, où arrivent d'abord les diplomates étrangers dans leurs costumes nationaux... ensuite les "ministériels" et finalement les gens du pays... Chacun y présente sa façon de voir les choses et nul doute que l'ensemble des situations cocasses y sera des plus désopilants. Les costumes sont aussi variés que le nombre des personnages, les couleurs sont d'une grande richesse et l'authenticité est remarquable. Le texte a été rédigé par Mme Leonard Houzer, script à Radio-Canada.

Quelques interprètes

Pour ne donner que quelques noms des participants du cabaret, on peut mentionner M. A. Pathmarjah, secrétaire près le haut-commissaire du Ceylan, et son épouse; Mlle Mireille Treuil, fille du conseiller commercial et financier de l'ambassade de France; Mlle Elisabeth Weddingen, fille du Dr et de Mme Hans Weddigen, d'Allemagne; Mme Gayatri Prasada, de l'Inde; Mlle Paula Mouw, nièce de Mme Widmer-Swiss, épouse du conseiller à l'ambassade des Pays-Bas, et M. Diederik Sruyt, fils du conseiller culturel à l'ambassade des Pays-Bas; M. J. H. E. Smart, conseiller commercial près le haut-commissaire du Royaume-Uni et Mme Smart. On remarquera aussi Paddy Bailey et Susan Vickers dans un numéro de can-can français, comme on en présentait dans les "saloons" de l'Ouest.

Comme d'habitude, le bal May Court occupera tout le Château, ou à peu près. On accapare la salle de bal, la salle des banquets, le Corridor français, le Foyer, le grand salon, le Peacock Alley, les balcons et leurs salles attenantes, et la salle à manger principale.

Feutre blanc, fusil, lasso

Il y aura une dizaine de kiosques pour les jeux de hasard. Les prix seront en conformité avec le thème du bal, c'est-à-dire genre "Western". On y verra des chapeaux de cowboy, des grands tabliers garnis de têtes de bêtes à cornes, des ustensiles à barbecue, des lassos, et, sans oublier les guitares et les fusils...

Même les jeux seront ceux de cette épopée grandiose des batailles des cowboys contre les Indiens. Il y aura le tir au revolver, la chevauchée, le jeu de fers à cheval, etc. Les organisatrices ont révélé qu'il y aura dix jeux nouveaux dans ce genre.

Les décors des diverses salles du Château Laurier sont assurés encore cette année, par la maison Freiman, d'Ottawa. La tenue de gala est recommandée mais on accepte l'habit de diner (cravate noire) et la robe de soir courte.

A l'occasion du bal, les membres du May Court ont préparé un grand tirage dont le premier prix est un téléviseur portatif, don de Henry Birks Limitée. Le second prix est une étole de vison sable, don de Sam Silver, fourrier de Montréal. Les billets sont présentement en vente chez Mme Ramsey Parker, 334, rue Cunningham, ainsi que chez tous les membres du May Court.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

magasinez...chez CAPLAN

C. CAPLAN LTD., rue Rideau

HOLT RENFREW

Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837

L'étiquette H.R. aux Fourrures

signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.

HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

Mieux que jamais...



Maintenant à votre service

et offrant des verres de la meilleure qualité



Les consultations et examens sont gratuits — et si vous avez besoin de lunettes vous pouvez vous les procurer moyennent aussi peu que $1.00 par semaine, sans intérêt ni frais de crédit. Vous recevrez aussi notre certificat de garantie contre la perte et le bris. Pourquoi ne pas venir dès aujourd'hui — nous sommes en mesure de vous offrir le meilleur service en optique qui soit.

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITÉE — CENTRE D'OPTIQUE



TELEPHONEZ CE. 5-6706

Nous vous donnerons un rendez-vous qui vous accommodera.

190, rue Sparks

Notre service d'optique comprend :

★ EXAMENS GRATUITS DE LA VUE AUSSI SOUVENT QUE VOUS-MEME ET VOTRE FAMILLE EN AVEZ BESOIN.

★ REMPLACEMENT GRATUIT SI VOUS PERDEZ OU BRISEZ VOS LUNETTES EN DEDANS D'UN AN.

★ CONDITIONS FACILES DE CREDIT SANS INTERET — JAMAIS DE FRAIS DE CREDIT.

M. HANKINS *optométriste enregistré*

Programmes à la Radio

CE SOIR

CBF — 680 Kc

6.00— Radio-Journal
Revue de l'actualité Chronique sportive
6.30— Entre vous et moi
7.00— Don Quichotte
7.15— Psychologie de la vie
7.30— Les idées et des hommes
8.00— Théâtre dans un fauteuil
8.30— Concerts symphoniques
9.30— Lied et mélodies
10.00— Radio-Journal et commentaires
10.15— Commentaires
10.30— Lecture de chevet
10.55— Chronique sportive
11.00— Les plus beaux disques
11.55— Radio-journal
12.00— Musique classique
12.55— Radio-journal
1.00— Fin des émisions

CKCB-OTTAWA-HULI

6.00— Le journal Dow
6.10— Les échos sportifs
6.15— Musical
6.30 Apéritif musical
6.40— Menu musical
7.00— Récitation du chapelet
7.15— Nécrologie
7.30— Des idées et des hommes
8.00— Serata Italiana
8.30— Hockey: Ligue Senior de l'Est
10.00— Radio-Journal
10.15— Commentaires
10.30— Les succès du jour

11.00— Les échos sportifs
11.10— Nouvelles
11.15— Club 970
12.00 Nouvelles
12.05— Club 970
12.30— Détente
1.00— Nouvelles
1.05— Pensée du soir
1.07— Hymne national
1.09— Hors des ondes

CKOY-OTTAWA

6.00 Nouvelles
6.05 Sports
6.10— Make Believe Ballroom
7.00 Nouvelles
7.05— Sports
7.10— On the Town
7.15 Hi-Fi Club
7.50— On the Town
8.00 Nouvelles
8.00 Assignment
8.30— On the Town
8.55 Nouvelles
9.00— Nouvelles
9.05 On the town
10.00— Nouvelles
10.05— Canada at Work
10.20— On the Town
10.30 Nouvelles
10.40 Sports
10.45— On the Town
11.00 Nouvelles
11.05— On the town
11.30— Sports
11.35 On the town
12.00— Nouvelles
12.05— House Party
1.00— Nouvelles

CFKA-OTTAWA

6.00— Sports at Six
6.15— Showbill
6.30— Nouvelles

6.35— Showbusiness With Sinclair
6.40— Showbill
7.00 Nouvelles
7.05— Showbill
7.29 Nouvelles
7.30— Limelight
7.45 Température
8.00— Nouvelles
8.05— Music Hall
8.35— Hockey: Hull-Ott. à Kingston
10.30— Bermuda Bound
11.00 Nouvelles
11.10 Sports
11.15— Lean Back and Listen
12.00— Nouvelles
1.00, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00, 5.55
12.05 Open House
12.25 Sport Scores
12.30, 1.30, 2.30, 3.30, 4.30, 5.30
6.00 Nouvelles

CBO-OTTAWA

6.00— Nouvelles régionales
6.10— Commentaires
6.15— Sommaire
6.30— Tempo
7.30— Façade
8.00— Project '60
9.00 Leicester Square
9.30— Business Barometer
10.00— Nouvelles
10.30— Distinguished Artists
11.00— The World of Music
12.00— Nouvelles
12.07— Fin des émissions

MERCREDI

CBF—690 Kc

6.00—Radio-journal
6.05—A la bonne heure
6.30—Radio-journal
6.35—A la bonne heure
7.00—Radio-Journal
7.05—Prière du matin
7.20—Météo et musique
7.30—Radio-Journal
7.35—A la bonne heure
7.55—Chronique sportive
8.00—Radio-Journal
8.05—A la bonne heure
8.30—Chez Miville
9.30—Nouvelles
9.35—Paris chante et danse
9.55—Sur nos ondes
10.00—Fémina
10.15—Psychologie
10.30—Un homme et son péché
10.45—Les visages de l'amour
11.00—Tour à tour
11.15—Vies de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Un piano, une chanson
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—L'Heure du dessert
1.15—Pont des arts
1.45—Arc-en-ciel
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—Variétés musicales
3.55—Radio-journal
4.00—Radio-journal
4.05—Les visages et le temps
4.30—Metro-magazine
5.45—Sur nos ondes
6.55—Intermède

CKCB-OTTAWA-HULI

6.55—Nouvelles
6.00—Le p'tit réveil
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Le p'tit réveil (suite)
7.00—Ce qui se brasse
7.10—Le p'tit réveil (suite)
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Chez Bébert (suite)
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Les échos sportifs du matin
8.12—Chez Bébert (suite)
8.30—Nouvelles par les manchettes
8.33—Chez Bébert (suite)
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert (suite)
9.20—La danse des dollars
9.30—En déjeûnant
10.00—Nouvelles
10.05—Chansonnettes
10.55—Nouvelles
11.00—Un homme et son péché
11.15—Le Grand Argentier
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles
12.07—En dinant
12.30—En dinant

12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Pousse-Café
1.30 Quiz Excel
1.40—Pousse Café
2.00— Nouvelles
2.03—Reflets du jour
2.30—Quinze minutes à la corderie
2.45—L'Ami Pierre
3.00—Nouvelles
3.03—Chansonnettes
3.25—Nouvelles
3.30—Musique sud-américaine
4.00—Nouvelles
4.03—Chez Bébert
4.30—Chez Bébert (suite)
5.00—Ce qui se brasse
5.10—Chez Bébert
5.30—Chez Bébert (suite)
5.40—Chez Bébert (suite)

CKOY-OTTAWA

6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Musical Clock
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
11.55—Time to chat
12.00—Nouvelles
12.05—Vic Hill Show
12.30—Nouvelles
12.40—Sports
12.45—Vic Hill
1.00—Nouvelles
1.05—Vic Hill Show
2.00—Nouvelles
2.05—Vic Hill Show
3.00—Nouvelles
3.05—Vic Hill Show
4.00—Nouvelles
4.05—Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Jim Marino Show
6.30 Nouvelles
6.32—Jim Marino Show
7.00 Nouvelles
7.05—Jim Marino Show
7.30 Nouvelles
7.40—Jim Marino Show
8.00 Merec
7.40—Hal Botham show
8.00—Nouvelles
8.10 Sportsreel
8.15—Jim Marino Show
8.30 Nouvelles
8.35—Jim Marino Show
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye
9.55—What's Best For Baby
9.30—Nouvelles
9.55—What's Best for Baby
10.00 Nouvelles
10.05—Worth Knowing
10.10—Les Lye
10.30—Nouvelles
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show
11.00—Nouvelles

11.05—Les Lye
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Away
11.37—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00 Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Day Scoreboard
12.40—Happy Wanderers
1.00—News from Lanark
1.20—Bobbin' Along Show
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along Workshop
1.45—Money Man
2.00—Nouvelles
2.05—Musical Mysteries
2.30 -Nouvelles
2.32—I Give Away
3.00—Nouvelles
3.05—Joan Baxter Show
3.10—Jane Gray
3.15—Joan Baxter Show
3.30—Nouvelles
3.32—Lives of Harry Lime
4.00—Nouvelles
4.05—Cliff McKay
4.10—Alfie and Andy
4.35—Nouvelles
4.37—I Give Away
4.42—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Let's Get Personal
5.10—Showbill
5.29—Nouvelles
5.30—Fascinating Story
5.35—Showbill
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA

5.55—Nouvelles
6.00—Preview
9.15— Music in the Morning
9.45—Fighting Words
10.15—Kindergarten on the air
10.30—Nouvelles
10.33—Lift Up Your Heart
10.45—Morning Commentary
10.55—For consumers
11.00—Ontario School Music for young folk
11.30—Music in black and white
11.45—The Archers
12.00—Nouvelles
12.15—Much Ado About Music
12.30—Quebec and Ont. Farm Broadcast
2.59—Signal-Horaire
1.00—Nouvelles
1.15—Tommy Hunter Show
1.45—John Drainie tells a story
2.00—Nouvelles
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Variety Show
4.00—Nouvelles
4.03—Encores
4.30—Tempo
5.00—Nouvelles
5.05—Tempo

HORAIRE DU POSTE CFML DE CORNWALL

(1110 KC)

— Du lundi au vendredi inclusivement —

(1110 KC)

7.30— O Canada — Horaire — Manchettes des principales nouvelles
7.33— Prière du matin
7.40— La page sportive
7.45— Au réveil
7.55— Premier bulletin de nouvelles
8.00— Le petit train de la gaieté (Rolland Chevrier)
8.55— 2ème bulletin de nouvelles
9.00— De bonne heure et de bonne humeur (Claude Rénardi)
9.30— Studio de la chanson (Denis Boucher)
9.55— 3ème bulletin de nouvelles
10.00— Suite studio de la chanson
10.55— 4ème bulletin de nouvelles
11.00— Cherchez la femme (chronique féminine)
11.15— Rythmes sud-américains
11.30— Pour votre diner
11.55— 5ème bulletin de nouvelles
12.00— Pour votre diner
12.25— Bulletin social (nouvelles régionales)
12.30— Actualité sportive
12.55— Pour votre diner (suite)
12.58— 6ème bulletin de nouvelles
1.00— Le disk jocker de la semaine
1.20— Le monde des artistes
1.45— Le swing français
1.55— 7ème bulletin de nouvelles
2.00— Sur demande spéciale
2.55— 8ème bulletin de nouvelles
3.00— L'heure du thé
3.30— Piano, orgue et orchestre
3.55— 9ème bulletin de nouvelles
4.00 à 4.15 Folklore canadien

SAMEDI

10.30 à 11.00 p.m. — Programme pour écoliers — talents de chez nous.
Samedi après-midi
Samedi rendez-vous

DIMANCHE

Ouverture: 9.00
Messe radiodiffusée
Interview
En studio — Talents régionaux.
Joyeux dimanche après-midi.
Les tout-petits
Forum-discussions.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — Concert, lundi et mardi.
CARTIER — "It Started with a Kiss" (2R) 1.07 - 4.20 - 7.33 - 10.46.
"Country Music Holiday" (7) 2.59 - 6.12 - 9.25. Dern. 9.25 p.m.
CENTRE — "The Racers" (2) 12.00 - 3.20 - 6.40 - 10.05. "Count Your Blessings" 1.35 - 4.55 - 8.20 - Dern. 8.20.
CINEMA DE PARIS — "A la manière de Sherlock Holmes" (1) 8.10. "Rien que nous deux" (2) 6.00 - 9.50.
LITTLE ELGIN — "The Mouse that Roared" (1) 1.50 - 3.45 - 5.40 - 7.40 - 9.40. "The Golden Fish" (1) 1.30 - 3.25 - 5.20 - 7.20 - 9.20. Dern. 9.10.
ELGIN — "Beloved Infidel" (2R) 12.45 - 2.55 - 5.10 - 7.20 - 9.35. Dern. 9.25.
ELMDALE — "Carry on Teacher" (1) 1.40 - 3.45 - 5.50 - 7.55 - 10.00.
FRANCAIS — "Mademoiselle Striptease" (3) 1.25 - 4.45 - 8.15. "The Gunfight at Dodge City" (2) 3.10 - 6.30 - 10.00. "Blond Bait" (2).
LINDEN — "Lafayette Escadrille" (2) 3.45 - 7.45. "Young Philadelphians" (2R) 1.15 - 5.15 - 9.15. Dern. 7.45.
MAYFAIR — "Devil's Disciple" (1) 3.35 - 6.50 - 10.00. "Ten Seconds to Hell" (1) 2.00 - 5.10 - 8.25. Dern. 8.25.
NELSON — "Solomon and Sheba" (2R) soir à 8.15, matinée merc. et sam. à 2.15 p.m.
REGENT — "Third Man on the Mountain", 9.45 - 10.30 - 12.42 - 2.58 - 5.04 - 7.15 - 9.31. Dern. 9.05.
RIALTO — "Halls of Montezuma" (2) 1.00 - 6.15. "Tank Commandos" (2) 3.05 - 8.20. "I'll tweet by Moonlight" (1) 4.30 - 9.45.
RIDEAU — "The Gene Krupa Story" 2.50 - 6.20 - 10.00. "Gideon of Scotland Yard" 1.15- 4.45 - 8.25 Dern. 8.25.
SOMERSET — "And God Created Woman" (3) 2.50 - 6.20 - 9.55. "This Angry Age" (2R) 1.00 - 4.30 - 8.05. Dern. 8.05.

CAPLAN VENTE de JANVIER
PROFUSION D'AUBAINES PAR TOUT LE MAGASIN
C. CAPLAN LTEE

Meilleur service de télévision à Rouyn-Noranda

ROUYN, Qué. (DNC) — M. Conrad Lavigne, président du poste de télévision CFCL-TV de Timmins, laissait entendre à Rouyn, la semaine dernière, que même si des précautions immédiates n'étaient pas prises pour doter la région de Rouyn-Noranda des services de son poste de télévision, il est possible qu'à une date ultérieure cette année, il soit en position de changer l'antenne satellite du poste d'Elk Lake à un endroit plus rapproché de Rouyn-Noranda.

Si la permission pour un tel changement est accordée, les téléspectateurs de la région seront assurés d'une meilleure réception des émissions du poste CFCL-TV.

M. Lavigne s'est entretenu avec M. Murray Stewart, président du club des deux canaux de Rouyn-Noranda. Il a précisé qu'une certaine dépréciation du présent équipement le forcera à remplacer celui-ci par du neuf au cours de l'année. Ceci, a-t-il ajouté, sera posible grâce à l'intérêt que porte la population anglaise à la réception des émissions du poste de Timmins.

Il est entendu que M. Lavigne n'a pas consenti à emprunter la somme de $50,000 sans intérêt, de la région de Rouyn-Noranda, avant de diffuser des émissions émanant de CFCL. Cette somme a été mentionnée plusieurs fois lors de rencontres entre M. Lavigne et M. Stewart.

M. Stewart et le club des deux canaux ont été actifs dans les efforts qu'ils ont dépoyés pour assurer un meilleur service de télévision à la population anglaise des villes soeurs.



UN CANADIEN FRANCAIS, le jeune sculpteur Claude Roussel, a été choisi par Lord Beaverbrook pour faire partie du personnel permanent de la galerie qui porte le nom de cet aristocrate d'origine canadienne. "Je pense, de dire Lord Beaverbrook en annonçant la nomination, que le jeune Roussel apportera à la galerie un important trait d'union entre l'élément acadien et notre établissement en donnant confiance aux artistes canadiens-français". Claude Roussel entrera en fonction à la mi-novembre, à la Galerie Beaverbrook de Fredericton.
(Photo Roland d'Edmundston)

La sévérité des examens a lancé l'émeute

TEHERAN, Iran (Reuters) — Une personne a été tuée et plusieurs autres ont été blessées, lundi, alors que la police est venue aux prises avec des étudiants qui manifestaient contre les examens trop sévères imposés par le gouvernement.

La police a ouvert le feu au-dessus de la foule et a utilisé des gaz lacrymogènes et des bâtons pour disperser les étudiants qui s'étaient rassemblés sur la place en face des édifices du Parlement pour demander un relâchement dans les nouvelles lois.

Les manifestants ont attaqué l'édifice du ministère de l'Education à Téhéran, défonçant les portes et les fenêtres.

Ils ont aussi détruit des filières et des documents officiels du gouvernement et ont mis le feu à des automobiles, stationnées à l'extérieur.

Cinq représentants des étudiants ont été choisis, plus tard, par le chef de police pour discuter des demandes des manifestants avec le premier ministre Manushar Eghbal et le ministre de l'Education, Mahmud Mehran.

Les manifestants se sont dispersés, mais ne sont pas retournés à leurs classes.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger
3 A déconseiller, parce qu'dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous
5 Film dont nous n'avons pas la cote.



La semaine artistique

Le rideau se lève...

Par Edgard DEMERS

Très beau concert donné par l'Orchestre philharmonique d'Ottawa, sous la direction de Thomas Mayer, avec le pianiste Witold Malcuzynski comme artiste invité

Si nous avions à composer un dictionnaire musical, nous n'aurions pas de difficulté à trouver de définitions sous la lettre "M". En effet, il y aurait l'embêtement du choix.

Il y aurait "M" pour musique.

"M" (par extension) pour ceux et celles qui "aiment" la musique.

Il y aurait également "M" pour Malcuzynski et pour Mayer, Thomas, directeur de l'Orchestre philharmonique d'Ottawa.

Ensuite, il pourrait y avoir "M" pour magnifique et magnétisme. Et que d'autres définitions. Après le concert de lundi soir, au Capitol, nous aimerions toutes les donner. Ce sera pour une autre fois.

Cet enthousiasme de notre part ne doit pas faire supposer que tout ce qui a été donné au théâtre Capitol est parfait. Non, mais que la plus grande part du programme a été interprétée avec honnêteté, entrain, précision et même inspiration.

Le chef d'orchestre Thomas Mayer avait choisi "Festive Overture" pour commencer ce troisième concert régulier de la saison. Ce fut un bon choix. Dès cette première pièce, il a réussi à établir la gaieté et la joie exprimée dans cette oeuvre de Dmitri Shostakowitch.

Ensuite, la Philharmonique a établi une atmosphère tout a fait exceptionnelle de solitude et de drame intérieur. Certains passages nous ont semblé plutôt lugubres par les émotions qu'ils soulevaient chez nous. Nous ne pouvons dire avoir vraiment aimé ce "Tableau" pour cordes, du Canadien Harry Freedman; néanmoins, nous sommes heureux d'en avoir fait l'audition.

Et, bien entendu, le clou de la soirée a été pour cette salle archicomble le second Concerto en fa mineur, op. 21, de Frédéric Chopin, avec Witold Malcuzynski au piano. Le célèbre artiste devait obtenir un succès personnel.

En entendant jouer Malcuzynski, nous n'avons pu que comparer à Serkin. Comme la nuit et le jour se comparent bien. En effet, autant Serkin est un brillant technicien, autant Malcuzynski est un expert du rubato. Comme il l'admet lui-même, il y a plusieurs façons d'interpréter Chopin. Quant à nous, la façon de Malcyzynski est acceptée d'emblée.

Au deuxième mouvement du Concerto, nous pensions que Malcuzynski se surpassait. C'était se tromper, car il devait nous surprendre davantage au troisième par son dynamisme et sa grâce.

La seconde partie du concert a été consacrée à une très bonne interprétation, sauf pour un troisième mouvement trop libre, à la Symphonie no 6 en si mineur, op. 74, de Tchaïkovsky Que de moments vibrants et douloureux dans cette oeuvre.

Le concert de lundi soir sera repris, ce soir, à 8 h. 30, au Capitol.

Preuve de $100,000

Le Rock'n'Roll définitivement chose du passé

Par Hal BOYLE

NEW YORK (PA) — La musique du Rock'n'Roll est-elle près de disparaître?

L'argent peut-il faire d'un chanteur inconnu de 19 ans une vedette adulée plus encore qu'Elvis Presley, qui est encore la grande idole des adolescents?

La carrière de Rod Lauren offre peut-être la réponse à ces questions.

Rod, choisi entre 300 aspirants, a signé un contrat de sept ans avec la compagnie RCA Victor pour faire naître un goût pour les "sons doux" chez les jeunes. Selon Variety, l'hebdomadaire du monde des spectacles, la compagnie dépensera $100,000 pour tenter de faire de Lauren une étoile — c'est le plus gros montant jamais consacrée par une compagnie d'enregistrement de disques pour mousser un jeune inconnu.

Le Rock'n'Roll

La théorie qui est le fondement de cette aventure est que plusieurs adolescents, qui achètent 90 pour 100 des disques 78 tours commencent à en avoir assez de la rauque monotonie du Rock'n'Roll qui leur écorche les oreilles depuis cinq ans. Les commanditaires de Lauren espèrent qu'il sera le Elvis Presley d'une nouvelle ère de musique plus douce.

De quoi a-t-il l'air ce jeune homme de Fresno, Calif..., qui a été choisi comme vedette avant même d'avoir enregistré son premier disque?

Il a une voix de ménestrel, des yeux noisette, des cheveux noirs en broussaille, et le même air qui faisait battre les coeurs des jeunes filles à la vue du regretté James Dean. Il ressemble même beaucoup à Dean.

"Personnellement j'aime le Rock'n'Roll, mais je ne le chante pas bien," dit Ron, qui entreprend une tournée de 20 villes américaines d'un bout à l'autre du pays.

"J'ai une voix plus douce. Je n'ai pas ces sons rauques et aigus. Je suis un baryton."

Modeste

Rod, chez qui se mêlent l'espagnol, l'allemand, le français et l'écossais, demeure modeste même à l'idée de remplacer Elvis Presley sur le trône de bourreau des coeurs de la jeunesse.

"Je ne dépasse pas Presley, a-t-il dit. Il peut s'adapter à n'importe quelle situation, ou presque, alors il doit avoir la tête sur les épaules.

"Je sais qu'il faut que je garde mon sang-froid moi aussi et que je continue à me développer. Tout ce qui m'intéresse c'est de parvenir à donner ce que l'on attend de moi et de continuer d'essayer de devenir une vedette de grand talent un jour."

Un jeune sculpteur qualifie son oeuvre de "banale"

MONTREAL (PC) — M. Armand Vaillancourt, sculpteur montréalais, a qualifié de "banale" une mosaïque qu'il a soumise comme décoration pour la façade d'une nouvelle école catholique à Chicoutimi, Qué.

Au cours d'une interview il a dit que la mosaïque semble être celle qui sera choisie parmi les quatre qui ont été soumises.

"Elle représente une balance ayant sur un plateau des édifices et sur l'autre des livres, a-t-il ajouté. Naturellement, ce sont les livres qui font osciller la balance. Quoi de plus banal."

M. Vaillancourt a affirmé que les commissaires d'école craignaient sa mosaïque — "quelque chose qu'ils ne comprennent pas".

Il a ajouté que son oeuvre, abstraite et faite de métal de rebut, "représente la force de notre époque". C'est très convenable pour une école."

Elle mesure 76 pouces de longueur sur 17 pieds de largeur.

M. Vaillancourt a attiré l'attention du pays, le mois dernier, lorsque l'on a dévoilé une cénotaphe, sculpté par M. Vaillancourt, à Chicoutimi. Le cénotaphe, mesurant 24 pieds de hauteur, a été fait à l'aide d'acier de rebut en relief sur une base de métal de rebut. Il a reçu et des éloges et des critiques de la part du public.

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE MARDI 12 JANV.

12.15—Aujourd'hui
12.30—Film
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—Mantovani
3.30—I Married Joan
4.00—Susie
4.30—Friendly Giant
4.45—Maggie Muggins
5.00—Sportstime
5.15—Children's International Newsreel
5.30—Sky King
6.00—Bachelor Father
6.30—Nouvelles locales
6.45—Téléjournal
7.00—Tabloid
7.30—Contact
8.00—Chevy Show
9.00—Front Page Challenge
9.30—Ford Startime: "Dean Martin"
10.30—Conference de Presse
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.22—Sportscast
11.30—San Francisco Beat
12.00—Rescue 8:
12.30—Newscap

LE MERCREDI 13 JANV.

12.15—Aujourd'hui
12.30—Film
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—National School Telecast
3.30—Afternoon Edition
4.00—Our Miss Brooks
4.30—Friendly Giant
5.00—Art in Action
5.30—Huckleberry Hound
6.00—Leave It To Beaver
6.45—Nouvelles
7.00—Tabloid
7.30—Donna Reed Show
8.00—R.C.M.P.
8.30—Live a Borrowed Life
9.00—Bob Hope Show
10.00—The Unforeseen
10.30—Explorations
11.00—Téléjournal
11.15—Viewpoint
11.22—Sports
11.30—The Rifleman
12.00—Long métrage

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE MARDI 12 JANV.

1.15—Mire
1.30—Aujourd'hui
1.45—A la carte
2.15—Long métrage:
4.00—Bobino
4.30—La boite à surprise
5.55—La vie qui bat
5.30—L.F.R.C.K.
6.00—Téléjournal
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Ce soir
6.30—La refrain
7.00—Histoire à suivre:
7.15—Bulletin local
7.25—Affaires municipales
7.30—Cinefeuilleton
7.45—Par le trou de la serrure
8.00—Gendarmerie royale
8.30—Joie de vivre
9.00—C'est la vie
9.30—Pays et merveilles
10.00—En votre âme et conscience
10.30—Temps présents
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Conférence

LE MERCREDI 13 JANV.

9.00—Mire
3.00—Aujourd'hui
3.15—Bonjour Madame
3.45—Votre cuisine Madame
4.00—Bobino
4.30—La boite à surprise
5.00—Roquet belles oreilles
5.30—Les Boucaniers
6.00—Téléjournal
6.10—Nouvelles sportives
6.15—O—Pleins feux
6.45—Hebdo-sports
7.00—Histoire à suivre "Mystère de Paris" (8e dern.)
7.15—Bulletin local
7.25—A l'affiche
7.30—Cinéfeuilleton "Mourez, nous ferons le reste"
7.45—Du côté de chez Lise
8.00—Le point d'interrogation
8.30—La pension Velder
9.00—En haut de la pente douce
9.30—Joindre les deux bouts
10.00—Lutte
10.45—Normandises
11.00—Téléjournal
11.15—Sports
11.22—Commentaires
11.30—Long métrage: "Ernest, le rebelle"

TOUT PARIS EN PARLE

La lutte artistique de la saison: André Malraux contre de Boisanger

PARIS (PA) — Une dispute qui fait rage dans les coulisses entre le ministre de la Culture, M. André Malraux, et M. Claude de Boisanger, chef de la Comédie-Française, constitue le clou de la saison théâtrale à Paris.

Cette querelle faisant suite à un désaccord sur les prix d'admission aux représentations théâtrales a pris une telle envergure que le cabinet sera bientôt appelé à trancher la question.

M. Malraux n'avait eu que des mots élogieux à l'endroit de M. de Boisanger, ancien ambassadeur en Tchécoslovaquie, lorsqu'il avait annoncé sa nomination comme chef du Théâtre-Français, il y a trois mois.

Il avait dépeint le diplomate comme un homme "courtois mais plein de cran", capable d'imprimer une vigoureuse poussée au théâtre.

La nomination de M. de Boisanger constituait la première phase du programme mis en avant par M. Malraux en vue de donner un nouvel élan au théâtre.

M. Malraux, auteur et fin connaisseur dans le domaine de l'art, en était venu à la conclusion que la Comédie-Française, à qui incombe la tâche de perpétuer le répertoire classique, piétinait sur place.

Partage

A son avis, elle donnait un peu trop d'importance aux futilités de l'âge moderne, laissant de côté "l'héritage des chefs-d'oeuvre du passé, qui ont contribué à la formation de l'homme".

De ce pas, le ministre divisa le théâtre national en deux, confiant l'administration de l'Odéon, sur la rive gauche, à l'acteur réputé Jean-Louis Barrault, avec instruction de présenter les pièces modernes ayant une valeur reconnue.

Et il ordonna à la direction du théâtre Richelieu, dépendance de l'historique Palais Royal, de reprendre sa mission première: la représentation des comédies de Molière, des tragédies de Racine et peut-être même de quelques oeuvres de Shakespeare.

M. de Boisanger, appelé à assumer la direction du théâtre national sous cette nouvelle formule, a hérité du même coup des difficultés qui lui étaient inhérentes.

La pagaille

Le mécontentement existant depuis longtemps chez les techniciens de la scène, qui avaient pris l'habitude de déclencher des grèves au moment du lever du rideau, se propagea aux acteurs.

Les comédiens et les comédiennes du Théâtre-Français détiennent des actions dans l'entreprise, reçoivent un boni pour chacun de leurs rôles et se partagent une partie des recettes. Il n'y a pas d'étoiles dans la troupe et chaque sociétaire doit jouer le rôle qui lui est commandé.

Comme les profits étaient en baisse et que les productions se confinaient au répertoire classique plutôt que de s'orienter de temps à autre vers des pièces modernes ayant la faveur du public, la plupart d'entre eux commencèrent à accepter du travail à l'extérieur.

Leur participation à des films, des tournées en province, des apparitions à la radio et à la télévision prenaient de plus en plus de leur temps.

La direction de la Comédie-Française commença à se plaindre du fait qu'il était devenu quasiment impossible de donner des spectacles en raison de la difficulté de trouver une date convenant à tous les membres de la distribution.

Hausse des prix

M. de Boisanger crut posséder la solution au problème de la baisse des assistances. Il hausse les prix d'admission. Le lendemain, M. Malraux annula cette décision. Il expliqua qu'on ne l'avait pas consulté.

M. de Boisanger protesta et M. Malraux l'invita à donner sa démission. M. de Boisanger refusa en soulignant que son contrat était valable pour six ans.

"Je n'ai rien à me reprocher, dit-il, Je n'ai jamais outrepassé mes pouvoirs en tant qu'administrateur."

Les choses en sont là pour le moment, mais il semble que la question sera soumise à l'attention du cabinet, lorsqu'il se réunira la semaine prochaine. Seul le cabinet est en mesure de relever M. de Boisanger de ses fonctions.

Le Vieux-Colombier

Robert Kemp: 'Le misanthrope'

Le regretté Robert Kemp a été un des critiques les plus lucides et peut-être les plus difficiles de Paris. Son opinion a toujours eu du poids. Voici ce qu'il écrivait à l'issue de la représentation de la comédie "Le misanthrope", de Molière, telle que donnée par la troupe du Vieux-Colombier, à Paris:

"Alceste en habit noir, Philinte en habit gris, Oronte en habit cendre de cigare, les petits marquis en habit blanc et pantalon noir, Célimène, star miroitante... Et cela dit, qui ne concerne que l'habit, non le moine, la représentation est ravissante.

"Ce disant, je ne crois pas exagérer. Un vrai plaisir pour l'esprit. Le plaisir de voir, sous des éclairages nouveaux, ces vers que nous, nous savons par coeur, qui prennent de fraîches nuances par la diction.

"Ce Misanthrope est une fête de la diction neuve et vraie. Il foisonne d'intentions de mise en scène, aussi. On est comblé... La tenue des personnages, leurs mines, sont plus importantes que les habits, lesquels, dira-t-on facilitent ces petites drôleries. Mais la diction surtout, le renouvellement du rythme, l'accent mis sur un mot qui ne le recevait pas encore, l'absence totale de raideur, aussi une vivacité et une verdeur...

"Il faut savoir que Jacques Dumesnil s'est surpassé. Il a été amer, douloureux, maladroit comme il faut dans l'ironie, et "prenant" dans la sincérité. J'ai entendu plus de soixante Misanthrope. Depuis Worms, Silvain, Leitner, Delauny... jusqu'à celui-ci. Et il m'a paru différent de tous les autres. Très humain, très proche de nous.

"Mademoiselle Delavaivre est une Célimène délicieuse. Point du tout poupée parlante. De l'esprit plein les yeux et plein les lèvres. Vingt ans vraiment; toute l'indulgence que l'âge fait naître va à elle; et un peu d'horreur aussi, pour cette précoce perfidie. Une Célimène "de nature" plutôt que d'exercice, et de volonté.

"Bref, voil un bien joli spectacle. Bernard Dheran l'a amoureusement préparé, poli et repoli. Il a tout éclairé, aéré, -pousseté; avec quelle diligence et quels raffinements".

C'est cette même pièce, dans la même mise en scène, avec les mêmes interprètes et les mêmes costumes que le Théâtre du Vieux-Colombier nous offrira à l'Ecole technique les 25 et 26 janvier prochain.

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
"YOUNG PHILADELPHIANS"
Paul Newman — Barbara Rush
"LAFAYETTE ESCADRILLE"
Tab Hunter

LAURIER
En cinémascope et technicolor
"MAN FROM GOD'S COUNTRY"
avec Geo. Montgomery et R. Stuart
"I BURY THE LIVING"
avec R. Boone et Peggy Maurer

CARTIER
Technicolor à sensation
"IT STARTED WITH A KISS"
Debbie Reynolds — Glenn Ford
"COUNTRY MUSIC HOLIDAY"
Zsa Zsa Gabor — Rocky Graziano

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
Cosetta Greco — Lea Massari
dans
"RIEN QUE NOUS DEUX"
aussi
Henri Vilbert — J.-P. Kerien
dans
"A la manière de SHERLOCK HOLMES"
Dimanche: représentation continuelle à partir de 12h. 30 (midi); autres jours, ouverture des portes à 6h.

Bingo de journal 14A
KINSMEN
NUMEROS D'AUJOURD'HUI
EN SUSPENS
SURVEILLEZ LE JOURNAL POUR NOTRE PROCHAINE SOIREE MONSTRE
Jack Norris, président
Ralph Maddock, co-président

Le Club Lions d'Ottawa
SOIREE MONSTRE
VENDREDI, 15 JANV.
AU COLISEE

LUNDI, 8 h. 30
AU CAPITOL
4e CONCERT TREMBLAY
LEONTYNE PRICE
Soprano, vedette du Metropolitan
"Une voix entre mille" !
(Le "Times", Londres)
CONTROLE VENDREDI de 11 à 6
(Fermé samedi)
Rouvert LUNDI, à 11 h.
Il y a quelques places à $2.00 - $2.50 - $3.50 - $4.00 et $4.50.
Les ABONNES sont priés de ne pas attendre à l'heure du concert pour prendre leurs billets.

YUL BRYNNER
GINA LOLLOBRIGIDA

Histoire unique en 3000 ans, c'est celle de
SOLOMON and SHEBA
TECHNICOLOR
TECHNIRAMA
SPECTACLE POUR ADULTES
à 2 h. 15 de l'après-midi. Tous les soirs à 8 h. 15, samedis et jours de fêtes
RETENEZ VOS FAUTEUILS IMMEDIATEMENT
En matinée les mercredis,
Le contrôle est ouvert tous les jours de 10 h. du matin à 10 h. du soir.
Acceptons les commandes postales.
NELSON

It's all here—
SAL MINEO
(AS GENE KRUPA)
THE GENE KRUPA STORY
Suspense Masterpiece!
JACK HAWKINS · DIANNE FOSTER
GIDEON OF SCOTLAND YARD
JAMES DARREN · SUSAN KOHNER
Starts 1 P.M. Rideau

MERCREDI ! Programme français : 2 grands films


Aujourd'hui —
"Gunfight at Dodge City", "Mademoiselle Striptease"-Adultes

. . . et le spectacle continue . . .



par JEAN-CHARLES D'AOUST

LES PILIERS DU SKI REGIONAL RENDENT HOMMAGE A LUCILE WHEELER, HEROINE D'UN FILM

Sous le toit toujours hospitalier du siège social de la brasserie O'Keefe, la fraternité du ski avait lundi non seulement le plaisir de serrer la main à l'une des plus brillantes skieuses au monde, Mlle Lucile Wheeler de Saint-Jovite, mais celui d'admirer sa virtuosité dans un magnifique film réalisé dans les Rocheuses canadiennes par O'Keefe et intitulé "Allons faire du ski"

L'hôte principal, M. John Massingberd, qui a déjà doté le football de l'excellente fanfare O'Keefe et de la troupe de précision des O'Keefettes, était entouré de ses sportifs lieutenants, notamment Howard (Touchdown) Turner, immortel des Riders, Georges Boivin, ancien animateur des derbies internationaux d'attelages de chiens, René (Kid) Lavigne, de même que des confrères de Hull, dirigés par Louis Thériault, de Pembroke et autres centres.

L'Ottawa Ski Club, qui fête son jubilé d'or avec plus de 8,000 membres, l'Association récréative du service civil (RA) avec ses 20,000 membres, le service municipal de la récréation, la presse, la radio et la télévision, étaient bien représentés. Mlle Wheeler, accompagnée de son fiancé, le capitaine Kaye Vaughan des Rough Riders, a été ovationné après la "première" de son admirable film en couleurs. La beauté féerique de la grande nature des Rocheuses, l'agencement du documentaire mais surtout et avant tout la magie de Lucile et de ses compagnes et compagnons de ski ont procuré d'exquises émotions à cet auditoire d'élite. Les skieurs peuvent se procurer cet excellent film en s'abouchant avec la brasserie O'Keefe. M. Thériault de Hull note qu'il y a une version française.

A TOUT SEIGNEUR, TOUT HONNEUR. Dans l'auditoire d'élite, le septuagénaire Sigurd R. Lockeberg, survivant des fondateurs de l'Ottawa Ski Club, demeurait le symbole vivant des bienfaits du ski. "Ce film est tout à fait prodigieux", nous dit-il.

Président honoraire de l'OSC, M. Lockeberg a félicité Mlle Wheeler, première skieuse du Canada à gagner le championnat mondial chez les femmes. Il a encouragé son fiancé Kaye Vaughan et son copain Merv Collins à suivre l'exemple de Gilles Archambault, lauréat du trophée Gil-O. Julien, en pratiquant le noble sport nordique. Il s'est contenté de sourire quand nous lui avons demandé s'il y avait des skis assez longs et puissants pour porter les colosses du football.

LE HEROS INCONNU de la soirée de ski fut sans contredit le réalisateur Pierre Normandin de CBOT-CBOFT, qui vint à l'aide du projectionniste après une panne de l'appareil! Lionel Duval, Prof Daly, Gerry O'Flanigan et autres as de la télévision et de la radio, Bernie Nellis, chroniqueur de ski, Bob LaBelle du "Droit", Jack Kinsella et autres confrères ont partagé la joie des directeurs du ski régional.

Me George McHugh, c.r., président de l'Ottawa Ski Club, s'est fait l'interprète officiel des invités en remerciant M. Massingberd et en félicitant Mlle Wheeler. On voyait MM. Al Hern, directeur du "RA" des fonctionnaires fédéraux, Mlle Noreen Hayden, directrice, et l'instructeur en chef Alex Fennell, de cette importante organisation de loisirs; le directeur athlétique Ed Daugherty du service municipal de la récréation; Ron Leffler, Jim Cudmore, Bob McGiffin, Gary Perkins, le Dr Bill Ball, Mlle Jessie Fear, Russell Smart, John Fripp, Ferdy Chapman, John Blair, Dave Mildgely, le gérant John Clifford et Elmer Cassell, tous dignitaires de l'Ottawa Ski Club. Inoubliable fête du ski, à la vérité. Reg. Lefebvre était rayonnant de bonheur. Espérons que nos skieurs feront belle figure à l'Olympiade de Squaw Valley le mois prochain.

x x x x

DANS LE TUYAU DE L'OREILLE — Ne soyez pas surpris si le magicien noir des Roughriders de la Saskatchewan, Mike Agler, quitte Regina pour Ottawa. Le demi-arrière de l'Ouest avait établi un record de touchés dans la Conférence de l'Ouest au football... Bobby Hull forme donc la première ligne du rêve au hockey avec Jean Béliveau et Gordie Howe, selon le verdict rendu par les confrères de la Nationale... Jacques Plante demeure dans les buts... il est bien protégé par Marcel Pronovost et Doug Harvey. Quel sera le choix final des "all stars"?

x x x x

CLOCHES JOYEUSES — Mme Fernand Gouin a présenté une cinquième fillette, leur huitième enfant, au chef de police Fernand (Star) Gouin de l'aéroport de Rockcliffe... M. et Mme Orville Michaud, jeunes parents de sept enfants, au cours d'une fête intime chez leurs amis M. et Mme Roger Soulière (4 enfants), ont bon espoir d'égaliser le pointage avec "Star" Gouin... gendre et fille du regretté Clément Beauchamp, les époux Michaud habitent maintenant la maison ancestrale à Sainte-Rose-de-Lima... Félicitations aux époux Gouin et bonne chance à leurs amis Michaud et Soublière... Clément Beauchamp, frère de Mme Michaud et secrétaire de l'Ottawa Rowing Club, ouvre son étude d'avocat à Hull dans l'espoir de suivre les traces de son éminent et regretté oncle, Me Noël Beauchamp, c.r.

FELICITATIONS ET MEILLEURS VOEUX à d'autres jeunes fiancés de Noël: la jolie Suzanne Bordeleau, benjamine des enfants de l'éminent sportsman et de Mme Enée Bordeleau, et Rhéal Bougie, de Kirkland Lake... Ghislaine (Bordeleau) et Richard Sylvestre, qui ont passé une partie de leur lune de miel à New York avec notre confrère Gaston Lapointe et sa belle épouse, se demandent maintenant si Alexandre Bordeleau fera tinter les cloches nuptiales en 1961?... les jeunes époux Gilles Archambault espèrent se rendre au carnaval de Maniwaki en compagnie de l'animateur Enée Bordeleau du trophée Julien... le lauréat de 1959 couronnera la reine du carnaval de 1960.

x x x x

M. HENRI LAFRANCE de Hull, qu'on vient de conduire à son dernier repos, était l'un des grands animateurs du croquet dans la région. Sa mort laisse un grand vide dans nos rangs. Il en est de même de celle de M. Alphonse Gascon de Pointe-Gatineau. Nos plus vives condoléances aux familles éplorées.

x x x x

IL Y AURA 24 ANS mercredi que les Rangers démembraient la fameuse ligne d'attaque Cook-Boucher-Cook quand Bill Cook s'aligna sur la défense de New York. Avec son frère Bun et le centre Frankie Boucher d'Ottawa, il avait formé une ligne immortelle qui, en dix ans, avait réussi au delà de 1,100 points pour les Rangers. Boucher est l'oncle de Bobby Boucher étoile du Canadien de Hull-Ottawa. Gene Goderre rappelle qu'il y avait 22 ans lundi dernier, les Maroons et les Canadiens avaient établi un record de points au Forum de Montréal, soit quarante-cinq! Les Maroons en avaient amassé 28 en triomphant des Habitants 11-7 dans une orgie de buts! A la fin de la saison, les Black Hawks avaient défait les Maple Leafs de Toronto en finale de la coupe Stanley. Rudy Pilous aura-t-il autant de succès en 1960? Pas si Bernard Geoffrion a son mot à dire. Le "Boum Boum", furieux depuis l'échec de 3-0 du Canadien à Chicago dimanche, a promis aux amis de Hull qu'il aidera à conserver la coupe Stanley. Au fait, Geoffrion sera la grande vedette au Carnaval de la Renaissance le 28 février à l'aréna de Hull.

x x x x

LES VIEUX SPORTSMEN pleurent aussi la mort de leur ami Charles-D. Bonhomme, 39, Adelaide, à l'âge de 78 ans. Nos condoléances à la famille éplorée.

Howe, le seul choix unanime

Bobby Hull est le seul nouveau venu sur une première équipe

Jacques Plante devance Terry Sawchuk par trois points seulement pour le poste de gardien sur la première équipe — Il y aura un autre vote à la fin de la saison

MONTREAL (PC) — Trois joueurs des Canadiens de Montréal, deux des Red Wings de Détroit et un des Black Hawks de Chicago ont été choisis sur la première équipe d'étoiles de la Ligue nationale de hockey pour la première demie.

Le deuxième club comprend deux joueurs des Rangers de New York et un des Red Wings, Canadiens, Leafs de Toronto et Bruins de Boston.

Les résultats démontrent que seul Gordie Howe du Détroit a été un choix unanime à l'aile droite. Howe a reçu un total de 90 points. Doug Harvey est au deuxième rang avec 83 points.

PREMIER CLUB: Buts: Jacques Plante, Mtl, 68; défenses: Doug Harvey, Mtl, 88, et Marcel Pronovost, Dét., 44; centre: Jean Béliveau, Mtl, 84; aile droite, Gordie Howe, Dét., 90; aile gauche, Bobby Hull, Chi., 84.

DEUXIEME CLUB: Buts: Terry Sawchuk, Dét., 65; défenses: Tom Johnson, Mtl, 39, et Allan Stanley, Tor., 35; centre: Bronco Horvath, Bos., 50; aile droite, Andy Bathgate, N.Y., 34; aile gauche, Dean Prentice, N.Y., 30.

Un autre vote

Le vote a été pris parmi les rédacteurs et commentateurs sportifs des six villes de la Ligue nationale. Il y aura un autre vote à la fin de la saison et le total des deux votes déterminera le choix permanent.

Les points sont attribués sur une base de 5-3-1 pour premier, deuxième ou troisième choix.

Hull, âgé de 21 ans, est le seul nouveau venu sur une première équipe d'étoiles. Les nouveaux venus sur une 2e équipe sont Stanley, Horvath et Prentice.

Plante, Béliveau, Johnson et Bathgate étaient sur le premier club l'an dernier tandis que Harvey, Pronovost, Howe et Sawchuk faisaient partie de la deuxième équipe.

Exception faite du choix de Howe, Harvey, Hull et Béliveau, les choix étaient nombreux pour les autres positions. Plante n'a devancé Sawchuk que par trois points.

Voici la liste de ceux qui auraient formé une 3e équipe si la chose se faisait:

Buts: Hall, Chi., 22; défenses: Bob Armstrong, Bos., 28, et Bill Gadsby, N.Y., 20; centre: Henri Richard, Mtl, 24; aile droite, Geoffrion, Mtl, 33; aile gauche, Olmstead, Tor., 25.

Souscription

KITCHENER, Ontario (PC) — La souscription organisée à travers le pays afin de venir en aide au club de hockey Kitchener-Waterloo, qui représentera le Canada au prochain tournoi olympique, a atteint le total de $9,435 hier grâce à un don de $1,000 du club de hockey Canadien de la ligue Nationale.

Le gérant général Frank Selke a déclaré que les Canadiens se devaient d'aider une cause aussi noble et il a félicité les citoyens de Kitchener - Waterloo dans leurs efforts pour assurer le succès des Dutchmen.

Le sénateur Hartland Molson, propriétaire des Canadiens, a déclaré que les représentants du Canada au tournoi olympique de hockey devaient bénéficier de tout l'appui possible.



NOUVEAUX CHAMPIONS — Le club Minto d'Ottawa a couronné ses champions pour la nouvelle année dernièrement lors des épreuves annuelles. Marilyn Atchison, à droite, a été couronnée championne chez les dames, tandis que le duo Marilyn Crawford et Blair Armitage a remporté le championnat pour la danse.

(Photo Champlain Marcil)

Clair et Terlep au dîner des sportsmen

La liste des personnalités sportives, qui assisteront au dîner des sportsmen, augmente toujours. Gordie Trivett, président de ce grand banquet, qui aura lieu le 2 février prochain au Château Laurier a révélé lundi soir que l'instructeur Frank Clair et le nouveau gérant général George Terlep, des Rough Riders d'Ottawa, seront présents pour l'occasion. Comme on le sait, ce banquet a lieu annuellement sous les auspices de l'Association des voyageurs de commerce d'Ottawa et le meilleur athlète amateur de la région est à l'honneur. Il s'agit du septième dîner annuel.

En plus de Frank Clair et de George Terlep, les autres personnalités sportives qui ont déjà accepté d'assister à ces agapes sont Jesse Owens, Johnny Logan, arrêt-court des Braves de Milwaukee, Jimmy Dykes, gérant des Tigers de Détroit, Russ Jackson, brillant arrière-quart des Rough Riders, et la gymnaste Ernestine Russell.

Première défaite

L'équipe intermédiaire Saint-Jean-Bosco a remporté une décision serrée de 4-3 sur l'équipe de la salle de billard Royal. Il s'agissait de la première défaite de la saison pour l'équipe Royal.

Maurice Gagné, Bob Villeneuve, Paul Colette et Jacques Lalonde ont compté un but chacun pour le Saint-Jean-Bosco.

Les Braves maîtrisent les Bisons, 4 à 1

Les Braves ont remporté une victoire de 4-1 sur les Bisons lors d'une joute régulière de la Ligue 4B du Sacré-Coeur. Cette partie a été disputée lundi soir, à la patinoire du Sacré-Coeur.

Pierre Lepage, Robert Renaud, Claude Sylvestre et Michel Gagnon ont réussi un but chacun pour les Braves, alors que Aimé Bastien a évité un blanchissage aux Bisons. J.-M. Filion, dans les buts des Bisons, a effectué 20 arrêts, pendant que Léo Ladouceur, gardien de buts des Braves, effectuait 16 arrêts.

Dans une autre partie disputée en fin de semaine, les Baronets du restaurant Morin ont blanchi les Bears de Go-Lain au compte de 7-0. Marcel Dagenais a conduit les attaques des Baronets avec trois buts, pendant que Richard Lapensée et Gilles Ladouceur ont compté deux buts chacun. Albert Nicholas, gardien de buts suppléant des Baronets et qui remplaçait Raymond Huneault, a enregistré le premier blanchissage de la saison.

Mercredi soir, les Baronets en viendront aux prises avec les Bears de Go-Lain et cette partie débutera à 7 h. 45.

Classement

	J	G	P	N	Pts
Baronets	8	7	1	0	14
Braves	7	5	2	0	10
Bisons	7	3	4	0	6
Bears	9	1	1	0	2

Le succès de la nouvelle Ligue continentale est chose assurée

WASHINGTON (PA) — Le commissaire Ford Frick a rencontré hier le sénateur Kenneth B. Keating à Washington, et il a déclaré que le succès de la nouvelle ligue Continentale est chose assurée. Il a toutefois ajouté que plusieurs problèmes devront être résolus avant que la ligue Continentale puisse être considérée comme un circuit majeur.

Le commissaire a mentionné, entre autres, le fonds de pension des joueurs et la question des ligues mineures. Il n'a fait aucun commentaire quand on lui a demandé s'il croyait que la ligue Continentale commencera ses activités en 1961, tel que prévu.

D'autre part plusieurs joueurs ont signé leurs contrats hier en vue de la prochaine saison de baseball. Ce sont Bob Cerv, vétéran des Athletics de Kansas City; le joueur de deuxième but Johnny Temple, acquis par les Indians de Cleveland récemment; les lanceurs Bobby Locke et Al Cicotte, également du Cleveland, de même que le joueur d'intérieur Billy Moran, du même club. Les Indians ont obtenu Temple le mois dernier à la suite d'une importante transaction avec les Reds de Cincinnati.

Les Cubs de Chicago ont aussi reçu hier les contrats signés de cinq joueurs. Ce sont ceux des lanceurs Glen Hobbie, Joe Schaffernoth, Bob Anderson et Dick Ellsworth et du joueur d'intérieur Tony Taylor. Dix-neuf joueurs du Chicago ont accepté les termes de la direction pour 1960.

Par ailleurs, le vétéran Chico Carrasquel est de retour avec les White Sox de Chicago. Carrasquel, agent libre après avoir été congédié par les Orioles de Baltimore la saison dernière, a signé hier un contrat avec les White Sox. Ce joueur d'intérieur a joué pour Kansas City et Baltimore, après avoir été échangé aux Indians de Cleveland par Chicago en 1958.

Victoire facile

Lors d'une récente joute amicale disputée sur la patinoire des Pères du St-Esprit, à Limbour, les Braves du coin ont disposé des porte-couleurs du club Old Chelsea au compte de 8-2.

Jules Biagé, Robert Beauregard et Robert Charbonneau ont mené les attaques des gagnants avec deux buts chacun. Claude Bélanger et Jacques Biagé ont compté les autres buts.

Pour disputer une partie amicale à cette équipe, il faudrait communiquer avec le gérant-instructeur Léo Martin.

Aucune mesure disciplinaire prise contre Fontinato et Hull

MONTREAL (PC) — Aucune mesure disciplinaire ne sera prise contre Lou Fontinato, des Rangers de New York, et Bobby Hull, des Black Hawks de Chicago, qui se sont battus à coups de bâton lors de la joute disputée à New York le 6 janvier dernier. C'est ce qu'a déclaré, hier, le président de la ligue Nationale de hockey.

Clarence Campbell a déclaré que l'arbitre Vern Buffey avait, dans les circonstances, imposé les punitions adéquates. Hull et Fontinato avaient tous deux écopé d'une punition de match, ce qui entraîne une amende automatique de $100. Le président a étudié les rapports des arbitres et a interrogé les deux joueurs concernés dans cette affaire avant d'annoncer que l'incident était clos.

Richard-Mikita

Quant à la bagarre générale qui a éclaté dimanche soir à Chicago lors de la joute disputée entre les Canadiens et les Black Hawks, Campbell a dit qu'il n'avait pas l'intention de sévir parce que l'arbitre Dalton McArthur avait décerné les punitions qui s'imposaient. Le désordre a éclaté lorsque Henri Richard, des Canadiens, et Stan Mikita des Hawks, ont commencé à se battre à coups de bâtons. Ils ont reçu chacun deux punitions majeures, ce qui commande automatiquement une punition de dix minutes pour mauvaise conduite. Ils avaient en premier lieu écopé chacun d'une punition mineure pour avoir tenu leurs bâtons trop élevés. Marcel Bonin et Elmer Vasko ont aussi reçu des punitions majeures pour s'être battus lors de cette mêlée générale.

Le président a ajouté qu'aucune mesure disciplinaire ne sera prise et que l'arbitre a agi de façon normale dans les circonstances.

Par ailleurs, Henri Richard, qui était un candidat sérieux au trophée Lady Byng, du moins au cours de la première moitié de la saison, a probablement perdu toute chance de gagner ce trophée en décrochant 22 minutes de punitions dans cette joute de dimanche. Henri a maintenant un total de 36 minutes de punitions depuis le début de la saison.

Carrasquel signe

CHICAGO (PA) — Le vétéran joueur d'arrêt - court Chico Carrasquel, hier, a signé un contrat avec les White Sox de Chicago comme agent libre.

Carrasquel, âgé de 32 ans, a brillé pour les White Sox de 1950 à 1955. Il a récemment reçu son congé des Orioles de Baltimore. Il a aussi joué pour les Athletics de Kansas City, depuis qu'il a été échangé aux Indians de Cleveland par Chicago en 1956.

La direction des White Sox a aussi annoncé l'engagement de deux joueurs, Ron Pearson, un lanceur gaucher, et Tommy McCraw, un joueur de premier but, qui ont été cédés à des clubs mineurs de leur organisation.

Jugement réservé

NEW YORK (PA) — Le juge Aron Ateuer, de la Cour suprême, a réservé hier jugement au sujet de la requête de Cus D'Amato, gérant de l'ancien champion mondial Floyd Patterson, que soit révoquée la décision de la Commission athlétique de New York de lui enlever son permis de gérant et de second dans cet Etat.

Las Vegas, Nevada — Charley Powell, 218 1-2, de San Diego, Californie, et Howard King, 195, de Reno, Nevada, ont fait match nul après 10 rounds.

La boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE

Providence, R.I. — George Maddox, 153 3-4, de Hyannis, Mass., a défait aux points Jackson Brown, 156, de Roxbury, Mass., en 10 rounds.

New York — Joey Donovan, 139, de New York, a défait aux points Julio Santiago, 133 1-2, de Porto-Rico, en 8 rounds.

Nouveau stade de 60,000 sièges pour Toronto...?

TORONTO (PC) — Le projet de construction d'un stade de baseball majeur d'une capacité de 60,000 sièges est actuellement à l'étude à Toronto. Ce stadium serait érigé dans la section de la vallée Rosedale, dans le quartier des affaires de la ville-reine. Ce projet, lancé par l'Association d'hommes d'affaires de Yonge-Bloor-Bay, comprendrait également un terrain de stationnement pouvant accommoder 5,000 voitures.

Le stade serait plus précisément situé à l'est de la rue Yonge, près de la station de métro Rosedale et d'un parc adjacent. Lorsque le métro qui doit traverser la ville de Toronto de l'est à l'ouest sera complété, on estime que 40,000 personnes pourront quitter le stade en l'espace de 15 minutes après un événement.

On n'a pas dévoilé, pour le moment, qui assumerait la responsabilité financière du projet. On sait que Jack Kent Cooke, propriétaire des Maple Leafs de Toronto dans la ligue Internationale de baseball, a obtenu une franchise dans la nouvelle ligue Continentale, la troisième ligue majeure qui espère entreprendre ses activités en 1961.

Victoire du Royal

Le Royal de Hull a remporté sa quatrième victoire consécutive dimanche en triomphant du Patro d'Ottawa au compte de 3-2. Les compteurs du Royal ont été Gilles Groulx avec deux buts et Denis Leduc avec un.

Tampa, Floride — Claude Williams, 156 1-2, de Tampa, a défait par k.o. technique Sal Fuentes, 153 1-2, de Cuba, en 6 rounds.

Johansson ne veut pas avoir d'ennuis

NEW YORK (PA) — Ingemar Johansson, le champion mondial des boxeurs poids lourd, a déclaré hier qu'il veut savoir exactement "ce qui en est" avant de s'engager à accorder à Floyd Patterson un match-revanche.

"Je veux auparavant discuter avec les autorités," a-t-il déclaré. "Je veux savoir ce qu'elles ont à dire. Je ne veux pas avoir d'ennuis."

Les autorités en question sont le procureur général de l'Etat de New York, la Commission athlétique de New York et possiblement le procureur du district de New York. Toutes ces organisations ont contribué à l'enquête en marge de la rencontre Patterson-Johansson de juin dernier, à New York.

Johansson est arrivé de Suisse par avion dimanche soir. Hier, il a assisté à un banquet organisé en son honneur par "Sport Illustrated" qui l'a honoré du titre de "meilleur athlète professionnel de l'année 1959".

Aujourd'hui, Johansson et Edwin Ahlquist, son conseiller, se rendront aux bureaux du procureur général. Ils rendront probablement visite aux autorités de la Commission athlétique au cours de l'après-midi.

Warwick quitte le Kitchener

WHITBY, Ont. (PC) — Ernie Goman, gérant des Dutchmen de Kitchener-Waterloo, qui représenteront le Canada aux Olympiques du mois prochain, a déclaré hier soir que l'équipe ne pourra faire usage des services de Dick Warwick, ancien membre d'une équipe de championnat mondial.

Warwick, un des trois frères Warwick qui ont conduit les V's de Penticton au championnat mondial en 1955, a offert ses services aux Dutchmen à son retour d'une tournée récente en Pologne.

Goman a déclaré que les Dutchmen ont fait jouer trois parties à Dick Warwick et ont immédiatement constaté qu'il "n'était pas en forme ou trop vieux." Il est âgé de 32 ans.



LA REINE DU SKI LUCILE WHEELER, entourée de Kaye Vaughan et des piliers du ski, a été cordialement accueillie lundi soir à la brasserie O'Keefe à l'occasion de la "première" représentation de son film en couleurs. Assise à sa droite, on voit Mlle Noreen Hayden, directrice du "RA". Debout, de gauche à droite: le célèbre capitaine de football Kaye Vaughan des Rough Riders, fiancé de Mlle Wheeler; l'instructeur Alex Fennell, des skieurs du "RA"; le gérant John Massingberd, hôte des sportifs, et Gilles Archambault des Riders, lauréat 1959 du trophée Gil-O. Julien.

(Photo Champlain Marcil)

LA SCÈNE SPORTIVE
Dow

Le hockey

HORS CONCOURS
Powell River, C.-B. 8, Japon 3
JOUTE ETOILE
LIGUE SASKATCHEWAN JUNIOR
Nord 8, Sud 7
SASKATCHEWAN SENIOR
Moose Jaw 2, Régina 5
Saskatoon 13, Yorkton 5
ONTARIO SENIOR "B"
Wallaceburg 7, Woodstock 2
NOUVELLE-ECOSSE SENIOR
Halifax 7, Windsor 3
CAP BRETON SENIOR
Sydney 8, North Sydney 6
MANITOBA JUNIOR
Rangers de Wpg 5, Braves de Wpg 4

GRACIEUSETÉE LA BRASSERIE Dow INCORPORÉE

Service rapide au rayon des accessoires de ski

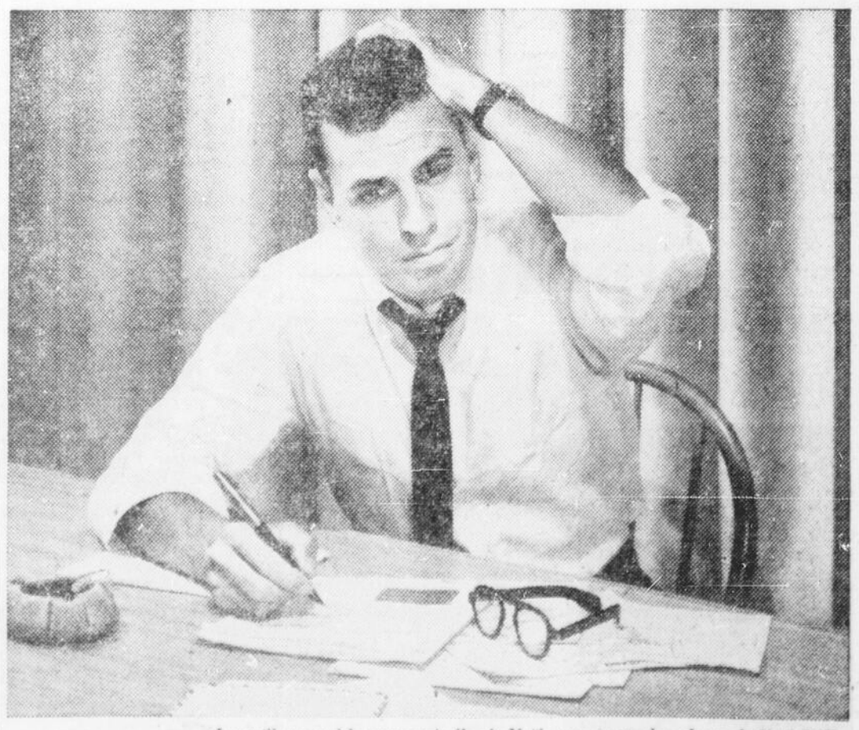
Pose d'arêtes d'acier. Pose et ajustage de fixations. Accessoires de ski pour amateurs de tout âge.

Epargnez sûrement!

CTC CANADIAN TIRE CORP'N ASSOCIATE STORE

STATIONNEMENT GRATUIT

Angle Kent et Laurier		CE. 2-7374
119, chemin Richmond		PA. 2-6578
92, rue Wellington, Hull		PR. 7-4381
248, ch. McArthur, Eastview		SH. 5-1544



Le meilleur remède aux soucis d'après-Noël—un compte de cadeaux de Noël BNE

"Pourquoi n'ai-je pas ouvert un compte de cadeaux de Noël BNE l'an dernier!"

Rien ne vaut une bonne réserve d'argent liquide pour parer aux soucis d'après-Noël. Et c'est facile de se constituer une telle réserve . . . en ouvrant *dès maintenant* un compte de cadeaux de Noël à La Banque de Nouvelle-Ecosse.

Plus tôt vous l'ouvrirez, plus vous aurez d'argent disponible pour Noël. Rendez visite à la succursale la plus proche de La Banque de Nouvelle-Ecosse . . . ouvrez un compte de cadeaux de Noël 1960 *aujourd'hui même!*

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

Bureaux partout au Canada ainsi qu'à Londres, New-York, Chicago, et aux Antilles

Vingt succursales dans la région d'Ottawa pour vous servir.

Bronco Horvath a retrouvé sa forme et a repris la première place des compteurs

LIGUE SENIOR

Bruce Giesebrecht en tête des compteurs; le St. Anthony rend visite à la Légion

Les activités reprennent dans la Ligue senior interprovinciale, ce soir, alors qu'il y aura des joutes à l'aréna de Hull et à Buckingham. A Hull, les Légionnaires reçoivent la visite du St. Anthony d'Ottawa et à Buckingham les As seront les hôtes des Lumbermen de Cornwall.

A l'aréna de Hull, les Légionnaires tenteront de reprendre le terrain perdu. Présentement, ils sont 3 points en arrière de la première position et des Rideaux de Smiths Falls. Ils ont cependant disputé une partie de moins que les Rideaux. Les Légionnaires ont dominé le classement depuis le début de la saison, mais ont perdu la tête la semaine dernière lorsqu'ils ont subi un revers serré de 5-4 contre les Rideaux de Smiths Falls après une longue série de joutes sans défaite.

L'instructeur Marcel Legris était loin d'être satisfait de ses hommes à la suite de cette joute contre les Rideaux et il espère qu'ils présenteront une meilleure tenue, ce soir, contre le St. Anthony. Cette équipe occupe la dernière place du circuit, mais aligne tout de même d'excellents joueurs, qui pourraient causer beaucoup d'ennuis aux Légionnaires.

Les compteurs

Pendant ce temps, le statisticien Pat Riley a révélé que le vétéran Bruce Giesebrecht, des Lumber Kings de Pembroke, est en tête des compteurs avec un total de 39 points. Il a compté 20 buts et complété 19 assistances. Il possède une confortable marge de neuf points sur son plus proche rival, le petit Guy Beauregard, qui occupe le deuxième rang avec 28 points. Beauregard a réussi 13 buts et fourni 15 assistances. André Lesage, un autre porte-couleur de la Légion, vient en troisième position avec 27 points, soit sept buts et 20 assistances.

Dick Lafontaine est le meilleur compteur des Rideaux de Smiths Falls avec un total de 25 points et il partage la quatrième position avec Max McLean, du Pembroke.

Bruce Giesebrecht est donc le meilleur franc-tireur avec 20 buts et André Lesage a complété le plus d'assistances, 20.

Les gardiens de buts

Chez les gardiens de buts, la lutte est très serrée et Roger Fortin, de la Légion de Hull, occupe la première place avec une moyenne de 3.13. Il a été déjoué à 47 reprises en 15 joutes. Gerry Fleury vient au deuxième rang avec une moyenne de 3.20, dont 48 buts en 15 joutes.

COMPTEURS

	B	A	Pts	Pu.
Bruce Giesebrecht, Pem.	20	19	39	12
G. Beauregard, Hull	13	15	28	6
A. Lesage, Hull	7	20	27	10
D. Lafontaine, S.-F.	13	12	25	13
M. McLean, Pem.	7	18	25	7
B. Limoges, Hull	8	15	23	15
A. Kelly, Buck.	11	11	22	4
Bert Giesebrecht, Pem.	9	13	22	8
G. Sinfield, Cornwall	9	12	21	2
M. Hunt, S.-F.	8	13	21	6
P. Séguin, Hull	10	10	20	41
H. Lawliss, Buck.	9	11	20	26
B. Ball, Pem.	8	12	20	51
D. Thompson, S.-F.	6	13	19	12
F. Oatway, Ottawa	10	7	17	2
G. Champagne, Hull	10	7	17	20
R. Herrington, Corn.	10	7	17	6
P. Richer, Hull	8	9	17	8

GARDIENS DE BUTS

	J	bc	Moy.	Pu.	B
R. Fortin, Hull	15	47	3.13	10	0
G. Fleury, S.-F.	15	48	3.20	2	0
R. Gariepy, S.-F.	1	9	9.00	0	0
Totaux, S.-F.	16	57	5.56	2	0
A. Hoffman, Pem.	15	68	4.53	0	0
C. Cousineau, Corn.	11	54	5.99	0	0
D. Gragt, Corn.	4	21	5.25	0	0
Totaux, Corn.	15	75	5.00	0	0
M. Bourassa, Buck.	1	1	1.00	0	0
B. Lavergne, Buck.	15	84	5.60	0	0
Totaux, Buck.	16	85	5.31	20	0
T. Savage, Ott.	4	19	4.75	0	1
M. Mousseau, Ott.	2	10	5.00	0	0
J. Pasch, Ottawa	7	40	5.71	0	0
Totaux, Ott.	13	69	5.31	0	1

CLASSEMENT

Smiths Falls	11	3	2	79	57	24 206
Hull	9	3	3	86	47	21 218
Pembroke	6	5	4	73	68	16 240
Buckingham	4	8	4	60	85	12 205
Cornwall	5	9	1	63	75	11 185
Ottawa	2	9	2	40	69	6 148

Ligue Renaissance

Les Fusiliers et les Lanciers remportent d'importants gains

Les deux dernières équipes ont progressé dans la Ligue de hockey Renaissance, lorsqu'elles ont remporté une importante victoire chacune. En effet, les Fusiliers ont triomphé des meneurs du circuit les Grenadiers au compte de 2-1 et les Lanciers, qui occupent la dernière position, ont disposé des Cavaliers au compte de 8-2.

La première joute au programme entre les Fusiliers et les Grenadiers a été fort enlevante et c'est un but de Gaston Charette, à 15:11 de la dernière période, qui a donné la victoire aux Fusiliers. Avant ce but décisif, les deux clubs avaient bataillé avec acharnement et étaient sur un pied d'égalité, 1-1 à la fin de la deuxième période. L'autre but des Fusiliers a été compté par Raymond Paquin, pendant que Roger Vincent a compté le seul but des Grenadiers.

Victoire facile

Les Lanciers n'ont éprouvé aucune difficulté à remporter leur quatrième victoire de la saison. En effet, ils ont saisi une avance de 3-0 à la fin de la première période et ont ajouté cinq autres buts durant la deuxième session pour s'assurer de la victoire. Louis Laflamme a mené les attaques des Lanciers avec trois buts. Rhéal Albert a compté à deux reprises et les autres buts ont été enregistrés par François Amyot, Paul Durocher et Jean Touchette. Valmor Dontigny et Yves Dagenais ont compté les buts des Cavaliers.

Selon les dernières statistiques, qui cependant ne comprennent pas les parties de lundi soir, Yves Dagenais, des Cavaliers est en tête des compteurs avec un total de 22 points. Il possède une avance de deux points sur son coéquipier Valmor Dontigny.

PREMIERE PARTIE:
Première période
Aucun but.
Punition: L. Bigras 11:15.
Deuxième période
1—Grenadiers, R. Vincent, (R. Lesage) 1:50
2—Fusiliers, R. Paquin, (St-Louis, Garneau) 4:45
Punitions: J.-L. Ménard 8:35, R. Renaud 10:50, G. St-Louis 19:32, R. Vincent, 19:32.
Troisième période
3—Fusiliers, G. Charette, (E. Garneau, L. Bigras) 15:11
Punitions: G. Charette 8:35, N. Milks, 11:40, G. Desloges 16:44.
DEUXIEME PARTIE:
Première période
1—Lanciers, L. Laflamme 4:50
2—Lanciers, R. Albert, (G. Bélanger, Laflamme) 16:10
3—Lanciers, F. Amyot, (Cormier, J. Touchette) 18:38
Punitions: C. Ricard 14:25, J. Poirier 19:30.
Deuxième période
4—Lanciers, P. Durocher, (Cormier) 2:55
5—Lanciers, L. Laflamme, (Albert, Lascelles) 3:45
6—Lanciers, R. Albert, (Laflamme, Bélanger) 4:25
7—Cavaliers, V. Dontigny, (Y. Dagenais) 7:35
8—Cavaliers, Y. Dagenais, (J. Gervais) 8:30
9—Lanciers, J. Touchette, (Amyot) 11:40
10—Lanciers, L. Laflamme 19:59
Punition: Aucune.
Troisième période
Aucun but.
Punition: A. Beaudry 9:25.

LES COMPTEURS

Y. Dagenais, Cav.	10	12	22
V. Dontigny, Cav.	11	9	20
G. Bélanger, Lan.	10	8	18
G. Desloges, Gren.	7	11	18
L. Laflamme, Lan.	6	12	18
R. Letang, Gren.	8	9	17
J. Gervais, Cav.	10	3	13
R. Vincent, Gren.	8	5	13
N. Milks, Gren.	6	6	12
G. Villeneuve, Fus.	5	7	12
J.-L. Ménard, Fus.	4	8	12

GARDIENS DE BUTS

K. Sullivan, Gren.	10	31	3.1
G. Renaud, Cav.	10	48	4.8
W. Demers, Lan.	10	50	5.0
K. Sullivan, Fus.	1	4	4.0
R. Michaud, Fus.	3	15	5.0
H. Bennett, Fus.	6	31	5.17
Total, Fus.	10	50	5.0

Deux parties dans la Ligue junior

La Ligue junior interprovinciale présente deux parties, ce soir. Alors que le programme régulier a été revisé lors d'une assemblée tenue dimanche après-midi à l'aréna de Buckingham, ce soir, le Navan jouera à Metcalfe et le Buckingham se rendra à Pembroke.

La joute entre les Castors de Buckingham et les Little Lumber Kings de Pembroke offre beaucoup d'intérêt, puisque les Castors en remportant la victoire s'installeraient seuls en première position du circuit Laurent Tessier. Ils ne sont qu'un point en arrière du Montagnard de Ottawa-Hawkesbury. Le Pembroke est au troisième rang, trois points en arrière du Buckingham.

Voici le calendrier revisé de cette ligue:

JANVIER —
12—Navan vs Metcalfe; Buckingham vs Pembroke
13—Pembroke vs Navan
14—Metcalfe vs Hull-Volant
15—Monties vs Navan
15—Pembroke vs Metcalfe
17—Hull-Volant vs Monties
18—Pembroke vs Metcalfe
19—Metcalfe vs Pembroke
19—Monties vs Buckingham
20—Hull-Volant vs Navan
21—Buckingham vs Hull-Volant
22—Pembroke vs Navan
22—Hull-Volant vs Metcalfe
24—Metcalfe vs Monties
24—Navan vs Buckingham
25—Navan vs Metcalfe
26—Monties vs Metcalfe
27—Metcalfe vs Navan
28—Buckingham vs Monties
29—Pembroke vs Hull-Volant
29—Buckingham vs Navan
FEVRIER —
2—Buckingham vs Metcalfe
3—Monties vs Navan
4—Navan vs Hull-Volant
5—Hull-Volant vs Metcalfe
7—Metcalfe vs Buckingham
10—Hull-Volant vs Navan

L'équipe du Taxi Bigras gagne, 5-2

Deux joutes ont été présentées dans la ligue municipale de hockey de Pointe-Gatineau et le Taxi Bigras a remporté une victoire de 5-2 sur l'équipe du Taxi Letang, pendant que les équipes Garage Thibault et Restaurant Cyr ont annulé au compte de 2-2.

Dans la première partie, Jean Lafontaine et Maurice Miron avec deux buts chacun ont mené les attaques des gagnants. André Masson a enregistré l'autre but. André Béland et Carol Tremblay ont compté les buts des perdants.

Jacques Proulx et Yvon Laflamme ont compté les buts du club Garage Thibault et Rob. Fugère et Royal Vaive ont enregistré ceux du Restaurant Cyr.

Mercredi soir à 7 h. 45, les équipes Taxi Letang et Garage Thibault en viennent aux prises.

Il possède une avance de deux points sur Bobby Hull

Horvath a récolté cinq points la semaine dernière contre seulement deux pour Hull — Andy Bathgate occupe la troisième position — Béliveau descend au quatrième rang

MONTREAL (PC) — Bronco Horvath, le franc-tireur du centre pour les Bruins de Boston, a recueilli cinq points la semaine dernière et est remonté en première place chez les compteurs de la ligue Nationale.

Les cinq points, sur deux buts et trois assists, représentent le meilleur total accumulé au cours de la semaine par ceux qui se disputent la première place.

Les statistiques officielles, publiées aujourd'hui, font voir Horvath en tête avec 27 buts — le meilleur total de la ligue — et 25 assists, pour 52 points. Bobby Hull, des Black Hawks de Chicago, n'a obtenu qu'un seul assist la semaine dernière et a été délogé de la tête. Ses 50 points, deux de moins que Horvath, sont formés de 24 buts et 26 assists.

Andy Bathgate, des Rangers de New York, a recueilli quatre points la semaine dernière, grâce à un but et trois assists, et s'est hissé de la quatrième à la troisième place. Bathgate a enregistré 17 buts depuis le début de la saison et a fourni plus d'assists que quiconque, soit 31, pour un total de 48 points.

Béliveau descend

Jean Béliveau, des Canadiens, est descendu d'un cran, en quatrième place, avec 47 points. Béliveau n'a marqué qu'un but la semaine dernière et son total est de 23-24.

Les trois points qu'a obtenus Vic Stasiuk, de Boston, l'ont fait monter de la sixième à la cinquième place. Il a 45 points.

Henri Richard, des Canadiens, a recueilli bien des punitions la semaine dernière, mais aucun point. Il est descendu de la quatrième à la sixième place, avec 44 points. Don McKenney, de Boston, a marqué un but et fourni deux assists et s'est maintenu en septième place avec 42 points.

Gordie Howe, de Détroit, qui était sur un pied d'égalité avec McKenney la semaine dernière, a perdu du terrain. Il n'a enfilé qu'un but et a maintenu un total de 40 points. Derrière lui viennent Bernard Geoffrion et Dickie Moore, des Canadiens, avec 38 et 37 points respectivement, et Dean Prentice, de New York, avec 36.

Les Canadiens, qui ont partagé les honneurs de leurs deux joutes avec Chicago, ont maintenu leur avance de 11 points en tête. Les Maple Leafs de Toronto, qui sont encore deuxièmes, ont perdu deux de leurs trois joutes de la semaine dernière.

	B	A	Pts	Pu.
Horvath, Boston	27	25	52	38
Hull, Chicago	24	26	50	52
Bathgate, N.Y.	17	31	48	15
Béliveau, Mtl.	23	24	47	49
Stasiuk, Boston	16	29	45	83
H. Richard, Mtl.	18	26	44	36
McKenney, Boston	12	30	42	12
Howe, Détroit	17	23	40	26
Geoffrion, Mtl.	15	23	38	16
Moore, Mtl.	13	24	37	20
Prentice, N.Y.	17	19	36	33
Bucyk, Boston	11	21	32	10
Pulford, Toronto	14	16	30	50
Bonin, Mtl.	11	19	30	44
Toppazzini, Boston	7	23	30	8
Armstrong, Tor.	14	15	29	42
Ullman, Détroit	10	19	29	23
Aldcorn, Détroit	13	16	28	10
Mohns, Boston	13	15	28	34
Popein, N.Y.	10	18	28	12
Sullivan, N.Y.	9	19	28	39
Hay, Chicago	8	18	27	22
Hebenton, N.Y.	9	17	26	4
Nesterenko, Chi.	8	18	26	41
Labine, Boston	7	19	26	33
Henry, N.Y.	12	13	25	4

Punitions en minutes par club

Détroit	573
Montréal	423
New York	465
Toronto	512
Boston	584
Chicago	591

LES GARDIENS DE BUTS

	pj	bc	bl.	Moy.
Plante, Mtl.	39	95	2	2.43
Sawchuk, Dét.	37	97	4	2.62
Boisvert, Dét.	3	9	0	3.00
Détroit, totla	40	106	4	2.65
Bower, Toronto	38	100	4	2.63
Chadwick, Toronto	2	9	0	4.50
Toronto, total	40	109	4	2.72
Hall, Chicago	42	122	3	2.90
Lumley, Boston	26	95	0	3.65
Simmons, Boston	15	49	1	3.27
Boston, total	41	144	1	3.51
Worsley, N.Y.	23	83	0	3.61
Paillé, N.Y.	17	67	1	3.94
N.Y., total	40	150	1	3.94

CLASSEMENT

Montréal	24	8	7	141	95	55
Toronto	19	15	6	107	109	44
Détroit	17	14	9	108	106	43
Boston	16	20	5	137	144	37
Chicago	13	21	8	110	122	34
New York	11	22	7	123	150	29

Despard meilleur compteur dans la Ligue junior

André Despard, des Montagnards d'Ottawa-Hawkesbury, détient une avance de deux points sur le joueur de défense Jean-Louis Séguin, du Hull-Volant, dans la course pour le championnat des compteurs de la Ligue junior interprovinciale. En 13 parties, Despard a compté 12 buts et fourni 14 assistances pour un total de 26 points. Séguin a 10 buts et 14 assistances pour 24 points.

Voici la liste des meilleurs compteurs ainsi que le record des gardiens de buts:

Despard, Mont.	13	12	14	26	32
Séguin, Hull	11	10	14	24	39
Joly, Navan	7	9	12	21	0
Fennessey, Mont.	12	11	10	21	29
M. Sawyer, Hull	10	12	8	20	26
R. Cadieux, Navan	8	12	6	18	2
Krantz, Pem.	12	10	8	18	8
Boisvert, Buck.	11	5	12	17	4
B. Miller, Pem.	11	11	5	16	12
Fournier, Hull	11	8	8	16	13
B. Inglis, Pem.	12	5	11	16	20
J. Lahey, Buck.	11	8	7	15	16
P. Gray, Mont.	13	7	8	15	8
Christink, Pem.	12	6	9	15	4

GARDIENS DE BUTS

Mongeon, Mont.	13	42	1	3.23
B. Poupore, Pem.	6	29	0	4.83
N. Sheedy, Pem.	6	24	0	4.00
Total, Pem.				4.04
A. Fortin, Buck.	5	25	0	5.00
M. Larose, Buck.	4	18	0	4.50
Total, Buck.				4.77
J. Maltais, Hull	9	43	0	4.77
A. Levesque, Hull	2	10	0	5.00
Total, Hull				4.81
R. Vinz, Met.	6	43	0	7.01
R. Birrell, Navan	5	33	0	6.60
C. Young, Navan	3	29	0	9.66
Total, Navan				7.75

CLASSEMENT

Mont.-Hawk.	13	9	4	0	67	42 18
Buck.	12	8	3	1	66	50 17
Pembroke	15	7	6	0	63	58 14
Hull-Volant	11	6	4	1	60	53 13
Navan	8	1	7	0	40	63 2
Metcalfe	7	0	7	0	23	53 0

Ashburn est échangé aux Cubs de Chicago

PHILADELPHIE (PA) — Les Phillies de Philadelphie ont échangé hier leur vétéran joueur de champ extérieur Richie Ashburn aux Cubs de Chicago pour l'intérieur Alvin Dark et deux autres joueurs — le lanceur droitier John Buzhardt et le voltigeur Jim Woods.

Ashburn, deux fois gagnant du championnat des frappeurs de la ligue Nationale, faisait partie du groupe des "Whiz Kids" qui ont donné aux Phillies le championnat de la ligue Nationale en 1950. Il est avec les Phillies depuis ses débuts dans les ligues majeures, en 1948.

Dark a également fait ses débuts dans les majeures en 1948. Jusqu'à la saison dernière, sa moyenne au bâton n'a jamais été inférieure à .300. Le vétéran joueur de champ intérieur a pris part à trois séries mondiales et à deux joutes d'étoiles.

Buzhardt s'est joint aux Cubs en 1958. Sa fiche pour la saison dernière a été de quatre victoires contre cinq défaites. Woods a passé la saison dernière à Lancaster, dans la ligue Eastern.

Les Phillies ont également annoncé qu'ils avaient accordé leur congé à Dart Dupon et à Don Landrum, qui porteront les couleurs des Bisons de Buffalo, leur filiale dans la ligue Internationale.

Ligue pee wee de la Légion d'Eastview

Deux parties ont été présentées lundi soir dans la ligue pee wee de la Légion d'Eastview. A la patinoire Blake, les Wings ont remporté une victoire de 3-1 sur les Bruins et à la patinoire Nault, les Hawks ont blanchi les Leafs, 5-0.

E. McMillan, R. Leblanc et R. Bélaire ont compté un but chacun pour les Wings, alors que B. Metzel a réussi l'unique but des Bruins.

Dans l'autre joute, L. Vachon a mené les Hawks à la victoire avec deux buts.

T. Trudeau, Dubuc et Deschambeault ont enregistré les autres buts. T. Trudeau, Dubuc et Deschambeault ont enregistré les autres buts. Paul Plourde a réussi le blanchissage.

Les Dutchmen devraient avoir un instructeur permanent

KITCHENER, Ontario (PC)—Cliff Pennington, des Dutchmen de Kitchener-Waterloo, a déclaré hier qu'il avait regretté à plusieurs occasions depuis le début de la saison de ne s'être pas joint aux rangs professionnels.

"J'ai toujours désiré faire partie de l'équipe de hockey olympique du Canada et de représenter mon pays aux Jeux olympiques," de dire Pennington. "C'est une chance qui ne se présente qu'une fois dans la vie et je considère que c'est un grand honneur," ajouta-t-il. "Toutefois," dit-il "la situation sera réellement embarrassante si les choses ne changent pas."

Pennington est d'avis que les Dutchmen devraient avoir un instructeur permanent et que les joueurs devraient savoir avant le 1er février s'ils feront ou non le voyage à Squaw Valley, en Californie, pour les Jeux olympiques.

Bauer compétent

Ernie Goman, le gérant d'affaires du club Kitchener-Waterloo, a déclaré, de son côté que les Dutchmen ont très bien fait sous la direction de Bobby Bauer depuis que l'ancienne vedette des Bruins de Boston a succédé à Bill Durnan comme instructeur intérimaire de cette équipe. Les Dutchmen ont en effet gagné six de leurs sept dernières parties dans la ligue senior "A" d'Ontario. Goman a aussi révélé que Bauer était un instructeur aussi compétent que ceux que la Canadian Amateur Hockey Association pourrait trouver. Il a ajouté que tout porte à croire que Bauer aura la direction des Dutchmen, lors du tournoi olympique à Squaw Valley.

Bauer était l'instructeur de l'équipe canadienne olympique qui a été battue par l'Union soviétique, dans le tournoi de 1956, à Cortina d'Ampezzo, en Italie.

Pour revenir à Pennington, il a fait remarquer que personne ne semblait avoir l'autorité pour prendre la direction du club et organiser l'équipe à sa base. "Depuis que je suis avec l'équipe," d'ajouter Pennington, "j'ai joué tantôt au centre, tantôt sur les ailes. Je ne sais plus où donner de la tête."

Les équipes de ski du Canada ont été choisies

ROSSLAND, C.-B. (PC)—Les équipes de ski olympique d'hommes et de femmes, décrites par l'un des pilotes comme étant les meilleures que le Canada ait produit, ont été choisies ici hier soir.

Andy Tommy, d'Ottawa, pilote de l'équipe féminine, et Franz Tritscher, d'Autriche, pilote de l'équipe masculine, ont choisi les skieurs sur la base du classement des points au cours des essais et de l'entrainement qui a duré six semaines.

Voici les équipes:

Femmes: Anne Heggtveit, Ottawa; Nancy Hooland, Montréal; Elizabeth Green, Rossland; Pat Nora, Rossland. Substituts: Nancy Green, Rossland, et Linda Crutchfield, Shawinigan.

Hommes: Jean-Guy Brunet, Ste-Agathe; John Lessard, Sherbrooke; Fred Tommy, Ottawa; Don Bruneski, Rossland; Berne Anderson, Rossland; Substituts: Bob Gilmour, Montréal, Roddy Hebron, Vancouver, Arold Midgley, Ottawa.

Elu président

TORONTO (PC) — Douglas Perron, de Montréal, a été élu président de la Canadian Wheelmen's Association. Il succède à Frank Ball, d'Oshawa.

L'organisation cycliste projette un programme d'entrainement pour les cyclistes canadiens à une piste couverte qu'abritera un nouveau centre sportif de Montréal, a révélé un porte-parole de l'Association.

6e blanchissage en six parties pour Lorenzo Lemay

Forest Construction a battu Eastview Movers, 1-0, et Cléroux a défait le St-Charles par 2-0 lundi soir dans les joutes de la Ligue senior de ballon sur glace d'Eastview.

Lorenzo Lemay a réussi son 6e blanchissage en six parties pour Forest. Marcel Chaput a compté l'unique but de la partie, disputée au parc Blake.

Dans l'autre partie jouée au parc Nault, Red Arial et André Nadon ont compté tandis que Léo Groulx se méritait le blanchissage.

Ce soir à la patinoire Genest, entre 9 h. et 10 h., Forest rencontre le Navan.

Monti toujours en 1ère position

LOS ANGELES (PA) — Eric Monti, de Los Angeles, est toujours en première place à l'issue de la troisième ronde de l'omnium de golf de Los Angeles, pour des bourses de $37,500. Monti a joué hier une ronde de 68 coups et son total après 54 trous est de 250.

Monti, un instructeur professionnel, a une avance de quatre coups sur Dow Finsterwald qui a joué hier un 71, pour un total de 209 après trois rondes.

La troisième ronde devait avoir lieu dimanche, mais n'a été disputée qu'hier à cause d'une pluie torrentielle qui s'est abattue sur la région en fin de semaine.

Moe Norman, de Toronto, est en 28e place, sur un pied d'égalité avec neuf autres concurrents. Norman a joué hier une ronde de 76 et son total est de 217.

Orval Tessier possède une confortable avance; le Canadien joue à Kingston

Une semaine de neuf points — deux buts et sept assists — ont donné à Orval Tessier, des Frontenacs de Kingston, une confortable avance en première place dans la course au championnat des compteurs de la ligue de hockey professionnelle de l'Est.

Ses 72 points lui donnent une avance de 10 sur Sam Bettio et Tom McCarthy, des Wolves de Sudbury, sur un pied d'égalité en deuxième place. Vient ensuite Billy Carter, d'Ottawa, avec 60 points.

Tessier, avec 35, est également le meilleur compteur de francs buts du circuit. Bettio et Carter viennent en deuxième place avec 27 chacun, cependant que McCarthy en a marqué 25.

Les meilleurs organisateurs de jeux sont McCarthy et Tessier, avec 37 assists chacun. Les statistiques publiées hier soir par la direction du circuit incluent les joutes disputées dimanche.

Les meilleurs gardiens de buts de la ligue sont Charlie Hodge et Gerry McNeil, qui se partagent la tâche dans les filets du Royal de Montréal. Ils ont accumulé six blanchissages et la moyenne de buts comptés contre eux est de 2.92.

Dino Mascotto, des Lions de Trois-Rivières, est le joueur le plus puni, avec 111 minutes passées au banc des punitions, cependant que Sudbury est l'équipe la plus punie, avec 518 minutes.

Joutes, ce soir

Deux parties sont à l'affiche, ce soir, dans la Ligue de l'Est. Les Canadiens de Hull-Ottawa tenteront de mettre fin à une série de trois défaites consécutives en se rendant à Kingston pour y affronter les Frontenacs et les Royaux de Montréal tenteront de consolider leur emprise en deuxième position lorsqu'ils recevront la visite des Thunderbirds du Sault-Ste-Marie.

Les Canadiens sont toujours à un point de la troisième place, mais n'ont plus que cinq points en avant du Kingston et du Sault-Ste-Marie. Le Kingston a une partie de plus à jouer que les jeunes Habitants et l'engagement de ce soir sera donc très important. A la suite de cette joute contre les Frontenacs, les Canadiens seront à nouveau à l'oeuvre jeudi soir, lorsqu'ils se rendront au Sault-Ste-Marie.

CLASSEMENT

	G.	P.	N.	P.P.	P.C.	Pts
Sudbury	24	13	2	180	153	50
Montréal	18	14	7	126	114	43
Trois-Rivières	17	18	5	124	127	39
Hull-Ottawa	16	18	6	141	144	38
Kingston	15	21	3	165	178	33
Sault-Ste-Marie	15	21	3	137	157	33

RECORDS INDIVIDUELS

	B	A	Pts	Pun
1. O. Tessier, King.	35	37	72	6
2. S. Bettio, Sud.	27	35	62	19
3. T. McCarthy, Sud.	25	37	62	43
4. B. Carter, H.-O.	27	33	60	2
5. Cal Gardner, King.	23	36	59	39
6. B. Sutherland, Mont.	24	25	49	22
7. M. Marcetta, S.-S.-M.	19	29	48	13
8. B. Courcy, H.-O.	23	23	46	24
9. W. Hicks, S.-S.-M.	16	30	46	42
10. G. Ouellette, King.	18	27	45	8
11. R. Chevrefils, Sud.	19	23	42	16
12. G. Tremblay, H.-O.	17	25	42	20
13. C. Mortson, Sud.	13	29	42	57
14. W. Boyer, Sud.	13	27	40	28
15. S. Burchell, Mont.	7	33	40	22
16. F. Hilts, S.-S.-M.	20	19	39	20
17. M. Pearson, T.-R.	20	18	38	22
18. D. Balon, T.-R.	12	26	38	66
19. G. Blaine, S.-S.-M.	12	25	37	36
20. S. Maxwell, King.	19	17	36	19
21. B. Boone, King.	14	22	36	27
22. J.-P. Denis, T.-R.	18	17	35	31
23. G. Ubriaco, Sud.	17	18	35	12
24. S. Teal, King.	16	18	34	20
25. C. Burton, Sud.	15	19	34	32
26. J.-C. Tremblay, H.-O.	17	16	33	37
27. B. Sabourin, T.-R.	13	19	32	14
28. W. Bradley, S.-S.-M.	17	14	31	11
29. M. Ravlich, S.-S.-M.	11	21	31	49
30. L. Denis, Mont.	15	15	30	15
31. W. O'Ree, King.	11	18	29	37
32. J. Sleaver, Sud.	10	19	29	26
33. R. Fleming, King.	4	25	29	53
34. K. Mosdell, Mont.	13	15	28	18
35. M. Mantha, Mont.	6	22	28	59
36. L. Rochefort, T.-R.	14	13	27	23
37. Y. Sarrazin, Mont.	14	13	27	34
38. J. Hendrickson, Sud.	6	21	27	53

GARDIENS

	P.G.	G.	B.	Moy.
Montréal:				
C. Hodge	31	92	4	2.96
G. McNeil	8	22	2	2.75
Ensemble	39	114	6	2.92
Trois-Rivières:				
C. Evans	32	99	3	3.09
R. Mikulan	8	28	1	3.50
Ensemble	40	127	4	3.17
Hull-Ottawa:				
K. Walters	34	122	2	3.58
C. Cyr	6	22	0	3.66
Ensemble	40	144	2	3.60
Sudbury:				
G. McNamara	27	2/3 105	1	3.79
G. Boisvert	11	1/3 48	0	4.23
Ensemble	39	153	1	3.92
Sault-Ste-Marie:				
D. Dejordy	39	157	0	4.02
Kingston:				
N. Jacques	39	178	0	4.56

PUNITIONS EN MINUTES

Sudbury	513
Hull-Ottawa	459
Trois-Rivières	459
Sault-Ste-Marie	587
Kingston	377
Montréal	371

Simmons sera probablement le gardien régulier des Bruins

BOSTON (PA)—Parce qu'il a décidé de porter encore une fois son masque après avoir décidé de l'abandonner, Don Simmons sera probablement le gardien de buts régulier des Bruins de Boston jusqu'à la fin de la saison régulière.

Simmons, qui partage depuis deux ans la tâche de gardien de buts des Bruins avec Harry Lumley, a bloqué 37 lancers dimanche soir, alors que son équipe a blanchi les Maple Leafs de Toronto, 4-0. C'était la première fois en 49 parties régulières, soit depuis le 5 mars 1959, contre Détroit, que les Bruins réussissaient à blanchir l'adversaire.

"Don joue très bien," faisait remarquer hier l'instructeur Milt Schmidt. "Il est particulièrement efficace depuis qu'il a commencé à porter son masque. S'il continue d'afficher la même tenue, il sera notre gardien de buts régulier jusqu'à la fin de la saison."

Plus confiant

Simmons est satisfait de porter un masque. Il joue avec plus de confiance et craint moins de se faire blesser par les lancers dirigés contre lui lorsqu'il a la vue obstruée.

Hué par les amateurs de Boston et blâmé pour les insuccès des Bruins au début de la saison, Simmons a décidé à un moment donné d'imiter Jacques Plante, des Canadiens de Montréal, et de porter lui aussi un masque.

Simmons, âgé de 28 ans et originaire de Port Colborne, Ontario, portait depuis longtemps un masque de plastique clair dans les pratiques. L'idée de le porter dans les joutes régulières ne lui est cependant venue qu'après avoir observé Plante à l'oeuvre.

Des 15

Parents et Instituteurs

Assemblées annuelles locales des API

Avec la deuxième moitié de janvier, commenceront les assemblées annuelles locales des API. On présentera le rapport des activités de l'année écoulée, on constatera les progrès accomplis, le trésorier présentera le rapport financier, l'exécutif sortant de charge fera parvenir à la Fédération la cotisation annuelle de l'API, on procédera à l'élection du nouvel exécutif pour l'année 1960, ou on confirmera une élection précédente, si pour une raison d'ordre majeur on a dû faire l'élection plus tôt. Après l'élection, le président élu annoncera sans doute le programme qu'il projette de mettre à exécution avec l'assentiment de l'assemblée, on s'entendra sur les sujets à étudier et sur la nature des réunions à venir.

A l'occasion de l'assemblée annuelle locale, il est de mise de lire la constitution, d'en discuter les principales clauses, de faire connaître l'esprit du mouvement, la nécessité de la collaboration sincère et constante entre le foyer et l'école pour le plus grand bien des enfants et de voir jusqu'à quel point au cours de l'année écoulée on s'est approché de cet idéal ou on s'en est éloigné. Puis, on se demande comment on pourrait mieux appliquer la constitution et l'esprit du mouvement, améliorer ensemble l'éducation des enfants et des jeunes gens qui sont confiés au foyer et aux institutions d'enseignement pour en faire des citoyens et des chrétiens dignes et fiers, utiles à la société et à l'Eglise, capables de prendre leurs responsabilités et de rayonner dans le monde de demain.

Cette réunion ou assemblée annuelle locale de janvier est le point d'arrivée et le point de départ, en même temps, d'une activité éclairée et intense de chaque association de parents et d'instituteurs. C'est une espèce de retraite annuelle du mouvement qui permet à chacun de faire un examen de conscience et de prendre de bonnes résolutions pour l'avenir.

RAPPORTS DE REUNIONS

API du Parc de la Montagne (Hull)

L'assemblée du 10 décembre a revêtu un caractère spécial à cause de l'approche des Fêtes et les élèves ont participé à un programme de chants, de danses et à un jeu de Noël. Des visiteurs de marque rehaussaient l'assemblée de leur présence: M. le curé Damien Trudeau, qui est demeuré jusqu'à la fin en guise d'appréciation et d'encouragement aux nombreux parents et instituteurs présents et surtout aux élèves qui ont participé au programme; l'échevin Pierre Valin, qui avec M. le curé était juge du concours des crèches de Noël; M. Hervé Dupont, de la maison Carrière, qui a offert les cadeaux aux gagnants du concours des crèches, était aussi présent pour faire la présentation aux gagnants.

En raison de la fondation très récente de l'API du Parc de la Montagne, M. Jean Gélinas propose, appuyé par M. Paul Vincent, que le comité exécutif actuel, qui a accompli un travail satisfaisant, soit confirmé dans ses fonctions pour une autre année. Cette proposition est approuvée à l'unanimité.

Le programme récréatif qui suit comprend une saynète en six tableaux, jouée par les garçons de 6e année, qui a réjoui l'assistance par la spontanéité et le naturel des jeunes interprètes. La préparation soignée de cette pièce était due à M. Gaston Villemaire, titulaire de 6e année, assisté de Mme Villemaire, professeur de diction. Les tableaux étaient entrecoupés de chants exécutés par des élèves des 5e et 7e années, sous la direction de Mlles Monique Brissette et Jeanne-d'Arc Perreault.

Au programme figuraient également des danses de folklore exécutées par les élèves de Mme Monique Faubert, ainsi qu'une démonstration de la part de M. Ronald Goudie.

Les vainqueurs du concours des crèches de Noël, jugé par M. le curé Trudeau et M. Pierre Valin, échevin, étaient les suivants: 1er prix, Luc Galarneau, 7e année; 2e prix, Jacques Lapierre et M. Thériault, 7e année; 3e prix, Serge Lauzon, 6e année.

Avant de clore la réunion, M. le curé indique son plaisir de ce qu'une association de parents et d'instituteurs ait été formée dans la paroisse St-Raymond. L'aumônier, M. l'abbé Elie Souligny, dit le mot de la fin et récite la prière de clôture.

API des écoles Genest - Bériault (Commission scolaire no 6, Eastview).

Le vendredi 11 décembre 1959 avait lieu la dernière réunion de l'année qui fut aussi agréable au point de vue artistique qu'elle fut enrichissante et stimulante quant aux idées.

La soirée a débuté avec des chants. La chorale de l'école Bériault, sous la direction du Frère Loyola, s.c., a rendu avec succès "Le petit bonheur", de Félix Leclerc et "Carnaval", deux charmantes chansons. Ensuite Mme Matioli, institutrice à l'école Bériault, s'est révélée une artiste pleine d'entrain et de vivacité en chantant "Les gamins de Paris" et "Quelle heure est-il ?"

M. P.E. Cossette, vice-président de l'API, a ensuite présenté le conférencier de la soirée, le R.P. Lachance, fondateur et directeur du Patro Saint-Vincent-de-Paul.

Le conférencier exprime des vérités dures à entendre sur la délinquance juvénile et le partage des responsabilités à cet égard. Malgré les nombreuses organisations et oeuvres mises sur pied pour remédier à ce problème, les résultats obtenus ont été désastreux. Les statistiques sur ce point sont éloquentes. En 1953, 7,029 cas ont été jugés, dont 3,053 catholiques. A qui la faute ? Les premiers responsables sont d'abord les propriétaires de cinémas et surtout les magnats de la haute finance qui encouragent le lancement sur le marché de toutes sortes d'inventions, de livres, de journaux, de spectacles qui corrompent la jeunesse. Mais aussi une des grandes causes de la délinquance juvénile, c'est le mauvais exemple de certains parents avec leur égoïsme jouisseur, leur infidélité conjugale, leurs perpétuelles querelles de ménage.

Dans le domaine des loisirs, la première responsabilité incombe aux parents. Trop de parents veulent se décharger de leur responsabilité sur ce point comme sur d'autres et les terrains de jeux, les patros peuvent devenir une pierre d'achoppement, car alors que les parents croient que leurs enfants s'y livrent à leurs jeux favoris, ces enfants s'amusent ailleurs plus ou moins honnêtement.

Le conférencier aborde enfin la question des loisirs mixtes, qu'il dénonce très fortement dans le cas des enfants de douze à quatorze ans.

En terminant, le Père Lachance demande aux parents de collaborer davantage avec ceux qui se dévouent à organiser les loisirs de nos jeunes.

API des écoles Barrette et St-Charles (Ottawa)

Le 14 décembre 1959, avait lieu à la salle St-Charles la dernière assemblée parents-instituteurs des écoles Barrette et St-Charles.

L'aumônier, M. l'abbé Rhéal Legault, dit quelques mots sur la bonne lecture. Il s'était occupé de préparer une exposition de livres provenant du Centre catholique. La vente des livres, dirigée par Mme Rhéal Jolicoeur et Mlle M. Laniel, fut un réel succès.

Lors de cette assemblée, on procéda à l'élection du comité exécutif pour l'année 1960. On forma d'abord un comité d'élection, qui se composait de M. l'abbé Legault, de la R.S. Catherine du Rosaire, de M. Paul Trudel et de Mmes Georgette Houle et Estelle Guindon. Voici la liste du nouvel exécutif proposé et accepté par l'assemblée:

Président d'honneur: M. Jacques Geoffrion (prés. sortant); présidente: Mme Rhéal Jolicoeur; vice-président: M. Robert Ouimet; trésorier: M. Ubald Pilon; secrétaire: Mme Annette Bruneau; directeurs: R. S. Catherine du Rosaire et M. Paul Trudel; conseillères: R.S. Ste-Cécilia, supérieure du Mont St-Joseph, Mmes Fernand David, Georgette Houle, Claude Lalonde; conseillers: MM. Roland Beaudry et Henry Gravelle.

Pour terminer la soirée, on présenta un film intitulé: "Le choc des idées".

(Mme) Annette BRUNEAU,
secrétaire.



COMMENT COMBATTRE L'ASTHME

Les personnes qui en souffrent peuvent maintenant échapper à la toux grave, aux éternuements, à la respiration sifflante et difficile au cours des attaques d'Asthme, Bronchite et Fièvre des Foins, en prenant MENDACO, dont la formule a été scientifiquement conçue. Aide rapidement à détendre les bronches et à expulser le flegme épais, étouffant; et de ce fait facilite la respiration, enraye la toux et favorise un sommeil plus reposant. Obtenez MENDACO chez le pharmacien. Satisfaction complète, sinon remboursement de votre argent.



SERVICES MERITOIRES — Le brigadier Frederick Graham Coleman, CBE, directeur de l'organisation et du personnel pour la Canadian Arsenals, à Ottawa, et premier président du Conseil de sécurité de la région d'Ottawa, a été l'objet lundi d'un témoignage d'appréciation pour ses services à la cause de la sécurité. Le brigadier Coleman, à droite, reçoit des mains de M. R. B. Caton le certificat de la Croisade de sécurité Allstate Insurance Co., pour les services exceptionnels qu'il a rendus dans le domaine de la sécurité communautaire.

(Photo Champlain Marcil)

Enquête sur le stationnement en bordure des terrains de jeux

Certains membres du comité des parcs et de la récréation d'Ottawa voudraient bannir complètement le stationnement en bordure des terrains de jeux de la ville.

On a abordé la question à la première réunion de l'année à l'hôtel de ville lundi soir. Ceci a été fait à la demande de l'échevin Charles Saint-Germain, qui est aussi président du comité municipal de la circulation.

L'échevin prétend que les automobiles stationnées sur les terrains qui entourent la plupart des terrains de jeux de la ville constituent un danger pour les enfants. Les voitures circulant dans les rues en bordure de ces terrains de jeux ne voient pas toujours les enfants qui s'engagent sur le pavé, à cause des autos stationnées qui leur obstruent la vue.

L'échevin Saint-Germain affirme par contre que les policiers ne peuvent coller de billets aux autos stationnées parce qu'elles ne se trouvent pas dans la rue et que, d'autre part, le comité de la récréation ne peut rien parce que la propriété n'est pas sienne mais celle de la ville.

L'échevin Lloyd Francis a proposé que le comité s'informe auprès du service juridique de la ville si son règlement 19 ne règle pas le problème ou si on devrait plutôt demander un règlement de la circulation interdisant tout stationnement sur un terrain public.

Le règlement 19 stipule que "aucun véhicule, soit aucune bicyclette, aucun tricycle, aucune motocyclette, aucune automobile, aucun autobus, aucun camion, ne doivent être conduits, amenés ou stationnés sur des terrains qui sont la propriété du service municipal des parcs et de la récréation et qui sont administrés par lui, excepté si des règlements concernant le stationnement hors des rues sont alors en vigueur selon des stipulations de la corporation de la ville d'Ottawa".

Le règlement 20 prévoit une amende de $300 pour des infractions au règlement précité.

L'échevin Saint-Germain a cité en exemple le terrain de jeux de la Côte-de-Sable où il a déjà compté 70 automobiles stationnées en bordure du losange où jouaient les enfants.

L'échevin J. R. Groves a proposé que le comité envoie une lettre au Bureau des commissaires lui demandant de faire pression auprès du chef de police, M. Réginald Axcell. Mais la proposition a été différée en faveur de celle de l'échevin Francis demandant une enquête auprès du service juridique de la municipalité.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Nécrologie

M. Honoré Pomainville

M. Honoré (Henry) Pomainville, 369, rue Dieppe, Eastview, est décédé lundi dans un hôpital local, au terme d'une longue maladie, à l'âge de 75 ans.

Né à Grenville, Qué., du mariage de M. et Mme Auguste Pomainville, tous deux décédés, il avait épousé à Montebello, il y a 51 ans, Délia Racicot, qui lui survit.

Le défunt fut forgeron et avait pratiqué son métier à Carlsbad Springs et à Vars durant de nombreuses années, et avait pris sa retraite il y a 15 ans. Il avait demeuré dans le canton de Gloucester et à Ottawa pendant quelques années. Il habitait Eastview depuis 1953.

Il laisse, outre son épouse, trois fils: René, de Sault Ste-Marie, Gérald, d'Ottawa, et Jean-Charles, d'Aylmer; cinq filles: Mme George Saunders (Alice), Mme Maurice Sabourin (Jeanne), toutes deux d'Ottawa, Mme J. K. Wilson (Rose), Mme David Smith (Yvonne), d'Eastview, et Mme C. H. Allin (Mabel), de Miami Beach, Floride; trois frères, Alfred, de Montebello, Léon, d'Ottawa, et Lionel de Détroit, Michigan. Il laisse également 18 petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Racine & Robert, 300, rue Olmstead, à Eastview, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 8h. 45, mercredi, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville où le service sera chanté à 9 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Couple établi à Kapuskasing

KAPUSKASING (DNC) — Mlle Yvette Simard, fille de M. Albert Simard, épousait récemment en l'église Immaculée-Conception, M. Eli Genest, fils de M. et Mme Xavier Genest, de Brunetville. Le R. P. Germain Villeneuve, o.m.i., a donné la bénédiction nuptiale.

Conduite à l'autel par son père, la mariée revêtait un tailleur vert et un manteau de mouton de Perse gris, rehaussé d'accessoires blancs.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception a été offerte à la demeure de M. et Mme W. Tessier, après quoi les nouveaux époux sont partis en voyage.

A leur retour, ils éliront domicile à Kapuskasing.

Le grand carnaval des terrains de jeu aura lieu le 20 février

Le grand carnaval d'hiver de la ville d'Ottawa, auquel participeront tous les terrains de jeux de la ville, se déroulera au nouvel aréna Elmgrove, dans l'ouest d'Ottawa, le 20 février prochain, a-t-on appris lundi soir à la première réunion de l'année du comité des parcs et de la récréation d'Ottawa.

Un problème attend cependant nos édiles municipaux: l'aréna ne contient que 300 sièges et très peu d'espace en vestiaires. L'échevin Charles Saint-Germain a rappelé l'expérience du dernier et seul carnaval d'envergure organisé par la ville à l'Auditorium d'Ottawa: 7,000 personnes s'y étaient rendues. La solution: restreindre la vente des places.

On a décidé de la date du 20 février pour le carnaval de l'aréna Elmgrove parce que le dernier carnaval à une patinoire municipale d'extérieur, celui du parc St-Luc, a lieu le 17 février. Le programme proposé est le suivant:

1—Discours.
2—Patinage de fantaisie.
3—Concours de costumes.
4—Démonstrations par de petites majorettes avec des torches-bâtons allumés.
5—Annonce des gagnants de la mascarade.
6—Patinage de fantaisie..
7—O Canada !

On prévoit qu'au moins 14 terrains de jeux prendront part à la fête. Les fonds peuvent venir de trois sources différentes: l'argent perçu à l'entrée (25 cents par personne); les contributions des associations récréatives de chaque terrain de jeux, et des subventions de la ville (du Bureau du tourisme ou du service des parcs et de la récréation lui-même).

La discussion autour de ce carnival a fait surgir les critiques des échevins Jules Morin et Charles Saint-Germain. Les deux colègues prétendent que les carnavals aux différents terrains de jeux de la ville finissent trop tôt depuis quelques années.

"A huit heures, il n'y a plus rien", a dit l'échevin Jules Morin.

Les dirigeants et des parents debout sur les bandes disent: "Dépêchons-nous, les petits vont geler", affirme de son côté l'échevin Saint-Germain.

"Nous avions l'habitude de voir des foules de 2,000 à 3,000 personnes à ces carnavals autrefois, disent les deux échevins, maintenant, nous ne voyons presque plus personne. La ville grandit, les terrains de jeux se multiplient, mais les foules et les carnavals vont en diminuant. Il y a quelque chose qui cloche; il faut faire quelque chose."

L'échevin Lloyd Francis a affirmé qu'il faut se rappeler justement qu'Ottawa grandit et que l'atmosphère d'une grande ville n'est pas celle d'une petite municipalité et cela explique peut-être ce que sont devenus nos carnavals.

L'échevin Charles Saint-Germain a prétendu que le remède se trouvait dans l'établissement d'un programme substantiel et uniforme pour tous les carnavals.

Il a affirmé aussi que les juges n'étaient pas choisis avec sérieux puisque souvent ils ne se présentaient pas à l'heure fixée et que les responsables devaient alors choisir n'importe qui parmi la foule. Souvent, ces gens choisis à la dernière minute ne connaissaient même pas les règlements.

M. Saint-Germain s'est aussi plaint de ce que certaines patinoires entièrement réservées au patinage et sises en bordure des patinoires pour le hockey aux terrains de jeux ne semblaient pas très grandes cette année. Il a cité entre autres la patinoire Brantwood.

DEIGHTON'S WART REMOVER

En 3 à 5 semaines fait disparaître d'une façon permanente les

VERRUES

et autres excroissances fongueuses des mains, visage et pieds. Ce n'est pas un acide. Une formule faite avec des herbes, inoffensive pour les épidermes sains. Maintenant disponible, dans

Pharmacies Desjardins, Standard et Belisle, — Ottawa: Pharmacies Noël, Union, Wrightville et Caron — Hull.

ESSAYEZ NOTRE FAMEUX Smorgasbord BUFFET
SERVI DE 6 à 9 P.M.
TEA WAGON
112, rue Rideau

Belvedere

EST LA MIEUX FILTRÉE

DES CIGARETTES CANADIENNES

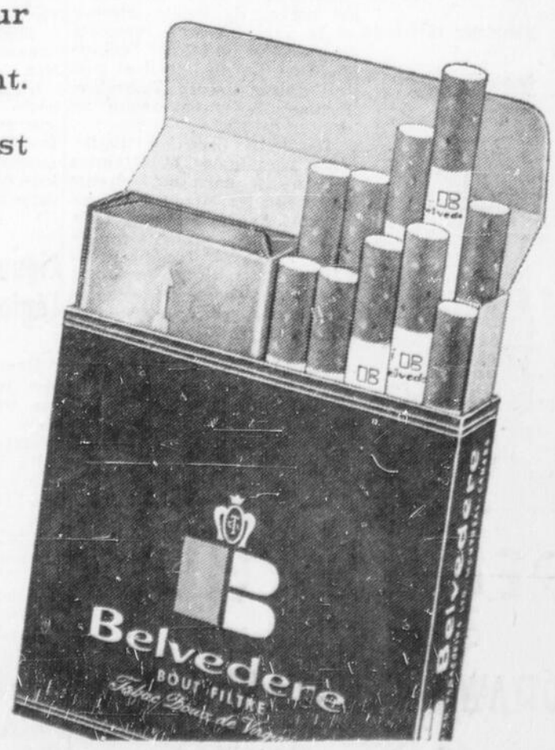
✓ MOINS DE GOUDRONS

✓ MOINS DE NICOTINE

Et pourtant, Belvedere vous transmet en entier la saveur exquise des meilleurs virginies canadiens, mûris à point. Vraiment douce, vraiment bien filtrée, la Belvedere est vraiment la cigarette la plus agréable à fumer.

*La preuve en est fournie dans "CONSUMER REPORTS"**

**"Consumer Reports", la plus grande revue internationale spécialisée dans l'analyse comparative des produits de consommation, consacre une partie de son numéro de janvier 1960 aux cigarettes.*



MERCREDI 13 JANVIER
13e jour de l'année 1960
Lev. Cou.
Soleil 7.39 4.38
Lune 4.46 7.00

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

MERCREDI 13 JANVIER
13e jour de l'année 1960
Fête
Ste Véronique, vierge

MARDI, 12 JANVIER 1960 HULL ET LA REGION Neuf

Au sujet de l'hôpital St-Isidore

On fait circuler une requête à Aylmer

AYLMER (DNC) — A la suite des nombreux commentaires qui ont suivi l'affaire de l'hôpital St-Isidore et du salon funéraire, rue Bancroft, à Aylmer dernièrement, un groupe de contribuables de cette municipalité ont décidé de faire signer une requête demandant au chef de police de mener une enquête afin de déterminer: premièrement, combien de commerces ou autres établissements opèrent dans une zone où le règlement de zonage interdit pareils négoces, commerces ou métiers conformément aux permis octroyés par la municipalité; troisièmement, combien de commerçants, hommes d'affaires ou professionnels obtiennent une licence ou permis de la ville et exercent un ou d'autres commerces, affaires ou professions; quatrièmement, combien de commerces, affaires ou professions ne semblent pas avoir été prévus par le règlement concernant les permis municipaux.

Depuis trois jours déjà, de nombreuses personnes parcourent les rues de la municipalité afin de faire signer cette requête qui doit être présentée directement au chef de police, dès mercredi soir.

Les auteurs de cette requête se disent soucieux de voir observer les règlements municipaux aussi bien dans leur esprit que dans la lettre, et, en conséquence, demande au chef de police de mener une telle enquête.

Certaines déclarations qu'aurait faites le maire J.-René Thérien, dernièrement, à l'effet que l'on ne pouvait tolérer que l'hôpital et le salon funéraire demeurent aux endroits où ils sont situés présentement, a semblé devoir soulever l'ire d'un certain groupe de gens. Certains expriment l'opinion qu'il est injuste de vouloir s'en prendre uniquement aux deux établissements précités quand l'on considère, d'après eux, que la majorité des commerces et autres du genre sont situés dans des zones prohibées.

On se souviendra qu'à la suite des déclarations qu'aurait faites le maire Thérien, de nombreux contribuables s'étaient dits d'avis que le maire s'en prenait à ces deux établissements du fait qu'ils étaient situés trop près de sa demeure et qu'ils nuisaient à sa quiétude.

Exposé de Ron Hedger

Ce que l'employé attend du patron

"Le chef d'entreprise peut réussir dans son rôle d'administrateur à la seule condition de savoir répondre aux besoins fondamentaux de son employé. Lorsque ces besoins fondamentaux ne sont pas reconnus ou comblés en grande mesure par l'employeur, il est bien naturel qu'les employés cherchent ailleurs de l'assistance. L'employé est peut-être la plus petite partie constituante de l'industrie, mais il demeure encore la plus importante."

C'est en ces termes que M. Ron H. Hedger, vice-président des relations industrielles à la Compagnie E. B. Eddy, a donné un aperçu, lundi soir, devant le Jeune commerce de Hull, du travail que lui et ses 60 subalternes accomplissent auprès des 1,800 employés de cette importante industrie de Hull.

L'employé est un homme, de dire M. Hedger. C'est un optimiste; il est fier; il est juste et honnête. Il désire tout d'abord de la sécurité et de la stabilité. Il veut un endroit bien organisé et bien géré où travailler. Ensuite, il veut être traité avec justice et consistance.

En plus, il veut le respect de sa dignité et de son statut, la liberté de participer à ce qui l'environne, la sensation de "faire partie". Il veut l'appréciation du travail bien accompli, l'occasion d'avancer, un endroit amical où travailler, un chef qu'il respecte.

Et ensuite, cet employé veut être informé des faits, être informé sur la situation des affaires.

Enfin, il veut un revenu équitable.

Ce sont ces réalités fondamentales de l'être humain que le service des relations industrielles de la compagnie E.B. Eddy tente de combler, affirme le conférencier.

Pour ce faire, il touche un problème ardu car il s'attaque à une question purement abstraite, l'attitude des gens, leurs raisons d'agir, leurs intérêts, leurs craintes, leurs problèmes personnels, et qu'y a-t-il de plus malléable que l'être humain!

Chez Eddy, on a centralisé tous les rapports de l'employé et de l'employeur dans ce service des relations industrielles. La division comprend donc cinq services particuliers ainsi qu'une organisation administrative.

Tout d'abord, le service de l'emploi s'occupe de recrutement, de l'appréciation, des tests psychologiques de la sélection, du placement, des mutations, de l'administration des salaires et des projets à longue échéance du personnel.

Le service d'éducation des employés ver.. à la formation, à l'entrainement de surveillants, aux communications, aux conseils, aux prêts relatifs à l'éducation, à la sécurité et à la prévention des accidents.

Parmi les responsabilités des services aux employés on retrouvera la distribution de la paye, les dossiers des employés, les plans d'assurance-groupe et de retraite, les services médicaux, les problèmes de bien-être, les prêts personnels, les caisses d'économie, la caisse de dons de charité, la campagne d'obligations d'épargne du Canada, les activités récréatives, les services alimentaires, le stationnement des véhicules, la sécurité dans la fabrique.

Au service des relations ouvrières reviennent les négociations et l'administration des gages.

Le service des relations extérieures s'occupera pour sa part des relations communautaires, des visiteurs à l'usine, des communiqués de presse et autres moyens de publicité, des dons, de la traduction, de l'organisation des activités sociales.

Cette énumération, affirme M. Hedger, convaincra facilement du défi réel que s'impose toute direction, si elle veut maintenir des rapports efficaces avec ses employés, dans chacun de ces domaines.

L'expérience a prouvé, selon le conférencier, qu'un manque de communication entre l'administration et l'employé est souvent la cause du pauvre moral des employés et du manque de coopération.

Pour remédier à cette lacune, la compagnie E. B. Eddy inaugurait, en 1943, le système du comité ouvrier-patronal. Le système consiste à expliquer aux employés la marche de l'industrie et donne à ces derniers l'occasion d'exposer leurs vues également. Ces discussions touchent toutes les questions d'intérêt mutuel qui dépassent la sphère du contrat collectif. Il peut être question de production, d'efficacité, de coût, de qualité, de sécurité, d'administration, de conditions de travail.

Ce système a si bien réussi, au dire de M. Hedger, qu'il a évité tout grief entre la compagnie et ses employés depuis de nombreuses années. Le ministère fédéral du Travail a publié une brochure à cet effet, en 1953, brochure qu'il avait intitulée "Consultation conjointe à la compagnie E. B. Eddy".

De telles relations, affirmait le conférencier, en terminant, peuvent s'adapter à toute industrie qui s'intéresse et s'inquiète du sort de ses employés. Dès qu'il existe un ouvrier et un patron, disait-il, leurs rapports doivent être basés sur le respect de l'être humain.

Au référendum

On induit des votants en erreur, dit Thérien

Le maire d'Aylmer contestera le résultat du vote, s'il y a lieu — Il accuse un comité de citoyens de faire circuler une lettre contenant des faussetés

Le maire J.-René Thérien, d'Aylmer, a protesté lundi soir, au Conseil de ville, contre une lettre qu'un comité de citoyens fait actuellement circuler parmi les contribuables qui ont le droit de voter au référendum pour décider si une partie de la rue Bancroft doit être ouverte aux commerces.

On sait que 605 personnes sont inscrites sur le rôle de votation au référendum qui a débuté lundi matin, à 9 heures. Durant la première journée de votation, 129 contribuables, ou environ 21 p. 100 des personnes éligibles, se sont prévalus de leur droit de vote.

"Cette lettre induit les gens en erreur, et n'indique pas le but véritable du référendum, soutient le maire. Elle mentionne que la votation a lieu le soir jusqu'à 9 heures, alors que l'heure-limite est 6 heures."

Selon le maire, la lettre demande aux contribuables de voter "oui", s'ils croient "que la ville d'Aylmer, avec une population de 5,408 âmes, a besoin d'un hôpital pour les malades chroniques et les invalides ainsi qu'un salon funéraire à la disposition des familles éprouvées."

"Je proteste contre la teneur de cette lettre, précise le maire, car les contribuables n'ont pas à se prononcer au référendum sur l'utilité d'un hôpital et d'un salon funéraire, mais simplement de répondre à la question suivante: "Etes-vous d'opinion que le règlement numéro 217 modifiant le zonage d'une partie de la rue Bancroft doit être adopté ?"

De plus, précise le maire, le numéro de téléphone indiqué sur la lettre est celui de l'hôpital Saint-Isidore d'Aylmer. "Si la majorité des contribuables est en faveur du règlement modifié, je vais contester le résultat du vote, à cause de cette lettre et des imprécisions qu'elle renferme."

Les résultats du référendum seront connus ce soir. On demande aux contribuables de se prononcer sur la nécessité de commercialiser le secteur s'étendant sur une partie de la rue Bancroft, de la rue Charles au chemin Eardley.

Projet de $200,000

Aylmer sera dotée de deux réservoirs d'eau

Les contribuables d'Aylmer seront appelés à se prononcer, cette année, sur un projet de règlement d'emprunt d'environ $200,000 qui sera d'abord soumis au Conseil municipal et qui aura en vue la construction de deux réservoirs pouvant contenir 700,000 gallons d'eau.

Le conseiller G. M. Griffin a donné, lundi soir, un avis de motion à l'effet que ce projet de règlement sera préparé pour être adopté au Conseil, à sa séance du 18 janvier.

"Cette construction projetée des deux réservoirs, l'un devant contenir 300,000 et l'autre, 400,000 gallons d'eau, mettra fin à la basse pression d'eau dans Aylmer, a déclaré le maire J.-René Thérien. Elle garantira une réserve suffisante d'eau pour le double de la population d'Aylmer."

Selon le maire, la réserve actuelle est de 90,000 gallons d'eau. La nouvelle construction des deux réservoirs fera passer la réserve de 90,000 à 790,000 gallons d'eau.

Le maire a souligné que ce projet est le principal point de son programme pour la nouvelle année qui doit être une année de progrès. Il souhaite de plus que la municipalité s'assure les services de deux ou de trois pompiers permanents.

"La construction de ces deux réservoirs d'eau et l'organisation d'une force permanente de pompiers devrait réduire de 70 p. 100 le taux d'assurance-feu de la municipalité."

Pavage des rues

"Le pavage des rues dans Aylmer, sur une distance de cinq milles, débutera dès la fonte des neiges. Ces travaux, actuellement en suspens, seront à la charge des autorités provinciales et sont rendus possibles grâce aux démarches de M. Gérard Desjardins, député du comté de Gatineau."

Société gazifère de Hull

Le Conseil de ville a accordé à la Société gazifère de Hull la permission de commencer ses travaux d'installation des conduites de gaz naturel dans les rues de la municipalité, conformément aux plans qu'exige sa franchise.

"J'avise la Société de commencer ses travaux de bonne heure cette année", a commenté le maire.

Le recrutement bat son plein au J. commerce

Le comité de recrutement du Jeune commerce de Hull, sous la présidence de M. J.-Daniel Légaré, compte recruter une cinquantaine de nouveaux membres, d'ici la fin du présent terme 1959-1960.

Au cours du premier semestre, 40 nouveaux membres ont été admis au sein de la Chambre.

L'effectif actuel de l'organisme se chiffre à plus de 100 membres.

Lors de l'assemblée plénière de lundi soir, trois nouveaux membres ont été admis. Il s'agit de MM. Alain Bédard, Léon Dompierre et Laurier Racicot. Leurs parrains respectifs étaient MM. Gérald McMartin, Gilbert Deschamps et Jacques Pilon.

Des enseignes bilingues pour les brigadiers

Les enseignes dont se servent les brigadiers scolaires dans la ville de Hull n'affichent aucun caractère bilingue. Au dire du Jeune commerce, on n'y retrouve uniquement que le mot "Stop".

Pour remédier à cette anomalie dans une ville d'expression française, l'organisme s'adressera à la Commission de police et demandera que ces enseignes dorénavant affichent un caractère bilingue des deux côtés.

Une résolution adoptée en ce sens lundi soir à l'assemblée régulière du Jeune commerce, demande que le mot "Stop" et le mot "Arrêtez" soient inscrits des deux côtés de l'enseigne.

Ces brigadiers se tiennent à l'intersection des principales artères de la ville, à la sortie et à la rentrée des classes, pour faciliter la traversée des rues aux jeunes écoliers.

BONNE NOUVELLE POUR LES AUTOMOBILISTES...
Heures nouvelles à compter du
MERCREDI, 13 jan.
OUVERT JUSQU'A
9 h. du soir
le MERCREDI
ainsi que
JUSQU'A 9 HEURES
LE VENDREDI SOIR
Pour se rendre à la demande du public en général, CHAQUE MERCREDI et CHAQUE VENDREDI le magasin fermera à 9 h. du soir.
Servez-vous de votre carte de crédit
NOUS ACCEPTONS LES CARTES MCC MASTER CHARGE-SERVICE-VIC
pour emplettes plus faciles, plus rapides
CANADIAN TIRE CORP'N
92, rue Wellington, Hull, Qué.
PR. 7-4381
(Nous payons toutes les taxes de vente)
Situé à l'arrière de l'OTTAWA HOUSE, 1 coin de l'arrêt des autobus d'Ottawa

CITE DE HULL
CONSTABLES
DEMANDES
QUALIFICATIONS REQUISES : Age: 21 à 30 ans. Grandeur: 5 pieds et 9 pouces et plus. Pesanteur: au moins 160 livres. Instruction: 10ième année ou l'équivalent. Doivent parler couramment le français et l'anglais.
Tous les postulants doivent se présenter au poste de Police, 39, rue Leduc, pour remplir les formules nécessaires et passer les examens requis.
SERVICE DE LA POLICE

MAGASINEZ A LA QUINCAILLERIE
KELLY-LEDUC LTD.
67, rue Wellington, Hull PR. 7-1641

TOUJOURS UNE AUBAINE DE VOTRE MARCHAND DE BOIS
"PAL"

COMPAREZ — COMPAREZ
Argent à Prêter
AUCUNE COMMISSION — AUCUN FRAIS
1ère et 2e Hypothèque —
LES PLUS BAS TAUX D'INTERET
Agence Immobilière de Placements
119, rue Hôtel-de-Ville — Hull
PR. 1-8898 — CE. 4-2307 — PR. 1-8666
9 h. à 5 h. le jour — 7 h. à 9 h. le soir
9 h. à midi le samedi

ARGENT A PRETER
1ère et 2e hypothèques
QUEBEC — ONTARIO — N'IMPORTE OU
Représentants à
MANIWAKI .... M. Théo Gargantini 160 Notre-Dame. Tél. 97
MONT-LAURIER ... M. Léo Bédard 292 Belcourt. Tél. 378
AGENCE DE PRETS HYPOTHECAIRES ENRG.
(Life Saving Enterprises Reg'd)
137 Hôtel-de-Ville, Hull
PR. 1-4983 — PR. 1-5848 — PR. 1-5849
56 Laval, Eastview SH. 6-6760
Ouvert de 7 h. à 9 h. tous les soirs et 9 h. à midi le samedi

Docteur
Jules-D. ROY
MEDECINE INTERNE
CARDIOLOGIE
Consultation sur rendez-vous
62, boul. TACHE
PR. 7-9752

• Matériaux de construction
BOUCHER FRÈRES • LTÉE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
PR. 7-3868
72, rue CREMAZIE

AIDEZ-NOUS A COMBATTRE LE CHOMAGE SAISONNIER
POUR VOS TRAVAUX DE
• PLOMBERIE
• CHAUFFAGE
• SOUDURE ELECTRIQUE
• DEGELEMENT DE TUYAUX
• SERVICE "ROTO ROOTER"
• ESTIMATIONS GRATUITES
TERMES TRES FACILES
Plomberie Gatineau ltée
MO. 3-5329 273-275 Notre-Dame, Gatineau

Une autre année de progrès à la
CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME
DE HULL
Actif de $5,823,913

La Caisse populaire Notre-Dame de Hull a connu une autre année de progrès en 1959
Le rapport annuel aux actionnaires indique que l'actif de cette institution hulloise a atteint la somme de $5,823,913. Le profit de l'année a été de $100,539.
Au 30 novembre dernier, la Caisse enregistrait une somme de $3,395,978 en prêts sur hypothèques à ses sociétaires, de même qu'une somme additionnelle de $363,453 en prêts sur reconnaissance de dette. C'est donc dire qu'elle continue d'aider ses sociétaires à solutionner leurs problèmes financiers, contribuant ainsi au progrès de la ville et de la région. En 1959, la Caisse a consenti 791 prêts.
Dans son rapport de l'année, M. Victor Falardeau, secrétaire-gérant, signale les bénéfices offerts aux sociétaires par l'assurance-vie épargne et prêts, notamment par le nouveau service d'assurance-vie épargne mis en vigueur au cours de l'année.
Le conseil d'administration de la Caisse s'est réuni 14 fois au cours de 1959, d'après M. Jean-Paul Labelle, président. "Il a été désireux d'apporter à la bonne gestion des affaires de la Caisse, a-t-il dit à l'assemblée annuelle, toute sa bonne volonté et un dévouement complet."
M. Labelle a également souligné l'excellent travail du gérant et du personnel.
Tous les administrateurs sortant de charge ont été réélus. Ce sont : à l'administration, MM. Edgar Besner, Wilfrid Fournier et Philippe Guindon; à la Commission de crédit, M. Mastaï Pichette, et au Conseil de surveillance, M. Lionel Ducharme.

Situation au 30 novembre 1959

ACTIF

Caisse	$ 406,379.68
Placements	1,516,557.54
Actions, Union régionale ou Caisse centrale	7,000.00
La Société d'Assurances des Caisses	10,000.00
L'assurance-vie Desjardins	5,000.00
Prêts aux sociétaires	
Reconnaissances de dette	$ 363,453.96
Hypothèques	3,395,978.53
Immeuble	119,543.54
	$5,823,913.25

PASSIF

Epargne			$5,107,213.19
Capital social			193,752.34
SURPLUS			
Approprié			
Fonds de Réserve	$293,549.50		
Fonds de Prévoyance	89,000.00		
Fonds divers	6,173.88	$388,723.38	
Non approprié			
Solde au 30-11-58	$ 33,684.79		
Profit de l'année	100,539.55	134,224.34	522,947.72
			$5,823,913.25

Une institution de chez nous qui aide les nôtres
Victor Falardeau
Secrétaire-gérant

A la section Marguerite d'Youville de Temiskaming

Oncle Gérald,

Nous sommes heureuses de vous faire parvenir le compte-rendu de la réunion de la section Marguerite d'Youville de Temiskaming de décembre qui fut rehaussée par la présence de Mère Marie-David, s.g.c., directrice de notre école Ste-Thérèse, ainsi que des élèves de septième année A.

1—Chant de bienvenue par toute la classe.

2—Prière d'ouverture par Judith Barnett, présidente.

3—Serment d'honneur à la patrie.

4—Lecture du rapport de la dernière assemblée et de la correspondance par Linda Robinson, secrétaire.

5—Chant de Noël: "Fleurs de neige".

6—Pauline Lamarche lit une composition ayant pour titre: "Le réveillon de Noël".

7—Madeleine Lessard, Kathleen Armitage, Anne Cayen et Diane Proulx rendent très bien un "sketch" ayant pour titre: "La crèche de Ti-Jean".

8—Quelques propositions furent exposées et appuyées par les élèves.

9—Numéro "surprise". Les élèves devancent la fête de Mère directrice qui sera pendant les vacances de Noël pour lui exprimer leur reconnaissance par un chant de fête.

10—Voeux et échanges des cadeaux.

11—Courte allocution par Mère directrice.

12—Ajournement de l'assemblée avec le chant "O Canada".

Nous comptions sur votre appui, oncle Gérald, pour continuer notre travail commencé.

Vos nièces de Temiscaming qui vous offrent leurs voeux par l'ancienne et toujours nouvelle formule. Joyeux Noël, Bonne et Heureuse Année et le paradis à la fin de vos jours.

Judith Barnett, présidente,
Linda Robinson, secrétaire.

Un gros merci pour vos voeux. Ils sont une ancienne formule qui demeure toujours la meilleure. Que désirons-nous de plus en ce monde. Les belles fêtes de la Nativité, du Jour de l'An, des Rois mages, sont pour nous tous des jours de bonheur et de joie. Il est bon de recevoir des voeux de joyeux Noël, car c'est dans la joie que nous devons penser à Jésus. Comme nos ancêtres vous avez eu l'heureuse et profonde pensée de me souhaiter le paradis à la fin de mes jours. Voilà le sens véritable des souhaits du nouvel An. Chers petits amis de Temiskaming, souvenez-vous que nous sommes sur cette terre pour faire la volonté du bon Dieu. C'est le devoir le plus doux. La volonté des hommes est dure et terrible parfois. Mais celle de Jésus est remplie de paix, de consolation et d'espérance.

Bonne et sainte année à vous tous et bien entendu... le paradis à la fin de vos jours.

Oncle Gérald

Bonne fête

13 JANVIER 1960

Roy, Lise, 11 ans, Hull
Kingsley, Therese, 12 ans, Alfred
Lalande, Michel, 13 ans, Ottawa
Lavigne, Paul, 13 ans, Alfred
Plante, Marcel, 15 ans, Hull
Proulx, Henri 15 ans, Orléans
Seguin, Roger, 15 ans, Saint-Paul
Châtelain, Luc, 10 ans, Curran
Lalande Carolle, 11 ans, Papineauville
Harvey, Claire, 8 ans, Ottawa
Taché, Hélène, 6 ans, Hull

14 JANVIER 1960

Amyot, Arthur, 14 ans, Eau-Claire
Courchesne, Laurent, 14 ans, Thornloe
Danis, Réjean, 14 ans, Rockland
Denis, Monique, 11 ans, Hull
Saint-Amand, Paul, 12 ans, Hull
Sarrault, Monique, 15 ans, Gatineau
Lamoureux, Claire, 13 ans, Gatineau
Brazeau, Rolland, 15 ans, Cornwall
Chartrand, Royal, 7 ans, Curran
Roy, Jeannine, 10 ans, Sudbury

15 JANVIER 1960

Brunet, Gustave, 10 ans, Lefaivre
Daigneault, Réjean, 11 ans, Devonshire
Dubois, Aline, 8 ans, Blackburn
Lalande, Andrée, 10 ans, Papineauville
Moreau, Alice, 10 ans, Eastview
Trudelle, Henri, 9 ans, Windsor
Bessette, Lucie, 9 ans, Ottawa
Crépeault, Pierre, 11 ans, Montréal
Laviolette, Claudette, 15 ans, Lefaivre

Présentation des bulletins à Astorville

ASTORVILLE (DNC) — Le 21 décembre dernier était, pour les écoliers du village d'Astorville, une date mémorable car ils recevaient leur bulletin de Noël.

Les parents, très intéressés, se groupaient en grand nombre dans la petite salle de l'école paroissiale. Les bulletins furent remis aux élèves de la 1ère à la 10e année par l'abbé Lucien Beaudoin, curé de la paroisse.

Au plaisir des auditeurs, il y eut aussi quelques pièces mimées par les élèves de la 1ère à la 5e année.

La chorale exécuta de beaux chants et les jeunes musiciens de l'école jouèrent quelques morceaux de musique. Un mot de remerciement à M. le Curé, aux institutrices et à la Commission scolaire, fut prononcé par Raymond Cantin, 10e année, élève de Soeur Montfort-du-St-Sacrement, f.d.l.s. M. le curé Beaudoin adressa à tous un mot final.

L'école St-Thomas d'Aquin est sous la direction de quatre Filles de la Sagesse et de trois institutrices laïques.

MOTS D'ESPRIT

Dans un casino de ville d'eau très fréquentée, à la table d'écarté :

— Pardon, il me semble que vous avez marqué un point de trop: trois au lieu de deux.

— Mais je vous assure que j'en ai trois!

— Je puis vous pouver le contraire; pariez-vous cinq louis?

— Je ne suis pas assez sûr pour parier... Mais je vous donne ma parole d'honneur.

* * *

Une demande urgente

— Je voudrais une assurance contre l'incendie...

— Attendez un peu!

— C'est pressé, ma maison brûle!

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

L'origine de l'"Adeste Fideles"

Il est assez difficile de déterminer l'origine de l'"Adeste Fideles". Quel fut l'auteur de la musique? Celui des paroles? Est-ce une hymne du Moyen Age plus récent? Vit-elle le jour en France, en Allemagne, en Angleterre? Tout autant de questions, non encore résolues jusqu'à ce jour. Dans son Dictionary of Hymnology, 1906, Julian tient pour très probable que l'Adeste est du XVIIe ou XVIIIe siècle et qu'il remonte à une source française ou allemande. Ce qui est sûr, c'est que nous trouvons en Angleterre le plus ancien texte manuscrit de l'Adeste. Celui-ci fait partie de la collection de Francis Wade et remonte à l'année 1749. L'Adeste de Wade n'a alors que quatre strophes, et ce sont les étudiants du collège anglais qui introduisent cette hymne à Rome. Vers la fin du XVIIIe siècle, on connaissait sur le continent un Adeste de huit strophes que le Thesaurus animae christianae, publié sans doute à Malines, donne comme une séquence de Noël, tirée du Graduel cistercien. Mais ces quelques détails ne nous renseignent guère sur l'origine de l'Adeste, dont Wade ne se reconnaissait pas l'auteur. Quant à la musique, même obscurité. Elle nous vint presque certainement d'Angleterre, mais qui en fut l'auteur, la question reste pendante et laisse le champ libre aux chercheurs qu'intéresse l'origine de tout le patrimoine artistique de l'Eglise.

Belle séance à Luskville

LUSKVILLE (DNC) — Une séance fut présentée quelques jours avant Noël par les élèves de la paroisse de Luskville et dirigée par Mlle T. Thérien.

Parents et amis ont applaudi à plusieurs pièces, récitations, danses et chants. Chacune des pièces présentées portait un message de Noël.

"Le premier Noël", fut joué par un groupe de jeunes écoliers et dont l'interprétation a beaucoup plu à l'assistance.

Parmi les invités on remarquait M. l'abbé L.-P. Martel, curé de la paroisse, son frère l'abbé Laurent Martel ainsi que les membres de la Commission scolaire.

A la fin de la soirée, le curé adressa des félicitations aux organisatrices et aux écoliers et les remercia d'avoir su présenter une telle séance.

Le premier prix du concours de crèches fut remporté par Léonard McConnell, élève de 7e année.

Rapport de la section juvénile Mgr Papineau de Joliette

En novembre, la section juvénile Mgr Papineau de Joliette offre ses hommages à son Père aumônier, le révérend père J.-G. Rainville, c.s.v., à l'occasion de son anniversaire de naissance. La séance débute par le salut au drapeau, la prière des sections et le chant de l'hymne national.

M. Hector Lapierre, président, souhaite la bienvenue aux invités et le secrétaire, M. Michel Béliveau donne lecture de la lettre de l'Oncle Gérald à l'adresse de notre section dans Le Droit. Le directeur de la section, le rév. frère G. de Grandpré explique le but des sections, les trois mots de la devise: Fierté, Initiative, Désintéressement et fait l'éloge de feu M. Victor Barrette, natif de Joliette et grand animateur des sections juvéniles.

MM. Bernard Morin, Réjean Rondeau et Gabriel Gariépy, dans leurs rapports, signalent à la gent écolière les élèves qui pendant le mois écoulé ont fait preuve d'initiative, de fierté et de dévouement. Une adresse et un bouquet spirituel sont ensuite présentés au Père aumônier, et la partie récréative de la séance commence.

M. Robert Lamb récite avec brio: "Savez-vous bien ce que c'est un prêtre"; Michel Pelletier, "Teddy" et Laurent Bois, "Le chat perdu". Les élèves de 5ème année interprètent une saynète évangélique, "Jacquot est ton prochain". Bravo, les élèves de 5ème!

Rappelant l'esprit missionnaire du Père Querbes, fondateur des Clercs de Saint-Viateur, nos professeurs et commémorant aussi le centenaire de sa mort, nos compagnons de 6ème exécutent une jolie saynète: "Le téléphone au Japon". Leur jeu dénote un beau et réel talent de comédiens. Nos félicitations aux élèves de 6ème.

MM. Pierre Sicard, Paul Côté, Michel Guertin affrontent pour la première fois les feux de la rampe dans: "Les deux braconniers" Pierre et Paul, en vacances chez leur oncle à la campagne, et en l'absence de ce dernier s'emparent de ses articles de chasse et de pêche et vont braconner. Ils sont vite rejoints et surpris par leur oncle déguisé en garde champêtre qui leur fait une fière peur. Ils obtiennent cependant assez facilement son pardon et même des félicitations devant le produit de leur chasse et de leur pêche, une alouette et un goujon. Nos félicitations à ces acteurs en herbe.

M. Gilles Lamb récite "Le loup et le chien" de Lafontaine; Jacques Bolduc déclame "La chasse à l'écureuil" d'A.-Ajutor Rivard. Avec quel style monsieur Rivard ne dépeint-il pas la nature canadienne! Bravo Gilles, bravo Jacques!

Hector Lapierre, président,
Michel Béliveau, secrétaire.

A chacune de vos réunions vous apportez un tableau toujours nouveau, préparé dans l'esprit toujours grandissant d'une section juvénile.

Je lis avec une joie nouvelle votre petit journal et je ne peux manquer d'y voir la vie pure, rayonnante et prometteuse de chacun de vous.

Comme je vous le disais déjà la ville de Joliette abonde de futurs chefs. Ils seront, pour plusieurs, choisis dans vos rangs. Nous avons eu ici en Ontario français, le grand Oncle Jean, né Victor Barrette. Vous venez de voir un de vos fils, l'hon. Antonio Barrette, devenir premier ministre de votre belle province de Québec Joliette fut chère au coeur de l'Oncle Jean qui par le sang était parent avec le nouveau premier ministre.

Au début de cette année nouvelle, permettez à celui qui veut servir les jeunes Canadiens français, de tout son coeur, d'offrir à ses amis de Joliette, ses voeux de bonne et sainte année et puissions-nous un jour nous rencontrer tous dans le beau Paradis de Jésus.

Oncle Gérald

A la section de l'école Champlain de Rutter, Ontario

Oncle Gérald,

Les Champlains sont heureux de vous revenir pleins d'entrain.

Nous avons passé de très belles vacances, reposante est instructives. Nous sommes contents d'avoir gagné la première mention comme section juvénile. Cette année, nous nous efforcerons de faire encore mieux pour nous mériter le trophée Oncle Jean si possible.

Voici notre choix de l'année 1959-1960 :
présidente: Blandine Beaulieu.
vice-prés.: Estelle Monette.
secrétaire: Claire Roy.
conseillères: Colette Therrien, Denise Séguin et Colette Potvin.

Voici notre premier programme de section juvénile. Nous avons débuté par la prière d'ouverture suivie du serment d'honneur à la patrie. Un groupe de questions de grammaire furent demandées par Aline Roy. Gaston Potvin nous lut parfaitement "La rentrée des classes". Yollande Prévost nous égaya en demandant quelques devinettes. Denise Séguin nous posa des questions encyclopédiques. Pour terminer un groupe de filles nous chantèrent le chant Youkaidi ! Youkaida !

Il a été décidé par la classe de cultiver son langage.

De vos neveux et nièces de l'école Champlain, de Rutter.

Un grand malheur s'est abattu sur ce rapport. Oncle Gérald le regrette énormément. Imaginez-vous que votre lettre a glissé derrière un bureau de la salle des nouvelles et que depuis le mois de septembre elle y demeura cachée. Je publie aujourd'hui ce rapport promettant bien à mes petits amis de Rutter que la chose ne se répétera pas.

Je vous souhaite les plus beaux succès.

Oncle Gérald.

A la section juvénile de l'école St-Thomas de Warren

Cher Oncle Gérald,

Le 21 décembre, nous nous réunissions pour notre assemblée mensuelle de section juvénile de l'école Saint-Thomas de Warren. La Révérende Soeur Rita-Marie et ses élèves des 9e et 10e années, nous faisaient l'honneur d'assister à notre programme qui se déroula comme suit:

1. Le président ouvrit l'assemblée par la prière et le serment d'honneur au drapeau.
2. Lecture du dernier rapport par Mlle la secrétaire.
3. Un conte de Noël par Roger Marion.
4. Pourquoi les colombes sont blanches, légende de Noël, récitée par Mlle Berthe Fournier.
5. Richard Marois nous fait rire par ses histoires originales et quelques devinettes bien choisies.
6. Noël d'un martyr (Isaac Jogues) racontée par Mlle Lorraine Bélanger.
7. Puisque nous sommes tout près de la grande fête de Noël, nous écoutons avec plaisir un beau disque: "Les petits chanteurs de Versailles".
8. Vinrent ensuite les propositions:

1. Proposé par Mlle Huguette Violette et appuyé par Mlle Gertrude Huneault que nous nous appliquions à notre langage durant le congé de Noël.
2. Proposé par M. Armand Trottier et appuyé par M. Ronald Legault d'être attentifs à dire merci à nos parents et amis qui nous procureront de nombreuses joies durant la saison des fêtes.
9. Le chant: "O Canada", vint clore notre réunion.

Cher Oncle Gérald, notre section est heureuse de vous souhaiter un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année!

Vos neveux et nièces de Warren,

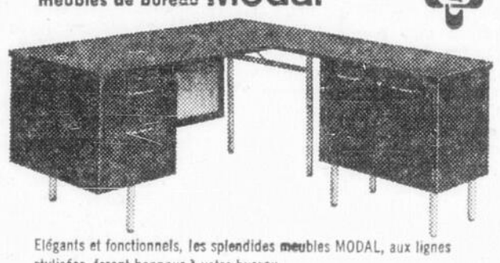
Roger Marion, président,
Marthe Raymond, sec.

Votre rapport m'est parvenu quelques jours après la belle fête de Noël. Je suis heureux d'accepter vos voeux et au début de cette nouvelle année je vous offre mes meilleurs voeux. Je sais que les grâces que vous avez obtenues en assistant souvent aux cérémonies religieuses durant la belle période de la naissance de Jésus vous seront d'un grand secours durant vos études.

Priez bien fort durant le mois de janvier et surtout étudiez beaucoup. Je vous réserve une grande surprise avant la fin du mois.

Oncle Gérald

meubles de bureau **Modal**



Elégants et fonctionnels, les splendides meubles MODAL, aux lignes stylisées, feront honneur à votre bureau.

Les habiles artisans d'OFFICE SPECIALTY, pour exécuter ces modèles de bon goût, ont su combiner la richesse du noyer aux qualités pratiques de l'Arborite qui forme le dessus de ces meubles.

Les unités MODAL peuvent soit d'adapter à un coin, soit être disposées le long du mur. Vous pouvez ainsi aménager votre bureau de la façon qui convient parfaitement à vos besoins. L'ensemble ci-dessus coûte environ $250.

vous pouvez voir les nouveaux meubles **Modal** chez

The Office Specialty Mfg. Co. Ltd.

150, rue Albert,
OTTAWA 4, Canada

L'HÔTEL LE PLUS FASHIONABLE, À PRIX RAISONNABLE



LE **REINE ELIZABETH** A MONTRÉAL

Choix de chambres ordinaires et chambres-salons

Chambre pour 1 pers. à partir de $9.00 — **Chambre pour 2 pers. à partir de $13.00**

Tarif spécial pour famille — Pas de supplément pour enfants

RADIO ET TV DANS CHAQUE CHAMBRE — Air climatisé. Communication directe avec la Gare Centrale du CN et le Terminus des lignes aériennes.

8 RESTAURANTS ET SALONS — Du "Café" à la "Salle Bonaventure" — un choix complet de repas à tous les prix.

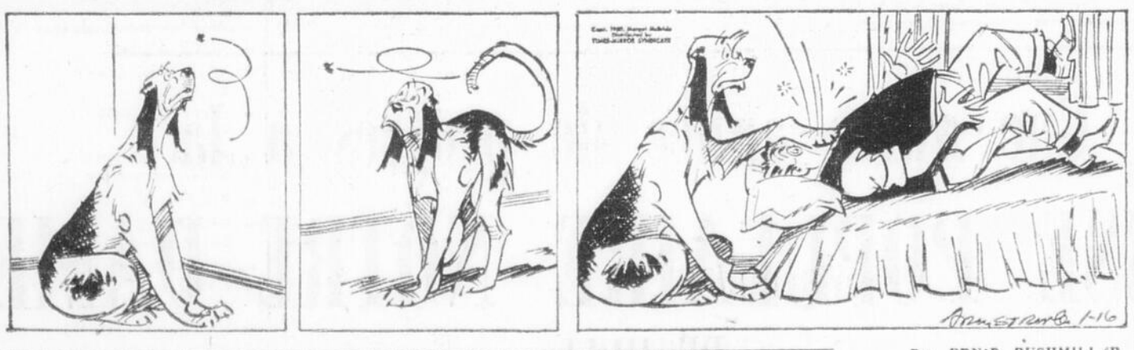
Stationnement de nuit entièrement gratuit pour les clients résidant à l'hôtel.
(Aucun frais pour l'enlèvement et la livraison des voitures à l'hôtel)

Pour réservation, adressez-vous à votre agent de voyages ou appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais). Pour les abonnés "Telex", signalez 01-2208.

LE REINE ELIZABETH

Le plus grand de tous les nouveaux hôtels au monde.

NAPOLEON — Par McBRIDE



ARAM — Par ERNIE BUSHMILLER



PHILOMENE — Par SWAN



LE CHEVALIER — Par FRAN STRIKER



MANDRAKE — Par LEE FALK et PHIL DAVID



LE FANTOME — Par LEE FALK et WILSON McCOY



LE SURHOMME — Par WAYNE DORING



PILOTE TEMPETE — Par SPRENGER



Les marchands devraient aussi faire leur part

Une fois de plus, cette année, le Jeune commerce de Hull s'est chargé des décorations de Noël dans les places publiques de la ville.

Le Jeune commerce est d'avis que les autorités municipales, les marchands et d'autres corps publics de la ville devraient faire leur part pour décorer convenablement les rues de Hull à l'époque des Fêtes.

Au dire du président de ce comité de décoration, M. Paul Brunet, la ville d'Ottawa sait faire preuve d'une bien meilleure coopération et ses rues sont plus accueillantes. Il en résulte une baisse des affaires pour les marchands de Hull qui voient leurs clients filer vers Ottawa, où il existe à cette époque de l'année un plus grand esprit des Fêtes.

Le Jeune commerce avait installé certaines décorations, cette année, sur les terrains du Palais de Justice, et à l'emplacement de l'ancien bureau de poste. Il avait érigé, en outre, un arbre de Noël au parc Eddy.

Daniel Johnson victime d'un autre accident

QUEBEC (PC) — Le ministre provincial des Ressources hydrauliques, M. Daniel Johnson, a déclaré hier soir qu'être victime "d'un accident grave constituait une excellente façon de défrayer la chronique".

Il venait tout juste d'être impliqué dans un accident de la route, dont il est sorti quelque peu meurtri.

"Mon automobile a été plus facile à détruire que moi," a-t-il dit.

Son secrétaire particulier, M. Jean-Paul Drolet, chauffeur de la voiture, conduisait M. Johnson vers l'Hôtel du Parlement provincial au moment de l'accident.

Surgissant d'une rue transversale, une autre automobile a donné contre celle du ministre et l'a poussée sur un arbre. M. Drolet a subi quelques contusions.

"L'arbre est demeuré intact, a fait remarquer M. Johnson, mais l'automobile est un véritable amas de ferraille."

Le 13 mai dernier, le ministre des Ressources hydrauliques subissait des contusions lorsque l'hélicoptère dans lequel il avait pris place s'était écrasé à Labrieville, 200 milles au nord de la vieille capitale.

Barrette nomme deux adjoints parlementaires

QUEBEC (PC) — On apprend que le premier ministre, M. Antonio Barrette, a proposé la semaine dernière à ses collègues du cabinet provincial la nomination de deux nouveaux adjoints parlementaires. Il s'agit de MM. Hercule Riendeau, député de Laprairie-Napierville, et Clovis Gagnon, député de Matapédia. M. Riendeau servira comme adjoint parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce. M. Gagnon, pour sa part, sera l'adjoint parlementaire du ministre des Terres et Forêts. Les deux nouveaux adjoints recevront $4,000 de plus par année.

En dépit de ces nouvelles nominations, le nombre des adjoints parlementaires reste de dix, M. Riendeau remplace M. Maurice Custeau, qui a été nommé la semaine dernière ministre d'Etat, tandis que M. Armand Maltais, nommé ministre d'Etat également, a démissionné comme adjoint parlementaire du premier ministre.

L'écrivain Nevil Shute est décédé

MELBOURNE (Reuters) — L'écrivain Nevil Shute est décédé hier, à l'hôpital, à la suite d'une crise cardiaque.

L'écrivain britannique — de son vrai nom Nevil Shute Norway — aurait eu 61 ans le 17 janvier.

Son dernier roman, "Sur la plage" (On the Beach), a été tourné pour le cinéma. Il y raconte les derniers jours de la race humaine après une guerre nucléaire.

Le Conseil agit sagement, selon le J. commerce

Le Jeune commerce de Hull appuie les autorités municipales dans les démarches qu'elles ont déjà entreprises en vue de régler le différend intervenu entre la ville et le Transport urbain relativement au sablage des rues et à l'enlèvement de la neige le long du parcours des autobus.

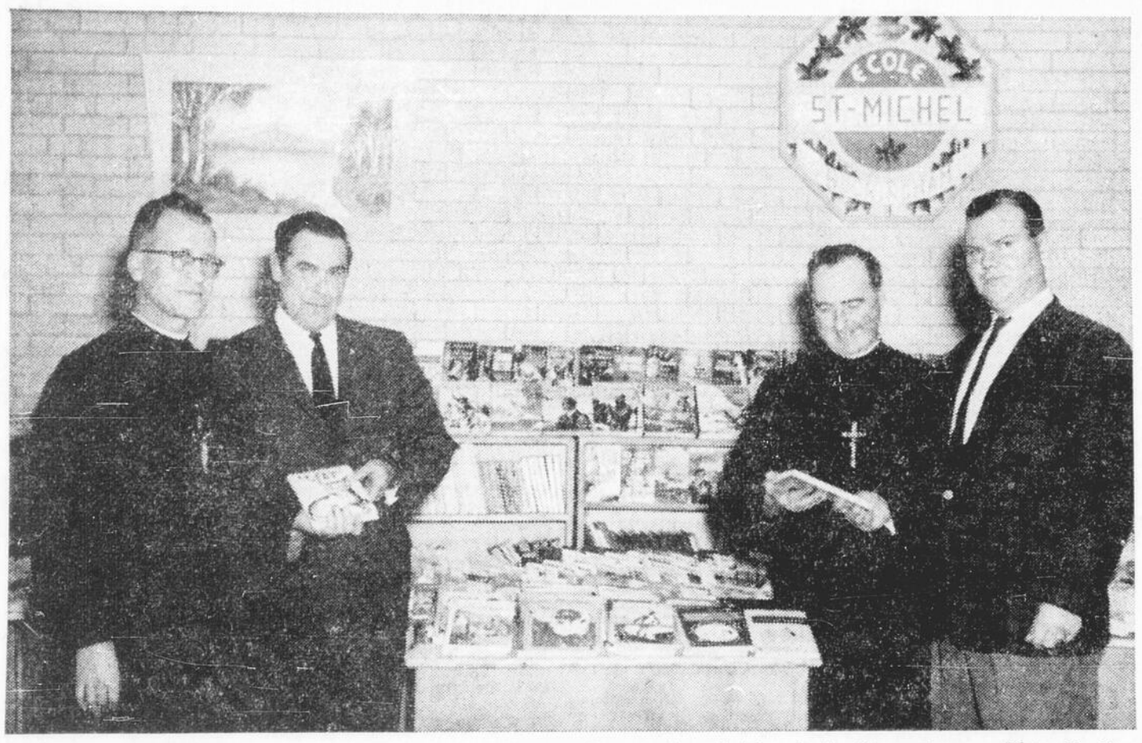
Dans une résolution qu'il adresse au Conseil de ville, le Jeune commerce souligne qu'il est du devoir des autorités municipales de veiller sur les intérêts des contribuables. Il félicite le Conseil des mesures prises pour mettre fin à l'impasse.

On sait que la ville a déjà avisé le Transport urbain qu'il doit s'en tenir aux articles de son contrat en ce qui concerne le sablage des rues et l'enlèvement de la neige. La Régie provinciale des transports a même été saisie du différend, et elle siégera à Hull, le 4 février, en vue d'entendre les représentations des deux parties.



NOUVEAU CONSEIL RICHELIEU A BUCKINGHAM — Le club Richelieu de Buckingham a élu son nouveau conseil pour l'année 1960. Il est composé de M. Maurice Laperrière, secrétaire; Me Gérard Charron, nouveau président; M. Marcelin Malette, président sortant de charge; M. Adonaï Boileau, vice-président. Deuxième rangée: Me François Beauparlant, Me Roger Munn, M. Claude Gosselin, M. Vital Thibert et M. Rodolphe Damphousse, tous directeurs. Au cours de la réunion d'élections, on a décerné à M. Jacques Charbonneau la cloche symbolique, que l'on peut voir sur la table, pour son assiduité aux réunions et pour son esprit de travail. Les détenteurs de la cloche pour les années passées ont été MM. Alphonse Leblanc et Rodolphe Damphousse.

(Buckingham DNC)



DON A LA BIBLIOTHEQUE DU COLLEGE ST-MICHEL — Les autorités et les étudiants du collège St-Michel de Buckingham ont reçu avec joie un don en argent du club Richelieu, en vue d'acheter des livres nouveaux et intéressants qui garniront les rayons de la bibliothèque du collège. Déjà plusieurs volumes ont été achetés pour le bénéfice des étudiants. Nous voyons sur la photo, de gauche à droite, le R. F. Norbert Comeau, i.c., titulaire de la 11e année au collège; M. Marcelin Malette, président du Richelieu pour l'année 1959, le R. F. Roger Laframboise, i.c., directeur du collège St-Michel, M. Gérard Charron, nouveau président du Richelieu. Tous admirent le rayon de livres achetés, grâce à la générosité de citoyens éveillés au problème de la bonne lecture chez les jeunes.

(Buckingham DNC)

Autre policier embauché à la Sûreté d'Aylmer

Depuis lundi soir, la Sûreté municipale de la ville d'Aylmer compte un nouveau policier, M. Terence McGovern, 41 ans, que le Conseil municipal a engagé au salaire annuel de $2,800.

Ce nouveau policier permanent travaillera en coopération avec le chef Roger Boucher. La Sûreté municipale compte deux autres policiers à temps partiel, dont les services sont requis selon les besoins de la municipalité.

"Nous voulons avoir des policiers engagés d'une façon permanente, autant que la chose est financièrement possible", a déclaré le secrétaire-trésorier municipal, M. Ronald Beaupré.

Arrérages de taxes

Plusieurs contribuables sont en retard dans le paiement de leurs taxes municipales et scolaires pour l'année fiscale 1958 ou pour une période antérieure.

Selon le secrétaire-trésorier municipal, ces arrérages de taxes représentent une somme d'environ $4,500. On demande aux contribuables en retard de régler leur dette avant le 25 janvier courant ou de prendre un reglement à cet effet avec le secrétaire-trésorier municipal.

Glenwood Domaine

Le Conseil rencontrera, mercredi soir, à huis clos, un groupe de contribuables du Glenwood Domaine en vue de discuter certains problèmes communs, tels que le taux d'électricité et le service de la police.

A cette réunion, on discuterait aussi des avantages et des désavantages d'un projet d'annexion de Glenwood Domaine à la municipalité d'Aylmer.

Elections au Jeune commerce de Pte-Gatineau

Le Jeune commerce de Pointe-Gatineau, organisme fondé dans la ville il y a à peine quelques mois, s'apprête à élire son premier exécutif permanent. Les élections ont lieu ce soir, à l'occasion d'une assemblée spéciale qui a lieu à 6 h. 30, au restaurant North Star.

Le comité provisoire du Jeune commerce est actuellement présidé par M. André Boisvert. Le groupement compte déjà 40 membres. On croit pouvoir doubler ce nombre durant l'année en cours.

Pacifique Plante revient discrètement à Montréal

MONTREAL (PC)—Me Pacifique Plante, célèbre pour ses croisades contre le vice, est revenu à Montréal hier aussi discrètement qu'il en était parti il y a 18 mois.

Sans tambour ni trompette, il est revenu pour témoigner dans les poursuites en dommages de $100,000 que lui-même et l'ancien maire de Montréal, Me Jean Drapeau, ont intenté contre le directeur de la police de Montréal, M. Albert Langlois et 34 autres policiers. Mes Plante et Drapeau prétendent qu'ils ont été diffamés dans des déclarations soumises dans une requête pour l'obtention d'un bref de prohibition contre l'enquête sur le vice commercialisé.

Ce n'était plus comme aux jours où Me Plante, auteur, avocat et policier, dirigeait une batterie de policiers, de journalistes et de photographes dans des descentes dans les lieux du vice et du jeu.

Me Plante, âgé de 52 ans, a dit au tribunal qu'il a voyagé "pour sa santé" et il a mentionné avoir été à New York et au Mexique.

Il a dit qu'il a gardé ses allées et venues secrètes parce que "j'ai pourchassé la pègre durant 15 ans et je ne suis pas sans savoir que ma tête est à prix".

Il reviendra

Il reviendra pour de bon à Montréal, a-t-il dit dans une entrevue subséquente, lorsque sa santé le lui permettra.

Me Plante était directeur de la police de Montréal en charge de l'escouade de la moralité, après la seconde guerre mondiale. En 1948, le directeur Langlois le congédia pour "insubordination". Me Plante affirma que la véritable raison de son congédiement était que ses descentes, bien entourées de publicité dans les "bookies", les barbottes et les maisons de débauche, touchaient durement le porte-monnaie de puissants personnages dans les coulisses, à Montréal.

Il écrivit une série d'articles — sous son célèbre surnom "PAX" — pour le quotidien montréalais Le Devoir et accusa la police de Montréal de protéger ouvertement le vice. Les articles, publiés par l'imprimeur Pierre DesMarais sous forme de livre, contenaient 12,000 accusations spécifiques avec des noms, des dates, des adresses et des photos.

L'enquête sur le vice

Ils ont conduit à une enquête sur le vice, sous la présidence de juge François Caron, de la Cour supérieure qui, dans un rapport de 100,000 mots, trouvait 20 officiers de police, actifs et anciens — dont Langlois — coupables d'avoir toléré le vice durant les années 1950-1951. Des amendes allant jusqu'à $7,000 et des suspensions furent imposées. Langlois en appela, partit en congé sans solde en attendant le jugement en appel.

Le régime Drapeau

Me Drapeau, co-procureur avec Me Plante, à l'enquête, devint maire de Montréal et Me Plante fut réinstallé comme assistant directeur de la police. M. DesMarais devint président du comité exécutif de la ville.

Le régime Drapeau fut défait aux élections municipales de 1957. Langlois gagna son appel et revint comme directeur de la police et Plante s'en alla de nouveau.

On a demandé hier à Me Plante ce qu'il adviendrait si MM. Drapeau et DesMarais étaient portés au pouvoir aux élections municipales de cet automne.

"Je serai certainement à leurs côtés, a-t-il dit. Nous sommes en meilleurs termes que jamais."

Son intérêt est dans le service de la police, a-t-il dit. "Je ne suis pas un politicien. Je n'ai jamais fait de politique".

Tout en voyageant pour sa santé, a dit Me Plante, il a accumulé des notes sur ses expériences avec le vice et la force policière.

Il espère publier un autre livre sous peu.

Nécrologie

Mme Emile Masson

Mme Emile Masson, née Léontine Trépanier, est décédée lundi dans un hôpital local, à la suite d'une longue maladie. Elle était âgée de 75 ans et habitait au 14 de la rue Beaudoin, à Hull.

Née à Hull du mariage de feu Jean-Baptiste Trépanier et de feu Yvonne Simard, elle avait épousé dans cette même ville en 1907 Emile Masson qui l'a précédée dans la tombe en 1953.

Elle laisse dans le deuil une fille, Mme Jean-Louis Chartrand (Laurette), de Hull; un frère, René Trépanier, de Hull également; trois sœurs: Mme Roméo Bourgoin (Alice), de Granada, Qué.; Mme Charles Baumann (Blanche), Mlle Rose Trépanier, toutes deux de Hull; trois petits-enfants, Marcel, André et Lucie Chartrand.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boulevard St-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège jeudi à 7 h. 55. Le service sera chanté en l'église St-Joseph de Hull à huit heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

On applaudit au retour du caribou dans les T. N.-O.

"Le caribou est revenu vers les territoires du Nord". Tel fut le joyeux message apporté lundi au Conseil des Territoires du Nord-Ouest par M. E. J. Gall, représentant du Mackenzie du Nord.

Après des années au cours desquelles seuls quelques groupes dispersés de caribous ont été aperçus, a précisé M. Gall, ceux-ci semblent de nouveau en abondance.

La fourrure capturée est également en plus grande importance et les prix se sont stabilisés. Il a ajouté que les territoires du Nord auraient par conséquent à prendre certaines mesures.

Pour prévenir les efefts de ce nouveau cycle, il a réclamé l'application immédiate d'un programme de protection du gros gibier et des animaux à fourrure.

Propositions provinciales

Le temps est venu d'élaborer un programme à long développement incluant les Territoires du Nord-Ouest à la Confédération comme province autonome, a précisé le conseiller H. M. Jones.

Il a ajouté qu'il aimerait voir le gouvernement s'acheminer peu à peu vers une pleine reconnaissance du statut provincial pour ces territoires. M. Jones, directeur de la division des affaires indiennes, est l'un des cinq fonctionnaires du Conseil des neuf qui a commencé ici ses travaux, lundi. Les quatre autres membres du Conseil sont élus.

Le commissaire territorial Gordon Robertson a ajouté que la prospection pétrolière en direction du Nord avait été le point le plus important dans le programme de développement économique de ces territoires en 1959. M. Robertson est sous-ministre du Nord canadien.

Cérémonies d'ouverture

L'ouverture de la conférence a été marquée par quelques-unes des mêmes cérémonies qui inaugurent la nouvelle session du parlement. La masse symbolique était portée dans la petite salle de conférence du parlement par une tunique rouge de la Gendarmerie royale.

Les employés de Noranda Mines prendront leur retraite à 65 ans

ROUYN, Qué. (DNC) — Les employés de la compagnie Noranda Mines, de Rouyn-Noranda, qui approchent ou qui dépassent l'âge de 65 ans, ont été récemment avisés d'une décision qui vient d'être prise par le bureau de la compagnie à Toronto, concernant la retraite des employés de Noranda Mines.

Le système institué par le bureau de Toronto demande qu'un employé prenne sa retraite le premier jour du mois coïncidant avec ou suivant son 65e anniversaire de naissance.

Depuis quelques années, cette ligne de conduite a été mise en vigeur pour tout le personnel dirigeant ou les employés salariés, à quelques exceptions près. Cependant, le système de retraite n'était pas en vigueur dans le cas des employés payés à l'heure quoiqu'il ait toujours été établi que la date normale de retraite serait le premier jour du mois coïncidant avec ou suivant le 65e anniversaire de naissance tel que spécifié dans la communication émise aux employés concernant le plan d'assistance et d'épargnes-retraite qui est accessible aux employés de la Noranda Mines.

Comme le nombre d'employés dépassant l'âge de 65 ans est assez considérable, on comprendra qu'il est assez difficile de prédire le nombre de remplacements à effectuer et quand ils seront requis.

La continuité et la stabilité des opérations à Noranda depuis des années signifie qu'un nombre croissant d'employés ont atteint ou ont dépassé l'âge de 65 ans. Il a été prévu que la décision récente toucherait 32 employés en 1959 et cinq autres employés en 1960.

La date normale de retraite pour ceux qui ont déjà dépassé l'âge de 65 ans est retardée jusqu'au premier juillet 1960 afin de permettre à chacune des personnes concernées de faire des plans en vue de cette retraite prochaine. Tous ceux qui sont affectés par cette décision sont interviewés individuellement afin de leur procurer l'opportunité de discuter de leurs plans et intérêts particuliers.

La dernière augmentation assez substantielle dans les contributions a été fournie aux intéressés le premier août 1959 et, à travers les années, tous les employés ont été fortement encouragés à participer autant qu'il leur était possible à ce plan, de façon que des bénéfices maxima leur soient procurés.

Le Canada, pays qui exploite le plus ses richesses forestières

Traçant un tableau pratique, poétique et historique à la fois de l'arbre à travers les âges, le chef du bureau de la Presse canadienne à Ottawa, M. Fraser MacDougall, a dit au Château Laurier, lundi midi, que le Canada est le pays au monde qui exploite le plus ses richesses forestières. Un amateur à ses heures de la conservation de nos forêts, le journaliste était l'invité du club Rotary d'Ottawa. Il a été présenté et remercié par MM. Doug McDonald et Chris Crissinger.

Fouillant l'histoire de l'arbre dans les temps aussi reculés que ceux avant Jésus-Christ, le journaliste a dit que l'arbre, de tous les temps, a toujours reçu de l'homme une grande vénération.

Source de quiétude pour l'esprit, les forêts sont importantes sur le plan géologique; elles sont aussi par la chimie une source de produits multiples pour l'industrie. Quarante-cinq p. cent de la production mondiale du papier vient du Canada. Des 1,600,000 milles carrés de nos forêts, 727,000 milles carrés rapportent annuellement une moyenne d'un billion et demi de dollars.

M. Archie Grier occupait le siège présidentiel.

Macmillan est acclamé

LAGOS, Nigeria (Reuters) — Le premier ministre de la Grande-Bretagne, M. Harold Macmillan, a été acclamé hier par des milliers d'Africains à son arrivée à Lagos, en Nigeria, colonie britannique qui espère obtenir son indépendance en octobre prochain.

C'est à la suite de sa visite à Ghana que le premier ministre anglais, accompagné de Mme Macmillan et des membres de sa suite, s'était envolé vers cette ville de la Nigeria.

La visite de M. Macmillan a coïncidé avec l'ouverture de la session de la nouvelle Chambre des représentants. Cette assemblée nationale se propose, en premier lieu, d'étudier et d'approuver une motion demandant que la reine Elisabeth II soit invitée à accorder le statut d'indépendance à la colonie qui demeurera cependant dans le Commonwealth des nations britanniques.

Vol au bureau de poste de Bois-Franc

MANIWAKI (DNC)—Le magasin A. Branchaud et Fils, de Bois-Franc, a reçu la visite de visiteurs nocturnes au cours de la fin de semaine; c'est M. Jean-Claude Branchaud, propriétaire du magasin, qui a découvert le vol lundi matin.

Le ou les individus sont entrés dans le magasin en fracassant une fenêtre à l'arrière de l'établissement. Ils ont brisé la caisse enregistreuse pour s'emparer de la somme de $15 en 25 cents. Ils ont également fait main basse sur une somme de $150 dans un tiroir du bureau de poste, situé dans le même édifice.

La Sûreté provinciale du détachement de Maniwaki, qui a été avertie du vol, a immédiatement ouvert une enquête qui se poursuit présentement et l'on procédera à des arrestations sous peu, car la Sûreté est sur une piste certaine.



DISPARU — M. Ernest Laflèche, chauffeur de taxi âgé de 47 ans, domicilié à 105A, St-Etienne, est porté disparu par la Sûreté municipale depuis le 4 janvier. Surnommé le "P'tit Ernie", M. Laflèche, qui est à l'emploi de Red Line Taxi, portait au moment de sa disparition un uniforme et un paletot gris fer. Mesurant 5 pieds et pesant 135 livres, le disparu a les cheveux bruns grisonnants.

André Pharand est décédé à l'âge de 16 ans

Le jeune André Pharand, âgé de 16 ans, fils de M. Paul Pharand, homme d'affaires bien connu de Hull, et de Mme Pharand, domicilié à 157, rue Laurier, est décédé lundi après une courte maladie.



André Pharand

Le défunt était né à Hull. Il avait fait ses premières études à l'Ecole normale, puis au collège Notre-Dame de Hull et fréquentait l'Université d'Ottawa depuis trois ans. Il était membre du cercle Lacordaire.

Le défunt laisse dans le deuil outre son père et sa mère, (née Lucille Garneau), sa grand-mère paternelle, Mme Jean-Baptiste Pharand, un frère Marc, deux soeurs, Sylvie et Danielle, tous trois à la maison.

Les funérailles auront lieu vendredi. Le départ du cortège s'effectuera des salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7 h. 40 pour un service en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull, à 7 h. 45.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Rencontre entre les maires Turpin et Robert Simpson

Le président de la Fédération canadienne des maires et des municipalités, M. Robert Simpson, maire d'Arnprior, sera de passage à Hull mercredi soir, pour s'entretenir avec le maire Armand Turpin de sujets qui, pour le moment, sont tout simplement qualifiés de "très haute importance pour le bien-être des municipalités canadienne".

Le secrétaire de la Fédération a adressé au maire Turpin un télégramme le priant de recevoir M. Simpson à son bureau de l'hôtel de ville, mercredi soir.

On sait que M. Turpin est un des directeurs de l'Union des municipalités de la province de Québec. En fin de semaine dernière, le bureau de direction de l'Union s'est réuni à Montréal pour étudier les modalités d'un projet dont les grandes lignes seront exposées dans un avenir rapproché. On croit qu'il pourrait y avoir quelque lien d'affinité entre la rencontre de Montréal et les entretiens qui auront lieu à l'hôtel de ville de Hull entre le maire Turpin et M. Simpson.

M. E. Thibodeau élu marguillier

WENDOVER (DNC) — M. Emile Thibodeau a été élu marguillier de la paroisse St-Benoît-de-Labre, de Wendover, lors de la réunion annuelle des francs-tenanciers, tenue dimanche sous la présidence du curé Wilfrid Sauvé.

M. Thibodeau succède à M. Léandre Dion, marguillier sortant de charge. Les deux autres marguilliers de la fabrique sont MM. Joseph Cheff, marguillier en chef et Jean Viau.

Il aimerait le libre-échange entre nos pays

WASHINGTON (PC)—M. Frederick H. Mueller, secrétaire du Commerce des Etats-Unis, a fait savoir hier qu'il aimerait voir le Canada et les Etats-Unis adopter le libre-échange, mais il a émis des doutes quant à la réalisation de ce projet.

"Le Canada est notre plus important client, a-t-il dit, et si nous faisions disparaître les barrières tarifaires, il en résulterait une stimulation du commerce canado-américain. Nos prix sont à peu près les mêmes, mais il y a encore de nombreuses difficultés à aplanir".

Lorsqu'on lui a demandé de fournir des explications, M. Mueller a fait observer qu'il se peut que quelques industries de chaque côté des frontières pourraient s'opposer à une politique de libre-échange.

M. Mueller est le deuxième ministre américain à se prononcer en faveur d'un commerce libre avec le Canada. En juillet dernier, le secrétaire à l'Agriculture, M. Ezra Taft Benson, s'était dit d'avis que les deux nations voisines devraient avoir des relations commerciales plus libres.

SPECIAUX

- LARD tranché, épaule ... lb 49¢
- FRESSURE lard ou boeuf ... lb 25¢
- ROGNONS de lard ... lb 18¢
- BOEUF haché ... 3 lb 1.00
- TETE de lard ... lb 10¢
- SAUCISSE fraîche, grosses ... lb 29¢
- ROTI DE BOEUF, roulé ... lb 35¢
- STEAK de boeuf, bouts de sirloin lb 74¢
- BOLOGNE entier lb 27¢
- BRISKETS de boeuf au complet ... lb 18¢
- DELMAR spread lb 19¢
- LARD salé ... lb 25 - 29 - 39¢
- LARD tranché, bas de côtes ... 3 lb 1.00
- Bajou de LARD fumé ... lb 25¢
- Jeune LARD au complet, 95 à 125 lb, débité gratuitement ... lb 29¢
- HAUT de pattes de lard ... lb 17¢
- PETITES COTELETTES Lard frais 3 lb 1.00
- PATATES ... 10 lb 39¢
- OEUFS, "A" poulets bien frais 3 douz. $1.00

Découpez cette annonce pour comparaison.

Toutes nos viandes sont garanties bien fraîches ou argent remis.

EPICERIE LICENCIEE
GEDEON MONETTE
124, rue EDDY — HULL
PR. 7-2400



LE CONCOURS "BUDGET DU MOIS" AU MAGASIN LaSALLE est toujours populaire. Voici la gagnante du récent concours, Mme Lucette Cloutier, de 17½, rue Guertin, de Hull, en compagnie du gérant du magasin de Hull des Vêtements LaSalle, M. Sol Azouz. (***)

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

1| Naissances

LAUZON — M. et Mme Claude Lauzon (née Jeannine Boily), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils (un petit frère pour Lise, Monique et Nicole), le 7 janvier courant, à l'Hôpital général d'Ottawa. 1-8

COURVAL —M. et Mme Jean-Pierre Courval, née Jacqueline Joanisse ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur 3e enfant, un fils, le 2 janvier 1960, à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort d'Ottawa, baptisé en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull, le dimanche 10 janvier par le R. P. Roland Legris, sous les prénoms de Joseph, Jean, Pierre, Claude. Parrain et marraine: M. et Mme Georges-Henri Courval, oncle et tante; porteuse: Mme Cajetan Courval, grand-mère. Un petit frère pour Lise et Denis.

4A| Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir — Signalez CE 6-7431, dépt des annonces classées. 4A

TROUVE: Jeune chien alsacien, samedi, voisinage rue Rideau. SH. 6-6210. 4A-9

5| On demande (agents)

FAITES $3.00 L'HEURE

AIDERONS à crédit, tout homme ou femme fiable à se créer un commerce payant dans la vente, dans votre entourage, de nos 250 produits garantis: bijouterie, remèdes domestiques, essences, épices, cosmétiques, désinfectants, peignes, brosses, etc. Plein temps ou partiel. Revenu moyen de $3.00 l'heure. Expérience non requise. Demandez détails d'essai gratuit pour 30 jours, immédiatement. Produits Paula, 21, rue St-Paul-est, Montréal. 5-

6| Hommes demandés

JEUNES gens, 18 à 25 ans, bonne éducation, travail très intéressant. S'adresser entre 2 et 4 p.m M. Gérard St-Pierre, 18 rue Rideau, chambre 406 6-j.n.o.

COMMIS d'expérience du rayon des chaussures. Bilingue, aux fins d'aider à l'achat et à la mise en marché. Tous les avantages d'assurance collective des employés. Salaire et commission. F. Slover Limited, 61, rue York. M. E. Mongeon. 6-9

JEUNE homme avec automobile pour conduire voyageur dans Hull et Ottawa. Salaire et dépenses. Ecrire Case 70, Le Droit. 6-8

VENDEUR
de linoléum et de tapis

VENDEUR bilingue et expérimenté. Bon salaire initial. Vacances payées et tous les avantages ordinaires. Faire demande en personne seulement à M. Arnold Slover, F. Slover Limited, 61, rue York. 6-9

VENDEUR

BILINGUE, expérimenté demandé pour la vallée de l'Outaouais et la région environnante par manufacturier de cosmétiques. Salaire, commission, plus allocation de dépenses. Toutes les réponses seront gardées dans la plus stricte confidence. Case 84, Le Droit. 6-9

ANNONCES CLASSEES RUBRIQUES

A vendre (propriétés) ..... (14)
Agents (d'immeubles) ..... (14A)
A vendre (commerce) ..... (15)
A vendre (hôtels) ..... (15A)
A vendre (fermes) ..... (16)
A vendre (automobiles) ..... (17)
A vendre (divers) ..... (18)
A vendre (terrains) ..... (14B)
A vendre (ou à échanger) ..... (19)
A vendre (ou à louer) ..... (20)
A louer (bureaux) ..... (21)
A louer (logements) ..... (22)
A louer (chambres) ..... (23)
A louer (commerce) ..... (24A)
A louer (divers) ..... (24)
A louer (ou à échanger) ..... (25)
A échanger ..... (25A)
Animaux ..... (66A)
Avis divers ..... (66)
Assurances ..... (36)
Assurance-Auto ..... (17A)
Argent à prêter ..... (37)
Argent demandé ..... (37A)
Amusements ..... (28)
Automobiles et accessoires ..... (29)
Auvents ..... (38)
Briqueteurs ..... (59)
Brûleurs à l'huile ..... (33)
Chambre et pension ..... (26)
Chiens, animaux choyés ..... (65B)
Combustible ..... (32)
Cours privés ..... (40)
Cartes d'affaires ..... (41)
Coiffeurs ..... (49)
Couturières ..... (40A)
Couvreurs ..... (62)
Cartes professionnelles ..... (79)
Dactylotypes ..... (41A)
Décès ..... (70)
Direction de funérailles ..... (67)
Dem. international ..... (30A)
Dentistes ..... (78)
Devenez bilingue ..... (39B)
Electriciens ..... (55)
Enseignes ..... (51A)
Entrepreneurs ..... (61)
Fiançailles ..... (2)
Fourrures ..... (24)
Ferblantiers ..... (56)
Fleuristes ..... (68)
Graveurs ..... (44)
In Memoriam ..... (78)
Inventions ..... (56A)
Imprimeurs ..... (43)
Jardinage ..... (10B)
Lecture ..... (39A)
Marché alimentaire ..... (17B)
Mariages ..... (3)
Motocyclettes ..... (29A)
Matériaux de construction ..... (35)
Menuisiers ..... (54)
Machinistes ..... (60)
Magasins à louer ..... (21A)
Messes anniversaires ..... (72)
Monuments ..... (69)
Naissances ..... (1)
Naturopathes ..... (48)
Nettoyage de tapis-meubles ..... (11A)
Nettoyeurs ..... (52)
On demande (agents) ..... (5)
On demande (hommes) ..... (6)
On demande (homme ou femme) ..... (6A)
On demande (homme et femme) ..... (6B)
On demande (femme) ..... (7)
On demande (servantes) ..... (8)
On demande (instituteurs) ..... (9)
On demande (foyers) ..... (9A)
On demande (commerce) ..... (9B)
On demande (logements) ..... (10)
On mande logement à échanger ..... (10A)
On demande (emplois) ..... (11)
On demande (chambres) ..... (12)
On demande (autos) ..... (13)
On demande (divers) ..... (13A)
On demande (maison) ..... (13B)
On demande (ferme) ..... (13C)
On demande (entrepôt) ..... (13E)
On demande (commerce) ..... (19B)
On demande (bureaux) ..... (19C)
Occasions d'affaires ..... (27)
Orthopédistes ..... (46)
Ostéopathes-chiropraticiens ..... (47)
Perdu ..... (4)
Trouvé ..... (4A)
Personnel ..... (39)
Photographes ..... (42)
Philatélistes ..... (45)
Peintres-décorateurs ..... (51)
Plombiers ..... (57)
Plâtriers ..... (58)
Positions vacantes ..... (6C)
Poussins ..... (65)
Radios TV et accessoires ..... (31)
Réfrigération ..... (62A)
Remerciements ..... (74)
Réparations ..... (63)
Réparation de meubles ..... (11B)
Serruriers ..... (53)
Services anniversaires ..... (71)
Stores vénitiens ..... (18A)
Taxi ..... (4B)
Transfert-camionnage ..... (70)
Tue-Vermine ..... (81)
Villégiature ..... (28A)

6| Hommes demandés

ENROLEZ-VOUS DANS LA RESERVE NAVALE

Il existe présentement des occasions pour jeunes gens dans votre division régionale de la Marine royale du Canada (Réserve).

Si vous êtes intéressé à apprendre l'art de la navigation, à acquérir des connaissances relatives à des tâches intéressantes et à faire des croisières à bord des unités, vous obtiendrez tous les renseignements en vous rendant au bureau de l'Officier recruteur du HMCS Carleton, au lac Dow, le JEUDI soir de 8 heures à 10 heures.

Pour être admis dans la Marine (Réserve) à titre de marin de 3e classe, il faut que vous ayez au moins votre diplôme de 7e année et que vous soyez âgé de 16 à 23 ans.

ENROLEZ-VOUS
DES MAINTENANT
TANDIS
QUE LE RECRUTEMENT
BAT SON PLEIN

6

ECLAIRAGE SCIENTIFIQUE

OUVERTURE immédiate dans Ottawa et la région pour un vendeur fiable et agressif, âgé de 30-65 ans, pour visiter les magasins, bureaux, manufactures, garages, institutions, etc., pour vendre notre équipement d'éclairage garanti de plus longue durée. Les plus hautes commissions en plus du revenu sur les commandes répétées à l'année longue vous assurent un revenu au-dessus de la moyenne et une carrière digne de tout homme qui a de l'ambition. Notre programme d'entraînement sur la route vous permet de vous initier tout en faisant de l'argent dès votre première visite. Aucune connaissance technique n'est requise. Pour détails complets écrivez à M. Miller, HI-Test Corporation, Dundas, Ontario. 6-8

OPPORTUNITE pour homme désirant réussir. Vous vendez pour une organisation internationale. Vous serez complètement entraîné. Votre revenu sera au-delà de $5,000 par année. Pour informations écrivez à Case 72, LE DROIT. 6-9

6B| H. et fem. demandés

TELEPHONISTE COMMIS-DACTYLO CAISSIERES

Aussi, préposée à machine-comptable National. Doit posséder de l'expérience et quelques connaissances du crédit. Semaine de 5 jours. Bon salaire, avantages aux employés.

Ecrire en toute discrétion à
R. E. MAYNARD Limitée

CANADIAN TIRE CORPORATION ASSOCIATE STORE

92, rue WELLINGTON, Hull

7| On demande (femme)

DACTYLO bilingue, expérimentée, semaine 5 jours. Bénéfices aux employés Larocque. S'adresser chez Larocque (Ottawa) Limited, Bureau du personnel, 169, rue Rideau. 7-10

Ecole pour caissières

FEMMES qui aimeriez devenir caissières de 1ère classe nous pouvons vous aider. Appelez Mme Desiauriers. PR. 7-9253. Soir: CE. 5-9005. 7-j.n.o.

FILLES demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne seulement Florence Paper Company angle des rues Boteler et Dalhousie Ottawa 7-300

JEUNE fille, avec ou sans expérience dans travail de bureau. prière de s'adresser à la Caisse populaire Ste-Anne d'Ottawa 548, rue St-Patrice. 7-8

VENDEUSES

pour rayon à bon marché, qui ouvrira bientôt. Les candidates doivent être bilingues, être âgées de 20 à 30 ans, et avoir une belle apparence. C'est une occasion d'avancement dans le domaine du détail, au sein d'une compagnie qui offre tous les bénéfices aux employés, y compris la semaine de 5 jours.

Faire demande à
Mme VEZINA
de 9 à 12 a.m. ou
sur rendez-vous.

C. CAPLAN LTD.
RUE RIDEAU
7

JEUNE fille ou femme pour ouvrage général de maison. PR. 7-4770. 7-10

RAYON DES BAS ET DES SACS A MAIN

Notre programme d'expansion nous oblige à embaucher une

VENDEUSE

bilingue, d'expérience qui, de préférence, travaillerait présentement dans de tels rayons, soit comme gérante ou vendeuse senior.

Cet emploi offre un traitement excellent, des conditions de travail agréables et toute la gamme des avantages aux employés.

Pour fixer rendez-vous et entrevue, appelez

M. ARNOLD
F. Slover Limited
CE. 3-5677
7

7| On demande (femme)

MENAGERE d'expérience pour ouvrage général de maison. Bonne cuisinière. Logée. Bon salaire. Se présenter en personne à 123, rue Notre-Dame, Gatineau, entre 6 et 9 p.m. 7-9

SERVEUSE; expérience requise. Bonne apparence et éducation; capable de prendre responsabilités. Après 6 h., M. Roberto, 141, Hôtel-de-Ville, Hull. 7-10

CAISSIERE RECEPTIONISTE

Jeune fille, âgée de 18 à 30 ans pour travail comme caissière et réceptioniste (switchboard).

Doit être bilingue, bonne apparence, distinguée.

ECRIRE
CASE 93
"LE DROIT"
7

8| On dem. (servantes)

BONNE pour ouvrage général de maison. Doit aimer les enfants. Logée. SH. 6-0640. 8-9

BONNE pour légers travaux domestiques. Références et expérience. CE. 5-7711. 8-13

DOMESTIQUE d'expérience pour travaux ordinaires; logée; meilleur salaire, chambre privée. D'expression anglaise. RE. 3-5439 ou CE. 4-1539. 8-j.n.o.

FILLE fiable, pour ouvrage général de maison et soin des enfants. Fins de semaine libres. 327 King Edward après 7 p.m. ou le dimanche. 8-j.n.o.

JEUNE fille pour ouvrage général de maison. 15, Labelle Wrightville. PR. 7-8388. 8-10

SERVANTE pour ouvrage général de maison. Logée. $25 par semaine ou plus, selon expérience. Case 44, Le Droit. 8-j.n.o.

FILLE fiable, pour ouvrage général de maison et soin des enfants. Fins de semaine libres. 327, King Edward, après 7 h. p. m. ou le dimanche. 8-8

8A| Pour bébés

PRENDRAIS enfants en pension chez moi; bons soins. PR. 7-2141. 8A-j.n.o.

PRENDRAIS des enfants en pension, le jour. SH. 9-0786. 8A-10

PRENDRAIS jeune bébé en pension pendant le jour. PR. 1-5340. 8A-8

PRENDRAIS enfants en pension. PR. 7-9000. 8A-j.n.o.

PRENDRAIS bébés ou enfants en pension. PR. 1-5361. 8A-9

PRENDRAIS enfants en pension pour 6 jours par semaine; bon chez-soi. PR. 7-7374. 8A-8

PRENDRAIS enfants en pension chez-moi pendant que mère travaille. PR. 1-8546. 8A-8

PRENDRAIS enfants en pension. PR. 7-7472. 8A-8

9| Inst. demandés

INSTITUTEUR ou institutrice demandé immédiatement pour l'école séparée de Coppell, Ont. S'adresser à Alfred Payeur, sec., Coppell, Ont. 9-8

11| On demande (emplois)

DAME demande ouvrage à la journée; jour ou soir. PR. 1-1351 11-10

FEMME demande de l'ouvrage à la journée. MU. 4-5853. 11-9

JEUNE fille demande travail domestique dans Cyrville, Eastview ou les environs. SH. 9-8503. 11-j.n.o.

HOMME, ferais nettoyage de bureau dans Hull, le soir. PR. 1-8615. 11-10

LEO JOANISSE, peintre, décorateur. Ouvrage garanti. PR. 1-5352. 11-9

MENUISIER, réparations de tout genre. Finition; joints de "gyproc". CE. 4-3687 après 5 heures. 11-j.n.o.

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine Signalez CE 6-7151 11-300

POUR convertir votre sous-sol en salle de jeux ou pour tous genres de rénovations. Consultez Yvon Duguay Construction, Spécialiste en ces domaines. PR. 7-8893. 11-25

FILLE avec expérience ferait ouvrage de dactylographie chez elle, le soir. PR. 1-3594 après 5 heures. 11-8

11B| Meubles réparés

REMBOURRAGE, réparations meubles tous genres antiquités remises à neuf Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington PA 9-0218 11B-300

13A| On demande (divers)

ACHETERAIS ameublement de tous genres mobilier pour bébé article de sport A & A 2 boul Montclair PR 1-3753 13A-300

JACK paye les plus hauts prix pour meubles poêles, etc CE 5-8658. 13A-300

MEUBLES poêles de tous genres peu importe le prix CE 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles poêles de toutes sortes Ralph's Furniture CE 4-6737 13A-300

13A| On demande (divers)

MEILLEURS prix offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appeler "Uncle" Harry CE. 3-5258, le soir CE. 4-2308 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer bronze cuivre plomb batteries CE 4-8233 13a 300

13B| On dem. (maison)

NOUS avons clients pour maisons unifamiliales doubles duplex et propriétés à revenu dans tous les quartiers. U. Bartoli courtier. CE. 2-3538 en tout temps. 13B-300

14| A vendre (propriétés)

LUXUEUX BUNGALOW
Près du boul. Taché
Conviendrait à un médecin

UN BUNGALOW qu'il faut vraiment voir pour l'apprécier. Salle de jeux lambrissée de pin noueux, garage double. Pour rendez-vous, appelez Mme Rogers, CE. 5-9218. Hudson & Evans, courtiers. 14-11

ANDRE TESSIER

LIMITEE
102, rue Principale, Hull
PR. 7-3875

HULL, rue Brébeuf, triplex, excellente construction, bons revenus. $21,000; termes. J. Simard, PR. 7-4777.

PTE-GATINEAU, rue St-Josephat, bungalow en brique, moderne. Hypothèque à 6%. $11,000. A compte $1,000. L. Dubuc, SH. 9-5517.

NOUS AVONS encore des bungalows neufs avec hypothèques à 6%. N'attendez pas au printemps, ça pourrait vous coûter plus cher. Pour détails signaler PR. 7-4777; PR. 7-5937; PR. 7-3875.

WRIGHTVILLE, rue Corbeil — Joli bungalow en brique, trois chambres à coucher, salle à dîner et salle de jeux au sous-sol. $14,800; à compte $3,600. L. Dubuc, SH. 9-5517.

HULL, rue Hadley, bungalow très moderne. 3 chambres à coucher, garage à même. $15,500; termes. J. N. Lavoie, PR. 7-5937.

PTE-GATINEAU, près nouveau projet, petite maison de 2 pièces sur terrain 50x100. $2,600. L. Dubuc, SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE, rue Amherst, duplex en stuc, $10,500; à compte $2,500. J. Simard, PR. 7-4777.

GATINEAU, rue Lévis, bon duplex, fini stuc, $9,800; à compte $3,500. L. Dubuc, SH. 9-5517. 14-

GASTON ST-AMAND

IMMEUBLES
MO. 3-6253

445, rue Plouffe Gatineau

$11,600. BUNGALOW neuf, extérieur brique et pierre, terminé pour le 1er mars. 3 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, sous-sol de 7 pieds. Cuves à lessive, chauffage huile air forcé. $1,481 à compte; balance $81 par mois, capital, intérêts et taxes. Projet Benoit Frères, Gatineau.

HULL, Parc de la Gatineau, occupation le 1er mars; bungalow neuf, intérêt 6%; 3 chambres à coucher, chambre de bain en tuile céramique; chauffage automatique à l'huile. $12,800; à compte $1,356; $98 par mois.

GATINEAU, rue Glaude. Bungalow en très bon état; trois chambres à coucher, garage double, beau terrain paysagé. $6,500; $3,500 à compte. $50 par mois, plus intérêt à 6%.

POUR OCCUPATION immédiate, "split-level" neuf, Pte-Gatineau, dans paroisse St-Rosaire. Près école et église. Garage à même chauffé. Foyer en pierre naturelle. $13,500; à compte $2,000; mensualités $95.

GATINEAU, en face de l'église et école catholiques anglaises. Bungalow de 3 chambres à coucher, construction d'un an. $11,500; $2,500 à compte; balance $74 par mois, capital, intérêt et taxes. Occupation 30 jours.

CHALET, St-Pierre de Wakefield, neuf, électricité. Très bien situé, près hôtel Sur Le Lac. $2,500; $500 à compte. 14-300

PIGEON & LAVOIE

LTEE. CE. 2-7384.
ASSURANCE - IMMEUBLE
PHOTO CO-OP.

WRIGHTVILLE, boul. Moussette, bungalow en stuc, 2 chambres à coucher, très propre. Seulement $12,000. René Chénier, PR. 1-2992. Co-Op. 3381.

FOLEY ROAD, près du chemin d'Aylmer. Bungalow en stuc, 3 grandes chambres à coucher, sur terrain de 90x170, $11,000; à compte $1,600. René Chénier, PR. 1-2992. Co-Op. 3838.

BASSE-VILLE, rue Clarence, près Wurtemberg. Triplex comprenant un logis de 7 pièces et 2 de 4 pièces. Revenu de $253 par mois. Prix demandé $18,800. Gérald Perron, SH. 9-8362.

RUE MAY, près boul. St-Laurent, chic bungalow en brique de 3 chambres à coucher, planchers de chêne, foyer naturel, entrée asphaltée, localité de choix, construit par Drouin. $17,900; à compte $5,500. Gérald Perron, SH. 9-8369.

EASTVIEW, triplex neuf, comprenant 3 logis de 7 pièces, revenu de $330 par mois. $7,800 à compte. Gérald Perron, SH. 9-8369.

RUE CARILLON, Eastview, 4 logis en stuc, bon revenu, près école et église., $20,000. Armand Richard. CE. 3-5343.

BOUL. ST-JOSEPH, grand terrain, pour centre d'achats, site exceptionnel. $38,000. Armand Richard. CE. 3-5343.

POSSESSION immédiate, bungalow neuf dans quartier de choix, en pleine ville; hypothèque à 6%. Construit en brique, 3 chambres à coucher, fenêtres panoramiques, ciment coulé; chambre de bains tuile céramique. Une seule hypothèque. Dépôt à partir de $2,200. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

OCCASION, Côte-de-Sable, double en stuc, 3 chambres à coucher, paroisse St-Pie X, le prix est à discuter, faites une offre. Termes faciles. Co-Op. 3132. Conrad Sigouin, PA. 8-9354. 14-300

14| A vendre (propriétés)

H. J. BOUDREAU

& CIE
Assurance — Immeuble
240 ch de Montreal SH. 9-3394

EASTVIEW, quartier résidentiel neuf, semi-bungalow en brique. 3 chambres à coucher, salon, grande cuisine, chambre de bains complète et salle de toilette; chauffage à l'huile, grand terrain. Très belle maison qu'il faut voir pour apprécier. Prix demandé $16,500. Termes à discuter.

NOUS AVONS aussi bon choix de duplex et 3 logis, neufs. Pour plus de détails, appelez nos agents.

Léo Gregoire, agent SH 6-1863.
E. Leclair, agent, SH 9-1701 14-300

DUPLEX, $13,800. Logis 5 et 6 pièces; grand sous-sol. Chauffage à l'huile. Gros filage. Libre. $4,500 et $75 par mois. CE. 5-3493. 14-12

$10,000; $3,000 à compte. Hull. Maison 7 pièces; système chauffage huile, garage. PR. 7-9011. 14-300

MAISON DE RAPPORT

de 6 logis
EXCELLENT REVENU
Prix d'aubaine
S'adresser
63, RUE FLORENT
HULL
14

BUNGALOW neuf, rue Cinq-Mars, Wrightville. — 3 chambres à coucher; $13,595, $1,900 acompte. $99 par mois, capital, intérêts et taxes. Occupation 30 jours. PR. 7-3668. 14-300

MAISON de 8 pièces, 2 duplex, 30 x 100, en face d'une école neuve, de l'église et d'un centre d'emplettes. PA. 9-4837. 14-10

DONALD G. CHARBONEAU LTD.

Courtier — SH. 5-2151
Hôtel Lafontaine
336, chemin de Montréal.

$1,000 A COMPTE. — Bungalow double palier, flambant neuf. Prix total $15,700, à hypothèque L.N.H. à 6%. 3 chambres à coucher, salle de récréation finie. Attrayant jardin. Terrain 75 x 100. West End. Appelez M. Henri Taillefer, SH. 5-3373 ou SH. 5-2151.

MANOR PARK — Triplex, 3 grandes chambres à coucher, salle à manger. Construction de brique. Loyer brut de $4,560 par année. Prix total: $33,000. Photo Co-Op D-14. Appeler Vic Gauthier au SH. 6-6578 ou SH. 5-2151.

1½ ETAGE — Maison à 3 chambres à coucher, rue Ste-Cécile. Hypothèque à seulement 5¼% d'intérêt. Pour plus amples renseignements, appeler Eugène au SH. 6-6533 ou au SH. 5-2151.

CHEMIN CYRVILLE. Bungalow 3 chambres à coucher. Abri d'auto. Sous-sol pleine grandeur. Très beau jardin. Terrain de 114 x 135. Seulement $700 à compte. Le solde en paiements faciles. Appelez Eugène, SH. 6-6533 ou SH. 5-2151.

ROTHWELL HEIGHTS. Maison d'un exécutif. $25,500. Matériaux de la meilleure qualité employés. Grand foyer. Garage. 2 salles de bains. Plafond encaissé. Beaucoup d'arbres. Fenêtres panoramiques. Double palier. Photo Co-Op. C-3976. Appelez Red Marsh, SH. 5-2344 ou SH. 5-2151.

DUPLEX et TRIPLEX dans Eastview et Ottawa-Est. Flambant neufs, quelques-uns loués, d'autres prêts à être habités. Appelez Roy, SH. 5-2151 ou SH. 5-4462.

UNE VERITABLE aubaine. Maison de 3 chambres à coucher dans Rothwell Heights. Grand terrain donnant sur l'eau. Terrain de 134x400. Cotée à $17,900. Appelez Roy, SH. 5-4462 ou SH. 5-2151. 14-300

Spéciaux aujourd'hui

VILLA ST-LOUIS: 3 chambres à coucher. Prix total $10,500; $2,500 à compte.

TERRAINS. Prix spécial pour entrepreneur, $800. Aussi

FERMES idéales pour subdivision.

NOUVEAU BUNGALOW de 3 chambres à coucher, chemin de Cyrville. Seulement $700 à compte. Pour plus de renseignements appelez Eugene Anglehart, SH. 5-2151 ou SH. 6-6533. 14-300

DUSSAULT

ASSURANCES - IMMEUBLES
31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835
Membre de l'Ottawa
Real Estate Board
Photo Co-Op.

HULL, rue Maisonneuve, bâtisse en brique, comprenant 6 logis. $350 par mois de revenu; salles de bains complètes. $25,500. Termes.

DANS district résidentiel, sur terrain de 60x100, bungalow en brique, de construction récente, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffage central. $14,500. Termes. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.

HULL, rue Victoria. Triplex, 2 logements de 3 pièces et un de 6 pièces; 2 garages. $132 par mois de revenu. $10,000; $3,200 à compte.

RUE LARAMEE, Hull. Triplex, logements de 4, 3 et 2 pièces. $148 par mois de revenu. Garage. $10,000; $5,000 à compte. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605. 14-300

MAISON à 2 côtés, bon revenu, salles de bains, eau chaude, 3 acres de terre à jardinage, grande façade, garage double; 5 milles d'Ottawa. SH. 6-6439. 14-10

A HULL, pour l'achat ou la vente de votre propriété ou commerce, consultez S. E. Dussault et Fils, PR. 7-3835. 14-300

14| A vendre propriétés

EASTVIEW — Quartier résidentiel. Triplex, 2 chambres à coucher chaque logis. Très moderne. Près église, autobus. Seulement $23,000; $5,000 à compte. Consultez Ernest Lalonde, CE. 3-9345 ou CE. 3-9822. Ault Kenney Realty Ltd. 14-300

MAGNIFIQUE bungalow avec revenus. Chauffage eau chaude. Paiement initial raisonnable. 15 Dompierre, Hull. 14-12

AURELE J. HOULE

COURTIER
265, ch. de Montreal, Eastview
SH. 6-8101

CYRVILLE, duplex, 2 chambres à coucher; revenu $85 par mois. Sacrifice à $9,600; $500 à compte.

RESTAURANT, rue Montcalm, Hull, bon commerce, propriétaire retourne Europe. Sacrifice à $12,500. Termes.

GATINEAU, maison de 2 étages, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains; facilement convertie. Prix demandé $12,000; termes.

DESIREZ-VOUS un bungalow ou duplex à Ottawa et Hull? Nous avons un grand choix.

Tony Paquette, SH. 6-1464
P.-H. Trottier, SH. 9-6755
Rene Pichard, PR. 7-8765
14-300

PROPRIETE résidentielle à vendre sur la rue Henri-Bourassa, Papineauville. Prix et conditions avantageux. S'adresser Albert Boulais, notaire. 14

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
277, Chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551
AUBAINES

EASTVIEW — Duplex, briques et bois dur, trois chambres à coucher, local résidentiel, près école. A vendre à prix coûtant: $17,765, avec comptant raisonnable. Cause propriétaire transféré à Toronto. Ernest St-Martin. SH. 9-8480.

BONNE aubaine, bungalow duplex, fini briques, nouvellement construit, cuisine et vivoir modernes. Rhéal Simard. CE. 4-0383

TRIPLEX neuf à Eastview, fini briques, 2 chambres à coucher chaque appartement; revenu: $315 par mois; possession immédiate. Seulement $28,500; $3,000 comptant. Henri Groulx. SH. 6-6541.

4 LOGIS — Paroisse Ste-Anne — Bon revenu; possession d'un logis 1er février; plomberie, chauffage, électricité remis à neuf. Pour plus de renseignements, appeler Art Godbout, SH. 9-7701. 14-300

LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLE-ASSURANCES
135 BESSERER OTTAWA
CE. 3-1168

RUE MONTCLAIR, Wrightville, joli petit bungalow, 4 pièces, grand terrain; $7,000; termes. Mme Dupont. CE. 3-9245. 14-300

HULL — Bungalow neuf, en briques; 6 pièces, salle de bains; système de chauffage eau chaude; faisant face à la promenade Gatineau. PR. 7-1998 entre 5 et 7 heures p.m. 14-j.n.o

14B| A vendre (terrains)

TERRAINS

A vendre
POINTE-GATINEAU
S'adresser
63, RUE FLORENT
HULL
14B

ATTENTION entrepreneurs, 38 acres de terre à vendre, 6 milles à l'est d'Ottawa. Peut être divisée par lots. Intéressés seulement. Par d'agents. Ecrire à case 76, Le Droit. 14B-30

294 RUE DONALD — Overbrook grand lot 61x116. $6,500 termes. George Howith courtier-assurance. SH 9-9971 14B-300

LOT 60 x 100, système aqueduc; rue St-Pierre, Gatineau. Prix: $800. MO. 3-5740. 14B-j.n.o.

15| A vendre (commerce)

RESTAURANT "NORTH STAR"

160, RUE ST-LOUIS
Pointe-Gatineau
EXCELLENT REVENU
15

HULL, rue Eddy, magasin de chaussures, très moderne, doit vendre à cause de maladie. René Chénier, PR. 1-2992. Co-Op. 3892.

EPICERIE, Ottawa-Ouest, marché Excel, édifice semi-moderne, très bon chiffre d'affaires. Conditions faciles. Co-Op 3674. Conrad Sigouin, PA. 8-9354, Roméo Pigeon et Lavoie Ltée. CE. 2-7384. 15-300

17| A vendre automobiles

POUR DES AUTOS
de qualité supérieure
seulement $25 à compte
Visitez Reuben's Auto Sales

1957 Pontiac deluxe sedan, vert et blanc; aussi propre qu'une neuve, $1,595.

1953 Ford Victoria, 2 portières, toiture rigide, automatique, radio, chaufferette, $695.

Reuben's Auto Sales,
452, rue Rideau — CE 5-2055
Ouvert le soir jusqu'à 9 h 30
17-300

1959 BUICK, 11,000 milles, tout équipée, $2,500; termes. CE. 5-7065. 17-11

17| A vendre automobiles

BLONDIN MOTORS

Le foyer des autos usagées fiables
SPECIAUX DU JOUR

1958 METEOR, toiture rigide, transmission automatique, radio $2095
1958 FORD, ranch wagon. Il faut la voir $825
1956 METEOR, sedan, radio. Spécial à $1295
1956 MERCURY, sedan, chaufferette, housses $1395
1956 PONTIAC, toiture rigide. Une aubaine à voir $1435
1956 MERCURY, toiture rigide, transmission automatique, etc. $1495
1955 FORD, sedan $1245
1955 FORD, station wagon $1365
1955 PONTIAC, sedan $1195
1954 BUICK, sedan Special, transmission automatique, housses $1050

AUBAINES

1952 BUICK, sedan, dynaflow $495
1952 MERCURY, pickup ½ tonne $225
1953 FORD, coach $525

BLONDIN MOTORS

LIMITED
Dépositaires autorisés
Mercury - Lincoln - Meteor

192-198, rue Montcalm, Hull
PR. 7-5251

AVIS SPECIAL — La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules-moteur livrés à Ottawa.

Ouvert le soir jusqu'à 9 hrs
17

1954 FORD, sedan, 4 portières, 7 pneus; en parfait état. Propriétaire original. N'a roulé que 43,000 milles. $595. PR. 7-1746. 17-8

VALEURS SPECIALES

POUR NOS CLIENTS

1958 PONTIAC, sedan 4 portières, transmission automatique, radio, beige et or brillant. Valeur exceptionnelle $2095
1958 CHEVROLET, sedan Biscayne, transmission automatique, radio, 2 teintes, gris et ivoire, pneus à neige $1995
1957 CHEVROLET, sedan 2 portières, moteur 6 cylindres, fini beige, valeur exceptionnelle $1495
1956 CHEVROLET, sedan 4 portières, fini vert foncé. Ne manquez pas celle-ci $1395
1956 BUICK, sedan Century, automatique, radio, 2 teintes, gris et ivoire. Valeur exceptionnelle $1675

Beaucoup d'autres valeurs au choix. Avec la garantie de l'argent remis.

CONNELLY

CENTRE DES AUTOS ET CAMIONS USAGES
426, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-1634
17

1953 PONTIAC, — 2 portières, chaufferette, 7 pneus. Propriétaire original. En très bon état. 47,000 milles. $500. PR. 7-1746. 17-8

1959 OLSMOBILE Super 88, 4 portières, toiture rigide, voiture de diplomate. Servo-freins, servo-direction, lave-pare-brise, radio, 7 pneus à flanc blanc; finie noire. Comme une neuve. $3,400.00. PR. 7-1746. 17-8

VOICI
POURQUOI
VOUS DEVRIEZ
ACHETER
VOTRE AUTO
DES MAINTENANT
CHEZ
CABELDU

Vous pouvez économiser un $100 ou $200 supplémentaires. Dès maintenant avant que ne débute la période des achats printaniers. Faites un meilleur achat et faites un meilleur choix.

A choisir parmi plus de 70 autos
Chez
CABELDU
ALBERT, près BANK
CE. 6-7189
17

1958 PONTIAC, sedan 4 portières, 6 cylindres. Voiture de diplomate. 7 pneus neufs à flanc blanc, radio, transmission automatique. N'a roulé que 19,000 milles. Noire. $1,980. PR. 7-1746. 17-8

CAMIONS à benne basculante. 1955 Ford, 2 tonnes et G.M.C. 4 tonnes, en très bon état. CE. 2-3737. 17-10

A RABAIS DRACONIENS

1958 STUDEBAKER, sedan $1495
1958 PLYMOUTH, sedan 2 portières, transmission automatique, joli fini deux nuances, 1 propriétaire $1695
1956 DeSOTO, 4 portières, hardtop; tous les servo-mécanismes $1625

OTTAWA MOTOR SALES

Falcon, Ford, Monarch, Thunderbird, Taunus et camions Ford

1650, RUE BANK
(près du chemin Walkley)
RE. 3-6931
17

1951 DESOTO, $150. 35B Falardeau. 17-9

17| A vendre automobiles

L'ACHAT DU JOUR!

1958 MERCURY Monterey, chaufferette climatiseuse, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, fini distinctif gris et ivoire; intérieur assorti. Un seul propriétaire. En état de voiture neuve sous tous rapports.

BELISLE AUTOMOBILES Ltée
444, chemin de Montréal
SH. 9-5948
OUVERT LE SOIR
17

1959 METEOR, — 6 cylindres, transmission automatique, pneus d'hiver. N'a roulé que 7,000 milles. $2,300. PR. 7-1746. 17-8

1956 CONSUL, très bon état, étudiant doit vendre, sacrifierait à $800, peut être financée. CE. 6-5565. 17-8

1950 PONTIAC, très bon état, pneus neufs, fraîchement peinturée. PR. 1-1269. 17-9

$25 A COMPTE

paiement mensuel

1952 FORD 4 portes, station wagon $50
1956 CHEVROLET deluxe $51
1955 CHEVROLET sedan $42
1955 FORD custom $48
1954 FORD sedan $34
1953 CHEVROLET coach $30
1953 PONTIAC coach $30
1953 METEOR coach $26

ROTHBERG MOTORS
300, ch. Richmond
PA. 2-5339
17

VENTE d'autos usagées de condition impeccable. Modèles anglais et américains. Toutes cotées à des prix défiant la concurrence. Percy Carrière Automobiles; — nouveau terrain en face de notre salle de montre, 43, chemin de Montréal, SH. 9-8617. 17-300

$25 A COMPTE

1958 CHEVROLET, six cylindres, automatique $1895
1960 SKODA, jusqu'à 45 milles au gallon. Seulement $1695
1958 VAUXHALL, radio $1395
1955 BUICK $1050
1956 FORD, station-wagon, servo-freins, automatique $1495
1955 CHEVROLET, parfait état $1150
1954-51 CHEVROLET, FORD, DODGE $250 et plus

MAURICE MOTORS

310 RIDEAU CE. 4-4626
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 tous les soirs
17

17A| Assurance - Auto

ASSURANCE ALLSTATE, offerte par mensualités: financement d'autos à 6%. Gérard Beauchamp. CE. 5-6375 n'importe quand ou CE- 3-9484. 17A-300

MERIT INSURANCE CO Assurance automobile et feu. Epargnez jusqu'à 25 p. 100; 8 mois pour régler. Gérald W. Labonte. PR. 7-3806 — PR. 7-7122. 17A-300

18| A vendre (divers)

A. GRATT

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

18] A vendre (divers)

MOTEUR de Chevrolet réuniné à la chaine de montage. $190 de rabais. Garanti. CE. 3-6109. 18-10

MOBILIER de chambre, 4 morceaux, acajou. PR. 7-9888 après 6 p.m. 18-10

MANTEAUX et jaquettes pour tous les goûts, prix raisonnables. PR. 7-9828. 18-10

MEUBLES USAGES: réfrigérateurs, poêles, etc., en très bon état. A. Bélanger (détails) Ltée, 215 Montcalm. PR. 1-6611. 18-300

MACHINES A LAVER

à vendre ou à louer.
Prix $49.95 ou $7 par mois.
Réfrigérateurs $69.95
et plus.

A. L. ACHBAR Ltée

Magasin d'échange
57, rue Eddy, Hull
PR. 7-1243
18

POELE électrique combiné à l'huile. PR. 1-6877. 18-8

PIN d'Ecosse, gros et détail. St-Patrice et Charlotte. SH. 9-9144. 18-j.n.o.

2 PALETOTS pour homme (car-coat) grandeur 38 et 40; $7.50 chacun. Manteau de dame, grandeur 42; $10. 232, St-André. Ottawa. 18-10

POMPE pour puits profond, réparée à neuf, moitié prix. SH. 6-4417. 18-11

ROBE de mariée, 9 ans; comme neuve. MO. 3-6200. 18-9

ROBE de mariée, très propre. PR. 1-8702. 18-9

ROBE de mariée, robe de fille d'honneur. S'adresser à 54B Amherst, Hull. 18-9

SPECIAUX EN PEINTURE

PEINTURE à l'huile, pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd. 100 chemin Bayview. PA. 8-3728. 18-300

Prix d'aubaine

SCIE A BRAS radiale complète; caisse enregistreuse National; machine à fileter électrique Oster; scie Skil électrique. Thibault Ltée, 63, St-Florent. Hull, PR. 7-9120. 18-300

TUILES de 1ère qualité, toutes épaisseurs 8½c, 10c, 14c. PR. 7-7988. 18-j.n.o.

VENTE !

La vente de meubles de janvier bat son plein chez JOHNSON !

Venez nous voir pour réaliser de véritables épargnes !

G. H. JOHNSON'S

FURNITURE LIMITED
111, rue Murray CE. 5-5147
18

VENEZ visiter le plus vaste département d'échanges de meubles et appareils à Ottawa. Vous y trouverez toujours une aubaine. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-12

18A] Stores vénitiens

STORES vénitiens Albright — Réparations de toutes marques. Changez maintenant pour les modèles en plastique. PR. 7-3584. 18A-26

21] A louer (bureaux)

Salles modernes pour bureaux

UN IMMEUBLE neuf disposant d'entrées autonomes au rez-de-chaussée, dans l'arrondissement chic de l'avenue Argyle. Un étage de 5,000 pi. carrés, un autre de 4,000 pi. carrés. Nous ne fournissons pas les cloisons. $2.85 le pied carré. Toutes les cloisons fournies au gré du locataire, y compris le choix de l'étage, à $3.35 le pied carré. Libre au mois de mai. Exigeons bail à long terme. Communiquer avec le constructeur au CE. 5-1413, local 909. A compter de jeudi, au CE. 3-5855. 21-8

2,350 PIEDS carrés à 4,600 pieds carrés. Ottawa-Ouest. Possession immédiate, près rue Wellington, paroisse St-François d'Assise. Co-Op. 129. Conrad Sigouin, PA. 8-9354. Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384. 21-10

21A] Magasin à louer

MAGASIN à louer, bon local. Rue Principale, Hull. CE. 3-4939 avant 6 h. 21A-j.n.o.

22] A louer (logements)

APPARTEMENT chauffé, libre, 2 chambres, salon, cuisine. 423 Notre-Dame, Gatineau. MO. 3-4121. 22-j.n.o.

APPARTEMENT — moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, 2e étage; fraichement décoré; 1 bébé accepté, libre. PR. 1-2208. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, rue Jeanne d'Arc, 1 chambre à coucher; libre $65. TA. 2-0339. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 5 pièces, deux chambres à coucher. $80. — 44 Maisonneuve, Eastview. SH. 9-3213. 22-10

APPARTEMENT pour adultes, 3 pièces et chambre de bains complète, chauffé, eau chaude, gros filage. MO. 3-4679. 22-14

APPARTEMENTS de 4 et 5 pièces chacun. 88, Frontenac. PR. 1-4144. 22-8

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, 2 ou 3, boul. Gamelin, Hull. CE. 2-2541. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, moderne, 2 chambres à coucher. $85 Rue Dalpé Hull PR 1-2967 22-j.n.o

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, pour couple; 1er février. $75. PR. 7-1513. 22-9

APPARTEMENT — 5 pièces, chauffé. PR. 7-6904. 22-8

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, réfrigérateur et gros poêle; entrée privée; libre. 4 Frontenac. PR. 7-7911. 22-11

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, $70. 6, Gauthier, PR. 1-2586. 22-13

AYLMER, 1 et 3 chambres à coucher, privés, stationnement. PR. 1-8771. 22-13

APPARTEMENT 3 pièces, non chauffé, $55. Possession 1er février. PR. 7-8702. 22-13

APPARTEMENT, 1er mars, six pièces. $95. Chauffé. SH. 9-1022. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, haut, 3 pièces, chambre de bains partagée. Libre 1er février. SH. 5-2693. 22-12

APPARTEMENTS chauffés, 1 et 2 chambres à coucher. 232, boul. St-Joseph, Hull. 22-13

APPARTEMENT 3 pièces (bas), salle de bains, eau chaude, gros filage, 2 entrées privées, cave. $60; libre 1er février — 199, St-André, Ottawa. MU. 4-6916. 22-8

APPARTEMENT, basse-ville, 2 chambres à coucher, chauffé $70. CE. 2-9983. 22-j.n.o.

APPARTEMENT — chauffé, 3 grande pièces; 1 chambre à coucher; neuf, moderne, excellente localité; $75. PR. 7-1502 ou PR. 7-6137. 35, rue Viger, Hull. 22-10

APPARTEMENT, Rideau près Charlotte, 3 chambres à coucher et vivoir, salon, salle à diner, cuisinette. 1er février. $125. CE. 3-9245. 22-12

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, eau chaude. PR. 7-8419. 22-9

BAS DE DUPLEX, 104, rue Osgoode; 1 chambre à coucher; appareils électriques fournis, chauffage, électricité, eau compris; garage. PA. 2-3677. 22-10

BEAU logis moderne, 2 chambres à coucher. MO. 3-4762. 22-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, petite garçonnière (bachelor) meublée, chauffée, éclairée. $50. CE. 4-3112. 22-9

COIN BAYVIEW et Scott, logis 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains, poêle électrique fourni; 1er étage. $70. SH. 6-4567, le jour; SH. 6-0282, le soir. 22-11

EASTVIEW, logis neuf, 6 pièces. 113 Joliette. MO. 3-5615. 22-12

GRAND logis neuf, chauffé, deux chambres à coucher, stationnement et prise de courant pour automobile. $100 par mois. Logis d'une chambre à coucher, $75. 64 Brodeur, Hull. PR. 1-2232. 22-9

2 GRANDS appartements, 2 chambres à coucher chacun; stationnement; près hôpital Montfort, $95 et $100 par mois. SH. 6-6978. 22-j.n.o.

HAUT de duplex, chauffé, très propre. Adultes. 37 Roussillon, Hull. 22-12

HULL, $75, chauffé, 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bains moderne, plancher de bois dur et tuile; un enfant accepté. PR. 1-2884. 22-10

HULL, 151 Wellington, appartement chauffé, 5 pièces, pour 2 ou 3 personnes; 2e étage. $65 par mois. 22-j.n.o.

HULL, près boul. Taché, appartement moderne, 2 chambres à coucher, appareils électriques, stores vénitiens, garage. $98. PR. 1-4138 ou app. 6, 19 St-Louis. 22-13

HULL, 3 pièces, 2e étage, gros filage, eau chaude, 2 entrées privées, stationnement, $48. 70 Wright. 22-9

LIBRE immédiatement, appartement garçonnière (bachelor) chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $75. 93, Maisonneuve, Hull. PR. 7-4603. 22-11

LOGIS (haut), $50. Libre. 397 Hêtu, Gatineau. 22-8

LOGIS 3 pièces, gros filage, entrée privée. PR. 7-2298. 22-8

LOGIS neufs, assortis, prix modiques. 361, Mondoux, Gatineau. MO. 3-5867. 22-13

LOGIS 4 pièces et salle de bains complète, chauffé à l'eau chaude, gros filage; 2 enfants acceptés, $45; libre 15 janvier. S'adresser le soir à 345, Principale, Gatineau. 22-13

LOGIS 4 pièces, libre 1er février. PR. 7-4635 entre 7 et 9 h. soir. 22-10

LOGIS, 3 chambres à coucher, salon et cuisine, salle de bains. PR. 1-4228. 22-13

LOGIS 3 pièces, salle de bains, pour couple seulement. 25 St-Florent, Hull. 22-10

LOGIS, New Edinburg, neuf, 2 chambres à coucher, très moderne. $105. SH. 9-8369. 22-10

2 LOGIS, chauffés, éclairés, domiciliaires. Adultes. Références. $85 et $55. PR. 7-1238. 22-12

LOGIS 6 pièces, chauffé. Rue Demontigny. PR. 7-4280. 22-10

LOGIS, bas, 4 pièces, salle de bains, stationnement. PR. 1-6497. 22-j.n.o.

LOGIS, salle de bains, gros filage; bébé accepté, avec références. 165 Kent, Hull. PR. 7-1042. 22-9

LOGIS, 2 chambres à coucher, cuisine, gros filage, libre le 15 janvier. 30 Ste-Hélène, Hull, après 5 h. 30. 22-j.n.o.

LOGIS chauffé, 4 pièces, libre immédiatement. MO. 3-4684. 22-12

LOGIS 2 pièces, chambre de bains, entrée privée. Libre immédiatement. 144 Bourque. 22-12

LOGIS 5 pièces, $50. Rue Laval, près Principale. Haut. PR. 7-3176. 22-9

LOGIS 3 pièces, salle de bains; chauffé. SH. 9-4558. 22-9

LOGIS, 4 pièces salle de bains, chauffé PR 1-1002 22-j.n.o

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, moderne. Gatineau MO 3-5106. 22-j.n.o

LOGIS 5 pièces salle de bain 99 Nicolet. Wrightville 22-j.n.o

LOGIS 5 pièces, chauffé, libre 15 janvier, rue Morgan, Ottawa. MO. 3-6079. 22-9

22] A louer (logements)

LOGIS, 3 chambres à coucher, chauffé; $115. 123 Lavergne. SH. 5-1909. 22-11

LOGIS, libre, 3 pièces, chambre de bains, tuiles. S'adresser Laurier Tardif, 21 Demontigny, PR. 7-7824. 22-j.n.o.

LOGIS 4 pièces, 2 chambres à coucher, salon et cuisine; ne chauffé. $45. — 15, rue Pinard, Ottawa. 22-9

LOGIS neuf, 3 chambres à coucher, libre immédiatement. 116 Lavergne, Eastview. 22-9

NEW EDINBURG, (bas), deux chambres à coucher, chauffé. $95. SH. 9-8369. 22-10

ORLEANS, logis (haut), 5 pièces, chauffé, éclairé. $60. Entrée privée. SH. 6-4481. 22-j.n.o

CYRVILLE — Grande chambre, grande cuisine, chambre de bain semi-privée, chauffées, éclairées, $50. SH. 9-3147. 22-8

PETIT logis, 3 pièces. PR. 1-1803. 22-8

PETIT logis, idéal pour jeune couple. — 268 Marier, Eastview. SH. 6-4189. 22-10

PTE-GATINEAU, logis 4 pièces, chauffé, eau chaude, salle de bains. Libre 1er février. PR. 7-6943. 22-10

POINTE-GATINEAU — 5 pièces, chauffé, moderne, près centre d'achats. MO. 3-6394. 22-j.n.o.

POINTE-GATINEAU — Logis 3 pièces, chambre de bains complète; libre. $45. PR. 1-5310. 22-j.n.o.

VAL-TETREAU — Logis neuf, (haut), chauffé, 5 pièces; libre 1er février. PR. 1-5256. 22-10

22A] A LOUER (maisons)

PETITE maison, 5 pièces, Ottawa. CE. 2-4003. 22A-12

DUPLEX custom, central, résidentiel, 2 chambres à coucher, salle à diner, $110. PR. 1-3067. 22A-10

ORLEANS — Maison 5 pièces, 169 Bolton. CE. 5-5305. 22A-10

23] A louer (chambres)

2 GRANDES chambres meublées, pension si désirée, privilèges, près chemin de Montréal. SH. 9-9655. 23-9

BELLE CHAMBRE meublée, réfrigérateur, rangette, etc.; salle de bains semi-privée. 88, Fairmont. PA. 8-3430. 23-13

COTE-DE-SABLE, grande chambre meublée, pour couple. Aussi chambre pour messieurs. Prix raisonnable. CE. 5-7343. 23-9

COTE-DE-SABLE, grande chambre, cuisine, balcon. CE. 5-2283. 23-9

COTE-DE-SABLE, 2 chambres meublées, cuisine, salle de bains, une à $45, l'autre à $35, pour couple ou adultes. CE. 2-3916. 23-9

CHAMBRE meublée pour 2 messieurs honnêtes et sobres. PR. 7-9113. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée pour homme, rue St-André. CE. 3-8059. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, cuisson, entrée privée. PR. 7-5542. 23-13

GRANDE chambre meublée pour 2 jeunes filles ou couple. 104 Fontaine. PR. 7-3269. 23-j.n.o.

GRANDE chambre meublée, pour monsieur. 171 LeBreton. CE. 6-4377. 23-10

CHAMBRE meublée, cuisson. 204, boul. St-Joseph. PR. 1-1806. 23-10

CHAMBRE meublée, pour hommes. Rue Demontigny. PR. 7-4280. 23-10

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement. PR. 7-8544. 23-10

CHAMBRE meublée pour homme. Rue Caron. PR. 7-8633. 23-13

CHAMBRE meublée, maison privée, pour homme tranquille. 111, York, porte no 2. 23-10

CHAMBRE meublée à louer. 66, St-Jacques. PR. 7-3188. 23-10

CHAMBRE meublée pour fille. Près hôpital Sacré-Coeur. 77, boul. Gamelin, Hull. 23-10

CHAMBRE non meublée, pour dame; usage de cuisine. SH. 9-7800. 23-10

CHAMBRE meublée ou non, privilège de cuisson, $8 par semaine; pour personne seule, sobre et tranquille; Ottawa-Ouest. PA. 8-0267 le soir. 23-10

CHAMBRE meublée, près boul. St-Joseph. PR. 7-2148. 23-11

CHAMBRE meublée, pour jeune fille. 109 Eddy, appartement 6. PR. 1-4332. 23-8

CHAMBRE meublée, pour homme. Basse-ville. CE. 4-0555. 23-9

CHAMBRE meublée, pour garçon, près Université, avec déjeuner. CE. 3-4666. 23-j.n.o.

CHAMBRE pour fille qui travaille. Permis de cuisson. Rue St-Patrice. CE. 3-5178. 23-8

CHAMBRE, pour hommes; privilège de cuisson. CE. 3-6571. 23-10

CHAMBRE — vivoir avec cuisinette entièrement meublées; idéal pour 2 jeunes filles. Côte de Sable -- aussi chambre simple. CE. 6-5157. 23-8

CHAMBRE meublée, près Hôpital général, $25, privilèges. CE. 3-6568. 23-9

CHAMBRE à louer. CE. 3-8580. 23-9

CHAMBRE meublée, 226 St-André. CE. 5-2010 après 6 heures. 23-12

2 CHAMBRES meublées, pour jeunes hommes. Pension si désirée. SH. 5-3392. 23-10

CHAMBRE, hommes, privilèges de cuisson; près rue St-Patrice. CE. 3-6571. 23-8

CHAMBRE dans appartement, pour filles. Privilèges. PR. 1-2368. 23-10

23] A louer (chambres)

CHAMBRE pour jeune fille, près Hôpital général. CE 4-0717 23-j.n.o

EASTVIEW, chambre simple, homme, maison tranquille. $6.50 285 Lévis. SH. 6-8620. 23-j.n.o.

EASTVIEW — Près chemin de Montréal, grande chambre meublée, pour dame ou fille. SH. 5-2688. 23-10

PRENDRAIS jeune fille avec position pour partager petit logis. SH. 5-2893. 23-12

RADIO, TV, téléphone, bain et douche, 1 ou 2 personnes. $27.50 par semaine. Motel Fontaine Bleu, 25 Laurier, Hull. 23-12

$25 PAR MOIS — Chambre privée, chauffée, éclairée, rue York, idéale pour dame; possession immédiate. CE. 4-4736, de 9 h. à 6 h. 23-13

24] A louer (divers)

AU SALON DE LA MARIEE

ROBES de mariées filles d'honneur graduées, bouquetières; fourrures, voiles et diadèmes Mme G. Campeau 108 Charlevoix. PR. 1-4023; PR. 7-7974. 24-300

SALLE de réception North Star facilite moderne pour mariages, banquets assemblées etc. Excellente cuisine 160 rue St-Louis Pte-Gatineau PR. 7-5351.

LITS d'hôpital à louer. PR. 7-2761. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. — Tuxedo. — Fourrures. Salon Martin. 163 Bolton, Ottawa. CE. 5-5505. 24-23

ROBES de mariées, filles d'honneur de soirées, de bouquetières aussi fourrures tout dernier cri. Signaler CE 4-2253 — 634 Saint-Patrice. 24-300

ROBES mariées filles d'honneur soirée, voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR 7-7980. 24-300

BOUDOIR DE LA MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures 126, Eddy. PR 7-6523. 24-300

MAGASIN 20 x 40, chauffé; peut servir pour épicerie, restaurant, etc. S'adresser 48 St-Laurent ou 129 Amherst, Hull, soir entre 6 et 10 h. 30. 24A-14

26] Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour six hommes, coin Charlotte et Besserer. 523 Besserer. CE. 3-1011. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension pour personne honnête et sobre. Stationnement, près autobus. Rue St-Thomas. PR. 1-8527. 26-9

CHAMBRE bien confortable pour jeune homme, avec ou sans repas. SH. 9-6678. 26-11

CHAMBRES et pension dans appartement moderne. PR. 7-9568. 26-10

CHAMBRE privée dans bonne maison de pension. $18. Rue Ste-Cécile, Eastview. SH. 9-1729. 26-12

CHAMBRE et pension, Côte-de-Sable. 490 Wilbrod. CE. 5-8219. 26-9

CHAMBRE et pension, centre de Hull. PR. 7-0258. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension. 44, rue Montpetit, Hull. PR. 1-1963. 26-j.n.o.

EASTVIEW, chambre et pension pour 1 ou 2 hommes. SH. 9-3626 26-10

POUR JEUNE FILLE ou homme, près de l'hôpital. 81, Fortier. PR. 1-8136. 26-10

27] Occasions d'affaires

CONCESSION DE REPRESENTANT AUPRES DES MAGASINS

à plein temps ou temps partiel
AUCUNE VENTE

TERRITOIRES présentement offerts à des personnes fiables et solvables, à plein temps ou à temps discontinu. Devront s'occuper de visiter et ravitailler les clients au détail à Ottawa et dans les grandes villes de l'Ontario.

DEPOT DE $495
REMBOURSEMENT DE DEPOT GARANTI

Pour le stock nécessaire à ravitailler les régions qui seront concédées aux heureux candidats. (Le stock sera de $1,500.00 ou plus selon le territoire). De la vente à l'année longue, grâce à des produits annoncés par tout le pays. Voiture indispensable. Des interviews personnelles seront fixées si vous précisez votre numéro de téléphone et votre adresse à

Case 27, "Le Droit"
27

OCCASIONS D'AFFAIRES

MAGASIN à louer, rue Bank, près Cooper, 17x100.
REZ-DE-CHAUSSEE, rue Bank. Idéal pour compagnie de finances ou salon de beauté.
POUR plus de détails appelez Jess Abelson, CE. 2-9604 ou CE. 3-7335.
Donald G. Charboneau Ltd., Courtiers en immeuble.
27-10

29] Autos et accessoires

AUTOMOTIVE and Electric Service — Specialistes de systèmes d'allumage et de carburateurs Echange de demarreurs, génératrices, distributeurs, carburateurs pompes a eau et a essence essuie-glaces électriques amortisseurs, transmissions, essieux ressorts et pièces d'autos européennes. Garnitures de freins alesage de tambours Batteries de 6 et 12 volts, survoltage et location. Ouvert le soir au 603 ouest, rue Somerset CE. 2-0892 ou CE. 5-1303. 29-300

BAKER BROS CO LTD

AUTOS ET CAMIONS usagés achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos batteries pneus accessoires etc 2 magasins CE 2-7393 29-300

S & S AUTO PARTS

Parties neuves et usagées pour autos et camions. Auto et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées 814 rue Wellington Tél: CE 6-2371 29-300

30A] Dem. international

SERVICE international de messageries. Specialistes en demenagements transoceaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. W Sparks & Son. Tél: PA 8-3773. 30A

31] Radios TV et access.

RAY & RAY'S

RADIO-TV PR 1-8002. — 228 Maisonneuve. Hull. 31-j.n.o.

TELEVISION radio service réparations. 24 heures. S Gagnon SH 6-8209 31-300

SERVICE d'urgence, télévision. 24 heures. C. Tremblay CE 4-3840. 31-300

DAN BOIVIN — Service garanti de dépannage de téléviseurs. — PR. 1-1489. Hull. 31-j.n.o.

GERVAIS ELECTRONIC

VENTE et service téléviseurs. — 333 Cumberland, CE. 6-3101. 31-300

LEFORT — Service de radio télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy Hull. PR 1-1988 31-300

32] Combustible

TOUTES NOS HUILES SONT TRAITEES AU

KLEEN-FLO

SANS FRAIS ADDITIONNELS

HUILE A POELE (distillée)
20 9¢ le gallon

HUILE A FOURNAISE (brute)

SERVICE DE 24 HEURES
CHARBON DE TOUTES SORTES
COKE "LA SALLE"

D. GRANDMAITRE

LIMITEE
131 ch. de Montréal, Eastview
SH. 6-8108
32

GUY NEVILLE — Bois franc, 4' — $19 la corde. PR. 1-4014. 32-13

33] Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE de fournaises à l'huile de tous genres. Réparations de carburateurs. Tout ouvrage garanti pour 30 jours. 24 heures de service. PR. 7-9000 33-j.n.o.

37] Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes, pour améliorations à votre maison. 5 ans pour payer. Agence de prêts hypothécaires Enrg. Hull, PR 1-4983; Ottawa, SH. 6-67660. 37-300

37B] Prêts sur hypothèque

PRETS JUSQU'A $10,000

Pour l'amélioration de votre maison ainsi que prêts personnels
Remboursements mensuels
(Aylmer, Hull, Gatineau, Buckingham, Masson, Thurso et environs)

Edgar L. du PLESSIS

Ch. 102, 48, rue Rideau
OTTAWA
CE. 3-1149 CE. 3-4650

PROPRIETAIRES
AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT?

Nous prêtons en
1ère et 2e hypothèques
sur maisons, motels et hôtels.
Fonds illimités. Pas de bonl. Entrevues confidentielles.
Consultez:
Aylmer Real Estate Investment Enrg.
MU. 4-5316

39] Personnel

LECONS d'accordéon; maitres professionnels. Papalia Accordion Studio, 192, rue Bank CE 2-3824. 39-23

PAS DE RAISON que vos cheveux soient gris; redonnez-leur leur teinte et leur beauté naturelles avec Angelique Grey Hair Restorer. $1.95. En vente aux pharmacies Desjardins, Garneau Standard Drugs et Victoria, à Ottawa; Pharmacies Noël, Union et Caron, à Hull; Pharmacie Frigon, à Gatineau et à la Pharmacie de Pointe-Gatineau. 39

39B] Devenez bilingue

En 10 semaines Cours privés ou groupe 5 élèves Toutes les langues CE 5-5944 Ecoles des langues modernes 331 ouest Somerset 39B-300

40] Cours privés

GUITARES, accordéons, violons, pianos avec instructions musicales. Musique Centre. CE. 4-0291. 40-11

41A] Dactylotypes

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières Aubaines Machines reconstruites — Aussi machines à additionner Sundstrand à vendre et à louer Underwood Limitee. 222 Laurier-ouest CE 2-3531 41A-300

43] Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage gaufrage gravure impressions commerciales Cartes de Noël 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor Tél: CE 6-3608 43-300

54] Menuisiers

ARMOIRE de cuisine menuiserie de tous genres réparations de maison. PR. 7-8341. 54-j.n.o

TRAVAUX, menuiserie tous genres, alterations, armoires, etc. Prix raisonnable. SH. 9-8016. 54-25

55] Electriciens

C.C.B. ELECTRIC Works Ltd. 378 Bank Signaler CE 2-5706; soir: CE 2-8121 Reparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

63] Réparations

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY

205, rue Rideau Tél: CE 3 6234 VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous reparons aussi toutes sortes de machines à laver 63-300

LESSIVEUSES BEATTY

REPARATIONS de toute marque de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc 205 Notre-Dame. Hull. PR. 1-3653. 63-300

65] Poussins

AVICULTEURS

POUR vos poussins de toute race, année courante, adressez-vous au
Couvoir St-Raymond,
92 St-Raymond, Hull.
PR 7-1617.
65-300

66] Avis divers

AVIS

A PARTIR de cette date, nous ne serons pas responsables si vous vous privez de l'agréable expérience de manger les meilleurs mets chinois et canadiens, y compris notre fameux poulet Bar-B-Q. Livraison gratuite. — Restaurant North Star, 160 St-Louis, Pte-Gatineau. PR. 7-5351. 66-27

LALONDE — Je, soussigné, Léonard Lalonde, désire avertir qui de droit qu'à partir de cette date je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite.
Léonard Lalonde,
20 Laurier,
Rockland, Ont. 66-8

EMOND — Je soussigné, Guy Emond, désire avertir qui de droit qu'à partir de cette date, je ne serai pas responsable des dettes contractées en mon nom par mon épouse Elizabeth Emond ou par qui que ce soit, sans mon autorisation écrite. (signé) Guy Emond, Lac Ste-Marie, Cté Gatineau, Qué. 66-8

69] Monuments

LEEDER et POITRAS chemin McArthur, sculpture et lettrage. SH 6-6941. 69-j.n.o.

J.-P. LAURIN Ltee le seul manufacturier des fameux monuments "Rock of Ages" dans la region. Réparations inscriptions au cimetière 213 York. CE 4-0417 69-300

J.-D. AMBROISE, 375 ch. de Montréal. Ouvert le samedi. Appelez-nous, nous sommes à votre disposition sans obligation SH 6-8600. 69-300

R. ST-MARTIN & FILS
Profitez des prix d'hiver

GRANDE réduction sur monuments. Téléphonez et nous irons vous chercher et vous reconduire. 19, boulevard Fournier Hull. PR. 7-5822. Ouvert le samedi. 69-300

74] Remerciements

MARTIN — Mme Adolphe Martin désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de M. Adolphe Martin, survenu le 20 novembre 1959, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-8

AVIS LEGAL

La Commission d'énergie hydro-électrique de l'Ontario
AMENAGEMENT HYDRO-ELECTRIQUE DU ST-LAURENT
EXCAVATION DE BIEF

DES SOUMISSIONS CACHETEES, en quadruple exemplaire, adressées au soussigné, 620, avenue Univeraty, Toronto 2 (Ontario) et dans des enveloppes portant bien en évidence la mention:

"AMENAGEMENT HYDRO-ELECTRIQUE DU ST-LAURENT — SOUMISSION POUR L'EXCAVATION D'UN BIEF"

seront reçues jusqu'à 4 heures 30 de l'après-midi, heure normale de l'Est,

LE MARDI 9 FEVRIER 1960.

Les travaux comprennent l'excavation d'environ 1,362,000 verges cubes de matériaux situés au lieu de l'élargissement et du creusage du chenal fluvial et le transport de ces matériaux aux endroits de déblais désignés à ces fins ainsi que d'autres travaux connexes stipulés aux documents de soumissions C-1032-59 de la Commission. Les travaux devront débuter dans les quinze jours qui suivront la date d'adjudication du contrat et devront être parachevés avant le 1er octobre 1961.

On pourra se procurer, à compter du 8 janvier 1960, des exemplaires des documents de soumission en s'adressant au bureau du Directeur des approvisionnements, 620, avenue University, Toronto (Ontario) sur versement de la somme de vingt-cinq dollars, ($25.00) pour chaque série de documents. Cet somme n'est pas remboursable.

On pourra prendre connaissance des documents de soumission à l'adresse ci-dessus ainsi qu'aux bureaux que voici: au bureau de chantier de la Commission à Cornwall (Ontario); aux bureaux de la Power Authority of the State of New York, Coliseum Tower, 10 Columbus Circle, New York 19 (New York); et aux bureaux de Uhl, Hall & Rich, 230, Congress Street, Boston 10 (Massachusetts).

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront accompagnées d'un dépôt de cautionnement sous forme stipulée aux documents de soumission et aux taux de 10 pour cent des premiers cinq cent mille dollars ($500,000.00) et de 5 pour cent de l'excédent de cinq cent mille dollars ($500,000.00). Les dispositions quant au renvoi de ce dépôt sont prévues dans les documents de soumission.

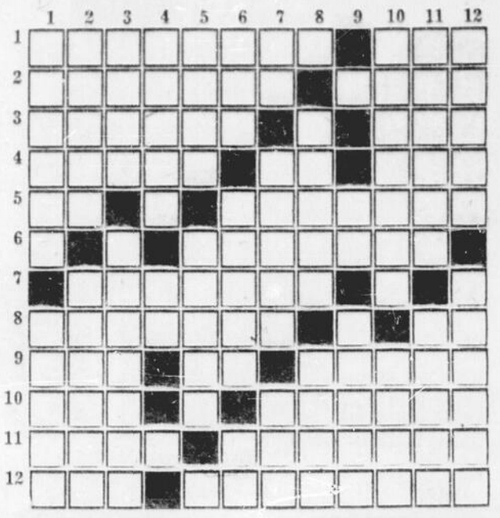
On pourra exiger que l'heureux soumissionnaire fournisse un cautionnement d'exécution des travaux, de la manière approuvée par la Commission, ledit cautionnement devant être émis par une société licenciée à ces fins dans la province d'Ontario et agréable à la commission, au taux de 100 pour cent du montant total du contrat.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le secrétaire,
E. B. Easson.

Les Mots Croisés du Droit

— No 564 —



HORIZONTALEMENT

1—Rapport officiel. — En patte.
2—Boucher avec de l'étoupe. — Piquant.
3—Nettoyer en lavant. — Durillon.
4—Suffixe. — Consonnes. — Affirmation.
5—Note. — Grand coussin piqué.
6—Art de la navigation sur mer (plur).
7—Membre d'une congrégation religieuse.
8—Fainéantise. — Terminaison.
9—Vent. — Equerre. — Complément d'une somme.
10—Adresse (renversé). — Sorte de dévidoir (plur).
11—Restitue. — Genre de petits mammifères carnassiers (plur).
12—Orient. — Etre publié.

VERTICALEMENT

1—Erudit français. — Fait paitre des troupeaux.
2—Qui rend service. — Premier officier municipal (plur).
3—Lent. — Drôle.
4—Fête le 13 décembre. — Note.
5—Arme. — Mistigri.
6—Trois fois. — Corps informe.
7—Terminaison. — Petit carton fin. — Marque la preuve.
8—Port de la Rome antique. — Evita.
9—Dans. — Salaire.
10—Faire figure ensemble. — Vend.
11—Perças un trou dans. — Intenter.
12—Morts de mort violente. — Qui a hâte.

SOLUTION DU PROBLEME No 563

Horizontalement: 1. Frétillement; 2. Léré — Hérésie; 3. Olé — Marcel; 4. Ri — Début — Are; 5. Irréel — Oflag; 6. Caids — Air; 7. Si — Buées; 8. LB — Amères — CP; 9. Tas — Elle — Bah; 10. Usuelle — Cori; 11. Ria — IA — Porte; 12. Entraccorder.

Verticalement: 1. Floriculture; 2. Relira — Basin; 3. Ere — Ris — Suât; 4. Té — Dédia; 5. Sees — Mélia; 6. LH — BL — Bellac; 7. Lému — Ourle; 8. Erato — EEE — Pô; 9. Mer — Es — Cor; 10. Escalas — Bord; 11. Nierai — Carte; 12. Télégraphier.

74] Remerciements

REMERCIEMENTS

BEDARD — Mme Adélard Champagne et sa famille désirent remercier parents et amis qui à l'occasion du décès de Mme Geoffroy Bédard, née Rhéa Corbeil, soeur de Mme Champagne, survenu le 23 décembre 1959, leur ont témoigné des marques de sympathies, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles.

Prévisions budgétaires à Lachute

LACHUTE (DNC) — Les prévisions budgétaires pour l'année 1960 au conseil municipal de Lachute ont téé présentées par M. Gérard Lefebvre, président de la Commission des finances, lors de la dernière réunion et celles-ci ont été adoptées à l'unanimité, après une courte discussion sur le taux de la taxe qui a été définitivement établie à $1.50 les $100 d'évaluation.

L'évaluation imposable pour l'année 1960, selon le nouveau rôle, est de $9,813,400; les revenus seront de l'ordre de $229,301, tandis que les dépenses anticipées s'éleveront à $231,456.25. C'est dire qu'il s'agit d'un budget légèrement déficitaire, et que si le taux de la taxe avait été établi à $1.55 au lieu de $1.50, il y aurait surplus à la fin de l'année fiscale. L'échevin Lefebvre avait tout d'abord suggéré que le taux soit de $1.55 mais devant les revendications de certains échevins pour que ce dernier soit de $1.50, il se rallia à la majorité.

Les revenus

La municipalité retirera ses revenus des sources suivantes:

Taxes foncières, $147,201; taxes d'affaires, $17,500; taxe d'eau, $50,000; taxe d'amusement, $2,500; taxe sur les égouts, $2,200; permis pour chiens et bicyclettes, $900; incendies, $1,000; loyers, $4,000; amendes, $1,000; intérêts, $500; divers, $2,500. Revenus prévus, $231,456.25. L'an dernier, les revenus prévus étaient de l'ordre de $217,900 et, au 31 décembre 1959, on avait perçu la somme de $225,000, en chiffres ronds.

Les dépenses

Au chapitre des dépenses, on prévoit qu'elles seront comme suit:

Travaux publics (salaires), $37,000; service de la dette, $54,656.25; service du bien-être, $22,750; administration, $31,250; immeubles, $7,300; machineries, $11,000; aqueduc, $9,000, voirie, $7,000; service des vidanges, $10,500; éclairage, $8,300; incendies, $32,500. Dépenses prévues, $231,456.25. Pour 1959, le budget prévoyait des dépenses de l'ordre $216,692.75 et, à la fin de l'année, elles furent de $227,877.73.

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.46	0.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la



EQUIPE CANADIENNE EN INDONESIE — En collaboration avec les experts indonésiens, trois Canadiens, dont un d'Ottawa, essaient pour la première fois de mettre en pratique les plus récentes méthodes d'enseignement visuel dans le programme national d'éducation en Indonésie. On aperçoit ici un membre de l'équipe canadienne, M. Jim Pollock, de Vancouver, discutant de l'efficacité de l'enseignement audiovisuel avec un membre du personnel enseignant du Centre audiovisuel Bandung, en Indonésie.

(Photo PC)

Centre audiovisuel organisé par un Outaouais en Indonésie

BANDOENG, Indonésie (PC) — Dans cette capitale montagneuse de Java - Ouest, une équipe de trois membres poursuit une expérience révolutionnaire dans le domaine de l'éducation du sud-est asiatique.

Ces Canadiens, en collaboration avec les experts indonésiens, essaient pour la première fois de mettre en pratique les plus récentes méthodes d'enseignement visuel dans le programme national d'éducation en Indonésie.

Leur travail fait partie d'une étude spéciale entreprise par le ministère de l'Education générale pour déterminer le meilleur moyen d'allier les méthodes d'enseignement modernes avec les demandes changeantes des écoles du pays, alors que des centaines de milliers de nouveaux élèves s'inscrivent chaque année dans les institutions d'enseignement.

Aide de l'UNESCO

Sous les auspices de l'UNESCO et du ministère de l'Education, le premier Centre d'aide à l'éducation a été établi en 1956 dans un district résidentiel de Bandoeng. Graham Crabtree, d'Ottawa, un spécialiste de l'UNESCO dans le domaine des compléments audiovisuels, a aidé à organiser et à installer le centre.

Crabtree, autrefois de l'Office national du film et de Crawley Films, précise: "Nous nous proposons de nous éloigner de l'enseignement académique pur pour nous tourner vers quelque chose de plus pratique et de plus intéressant. Nous voulons mettre plus d'activité dans les salles de cours".

Herb Taylor, photographe à la pige de Montréal, et Jim Pollock, de Vancouver, directeur de la formation audiovisuel au ministère de l'Education de la Colombie-Britannique collaborent avec Crabtree. Ces deux experts sont employés par le programme d'assistance technique du plan Colombo.

Taylor a surtout pour tâche de poursuivre les cours de photographie dispensés au personnel indonésien et qui avaient été commencés par un autre expert du plan Colombo, originaire d'Australie. Pollock a pour tâche de conseiller les responsables sur les diverses façons d'utiliser les compléments visuels.

"Nous espérons que l'expérience acquise grâce aux méthodes utilisées au Canada sera utile ici," a dit Ferdinand Situmorang, directeur indonésien du Centre. "Nous voulons introduire des idées modernes mais nous devons commencer avec des choses simples et avancer pas à pas."

Directives

Il a dit que plus de 200,000 instituteurs indonésiens attendaient les conseils et les enseignements du Centre, mais que le programme sera handicapé tant qu'on aura pas établi tous les buts de la politique d'éducation nationale. A l'heure actuelle les salles de cours sont surpeuplées, le curriculum est basé sur l'enseignement du contenu de livres en vue d'examens écrits et il n'existe aucun budget spécial qui permette de produire des matériaux pour les compléments visuels.

Entre temps, 400 finissants d'école normale ont déjà pris des cours de six semaines au Centre, et le personnel a donné des démonstrations à plus de 7,000 instituteurs lors de voyages à l'extérieur. On prépare maintenant des plans qui permettront d'accroître l'enseignement préparatoire chez les instituteurs.

Dans chaque cours, on se sert de films pour démontrer l'utilité de l'enseignement audiovisuel. Un Indonésien a reçu une bourse d'études de l'UNESCO pour venir étudier à l'ONF à Montréal.

Des compléments simples comme des modèles, des graphiques, des cartes et des masques, éléments utilisés pendant plusieurs années au Canada, sont maintenant fabriqués par le personnel artistique du Centre. Taylor réalise des films qui formeront un jour la base d'une cinémathèque importante.

Quoique la plus grande partie des travaux soient élémentaires en comparaison des normes actuelles au Canada on a créé un précédent en instituant un cours d'une semaine en art graphique.

"Nous n'avons jamais fait cela au Canada," a dit Crabtree.

Nécrologie

Mme Joseph Béland

Mme Joseph Béland, née Léonie Rivest, 237, rue Champlain, Hull, est décédée lundi à sa demeure, après une longue maladie, à l'âge de 80 ans.

Née à Ottawa, la défunte demeurait à Hull depuis 70 ans. Elle avait épousé en 1900 Joseph Béland, qui l'a précédée dans la tombe il y a plusieurs années. Elle était la fille de feu Joseph Rivest et de feu Marie Gagné.

Elle laisse dans le deuil une fille, Mme Ovila Dubé (Yvonne), de Hull, ainsi que plusieurs petits et arrière petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Emond, 81, rue St-Laurent. Le départ du convoi funèbre aura lieu à 7 h. 40, jeudi, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce de Hull, où le service sera chanté à 7 h. 45. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Navire coréen attaqué par des jonques chinoises

SEOUL, Corée (Reuters) — Deux navires de la marine sud-coréenne ont tenté lundi de touer un vaisseau-patrouille de la garde côtière qui, selon la Corée du Sud, a été attaqué dimanche par des jonques communistes chinoises armées.

Tandis que les navires de la marine tentaient de sauver le vaisseau, le capitaine de ce dernier, Lea Nam Shik, et un membre de l'équipage mouraient à l'hôpital. Ceci porte à deux le nombre des victimes de l'attaque. Trois autres personnes ont été blessées.

Le Bureau sud-coréen des Affaires de la marine a déclaré que le navire, le plus important de la garde côtière de la Corée du Sud dans la classe des 500 tonneaux, a été attaqué par plus de 10 jonques chinoises, tôt dimanche matin.

On a ajouté que l'attaque est survenue au large du sud-ouest de la Corée, près de l'île Huksan, à 60 milles de la côte occidentale.

C'est le deuxième combat livré entre les vaisseaux de la garde côtière sud-coréenne et les jonques communistes en deux semaines. On a rapporté que le 28 décembre dernier un vaisseau de la garde côtière sud-coréen a été attaqué par huit jonques à l'ouest de l'île Cheju. Trois membres de l'équipage ont été blessés dans l'engagement.

Le ministre adjoint des Affaires étrangères de la Corée du Sud a qualifié aujourd'hui l'attaque "d'acte de piraterie de haute mer."

Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

L'HISTOIRE D'UN TROIS

La main suivante a été empruntée à la revue parisienne "Le Bridge"; c'est peut-être une composition un peu excentrique, mais elle démontre que l'imagination bien des fois peut jouer un grand rôle.

C'est l'histoire d'un magnifique jeu de défense. Grâce à un raisonnement sans défaut, l'adversaire a trouvé le moyen de détruire d'un seul coup deux rentrées au Mort et de réduire ainsi à néant les beaux espoirs du déclarant.

	♠ A-10-5-2 ♥ 4 ♦ 6-5 ♣ A-V-10-6-5-4 N	
♠ 3 ♥ 2 ♦ V-10-9-8-7-4-2 ♣ D-9-8-7	O	O ♠ néant ♥ A-R-D-V-10-9-8-7-3 ♦ R-D ♣ R-3
	S ♠ R-D-V-9-8-7-6-4 ♥ 6-5 ♦ A-3 ♣ 2	

Après une violente lutte entre les coeurs et les piques, Sud est devenu le déclarant d'un petit chelem en pique.

Entame: deux de coeur.

Est ayant fait la première levée avec le sept de coeur, comment a-t-il joué pour faire chuter le contrat?

Réfléchissez et vous verrez que la seule façon d'empêcher le déclarant d'affranchir les trèfles et de les passer est de revenir immédiatement à coeur. Mais, comme il est indispensable que Ouest coupe pour obliger le Mort à surcouper avec le cinq, il faut jouer le trois de coeur et non une autre carte que le déclarant serait incapable de couvrir.

A l'atout, le Mort disposait de quatre rentrées: trois en couvrant les piques du déclarant et une quatrième par la coupe d'un coeur par le deux de pique. Voici que le jeu du trois de coeur a fait disparaître deux des rentrées du Mort. Deux atouts seulement peuvent couvrir les piques de Sud et le deux de pique ne peut plus être utilisé pour une coupe, Sud n'ayant plus de coeur. Les trèfles ne peuvent pas être affranchis, le déclarant devra céder une levée à l'un des honneurs de carreau de Est.

Si à la deuxième levée Est tente plutôt de se développer une gagnante à carreau, Sud prend de son as et joue le deux de trèfle vers l'as. Trois coupes affranchiront les trèfles et Sud pourra disposer de son carreau perdant.

Il y a donc certaines circonstances où une faible carte peut réellement jouer un grand rôle. **Noël DUCHESNE.**

DÉCÈS

BEAULNE, Alexandre — A l'hôpital de Buckingham, le dimanche 10 janvier 1960, est décédé Alexandre Beaulne, époux de Rosita Barnes, à l'âge de 47 ans. Funérailles le mercredi 13 janvier; départ à 8 h. 45 a.m. des salons Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, pour service en l'église Saint-Grégoire de Nazianze à 9 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-12

BELAND, Mme Léonie — A sa résidence, 237, rue Champlain, Hull, est décédée Léonie Rivest, épouse de feu Joseph Béland, à l'âge de 80 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, 81, rue St-Laurent. Funérailles le jeudi 14 janvier; départ à 7 h. 45 a.m. pour service en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-9

BONHOMME, Charles-D. — Le dimanche 10 janvier 1960, est décédé dans un hôpital local à l'âge de 78 ans, Charles-D. Bonhomme, époux bien-aimé de Mériza Lortie. Funérailles le mercredi 13 janvier; départ des salons Racine et Robert, 260, rue Besserer à 7 h. 30 a.m. pour se rendre à l'église du Christ-Roi où le service sera chanté à 7 h. 45. Un libera sera chanté en l'église Ste-Angélique de Papineauville à 10 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-8

CADIEUX, Georges — Dans un hôpital local, le samedi 9 janvier 1960, est décédé Georges Cadieux, époux d'Alphonsine Lepage, à l'âge de 70 ans et 5 mois. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, 81, rue St-Laurent. Funérailles le mercredi 13 janvier; service à 7 h. 45 a.m. en l'église Ste-Bernadette de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-8

MASSON, Mme Léontine — Le lundi 11 janvier 1960, dans un hôpital local, est décédée Léontine Trépanier, à l'âge de 75 ans, de 14, rue Beaudoin, Hull, épouse de feu Emile Masson. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le jeudi 14 janvier à 7 h. 55 a.m. pour l'église St-Joseph où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-9

O'CONNOR, Michel-Joseph — Dans un hôpital local, le dimanche 10 janvier 1960, est décédé Michel-Joseph O'Connor, époux de Jeanette Graveline, à l'âge de 56 ans, de 33, rue Notre-Dame, Aylmer. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, rue Bancroft, Aylmer. Funérailles le mercredi 13 janvier; départ à 7 h. 55 a.m. pour service en l'église St-Paul à 8 heures. Inhumation au cimetière St-Paul. 70-8

PHARAND, André — Dans un hôpital local, le mardi 12 janvier 1960, est décédé André Pharand, fils de Paul Pharand et de Lucille Garneau, à l'âge de 16 ans, du 157 Laurier, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Funérailles le vendredi 15 janvier; départ à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâce à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-10

POMAINVILLE, Honoré — Dans un hôpital local, le lundi 11 janvier 1960, est décédé à l'âge de 75 ans, Honoré Pomainville, époux de Délia Racicot. La dépouille mortelle repose aux salons Racine et Robert, 300, rue Olmstead, Eastview. Funérailles le mercredi 13 janvier; départ à 8 h. 40 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-8

RACINE, Mme Mathildée — Décédée dans un hôpital local, le dimanche 10 janvier 1960, Mathildée Mongeon, à l'âge de 79 ans, épouse de feu Palma Racine. Funérailles le mercredi 13 janvier; départ à 7 h. 45 a.m. des salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, pour l'église St-Jean-Marie-Vianney où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière paroissial de Buckingham. 70-8

ST-AMAND, Amable — Dans un hôpital local, le dimanche 10 janvier 1960, est décédé Amable St-Amand, époux d'Ida Gamache et frère de Phyllas St-Amand, d'Ottawa, à l'âge de 64 ans. Funérailles le mercredi 13 janvier; départ à 7 h. 15 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-8

Horoscope

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu.

Mercredi, le 13 janvier 1960.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Vous pouvez lier connaissance avec des personnes de l'autre sexe. Ne refusez pas l'offre qu'on vous fait. Quelques papillons noirs se dissipent vite.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) La prudence doit être votre règle de conduite dans vos relations privées ou avec des groupements, surtout s'ils sont dominées par des intérêts d'ordre financier.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Vous pénétrez dans un milieu nouveau et vos chances en affaires s'accroissent de ce fait. Vous façonnez sensiblement la mentalité de ceux qui vous entourent.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Vous pouvez solliciter de l'aide en cas de besoin, et vous recevrez l'assistance nécessaire si vous exposez clairement vos projets et objectifs.

22 juillet au 21 août (LE LION) Aujourd'hui, si vous sentez le besoin de changer d'atmosphère, n'hésitez pas à le faire si vous le pouvez. Un bref voyage ou un déplacement quelconque vous serait salutaire.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Fiez-vous à votre jugement si vous avez une décision à prendre, et ne vous laissez pas persuader si vous voyez des gens intéressés à vous induire en erreur.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Evitez les déplacements et les démarches que vous n'avez pas suffisamment préparés. Des pensées pessimistes sont à prévoir; vous n'avez cependant aucune raison de vous laisser abattre.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Des retards peuvent se produire dans les projets sentimentaux en ce qui concerne des questions d'argent. Vous faites de nouvelles connaissances.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Des situations inattendues et compliquées risquent de tout bouleverser; évitez-les à tout prix. Ne soyez pas surpris si vous avez affaire à des obligations nouvelles.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Un changement d'influence ajoute des chances de succès à tout ce que vous pourrez faire pour améliorer votre situation. Une animation inaccoutumée règne autour de vous.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Vous pouvez, avec un peu de tact, tirer au clair les malentendus qui ont pu se glisser dans vos relations sociales ou familiales.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vos amis joueront un rôle important dans les événements qui vous toucheront aujourd'hui. Les circonstances sont favorables à la réalisation de projets communs.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes gai, généreux, travailleur. Attention cependant à une trop grande prodigalité. Malgré tous les beaux traits de votre tempérament, vous n'avancerez que difficilement dans la carrière de votre choix. Il est à redouter que l'amour vous joue un vilain tour dont les conséquences, heureusement, vous seront salutaires. Votre vie sentimentale sera harmonieuse.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Enfin! Un Six économique qui rend comme un huit!



Un produit de la technique Chrysler — Sedan Club Seneca Dodge Dart

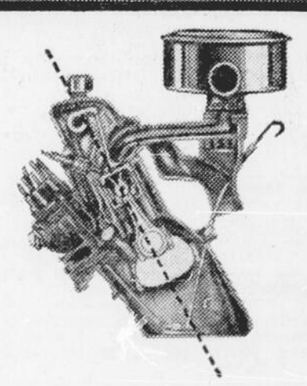
Plus de nerf avec moins d'essence! Voilà qui résume toute l'histoire du six-cylindres *incliné ultra-économique* de la Dodge Dart!

Plus besoin de sacrifier la puissance à l'économie. Les ingénieurs Dodge ont réalisé un six-cylindres ultra-économique qui déclasse tous les six de l'industrie automobile. Un moteur qui vous donne une heure de plus sur la route avec chaque réservoir d'essence—un moteur incliné qui fait de la Dodge Dart 1960 la voiture la plus avantageuse de toutes dans la catégorie à prix modique. Son bloc incliné, son dessin à soupapes en têtes, son rapport de compression à grand rendement en font le six-cylindres le plus nerveux et le plus économique de toutes les voitures de modèle courant. L'inclinaison a permis de régler avec précision l'admission de carburant. Le collecteur d'admission à grand débit distribue l'essence uniformément à tous les cylindres. Un arbre à cames spécial fournit un couple maximum aux vitesses de conduite normales. C'est le premier six-cylindres vraiment nouveau depuis 1955. On ne trouve rien d'autre qui puisse lui être comparé. Essayez une Dodge Dart "Six" . . . vous verrez! La Dodge Dart vous offre également un puissant V8!

Passez chez le dépositaire Dodge-De Soto dès aujourd'hui . . . examinez le nouveau moteur Dodge Dart . . . vous *verrez* la différence. Essayez une Dodge Dart . . . vous *sentirez* la différence.

Silence—solidité! Les avantages de la construction "UNIBODY". . . une autre innovation de la Dodge Dart!

Autre chose que vous apporte la fringante Dodge Dart . . . la construction monocoque "Unibody" qui réunit la carrosserie et le châssis en une véritable forteresse d'acier . . . élimine les "rossignols", les ferraillements et les piqûres de rouille. Faites l'essai d'une Dodge Dart aujourd'hui et constatez combien la construction "Unibody" peut contribuer, par son silence, à l'agrément de tous vos parcours.



Le nouveau Six incliné tire le maximum de puissance de chaque gallon d'essence!

Regardez sous le capot, constatez comme ce nouveau moteur six cylindres est incliné à 30 degrés!

C'est de cette inclinaison que vient l'économie. Elle permet au moteur d'aspirer plus aisément le mélange gazeux . . . de donner le rendement d'un V8 avec l'économie d'un six-cylindres. Et ce n'est pas tout! Tous les moteurs Dodge Dart (y compris les huit-cylindres) sont montés selon la méthode "Free Flight"! Le moteur est monté sur ressorts . . . il "flotte" librement pour empêcher la transmission des bruits et des vibrations. Vous en obtenez toute la puissance, sans en ressentir les trépidations.

LA DODGE DART '60

EN TROIS NOUVELLES SÉRIES—SENECA • PIONEER • PHOENIX

La Dodge Dart, une des *prodigieuses soixante* par Chrysler of Canada

CD-660AP

Capital Dodge & DeSoto Ltd.

T. P. ARMATAGE

1554, avenue Carling — OTTAWA

J. Baillot & Fils Ltée

20, RUE BAILLOT — HULL, Qué.

Bourse de Montréal

Cours fournis par ya Presse canadienne

Anitibi 280	—	$39⅜	39⅝	39⅜	H Smith pr x19	$37	37	37
Abitibi pr 100	—	$22⅞	22¾	22⅞	Hud Bay 330	—	$50½	50⅝	50½
Agnew-S 600	—	$21	20¾	21	Imva pts 2750	—	35	35	36
Algema 30	—	$39½	39½	39½	Irip Oil 896	—	$36¼	36¼	36¼
Alumin 580	—	$32⅜	32⅝	32⅜	Imp Tob 575	—	$11⅞	11⅞	11¾
Asbestos 155	—	$25⅜	25⅝	25⅜	Ind Accep 25	—	$36	36	36
Bail S 5¾ x25		$18¼	18¼	18¼	Inland C pr 100		$20	20	20
Bank Mont 62	—	$54⅜	54⅜	54⅜	Int Nickel x25	—	$101½	101½	101½
Banque CN 120	—	$55	55	55	Int Paper x9	—	$126⅜	126⅝	126⅜
Banque PC 110		$41	40½	40¼	Int Util pr 135		$40¼	40	40¼
Bell Phone 561	—	$43	42⅞	42⅞	Intrprov PL 35	—	$59	59	59
Brazil 200	—	460	460	460	Mac Pow 5130	—	$18¾	18¼	18½
BA Oil 360	—	$34⅜	34¼	34¼	Macmill B x10	—	$42¼	42¼	42¼
BCE 4½ pr 50	—	$40	40	40	Mass Fer 515	—	$11¼	11½	11½
BC Power 370	—	$37	36⅞	37	Mass F 5½ 10		$101⅜	101⅜	101⅜
Brown x15	—	$11	11	11	Molson A x16	—	$24¾	24¾	24¾
Can Cem 175	—	$32½	32¼	32¼	Molson B 216	—	$25½	25½	25½
Can Cem pr 120		$26½	26½	26½	Molson pr 75	—	$40¼	40¼	40¼
Can Iron 100	—	$20½	20½	20½	Mtl Locc x50	—	$17½	67½	17½
C Brew 75	—	$35¼	35	35	Morgan pr 30	—	$90½	90½	90½
C Fairbks A 100		$10½	10½	10½	Noranda 145	—	$47⅛	47	47⅛
CIL 100	—	$16½	16½	16½	N S Light 110	—	$13⅜	13⅜	13⅜
C Oil x2	—	$24½	24½	24½	Ogilvie x10	—	$45	45	45
CPR 510	—	$25	24¾	24¾	Penmans 50	—	$30	30	30
Cockshutt x50	—	$21	21	21	Price Br 25	—	$44⅜	44⅜	44⅜
Com Ent x20	—	$11½	11½	11½	Q Nat Gas 600		$17½	17½	17½
Con M and 230		$19¾	19⅜	19⅜	Qpe Pow 100	—	$34½	34½	34½
Cons Glass 35	—	$27¾	27⅜	27⅜	Roe AV C 175	—	$6⅝	6⅝	6⅝
Dist Seag 200	—	$31¼	31¼	31¼	Royal Bank 200		$79½	79	79¼
D Fndry 150	—	$50¼	49⅞	49⅞	St L Corp 325	—	$17½	17½	17½
D Fndry pr 101		$98	98	98	Salada-S x20	—	$10⅝	10⅝	10⅝
D Stores 25	—	$50¾	50¾	50¾	Shawin 1030	—	$29½	28¼	28¼
D Tar 225	—	$15½	15⅜	15½	Shawin 4 pr 120		$39½	39½	39½
D Text 900	—	9½	9½	9½	Sicard 125	—	$7⅝	7⅝	7⅝
Electrolux 100	—	$20	20	20	Simpsons 100	—	$33	33	33
Fam Play 100	—	$19½	19½	19½	Std Str Stl 100		$16½	16½	16½
Fndation x50	—	$12	12	12	Steel Can 228	—	$84¼	84	84
Fraser 410	—	$27	27	27	Steinbg A 300	—	$23	23	23
Gatineau 100	—	$36¼	36¼	36¼	Tr Can Pipe 435		$24⅜	24¼	24¼
Holt Ren x5	—	$17	17	17	U Steel x25	—	$8⅜	8⅜	8⅜
Home Oil A 245		$12¼	12¼	12¼	Walk GW x25		$37	37	37
H Smith 25	—	$43¾	43¾	43¾					

Bourse canadienne

Cours fournis par ya Presse canadienne

Anglo Nfld 100	—	$7¼	7¼	7¼	Hollinger 151		$28½	28½	28½
Cons Paper 265		$41	40¾	40¾	Hudsons Og x50		$13⅝	13⅝	13⅝
Cons Gas x5	—	$37½	37½	37½	Kontiki 1000	—	5	5	5
Inlnd Chem 100		220	220	220	Lindside 1000	—	4½	4½	4½
MO Paper 80	—	$30¾	30⅜	30⅜	L I Pete 300	—	16	16	16
Moore 155	—	$42¾	42¼	42¼	McIntyre x10	—	$29½	29½	29½
Prem Steel x20	—	$8¾	8⅜	8⅜	Monpre 500	—	24½	24½	24½
Que Phone 200	—	$31½	31	31¼	N Hosco 200		108	103	103
Shop Save 700	—	$9¼	9⅜	9⅜	N Pac Coal 1500		62	62	62
Suptest Ord 1800		$16¾	16⅛	16¾	NW Amulet 200		87	87	87
T Fin A 65	—	$37	37	37	Nocana 7000	—	9½	8½	9½
Trans Mt 500	—	$11⅜	11⅜	11⅜	NA Rare M 100		72	72	72
Watermar 100	—	430	430	430	Okalta 1300	—	60	60	60
West C Bhew x50		$32½	32½	32½	Opem Exp x100	—	20	20	20
MINES					Paudash 500	—	40	40	40
Alscope 2700	—	18	17½	17½	Pennbec 2500	—	33	30	30
Anacon 9000	—	75	74	74	Porcupine 100	—	5½	5½	5½
Atlas 6500	—	10	10	10	Que Cobalt 200	—	130	130	130
Bellechase 350	—	48	48	48	Que Smelt 1100	—	16	16	16
Bonnyville 600	—	29	29	29	St. L River 350		535	530	530
Burnt Hill x100	—	11	11	11	Steep R 800	—	13	13	13
Canorama 1200	—	46	46	46	Titan 2500	—	39	37	38
Cartier Que 100	—	23	23	23	Valor Lith x100	—	3½	3½	3½
Cassiar 125	—	$12¾	12¾	12¾	Vanguard 4300	—	32	29	31
Chemalloy 1900		195	193	193	Wendell 7000	—	4	3½	3½
Fab 1000	—	11	11	11	Wesburne 100	—	70	70	70
Falcon 400	—	$33½	33½	33½	W Can O G 1500		182	182	182
Gold Age 200	—	39	39	39	Total des ventes: Industrilles 27,800; mines et huiles 109,200.				

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

INDUSTRIELLES								
Titres	Ventes		Haut	Bas	Midi	Ag Rouyn 2000	23	22	23
Abitibi 25	—	$39½	39½	39½	Ansil 12000	—	24	24	24
Agnew-S x25	—	$21	21	21	A Arcadia 3000		55	55	55
Alta Dis wts 100		110	110	110	Barnat 800	—	151	151	151
Alta Gas 250	—	$28	28	28	Bouzan 1500	—	63	62	63
Algoma 265	—	$39⅜	39½	39⅝	Bralorne 115	—	545	545	545
Alumini 1040	—	$32⅜	32½	32⅜	Brunswick 1145		410	375	410
Alum 2 pr 50	—	$42¾	42¾	42¾	Cable 1000	—	15	15	15
Analog 100	—	$7½	7½	7½	Cadamet 2000	—	15	15	15
Argus 230	—	$32½	32¼	32¼	Camp Chib 100		650	650	650
Atlas Steel x15	—	$26	26	26	C Dyno 1060	—	52	50	50
Bank Mont 280	—	$54¾	54⅝	54⅝	Can-Erin 11283		127	124	124
Bank NS 100	—	$69⅜	69⅜	69⅜	Can-Met 1200	—	22½	21½	21½
Bell Phone 1052		$43	42⅞	42⅞	Cassiar 100	—	$12⅜	12¾	12¾
Brazil 619	—	460	455	460	Chester 2000	—	40	39½	40
Br Tank 125	—	$22¼	22½	22½	Chib M 700	—	76	75	76
BA Oil 1955	—	$34⅝	34¼	34¼	Chrom 300		315	315	315
BC Forest 320	—	$14	13⅞	13⅞	Coch Will 500	—	290	290	290
BC Pow x15	—	$37	37	37	Coniagas 1500	—	56	56	56
Burns x25	—	$13¼	13¼	13¼	C Denison 3695		$11⅛	11	11
Cal Pow 170	—	$19	19	19	C Den wts 600	—	33	32	32
Can Cem 200	—	$32½	32½	32½	C Halliwell 4500		68	68	68
Can Perm 166	—	$55¾	55¾	55¾	Con Howey 100		785	785	785
Can Wire B x50	—	$9	9	9	Con M and S 740		$19¾	19¾	19¾
C Bank Com 125	—	$54⅞	54⅞	54⅞	C. Mosher 1100		102	100	102
Cdn Brew 630	—	$36	35¼	35¼	Con Negus 1000		18	18	18
C Br Alum x10	—	$15½	15½	15½	C Regcourt 1000		10½	10½	10½
CBAL B wt 100		640	640	640	Con Sud 500	—	47	47	47
Cdn Celan 103	—	$21	21	21	Coprand 300		174	173	173
C Chem x20	—	6½	6½	6½	Deer Horn 1500		27	26	26½
C Curt W 200	—	265	265	265	Duvan 12500	—	21	18½	20½
C Drawn pr 100		$11½	11½	11½	Elder 1200	—	149	147	148
C Fairbks 125	—	$10¾	10¾	10¾	Eldric 3000	—	23½	23½	23½
C Hydro Car 100		$11⅞	11⅞	11⅞	El Sol 1500	—	8	8	8
CIL x25	—	$16⅝	16⅝	16⅝	Falcon 1165	—	$33⅝	33⅛	33⅛
Cockshutt x10	—	$21	21	21	Fatima 3500	—	80	80	80
Con Gas x8	—	$36¾	36¾	36¾	Frobisher 325		200	199	199
Crush Int 100	—	$8⅝	8⅝	8⅝	Geco Mines 160		$17⅝	17⅝	17⅝
Dist Seag 145	—	$31¼	31¼	31¼	GF Uran 500	—	23	23	23
D Bridge 30	—	$20⅞	20⅞	20⅞	Grandroy 500		16	16	16
D Fab 2 pr 100		$20	20	20	Granduc 100	—	135	135	135
D Fndry 180	—	$50½	50¼	50¼	Gunnar 1570	—	$10⅜	10½	10½
Dom Stores 130		$50¼	50¼	50¼	Hallnor 500	—	200	200	200
Dom Tar 1387	—	$15½	15⅝	15⅝	Hard Rock 1000		11	11	11
Dover 50	—	$13¾	13¾	13¾	H of Lakes 500		13	13	13
Emco 5	—	$12	12	12	Hollinger x50	—	$29	28½	28½
Fam Play 100		$19½	19½	19½	Hud Bay 135	—	$50½	50½	50½
Fed Grain 200		$48	48	48	Int Moly 1500	—	12	11	11
Ford Com 10	—	$172	172	172	Int Nickel 210		$101½	101½	101½
Fndtn 10	—	$12	12	12	Iso 1500	—	45	45	45
Fraser 35	—	$27¼	27¼	27¼	Jacobus 700	—	132	132	132
Gatineau 50	—	$36¼	36¼	36¼	Jaye Expl 500	—	25	25	25
G Dev 200	—	$20	20	20	Jellicoe 833	—	10	10	10
GS Wares 400	—	$16¼	16⅛	16⅛	Joburke 1500	—	13	13	13
GN Gas 200	—	$6	6	6	Kerr Add x200		$21	20¾	21
Gr Wpg G 10	—	$11	11	11	Kilembe 480	—	355	355	355
Gr Wpg 56 wt 80		455	455	455	Kilem C wts 100		154	154	154
Gr Wpg 58 wt 40		555	555	555	Kirk Min 500	—	37	37	37
Greyhnd 300	—	$10⅝	10¾	10¾	Labrador 25	—	$27¼	27¼	27¼
Hardee 35	—	$11⅝	11⅝	11⅝	L Dufault 1500		92	88	88
Horne PF 300	—	480	470	470	Langis 100	—	86	86	86
Imp Oil x10	—	$36¼	36¼	36¼	L Wasa 1700	—	33	31	33
Inland C pr x25		$20	20	20	Lorado 1000	—	34	34	34
Inland Gas 110	—	5⅞	5⅞	5⅞	Lorado wts 100		7	7	7
Inter PL 170	—	$58⅞	58⅝	58⅝	Macdon 500	—	29	29	29
Jockey C 225	—	240	240	240	MacLeod 400	—	107	104	107
Jock B wts 100	—	42	42	42	Madsen 100	—	268	268	268
Labatt 35	—	$27½	27½	27½	Maralgo 200	—	17	16½	16½
Lakeland 100	—	260	260	260	Maritime 2300	—	129	126	129
L Woods pr x5	—	$115	115	115	Martin 2000	—	36	35½	35½
Loeb M 125	—	$7¾	7¾	7¾	McIntyre 35	—	$29½	29⅛	29⅛
MacLeods A x25	—	$23¼	23¼	23¼	McWat 500	—	34	34	34
MacMill B 25	—	$42	42	42	Merrill 100	—	107	107	107
Macm Powell 100		$18¼	18⅛	18⅛	Midrim 2500	—	80	80	80
Maher 75	—	$25	25	25	Milliken 1450		108	102	102
M Leaf Mill x25		$14	14	14	Mt. Wrgiht 150		52	52	52
Mass-F 1220	—	$11½	11½	11½	Multi.M 5500	—	54	54	54
Mass-F 5½ p 70		$102	101⅞	102	Nealon 5000	—	8	8	8
Milt Brick 100	—	270	270	270	Nes Lab 1500	—	15	15	15
Molson B 25	—	$25¼	25¼	25¼	New Ath 500	—	33	33	33
Moore 300	—	$42¾	42½	42¼	New Bid 5000	—	12½	12	12
Nat Drug x49	—	$15½	15½	15½	New Cal 11000	—	30	29	30
Nia Wire B 200		$11⅞	11⅞	11⅞	N Dicken 400	—	230	230	230
North Star 1310		$33¾	33¾	33¾	New Hosco 2100		107	103	104
Nor Star A 838		$19	19	19	New Jason 200	—	7	6½	6½
N Star 87 wt 1225		230	200	280	N Kelore 1000	—	11½	11½	11½
Page-Hers 100		$26¾	26¾	26¾	Newlund 3000		20	19½	20
Pembina 250	—	$8¾	8¾	8¾	N Mylama 9200		123	117	117
Q N Gas 125	—	$17⅞	17⅞	17⅞	Nickel MS 200		67	65	67
Rob A pr x25	4	$19½	19½	19½	Noranda 300	—	$47¼	47	47¼
Roe AV Can 125	—	$6⅝	6⅝	6⅝	N Colstrm 600	—	112	110	110
Royal Bank 85	—	$79	79	79	N Rank 120	—	116	116	116
Russell 100	—	$10½	10½	10½	Northsp 2400	—	111	110	10
StL Corp x80	—	$17⅝	17⅝	17⅝	North Can 500	—	128	128	128
Salada S 150	—	$10¾	10¾	10¾	Norvalie 1475		13	13	13
Shawin xd 25	—	$29¼	29¼	29¼	O'Brien 700	—	75	75	75
Simpsons 130	—	$33	33	33	Opemiska 200	—	840	840	840
St Fav new x26		$18¾	18¾	18¾	Paramaq 500	—	9½	9½	9½
Steel Can 150	—	$84	84	84	Pardee 1000	—	21	21	21
Suptest ord 450		$16⅜	16⅛	16⅜	Pato 100	—	280	280	280
Thornclf 100	—	$10½	10½	10½	Pce Expl 500	—	17	17	17
Tor-Dom Bk 50		$54½	54½	54½	Peerless 1000	—	34	34	34
Tor Elev 125	—	$12½	12½	12½	Perron 1000	—	20½	20½	20½
T Fin A 290	—	$37	37	37	Placer 100	—	$11	11	11
Tr Can PL 1120		$24⅝	24½	24⅝	Portage 1000	—	87	87	87
Trans-Mt 350	—	$11¼	11¼	11¼	Que Ascot 500	—	22	22	22
Un Gas x70	—	$16	16	16	Que Cop 3000	—	18	18	18
Un Gas A pr 125		$50	50	50	Que Lab 500	—	5	5	5
Un Steel x20	—	$8¾	8¾	8¾	Que Lith 100	—	305	305	305
Un Telef 5475	—	265	255	260	Que Man 2100	—	11	11	11
Ven Pow Cp 200		150	150	150	Q Metal 1500	—	62	60	60
Walk GW 895	—	$37¼	37	37¼	Radiore 100	—	70	70	70
Wat Equip 200	—	425	425	425	Rayrock 1500	—	59	59	59
West Groc A 30		$32½	32½	32½	Rex 21650	—	45	44	45
West A wts 150		$14⅞	14⅞	14¾	Rix Athab 500	—	23	23	23
CRB					Rockwin 100	—	30½	30½	30½
Anglo-Nfld 100	—	$7½		7½	Sherritt 700	—	283	283	283
Asbestos 75	—	$26⅞	26⅞	26⅞	Siscoe 2700	—	100	99	99
CD Sug x81	—	$17⅛	17⅛	17⅛	Slocan VR 100		10	10	10
C Paper 804	—	41	41	41	Steep R 2310	—	$13	13	13
Dupont 25	—	$26	26	26	Sullivan 500	—	170	170	170
BUILES					Sylvanite 200	—	79	78	78
Alminex 1400	—	295	295	295	Teck-H 850	—	187	185	185
Am Leduc 1200	—	10	10	10	Temag 125	—	200	200	200
Anchor 2000	—	14	14	14	Territory 500	—	30	30	30
Bailey S A 45	—	735	735	735	Ult-Shaw 500	—	12½	12½	12½
Cal Ed 900	—	$20½	20	20	Un Keno 300	—	595	595	595
CS Pete 900	—	475	470	470	Un Fort 300	—	23½	23½	23½
C Chieftn 800	—	104	104	104	Upp Can 200	—	117	117	117
C Ex Gas 1075		235	231	235	Ventures 575	—	$27½	27½	27½
C Husky 500	—	840	820	830	Violam 100	—	145	145	145
Cent Del 514	—	565	565	565	Weedon 3000	—	5	5	5
Cree wts 58 3700		237	233	237	Willroy 2400	—	154	153	153
Dev-Pal 1600	—	99	97	99	Wr Harg 300	—	126	126	126
Dynamic 1600	—	144	141	142	Yale Lead 500	—	21	21	21
Home Oil A 75	—	$12¾	12¾	12¾	Young HG 1000		80	80	80
H B Oil G 25	—	$13½	13½	13½	Total des ventes: 450,000.				
Landa 172	—	220	220	220					
Medal 100	—	224	224	224					
Midcon 2500	—	59	59	59					
Mill City 500	—	23	23	23					
Okalta 900	—	61	61	61					
Pac Pete 130	—	$12⅛	12¼	12⅛					
Petrol 500	—	103	103	103					
Place 1600	—	91	91	91					
Provo Gas 967	—	280	257	280					
Reef Expl 800	—	4½	4½	4½					
Sapphire 19800	—	102	98	101					
Sarcee 400	—	110	110	110					
Secur Free 1200		400	400	400					
South U 1000	—	18	18	18					
Stanwell 2500	—	50	50	50					
Tidal 4000	—	90	90	90					
Triad Oil 200	—	360	355	355					
Un Gils 300	—	178	174	175					
Wayne 3000	—	12	11	12					
Wsburne 3280	—	70	70	70					
W Cdn OG 10300		185	172	185					
W Cdn og wt 950		70	60	70					
W Decalta 500	—	140	140	140					
CURB									
Dalhousie 600	—	21	21	21					
Algom 1040	—	$18	18	18					
Amal Rare 1500	—	9½	8	9½					
Am Nephe 500	—	88	88	88					
Anacon 12000	—	75	72	75					
Anglo Hur 1200	—	$13⅛	13⅛	13⅛					

Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PC)—Les prix ont repris un peu du terrain perdu au cours des quatre dernières sessions, aujourd'hui, à l'ouverture de la Bourse de New York.

Fairbanks Whitney a ajouté 1-8 à 10 en ouvrant avec 16 actions.

Hupp est demeuré inchangé à 12 7-8, avec 6,000 actions.

American Motors a grimpé d'environ un point. Kennecott a retraité de plus d'un point et International Paper a fléchi d'environ deux points.

U.S. Steel, Douglas Aircraft, Radio Corp., American Telephone, Consolidated Denison, International Nickel, General Electric, Westinghouse Electric et Johns - Manville ont tous avancé de fractions.

A Toronto

TORONTO (PC) — Les prix étaient mixtes ou à la baisse, aujourd'hui, lors de l'ouverture de la Bourse de Toronto.

Simpsons a ajouté 1-4 à 33 pour prendre la vedette chez les valeurs industrielles. Consolidated Paper a avancé de 1-8 à 41.

Argus Corp. a fléchi de 1-4 à 32 1-2 et John Labatt a retraité de 1-8 à 27 1-8.

Les titres miniers et les pétroles de l'Ouest ont été calmes. Les uraniums haut cotés ont été à la baisse ou inchangés. Gunnar a perdu 1-8 à 10 7-8 tandis qu'Algom et Consolidated Denison sont demeurés inchangés à 13 et 11 1-8 respectivement.

L'or canadien cotait $33.25-33.55 l'once.

A Montréal

MONTREAL (PC) — Les changements étaient minimes, aujourd'hui, lors de l'ouverture calme de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne.

Chez les services publics, Bell a retraité de 1-8 à 42 1-8, B.C. Power a glissé de 1-8 à 36 7-8 et Shawinigan a fléchi de 1-2 à 29 1-4.

Les sidérurgiques ont avancé. Canada Iron a ajouté 1-2 à 20 1-2 et Steel of Canada a grimpé de 1-4 à 84 1-4.

Trans-Canada a progressé de 1-8 à 24 3-8 chez les pipe-lines tandis que Royal a glissé de 1-4 à 79 chez les banques.

Massey-Ferguson a perdu 1-8 à 11 5-8.

A Londres

LONDRES (PC) — Les prix étaient à la baisse, aujourd'hui, lors de l'ouverture de la Bourse de Londres. Ce déclin a été causé par les pertes substantielles survenues à la Bourse de New York, hier.

Les valeurs industrielles ont retraité. Quelques sidérurgiques ont cependant ajouté quelques fractions.

Les valeurs de tout repos ont de nouveau fléchi, à la suite de l'incertitude renouvelée au sujet des taux d'intérêt.

Les titres du dollar étaient à la baisse. Les pétroles ont glissé mais quelques aurifères ont avancé.

A la Bourse de Montréal

ADDITIONNELLE

National Drug and Chemical Company of Canada Limited — 6,674 actions ordinaires additionnelles, sans valeur au pair, ont été inscrites à 10:00 a.m., vendredi le 8 janvier sur la liste des valeurs de la Bourse de Montréal. Elles furent émises par suite de la conversion d'actions privilégiées, convertibles, cumulatives.

DROITS

Shop & Save Limited — Les droits de cette entreprise se vendront au comptant sur la Bourse Canadienne mardi le 12 janvier, ainsi que mercredi le 13 et jeudi le 14 du même mois et il seront rayés de la liste à midi jeudi le 14 janvier 1960.

OFFRE D'ACHAT

Hendershot Paper Products Limited a laissé savoir à la Bourse Canadienne que The Canada Permanent Trust Co., au nom d'un principe non révélé, a offert d'acheter les actions ordinaires de Hendershop Paper Products Ltd., au prix de $9.00 l'action et les "warrants" d'achat d'actions, au prix de $3.00 l'action. Cette offre, selon ce qui a été déclaré à la Bourse Canadienne, est la réserve de son acceptation par au moins 85% des détenteurs d'actions et de "warrants" d'achat d'actions ordinaires et elle expirera le 29 février, mais elle pourrait être prolongée jusqu'au 14 avril 1960.

International Petroleum Company Limited a avisé la Bourse de Montréal que Esso Standard Inter America Inc. a fait une offre d'acheter toutes ses actions ordinaires au prix de $45. l'action (fonds américains). De plus amples détails à ce sujet seront rendus publics sous peu.

PRETS AUX COURTIERS

Les prêts aux courtiers membres des Bourses de Montréal et Canadienne, atteignaient à la fin de décembre 1959, les $28,805,237., contre $26,966,531. à la fin de novembre et au regard de $25,636,678. A la fin de décembre 1958.

OPTIONS

Canada Oil Lands Limited a fait savoir à la Bourse Canadienne que Gulf Securities Corporation Ltd. a levé et payé pour 20,000 actions à $1.50 l'action, conformément aux clauses de l'accord de souscription et d'option en date du 14 avril 1959; ce qui porte le total en circulation à 1,823,512 actions. Il en reste donc 1,176,488 dans le trésor de la compagnie.

Chib-Kayrand Copper Mines Limited a fait savoir à la Bourse Canadienne que J. Bradley Streit & Co. Limited et Taranco Holdings Limited ont fait défaut d'acheter tout ou partie des 100,000 actions de la compagnie sous option, cette dernière était due le 22 décembre 1959, au prix de 22c l'action, tel que mentionné dans l'accord de souscription et d'option conclu avec la compagnie. En conséquence, le dit accord a pris fin.

La Brasserie Molson Limitée a avisé la Bourse de Montréal que 660 actions de la classe "A" et 650 actions de la classe "B" ont été émises en vertu de l'option consentie le 16 septembre 1958; ce qui porte donc le total entre les mains du public à 1,963,932 actions de la classe "A" et 1,963,932 actions de la classe "B".

Steinberg's Limited a notifié la Bourse de Montréal que 1,750 actions de la classe "A" ont été émises à la suite de l'exercice d'options par certains employés seniors de la compagnie; ce qui porte donc le total des actions de cette catégorie en circulation à 1,277,221.

Le transport des gazoducs

Les livraisons nettes de gaz naturel par les gazoducs canadiens ont considérablement augmenté en octobre (de 15,016,-263,000 en septembre à 19,875,-825,000 pieds cubes), par suite de la demande saisonnière. Les livraisons nettes d'octobre ont porté les livraisons nettes de la période janvier-octobre à 183,-648,029,000 pieds cubes. On ignore les chiffres de 1958. Les livraisons nettes des dix mois comprenaient 105,013,760,000 pieds cubes aux réseaux de distribution, 68,401,986,000 aux canalisations étrangères et 10,-232,283,000 aux usagers industriels et autres. Les transferts entre sociétés gazifères canadiennes (59,814,732,000 pieds cubes) ont fait monter les livraisons brutes des dix mois à 243,462,761,000.

La cote des grains

WINNIPEG — (PC) — Les transactions étaient lentes, mardi, à la Bourse des grains de Winnipeg. La demande commerciale n'était pas agressive dans aucun des secteurs.

Le marché du seigle était léger. Quelques commandes domestiques aux marchés de l'orge et de l'avoine. Les prix ont fluctué étroitement.

Possibilité d'une alliance du Pacifique

TOKYO (Reuters)—Un porte-parole de la Chambre de commerce et d'industrie du Japon a déclaré lundi que les dirigeants des entreprises japonaises se proposent de tâter le terrain dans les milieux des affaires américains et canadiens sur la possibilité d'une "alliance économique du Pacifique".

Il a déclaré que l'alliance aurait pour but de contrebalancer les effets du marché commun des six nations européennes et de la zone de commerce libre des sept pays européens.

Cette "alliance" servirait principalement à joindre les efforts pour activer le développement des pays sous-developpés dans le sud-est de l'Asie, a-t-il dit.

Le porte-parole a ajouté que l'idée d'une alliance serait abordée dans les milieux commerciaux nord-américains par Tabasshi Adachi, président de la Chambre de commerce et d'industrie, et Teizo Horkoshi, secrétaire général de la Fédération des organisations économiques du Japon.

Prix des denrées

MONTREAL (PC) — Voici le cours des denrées transmis à Montréal hier par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois, extra-gros 27 1-2-28; A-gros 27-27 1-2; A moyens 24-25; A poulettes 22; B 24; C 16. Arrivages: 87.

Beurre: arrivages courants 64, de stockage 64; frais de crémerie enveloppé 64 3-4-66: frais en gros 64 1-2, de stockage 64.

Fromage: livré à Montréal, non ciré, arrivages courants québecois blanc et coloré 32, en gros, québecois blanc 33, coloré 33 1-4; arrivages courants, ontarien blanc, franco de la centrale de classement 32, coloré 32 1-8.

Pommes de terre: Québec 2.20-2.25 les 75 livres; N.-B. 2.40-2.50 les 75 livres; Ile du Prince-Edouard 2.85-3.00 les 75 livres.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,600 francs, aujourd'hui, sur le marché de l'or libre français. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, cotait 9,420 francs.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d

125,000 unités seraient mises en chantier en 1960

TORONTO (PC)—M. Maurice Joubert, de Duvernay, dans la banlieue de Montréal, président de l'Association nationale des constructeurs de maisons, a prédit hier soir que 125,000 unités d'habitation seront mises en chantier au cours de 1960.

Il a dit à une conférence de presse que la moyenne nationale pour les cinq dernières années a été de 138,000 unités par année. Un autre membre de l'exécutif a dit que 125,000 était le chiffre que le gouvernement a déterminé comme "le plafond nécessaire".

La plupart des membres de l'exécutif ne sont pas d'accord avec la prédiction de M. Joubert. Ils ont dit que le total sera inférieur d'environ 25,000 à cause de la situation monétaire et des restrictions gouvernementales sur les prêts bancaires.

M. Joubert a cependant ajouté que le gouvernement "entrera probablement en scène si le total de 1960 baisse en bas de 110,000 ou peut-être 100,000".

Le rapport du congrès de l'Association cite le ministre des Travaux publics, M. Walker, qui aurait dit qu'il n'y a pas eu de critique de la part des constructeurs ou des banques sur un règlement du gouvernement qui interdit aux banques de prêter de l'argent pour la construction de maisons à 6 3-4 pour cent.

Banques à sec

"Les banques, aurait-il dit, sont pratiquement à sec de prêts et n'auraient pu prêter, en vertu de la Loi nationale sur l'habitation, même à un taux plus élevé. Elles ont besoin de tout leur argent pour les prêts commerciaux".

L'ancien taux était de 6 pour cent.

M. Joubert a dit que le gouvernement semble se retirer du champ des prêts hypothécaires afin que les prêteurs privés, comme les compagnies d'assurances, puissent entrer en scène.

M. Walker a été cité dans le rapport comme ayant déclaré que le gouvernement ne ferait pas de prêts directs tant qu'il n'aura pas constaté ce que les prêteurs approuvés peuvent faire.

"Notre tâche est d'aider l'homme moyen", aurait-il dit.

L'Association, dont le congrès de trois jours débute ici aujourd'hui, a dit dans un communiqué que "tout laisse présager une dure année — dure dans le sens que les institutions prêteuses y regarderont par deux fois avant de libérer des fonds hypothécaires."

L'échevin Morin démissionne de la présidence

Le comité municipal des parcs et de la récréation se trouve sans président à la suite de la démission de l'échevin Jules Morin.

M. Morin, qui représente le quartier By au Conseil de ville et Ottawa-Est à l'Assemblée législative à Toronto, a remis sa démission au comité à sa première réunion de l'année 1960. Celle-ci a eu lieu lundi soir à l'hôtel de ville de l'île Verte. L'échevin-député a allégué des raisons de santé. Il a tout de même exprimé son désir de servir en tant que simple membre.

L'échevin J. R. Groves, son collègue du quartier Rideau, a pris la direction du comité jusqu'à ce qu'on trouve un nouveau président.

Le comité a abattu pas mal de travail. Il a siégé deux heures et demie. On a approuvé le rapport annuel du comité.

Les étudiants à la répétition du concert Malcuzynski

Plus de 400 étudiants de l'Université d'Ottawa et des écoles secondaires de la capitale ont assisté avec enthousiasme à la répétition générale de l'éminent pianiste Malcuzynski et de l'Orchestre philharmonique d'Ottawa, sous la direction de M. Thomas Mayer. C'était la seconde expérience du genre pour les étudiants qui avaient déjà entendu en décembre, le célèbre soprano lyrique Judith Raskin.

L'auditoire et les musiciens de l'orchestre ont apprécié grandement cette répétition, interrompue seulement par quelques brèves consultations entre le pianiste invité et M. Mayer. Et cette communion de beauté a rendu le concert encore plus impressionnant.

Cette initiative est due au comité féminin de l'Orchestre philharmonique d'Ottawa, qui veut répandre la belle musique et encourager les jeunes à y goûter. Les étudiants ont été accueillis à l'entrée du théâtre Capitol dimanche par Mmes E. A. Hart, Sid Pollock, William Telfer et Maurice Rochon. "Je suis heureuse de voir combien cette idée de la répétition générale d'un grand artiste jouant avec notre orchestre peut inciter les jeunes à occuper leur dimanche soir de façon saine et culturelle", a déclaré la responsable, Mme Hart.

Au début du concert, Mme Harold Shenkman a souhaité la bienvenue aux étudiants et les a invités à asister au concert de l'Orchestre phiharmonique qui sera donné le 23 janvier, au Colisée. Le prix du billet sera de un dollar seulement. L'artiste invité à cette occasion sera le chanteur canadien Jan Rubes, avantageusement connu par ses émissions à la radio et à la télévision.

Le domicile des employés des parcs et de la récréation

L'échevin Charles Saint-Germain a demandé, en rapport avec l'enquête qui se poursuit actuellement à l'hôtel de ville d'Ottawa, en même temps que bien d'autres enquêtes (huile, services municipaux, etc.), si le service municipal des parcs et de la récréation employait des gens domiciliés ailleurs qu'à Ottawa.

On sait que l'échevin Howard Henry a défié le maire George Nelms de rescinder le règlement municipal concernant l'habitation des gens qui travaillent pour le compte de la ville d'Ottawa. Le règlement stipule que ces gens doivent demeurer dans la capitale.

Le maire Nelms, à la suite de plaintes à l'effet que plusieurs employés municipaux n'ont pas de logis à Ottawa, a répondu qu'il n'était pas pour refuser du travail à des gens d'Eastview, de Hull ou des environs.

L'échevin Charles Saint-Germain a formulé sa demande à la première réunion de l'année du comité municipal des parcs et de la récréation.

Le commissaire Alphonse Dulude lui a répondu que le directeur du personnel, M. R. J. Wilson, avait été chargé de faire une enquête parmi tous les services à l'hôtel de ville et qu'on en connaîtrait bientôt les résultats.

Thomson directeur de l'agence Reuters

LONDRES (PC) — M. Roy Thomson, propriétaire de plusieurs journaux canadiens, a été nommé directeur de l'agence de nouvelles Reuters.

Possédant des intérêts considérables dans plusieurs journaux des Etats-Unis et de Grande-Bretagne, M. Thomson a été désigné à son nouveau poste par l'Association des propriétaires de journaux, laquelle détient trois sièges au conseil d'administration de l'agence.

M. Thomson succède à M. Lionel Berry, fils de lord Kemsley, qui a démissionné après que son successeur à l'agence eut acheté le vaste empire journalistique de son père, l'an dernier.

Les dates des carnavals dans la capitale

Le service municipal des parcs et de la récréation a publié lundi la liste des carnavals qu'organisent cette année les différents terrains de jeux d'Ottawa.

La voici pour le bénéfice de nos lecteurs:

Le vendredi 22 janvier — Lindenlea et Côte-de-Sable;
Le mercredi 27 janvier — Parc Windsor et Carleton Heights;
Le jeudi 26 janvier — Strathcona;
Le vendredi 29 janvier — New Edinburgh et Alta Vista;
Le samedi 30 janvier — Manor Park;
Le mardi 2 février — Parc McNabb et place Anglesea;
Le mercredi 3 février — Parcs Fairmont et Overbrook;
Le jeudi 4 février — Parc Kingsmere;
Le vendredi 5 février — Elmvale Acres et Laurentian View;
Le samedi 6 février — Parc Woodroffe;
Le lundi 8 février — Parcs Bel Air et Ridgemont;
Le mardi 9 février — Parcs Brantwood et Laroche;
Le mercredi 10 février — Parcs Champlain et Copeland;
Le jeudi 11 février — Parcs Riverview et Bingham;
Le vendredi 12 février — Parcs Alexander et McKellar;
Le mercredi 17 février — Parc St-Luc.

Et le 20 février, c'est le grand carnaval qui réunira tous les terrains de jeux au nouvel aréna Elmgrove.

Mme M. Gratton laisse 262 descendants

WENDOVER (DNC)— Mme Maxime Gratton, née Méli-Vina Gratton, de Wendover, est décédée dans un hôpital local le 7 janvier, à l'âge de 91 ans. Paroissienne de St-Benoît-Labre, elle faisait partie des Dames de Ste-Anne. Son mari l'a précédée dans la tombe.

Elle laisse dans le deuil ,trois fils: Maxime, de Rockland; Joseph et Omer, de Wendover; six filles: Mme Léon Barbarie (Eugénie), de Papineauville; Mme François Delorme (Rosa), de Wendover; Mme Joséphat Legault (Laura), de Plaisance; Mme Omer Legault (Florida), de Plaisance également; Mme Omer Tremblay (Angéline), de Montréal et Mme Claude Langlois (Cécile), de Saint-André-Avellin; quatre soeurs: Mme Noé Ouellette, de Cumberland; Mme David Viau, Mme Aimé Charlebois, Mme Louis Doran, toutes trois d'Ottawa. Elle laisse également 69 petits-enfants, 177 arrière-petits-enfants et 7 arrière-arrière-petits-enfants.

Le service a été célébré en l'église St-Benoît-Labre et l'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Le patinage est populaire

La plupart des patinoires municipales ont accueilli leurs premiers patineurs la veille de Noël, apprenait-on lundi soir à une première réunion de l'année du comité municipal des parcs et de la récréation que dirige le commissaire Alphonse Dulude.

Les quelque 27 patinoires de la ville ont toutes été inaugurées pour le 30 décembre. On pense déjà aux carnavals!

Le plus Populaire de New York
2000 chambres climatisées
Tarif raisonnable, comprenant TV
Vincent Lopez et son orchestre dans le Taft Grill renommé.
Le célèbre HOTEL TAFT
7th AVE. at 50th St. NEW YORK
ON TIMES SQUARE AT RADIO CITY
Alfred Lewis, Gen. Mgr.
A ZECKENDORF HOTEL

Une femme au comité d'appel du comité anticontamination

Les plaintes qui sont portées au bureau municipal de la contamination de l'air ont été réduites considérablement depuis un mois. De 77 qu'elles avaient été en novembre, le nombre est descendu à 15 en décembre. Le directeur de ce service, M. Alex Hilliard, a fait enquête dans ces quinze cas et des améliorations ont été apportées aux systèmes de chauffage d'où émanaient les fumées nocives.

Le comité de la contamination de l'air a tenu sa première réunion de l'année lundi soir à l'hôtel de ville et a élu l'échevin Lionel O'Connor à la présidence, pour succéder à l'échevin Roland Wall. L'échevin J. D. Wentzell a été élu vice-président. M. Hilliard occupe actuellement les fonctions de secrétaire mais avec la création du comité sur une base permanente, on nommera sous peu un autre secrétaire.

Une femme au comité d'appel

Le Club des femmes d'affaires et professionnelles d'Ottawa s'intéresse vivement à la question de la contamination de l'air. Il a même créé son propre comité pour étudier le problème à fond.

Dans une communication adressée au directeur Hilliard, Mme Dorothy H. B. Caldwell félicite le comité municipal pour son travail efficace et offre sa coopération. Les femmes d'affaires et professionnelles demandent que copies des minutes de chaque assemblée du comité leur soient adressées afin qu'elles se familiarisent davantage avec le travail de ce comité. On a décidé d'acquiescer à la demande de ces dames et de leur faire tenir toute documentation qui sera publiée par le comité.

Les femmes auront plus que cela. Le comité d'appel qui sera créé selon les dispositions du nouveau règlement municipal qui entrera en vigueur le 29 mars prochain, comprendra une femme (et peut-être deux). Ce règlement exige que ce comité d'appel soit formé de cinq personnes, dont deux échevins. M. Hilliard recommandera qu'en plus des deux échevins, on y compte un ingénieur-fonctionnaire, un ingénieur-mécanicien et une ménagère. Si Mme May Nickson, échevin du quartier St-Georges, qui fait actuellement partie du comité de contamination, est de nouveau désignée sur le comité, les femmes d'Ottawa compteront donc deux représentantes sur ce comité d'appel.

Le directeur Hilliard a fait enquête sur les émanations de cheminées au YMCA, à la firme Coca-Cola, à l'hôpital Grace, au projet d'habitations des anciens combattants à l'avenue Mann, au Laurentian Terrace, promenade Sussex, à l'hôtel Grand, à la cie W. C. Edwards, chez D. Kemp Edwards, à la brasserie O'Keefe et à quelques autres endroits. On a aussi écrit à la Commission des écoles publiques d'Ottawa, la priant d'aviser les concierges de tenir leur système de chauffage en bon état.

Le président Roland Wall a fait la revue de l'année et, avant de céder son siège à l'échevin O'Connor, il a félicité M. Hilliard de son travail.

Deux nouveaux commissaires à St-Bernardin

ST-BERNARDIN (DNC) — MM. André Piette et Réal Piette ont été élus commissaires de l'école du village de St-Bernardin, au cours de la réunion tenue en fin de décembre. Ils succèdent à MM. Antonio Lalonde et Elie Lanthier, commissaires sortant de charge.

Mise en garde contre un excès d'optimisme

TORONTO (PC)—Le ministre des Finances, M. Fleming, a mis lundi les Canadiens en garde contre un excès d'optimisme quant à la présente expansion économique qui pourrait bien se transformer en une tendance fortement inflationniste.

"Nous devons chercher à éviter au Canada la triste expérience d'un "boom" suivi d'un "affaissement", a-t-il déclaré au cours d'un banquet au Canadian Club de Toronto.

"Les fluctuations excessives créent de la crainte et nuisent à notre confiance dans l'avenir."

Il en a profite pour déclarer que le pays ne pouvait non plus s'attendre à "une brusque marche arrière" dans la politique des restrictions sur le crédit, même si les banques ont présentement amélioré leurs facilités de prêts.

"Si l'expansion commerciale et industrielle s'élance en avant au printemps et à l'été, comme l'on s'y attend, il serait raisonnable de s'attendre également à un retour intensif des demandes de crédits bancaires."

M. Fleming a déclaré que les forces d'expansion poursuivent leur marche ascendante au fur et à mesure que nous abordons l'année 1960.

De nouveaux facteurs, surtout les demandes d'exportation et d'investissement de capitaux, "sollicitent l'économie vers de nouveaux sommets".

"...En résumé, il appert qu'une augmentation de la production assez substantielle pourrait survenir sans exercer trop de pressions sur les possibilités des usines et de la main-d'oeuvre."

M. Fleming a cependant ajouté que l'économie du pays fait face à trois menaces apparentées: l'instabilité, l'inflation et les prix élevés.

Un pneu trop petit a été cause de l'accident mortel

Un jury du coroner siégeant à la Cour de comté d'Ottawa lundi soir, a exonéré de tout blâme Fred Saikeley, 25 ans, 191, rue McLeod, Ottawa, à la suite d'un accident de la circulation survenu le 21 juin dernier. Son frère Raymond, 20 ans, avait été mortellement blessé.

On se souvient que la tragédie était survenue sur la route 17 vers 8 h. du matin alors que les deux se rendaient à la pêche. A un mille environ du canton de Nepean, un pneu éclata et le chauffeur perdit la maîtrise du volant. L'automobile fit une embardée pour venir s'écraser contre un arbre. Raymond Saikeley est mort sur-le-champ.

Le jury a décrété que le pneu, qui n'avait été acheté qu'une semaine plus tôt, était trop petit et que le frottement qui s'ensuivit avait tout probablement causé la crevaison. On a jugé que le chauffeur avait fait tout en son possible pour éviter la tragédie, et par conséquent, il a été exonéré de tout blâme.

Mme May Nickson démissionnerait

Mme May Nickson, seule femme échevin au Conseil de ville d'Ottawa, ne siégera que pour quelques autres séances seulement car, en mars prochain, elle doit suivre son mari, M. Rex B. Nickson, qui deviendra secrétaire commercial canadien et un des représentants du ministère du Commerce à Canberra, en Australie. Mme Nickson, représentante du quartier St-Georges avec l'échevin Charles St-Germain depuis janvier 1955, n'a pas encore présenté sa démission.

Le Conseil peut accepter ou refuser cette démission. Advenant le cas où la démission de Mme Nickson est acceptée, le Bureau des commissaires devra lui nommer un remplaçant... (ou une remplaçante).

Mme Nickson est maman de trois enfants. Native d'Ottawa, elle est la fille de l'ancien échevin G. Shaw, du quartier Capital. Elle est bachelière en commerce de l'université Queens, à Kingston, où elle gradua en 1940. Ancienne foncitonnaire au gouvernement fédéral, Mme Nickson a servi outre-mer au cours de la dernière guerre avec la Croix-Rouge canadienne.

Elle s'intéresse vivement au bien-être social et fait partie de plusieurs oeuvres de bienfaisance dont la Société de l'aide à l'enfance, le Neighbourhood Services, la Société des enfants désavantagés.

Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

VENTE de BLANC de janvier

Draps "Homestead" Tex-made de qualité parfaite

72" x 100". Ord. 3.25 chacun 2.39 CHACUN

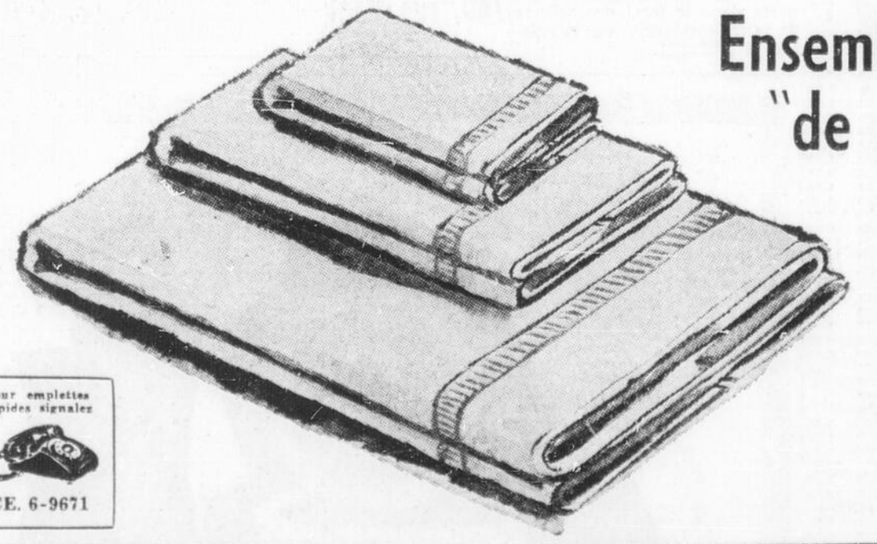
81" x 100". Ord. 3.49. ch. CHACUN 2.49

TAIES D'OREILLERS, 42". Ord. 1.49 la paire. LA PAIRE 1.09



Des draps "Homestead" Texmade à surface douce, de texture uniforme. Plus de 135 fils au pouce carré. Ourlets unis, robustes et coquets. Dimensions finies après l'ourlage. D'un blanc éclatant. Dans enveloppe pliotilm.

Pour emplettes rapides signalez CE. 6-9671



Ensemble de bain de 7 morceaux "de plus d'attrait" par Martex

Serviette de bain de 24" x 46", régulier, 2.50 chacune. Chacune 1.99
Serviette d'hôtesse de 16" x 27", rég. 1.50 chacune. Chacune ..... 99¢
Débarbouillette de 13" x 13", régulier 59c chacune. Chacune ..... 49¢
Serviette bout des doigts de 11" x 18", rég. 59c chacune. Chacune ..... 49¢
Descente de bain en tissu éponge de 20" x 34", rég. 3.98 ch. Chacune 3.25
Petite carpette de chenille de 21" x 36", rég. 7.50 ch. Chacune 6.75
Dessus de siège en chenille, rég. 3.49 chacun... Chacun 2.75

Teintes de décorateurs Martex dans le groupe. Brun gland, pourpre, platine, brouillard bleu, charbon de bois, nectarine, vert Sherwood, pissenlit, vert menthe, fauve, turquoise, rose-Thai rose tendre et blanc étincelant.

Pour emplettes rapides signalez CE. 6-9671

Ensembles de damas
VISCOSE ET COTON
Nappe 56" x 76" aux couleurs inaltérables au fin tissé deux fils et six serviettes de table. L'ensemble 3.99



Teintes or, aigue - marine, rose et blanc.

Serviettes de bain
DE FORMAT GEANT
Voici une serviette de bain vraiment masculine, fabriquée de coton-éponge épais, absorbant. Vert, jaune, rose écarlate, blanc, et aigue-maine. 28" x 54". Sous-types de 2.98. CHACUNE 1.99

Douillettes remplies de dacron
Des douillettes grand format, de dacron recouvertes de crêpe français de nylon à motifs de boutons de roses. Antiallergies et antimites. Blanc, rose, maïs et bleu. Dimensions brutes 78" x 84". 10.88
Oreillers assortis, 5.88 chacun

Coussins enformés
POUR MATELAS
Des coussins piqués pour matelas. — Couverture blanc étincelant et surface piquée à points zigzags. Côtés et coins enformés.
Pour lits doubles. Ord. 6.98 chacun. CHACUN 5.99
Pour lits jumeaux. Ord. 5.98 chacun. CHACUN ... 4.99

Rayon de la literie, troisième étage chez Freiman, en ville. — Freiman-West gate, au sous-sol.

STATIONNEMENT FACILE, A L'ABRI DES INTEMPERIES, AU CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN, EN VILLE. TUNNEL CHAUFFÉ, CLIMATISÉ, POUR LES CLIENTS CONDUISANT DIRECTEMENT AU MAGASIN.